

PHILIPS

AVENT

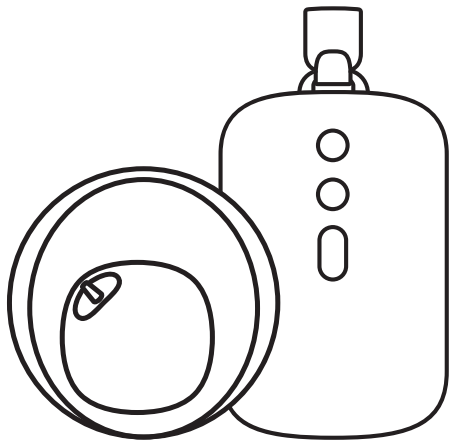
Single/Double
Electric Breast
Pump

Tire-lait
électrique
simple/double

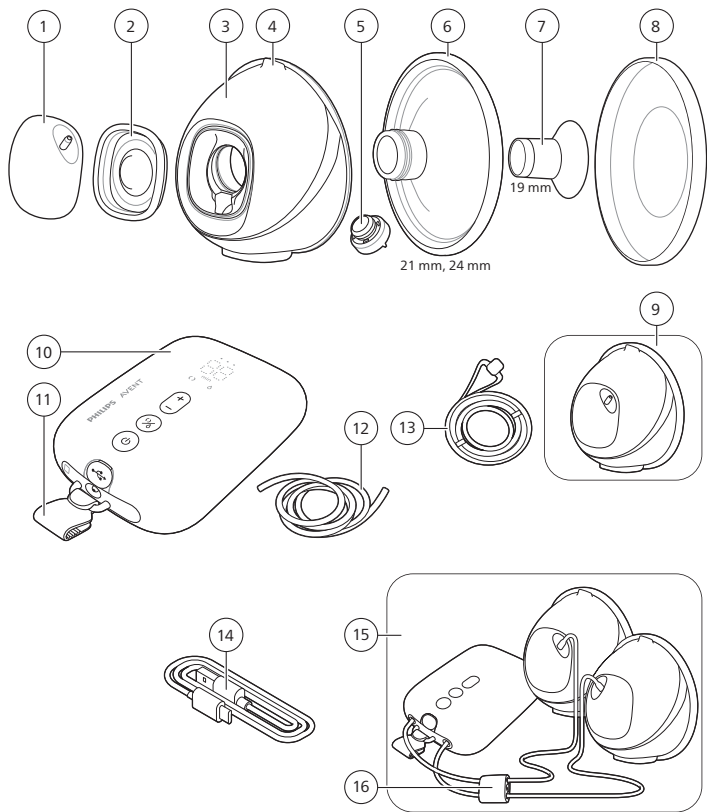
Tiralatte
elettrico
singolo/doppio

Hands-Free
Mains libres
Indossabile

SCD553, SCF531,
SCF532, SCF543,
SCF547



www.philips.com/support



English	6
Bahasa Melayu	20
Dansk	36
Deutsch	51
Español	68
Français	84
Italiano	100
Nederlands	116
Norsk	131
Polski	145
Português	160
Suomi	175
Svenska	189
Ελληνικά	203
עברית	220

Introduction

Welcome to Philips Avent! To learn more about this product or the Philips Avent product range, scan the QR code on the user manual or visit us at **www.philips.com/support**. On this website, you will also find the full user manual, videos and frequently asked questions.

General description (Fig. 1)

i Note: The numbers mentioned below refer to the numbers in the figure on the front foldout page of this user manual.

- | | |
|--------------------------------|--|
| 1 Front cap | 10 Motor unit |
| 2 Membrane | 11 Clip (detachable) |
| 3 Cup | 12 Silicone tube |
| 4 Pouring spout | 13 Carrying cord |
| 5 Valve | 14 USB cable |
| 6 Breast shield (21 mm, 24 mm) | 15 Double breast pump (SCD553, SCF532, SCF547) |
| 7 Insert (19 mm) | 16 Tube coupler |
| 8 Breast shield (dust) cover | |
| 9 Collection cup (assembled) | |

Intended use

The Philips Avent hands-free single/double electric breast pump is intended to express and collect milk from the breast of a lactating woman. The device is intended for a single user.

Important safety information

Read this user manual carefully before you use the breast pump and save it for future reference.

The full user manual can be found online: **www.philips.com/support**.

⚠ Warning

- Never use the breast pump while you are pregnant, as pumping can induce labor.

Warnings to avoid choking, strangulation and injury:

- Never use the breast pump while driving to avoid accidents due to reduced attention.
- Children and pets should be supervised to ensure that they do not play with the motor unit, packaging materials or accessories.
- Make sure that you use the silicone tube, carrying cord, and USB cable carefully to avoid strangulation.

- This breast pump is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge. Such persons can only use this breast pump if they are supervised by or have received proper instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Warning to prevent transmitting infectious diseases:

- If you are a mother who is infected with Hepatitis B, Hepatitis C or Human Immunodeficiency Virus (HIV), expressing breast milk will not reduce or remove the risk of transmitting the virus to your baby through your breast milk.

Warnings to avoid electric shock:

- If a power adapter (not included) is used for charging, only use a certified double-insulated USB power adapter. Check if the symbol for double insulation is on the adapter: . Use a power source (an adapter or a power bank) with a USB port, of 5 V direct current/2 A or 10 W for your breast pump.
- When using a USB power adapter (not included) to charge or operate the breast pump: inspect the adapter for signs of damage before charging. Do not use if the adapter is damaged, or outer casing becomes loose or is separating. Separation of the casing can result in electric shock.
- Inspect the breast pump for signs of damage before each use or if it has been dropped. Do not use the breast pump if it is damaged or does not work properly, or if it has been submerged in water.
- Always ensure that it is easy to disconnect the device from the mains in case of malfunction.

Warnings to avoid contamination and to ensure hygiene:

- For hygienic reasons, the breast pump is only intended for repeated use by a single user.
- Clean and disinfect all parts that come into contact with the breast and breast milk before first use and after each use. If you use inserts and/or breast shields of different sizes during the pumping session, make sure to clean and disinfect all such parts.
- Store and transport the collection cup using the breast shield (dust) cover.

Warnings to avoid breast and nipple problems including pain:

- Do not use the breast pump if the membrane appears to be damaged or broken. See 'Ordering accessories and spare parts' for information on how to obtain replacement parts.
- Only use accessories and parts recommended by Philips Avent.
- No modification of the breast pump is allowed. If you do so, your warranty becomes invalid.

- Never use the breast pump while you are sleepy or drowsy to avoid lack of attention during use.
- If the vacuum is uncomfortable or causes pain, switch off the motor unit and remove the collection cup from your breast.
- Contact your healthcare professional or breastfeeding specialist if you express no or insufficient milk or if your breast is painful, hot, swollen, or red.

Warnings to prevent damage and malfunction of the breast pump:

- Portable radio frequency (RF) communications equipment (including mobile phones and peripherals such as antenna cables and external antennas) should not be used closer than 30 cm (12 in) to any part of the breast pump, including external power supply. This could have a negative effect on the performance of the breast pump.
- Use of this equipment adjacent to or stacked with other equipment should be avoided because it could result in improper operation.

Battery safety instructions

Only use the product for its intended purpose. Read this important information carefully before you use the product and its batteries and accessories, and save it for future reference. Misuse can lead to hazards or serious injuries.

Accessories supplied may vary for different products.

- Charge, use and store the product at the temperature ranges indicated in the technical specifications chapter in this user manual.
- Keep product and batteries away from fire and do not expose them to direct sunlight or high temperatures.
- If the product becomes abnormally hot or smelly, changes color or if charging takes longer than usual, stop using and charging the product and contact Philips.
- Do not place products and their batteries in microwave ovens or on induction cookers.
- Do not open, modify, pierce, damage or dismantle the product or battery to prevent batteries from heating up or releasing toxic or hazardous substances. Do not short-circuit, overcharge or reverse charge batteries.
- Be aware of the risk of terminals of the battery-operated appliance or battery being short-circuited by metal objects.
- If batteries are damaged or leaking, avoid contact with the skin or eyes. If this occurs, immediately rinse well with water and seek medical care.

 Caution**Cautions to prevent damage to and malfunctioning of the breast pump:**

- Prevent the USB power adapter (not included), USB cable, and motor unit from coming into contact with water.

- Keep all parts away from heated surfaces to avoid overheating and deformation of these parts.

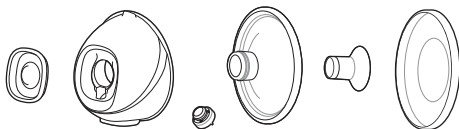
Before first use

Disassemble, clean and disinfect all parts that come into contact with the breast and breast milk before you use the breast pump for the first time and after each use.

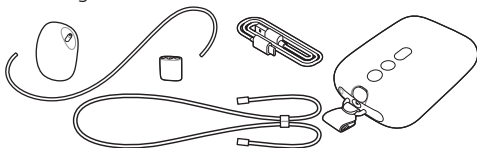
Fully charge the device before you use it for the first time or after a long period of non-use.

Cleaning and disinfecting

- Disassemble, clean and disinfect the following parts before first use and after every use: membrane, cup, valve, breast shield, insert (if used), breast shield (dust) cover.



- Clean the front cap, silicone tube, tube coupler (included with the double breast pump), carrying cord, USB cable, and motor unit (including the clip) when needed. Wipe with a clean, damp cloth with water and mild detergent.



Step 1: Disassembling

Completely disassemble all parts that come into contact with the breast and breast milk. Make sure that you:

- Remove the valve from the cup.
- Separate the membrane and front cap.
- Remove the insert (if used) from the breast shield.

Step 2: Cleaning

⚠ Warning: Do not use antibacterial or abrasive cleaning agents to clean the breast pump parts as this may cause damage.

⚠ Caution: Never put the motor unit in water or in a dishwasher, as this causes permanent damage to it.

Clean the following parts before first use and after every use: membrane, cup, valve, breast shield, insert (if used), breast shield (dust) cover. You can clean these parts manually or in the dishwasher.

Manual cleaning

⚠ Caution: Be careful when you remove and clean the valve. If it gets damaged, your breast pump does not function properly. To clean the valve, rub it gently between your fingers in warm water with some dishwashing liquid. Do not insert objects into the valve, as this may cause damage.

- 1 Rinse the parts under a running tap with lukewarm water.
- 2 Soak the parts for 5 minutes in warm water with some mild dishwashing liquid.
- 3 Clean the parts with a cleaning brush in warm water with some mild dishwashing liquid.
- 4 Thoroughly rinse the parts under a running tap with drinking-quality water.
- 5 Leave the parts to air-dry on a clean tea towel or drying rack.

Cleaning in the dishwasher

ⓘ Note: Food colorings may discolor parts.

- 1 Place all parts on the top rack of the dishwasher. Use a dishwasher basket for the smallest parts.
- 2 Put detergent or a dishwashing tablet in the machine and run a standard program.
- 3 Leave the parts to air-dry on a clean tea towel or drying rack.

Step 3: Disinfecting

⚠ Caution: During disinfection with boiling water, prevent the parts from touching the sides and bottom of the pot. This can cause irreversible product deformation or damage that Philips cannot be held liable for.

Disassemble, clean and disinfect the following parts before first use and after every use: membrane, cup, valve, breast shield, insert (if used), breast shield (dust) cover.

- 1 Fill a household pot with enough water to cover these parts and place all the parts in the pot. Let the water boil for 5 minutes. Make sure the parts do not touch the sides and bottom of the pot.
- 2 Allow the water to cool down.
- 3 Gently remove the parts from the water. Leave the parts to air-dry on a clean tea towel or drying rack.
- 4 Store the dry items safely in a clean, protected area until needed. Ensure that the clean parts have air-dried completely before storing them to help prevent germs and mold from growing.

The collection cup parts are microwave sterilizer safe and steam sterilizer safe. Follow the instructions of the sterilizer manufacturer.

Using the breast pump

i Note: The figure numbers mentioned below refer to the numbers of the figures on the back foldout pages of this user manual.

Charging the breast pump

Fully charge the battery before you use the breast pump for the first time and when the battery is low. Fully charging the battery takes up to 1.5 hours. Use a power source (an adapter or a power bank) with a USB port, of 5 V direct current/2 A or 10 W for your breast pump. Using a power source with lower specifications might result in slow charging or being unable to pump while connected to a wall socket.

- 1 Switch off the device (Fig. 2).
- 2 Insert the small plug of the USB cable into the motor unit and insert the other end of the USB cable into a USB power source, e.g. adapter or laptop.
- 3 The battery lights light up one by one and then all go out: the battery is charging (Fig. 3).
- 4 All 3 lights are steady on: the battery is fully charged (Fig. 4).
- 5 Remove the USB cable from the USB power source and pull the small plug out of the motor unit.

Battery indicator light description

The battery indicator lights show the battery capacity.

- Three lights are steady on: the battery is fully charged for approximately 5 pumping sessions.
- Two lights are steady on: the battery is charged sufficiently for 2–3 sessions.
- One light flashes slowly: the battery is charged sufficiently for maximum 1 session. Charging is needed soon.
- First light flashes quickly: the battery is very low, the device will stop operating soon. Charging is needed.

One session is 15 minutes of pumping (double breast pump) or 30 minutes of pumping (single breast pump).

Sizes of the breast shields and inserts

The Philips Avent hands-free breast pump has a soft breast shield that can be used individually or with a flexible silicone insert for a better comfort. There are multiple sizes available.

Measure your nipple to find the most suitable breast shield and, if necessary, the insert for you.

- 1 Use the nipple sizing card that is included in the package or refer to **www.philips.com/support** to measure your nipples.
- 2 Stimulate your nipple prior to measuring your size.
- 3 Place the nipple sizing card around your nipple. Make sure there is a space of 0.5–2 mm between your nipple and the hole in the nipple sizing card.
- 4 Try various holes to see which opening fits your nipple best. If needed, view fitting in a mirror.
- 5 Select the breast shield (and the insert) that matches the hole that fits your nipple best.
- 6 Breast shield sizes 21 mm, 24 mm, and insert size 19 mm are included in the package.
- 7 Breast shield size 28 mm and insert sizes 15 mm, 17 mm, 26 mm can be purchased separately (see 'Ordering accessories and spare parts').
- 8 Start pumping by using the selected size(s) and closely monitor your comfort. After pumping, the nipple size might slightly change. If pumping becomes uncomfortable, measure your nipple size again and switch to another size, if needed.

ⓘ Note: You might need different sizes for your left nipple and your right nipple. Nipples may also change during your pumping journey. For example, the nipple size may change just after giving birth, after several months of breastfeeding or pumping, or may be different again after a second pregnancy.

Assembling the breast pump

⚠ Warning: Be careful, when you have disinfected the breast pump parts by boiling them, they can be very hot. To prevent burns, only start assembling the breast pump when disinfected parts have cooled down.

⚠ Warning: Wash your hands thoroughly with soap and water before you touch breast pump parts and breasts to prevent contamination. Avoid touching the inside of the cup.

Make sure you have cleaned and disinfected the parts of the breast pump that come into contact with the breast and breast milk. Gather all parts and place them on a clean surface.

Check the breast pump parts for damage before use and replace them if necessary.

ⓘ Note: Correct placement of the breast shield, membrane, insert (if used), valve and silicone tube is essential for the breast pump to form a proper vacuum and to reduce the risk of milk leakage.

- 1 Wash your hands thoroughly with soap and water.
- 2 Push the valve into the cup as far as possible (Fig. 5).
- 3 Attach the membrane to the cup (Fig. 6).
- 4 Attach the front cap (Fig. 7) to the membrane and the cup. You can choose one of 4 possible positions of the front cap, to orient the silicone tube as preferred. Choose the most comfortable position for you. Push down the membrane cap until it is securely in place.
- 5 If you use an insert, first place the insert (Fig. 8) into the breast shield fully (Fig. 9).

ⓘ Note: If you use an insert, assemble it to the breast shield prior to attaching the breast shield to the cup, to avoid any gaps.

Make sure that you attach the insert to a breast shield of the corresponding size. The insert sizes 15 mm, 17 mm, 19 mm fit on the breast shield size 21 mm. The insert size 26 mm fits on the breast shield size 28 mm. Breast shield size 24 mm can only be used without an insert.

- 6 Attach the breast shield (including the insert, if any) to the cup (Fig. 10). Push the inner part of the breast shield into the cup as far as possible. Make sure that the rim of the breast shield covers the sides of the cup fully (Fig. 11).
- 7 Connect the silicone tube to the front cap (Fig. 12) and the motor unit (Fig. 13).
- 8 When the breast pump is charged, you can use it cordless. You can also use the breast pump connected to a power source. The battery will not charge while pumping.

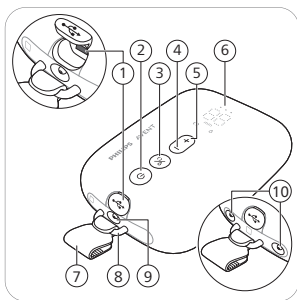
ⓘ Note: Place the breast shield (dust) cover over the breast shield to keep the breast pump clean when you take it with you and while you are preparing for expressing (Fig. 14).

Wearing the motor unit

The motor unit can be worn in multiple ways:

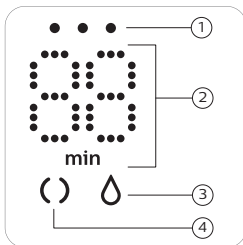
- 1 Use the provided clip to attach it to your clothes. The clip is pre-attached to the motor unit. Slide the clip over your clothes to fasten it tightly (Fig. 15).
- 2 Wear the provided carrying cord around your body (Fig. 16). Attach the carrying cord to the clip. Wear the carrying cord cross-body. Make sure that the carrying cord and the silicone tubes do not get entangled. You can adjust the length of the carrying cord.

Motor unit part description



- 1 USB power inlet
- 2 On/off button with pause function
- 3 Mode selection button
- 4 'Level down' button
- 5 'Level up' button
- 6 LED display
- 7 Clip (detachable)
- 8 Loop
- 9 Tubing port for single breast pump
- 10 Tubing ports for double breast pump

LED display description



- 1 Battery indicator lights
- 2 Timer (minutes) and vacuum level indication
- 3 Expression icon
- 4 Stimulation icon

Explanation of modes

The breast pump has two modes. Below you can find an explanation of these modes.

Mode icons	Mode	Explanation	No. of suction levels
	Stimulation mode 	Mode to stimulate the breast to start up the milk flow.	8 suction levels
	Expression mode 	Mode for efficient milk removal after milk has started flowing. After 90 sec. of stimulation, the device automatically switches to the expression mode.	16 suction levels

	The number on the display shows the running time in minutes.
	When you change the suction level, the display shows the selected suction level for a few seconds and then shows the running time again.

If you do not use the buttons for 8 seconds, the LED display dims and then switches off. Pressing any button will re-activate the LED display by showing the running time.

Pumping instructions

⚠ Warning: Always switch off the breast pump before you remove the collection cup from your breast, in order to release the vacuum.

⚠ Warning: Do not continue pumping for more than five minutes at a time if you do not succeed in expressing any milk. Try to express at another time during the day.

⚠ Warning: If the process becomes very uncomfortable or painful, stop using the breast pump and consult your healthcare professional.

⚠ Caution: The vacuum level generated by the device is sensitive to the ambient atmospheric pressure. At higher altitudes, the generated vacuum is less intense.

- 1 Wash your hands thoroughly with soap and water. Clean your breast and nipple prior to placing the collection cup.
- 2 Place the assembled collection cup into your bra, on your breast, with the pouring spout (opening) positioned at the top (Fig. 17).
- 3 Make sure that the nipple is in the center of the breast shield.
- 4 Press and hold the on/off button until the device switches on (Fig. 2). The indicator lights go on to indicate that the device is in stimulation mode.
- 5 You can look through the top of the transparent cup to check whether the collection cup is positioned properly, and whether the nipple is moving. Your nipple should be in the center of the breast shield and should move in and out of the funnel (Fig. 17).
- 6 The breast pump starts in the stimulation mode and slowly increases its vacuum to the last used stimulation suction level (or level 5 when used for the first time) (Fig. 18).
- 7 The display shows the running time (Fig. 19).
- 8 Use the 'level up' and 'level down' buttons to change the suction level to your preference (Fig. 20).
- 9 After 90 seconds, the breast pump smoothly switches to expression mode and slowly increases its vacuum to the last used expression suction level (or level 11 when used for the first time) (Fig. 21).
- 10 If your milk starts flowing earlier, or if you do not have a milk flow after 90 seconds (and want to switch back to the stimulation mode), you can switch modes with the mode selection button (Fig. 22).
- 11 Briefly press the on/off button if you want to pause. To continue, briefly press the on/off button again.
- 12 Press and hold the on/off button to switch off (Fig. 2).

Note: You can use the double breast pump as a single breast pump by disconnecting the silicone tube from one collection cup. For your convenience, you can attach the silicone tube to the tube coupler (Fig. 23).

Note: The collection cups can be worn in your regular nursing bra. If you experience discomfort or pain, try switching to a more stretchy bra.

After use

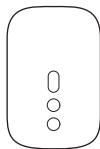
Warning: Refrigerate or freeze expressed breast milk immediately or keep it at a temperature of 16-29 °C for a maximum of 4 hours before you feed your baby. Never refreeze thawed breast milk to avoid a decrease in milk quality. Never add fresh breast milk to frozen breast milk to avoid a decrease in milk quality and unintended thawing of the frozen milk.

- 1 After completing the pumping session, lift the collection cup out of your bra. Place the collection cup on a clean and flat surface (Fig. 24). Be careful not to spill any milk from the pouring spout.
- 2 To store the breast milk: pour the expressed breast milk from the collection cup into a separate milk storage container (e.g., a bottle or a breast milk storage bag) (Fig. 25). Do not store expressed breast milk in the collection cup.
- 3 Disassemble, clean and disinfect all parts that have been in contact with the breast and breast milk (see 'Cleaning and disinfecting').

Compatibility

The motor unit of the Philips Avent hands-free electric breast pump is compatible with the Philips Avent breast pump kit (SCF335, SCF337, SCF338).

The collection cup of the Philips Avent hands-free electric breast pump is compatible with the following motor unit of Philips Avent breast pump Advanced (SCF391, SCF393, SCF395, SCF397), Plus (SCF391, SCF393, SCF373), Premium (SCF392, SCF394, SCF396, SCF398), Premium Plus (SCF392, SCF394), Philips Avent Breast Feeding Starter Set Advanced (SCD340) or Philips Avent Breast Feeding Starter Set Premium (SCD330):



Do not combine it with motor units of other Philips Avent breast pumps or different brands.

Ordering accessories and spare parts

To buy accessories for convenience, extra collection cups (for example, for using at work and at home), breast shields and inserts of smaller or larger size, or spare parts, visit **www.philips.com/support** or go to your Philips dealer. You can also contact the Philips Consumer Care Center in your country.

Recycling

- This symbol means that electrical products and batteries shall not be disposed of with normal household waste (Fig. 27).
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical products and batteries.

Removal of built-in rechargeable battery

The built-in rechargeable battery must be removed by a qualified professional when the product is discarded. Instructions for removal of built-in rechargeable batteries can be found in the full user manual online on **www.philips.com/support**.

Support

For all product support, power consumption details and the EU Declaration of Conformity, please visit **www.philips.com/support**.

Storage

- Keep the breast pump out of direct sunlight as prolonged exposure may cause discoloration. Store the breast pump and its accessories in a safe, clean and dry place.
- If the device has been stored in a hot or cold environment, place it in an environment with a temperature of 20 °C for 30 minutes to let it reach a temperature within the usage conditions (5 °C to 40 °C) before you use it.
- To preserve the battery life, fully charge the battery before storing your breast pump for an extended period of time.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips device complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Technical specifications

Motor unit rated input: 5 V direct current/1.8 A.

Lithium-ion rechargeable battery: 3.6 V, 2600 mAh, 9.4 Wh (internal).

Automatic power-off: after 30 minutes (after the last user interaction), after 15 minutes (in the pause mode).

Operating conditions: temperature from 5 °C to 40 °C, relative humidity from 15 to 90 % (non-condensing).

Storage and transportation conditions: temperature from -20 °C to 45 °C, relative humidity up to 90 % (non-condensing).

Operating and storage pressure: 700–1060 hPa (<3000 m altitude).

Protection against electric shock: Class III.

Materials — Motor unit: MABS, ABS, silicone, TPE. Collection cup: polypropylene, silicone. Silicone tube: silicone. Clip, tube coupler: ABS. Carrying cord: polyester, polypropylene, ABS.

Ingress protection: IP22.

Explanation of symbols

The warning signs and symbols are essential to ensure that you use this product safely and correctly and to protect you and others from injury.

This symbol indicates:

- important information such as warnings and cautions (Fig. 26).
- that electrical products and batteries shall not be disposed of with normal household waste (Fig. 27).

Pengenalan

Selamat datang ke Philips Avent! Untuk mendapatkan maklumat lanjut tentang produk ini atau rangkaian produk Philips Avent, imbas kod QR pada manual pengguna atau lawati kami di **www.philips.com/support**. Di laman web ini, anda juga akan menemui manual pengguna penuh, video dan soalan lazim.

Gambaran umum (Raj. 1)

i Nota: Nombor yang disebutkan di bawah merujuk kepada nombor di dalam rajah di halaman depan berlipat pada manual pengguna ini.

- | | |
|--------------------------------------|---|
| 1 Tudung depan | 9 Cawan pengumpulan |
| 2 Membran | (dipasang) |
| 3 Cawan | 10 Unit motor |
| 4 Muncung penuang | 11 Klip (boleh tanggal) |
| 5 Injap | 12 Tiub silikon |
| 6 Pengadang payu dara (21 mm, 24 mm) | 13 Kord pembawa |
| 7 Sisipan (19 mm) | 14 Kabel USB |
| 8 Penutup pengadang payu dara | 15 Pam susu badan kembar (SCD553, SCF532, SCF547) |
| | 16 Pengganding tiub |

Penggunaan yang dimaksudkan

Pam susu badan elektrik tunggal/pam susu badan elektrik kembar Philips Avent bertujuan untuk memerah dan mengumpul susu daripada payu dara wanita yang menyusui. Alat ini digunakan untuk satu pengguna sahaja.

Maklumat keselamatan penting

Baca manual pengguna ini dengan teliti sebelum anda menggunakan pam susu badan ini dan simpan ia untuk rujukan masa depan.

Manual pengguna penuh ini boleh ditemui dalam talian:

www.philips.com/support.

⚠️ Amaran

- Jangan sekali-kali menggunakan pam susu badan ketika anda mengandung, kerana mengepam dapat mencetuskan kelahiran.

Amaran untuk mengelakkan lemas, tercekik dan kecederaan:

- Jangan sekali-kali menggunakan pam susu semasa memandu untuk mengelakkan kemalangan akibat kurang perhatian.
- Kanak-kanak dan haiwan peliharaan harus diawasi untuk memastikan mereka tidak bermain dengan unit motor, bahan pembungkusan atau aksesori.

- Pastikan anda menggunakan tiub silikon, kord pembawa dan kabel USB dengan berhati-hati untuk mengelakkan tercekik.
- Pam susu badan ini bukan untuk digunakan oleh orang (termasuk kanak-kanak) yang kurang upaya fizikal, deria atau mental atau kurang pengalaman dan pengetahuan. Orang seperti itu hanya boleh menggunakan pam susu badan ini jika mereka diselia oleh atau telah menerima arahan yang betul mengenai penggunaan perkakas ini oleh orang yang bertanggungjawab bagi keselamatan mereka.

Amaran untuk mengelakkan penyebaran penyakit berjangkit:

- Jika anda ibu yang dijangkiti Hepatitis B, Hepatitis C atau Virus Imunodefisiensi Manusia (HIV), memerah susu tidak akan mengurangkan atau menyingkirkan risiko menjangkitkan virus ini kepada bayi anda melalui susu badan.

Amaran untuk mengelakkan kejutan elektrik:

- Jika penyesuai kuasa (tidak disertakan) digunakan untuk mengecas, hanya gunakan penyesuai kuasa USB dua penebat yang diperakui. Periksa sama ada simbol untuk penebat berganda ada pada penyesuai: . Gunakan sumber kuasa (penyesuai atau bank kuasa) dengan port USB, 5 1V arus terus/2 A or 10 W untuk pam payudara anda.
- Apabila menggunakan penyesuai kuasa USB (tidak disertakan) untuk mengecas atau mengendalikan pam susu: periksa penyesuai untuk tanda-tanda kerosakan sebelum mengecas. Jangan gunakan jika penyesuai rosak, atau selongsong luar menjadi longgar atau terpisah. Pemisahan selongsong boleh mengakibatkan kejutan elektrik.
- Periksa pam susu untuk tanda-tanda kerosakan sebelum setiap penggunaan atau jika ia telah terjatuh. Jangan gunakan pam payudara jika ia rosak atau tidak berfungsi dengan baik, atau jika ia telah ditenggelami air.
- Sentiasa pastikan bahawa peranti boleh dicabut dengan mudah daripada sesalur sekiranya tidak berfungsi.

Amaran untuk mengelak daripada pencemaran dan memastikan kebersihan:

- Atas sebab-sebab kebersihan, pam susu badan hanya ditujukan untuk penggunaan berulang-ulang oleh pengguna yang sama.
- Bersihkan dan nyahjangkit semua bahagian yang bersentuhan dengan payudara dan susu badan sebelum penggunaan pertama dan selepas setiap penggunaan. Jika anda menggunakan sisipan dan/atau pengadang payudara dengan saiz yang berbeza semasa sesi mengepam, pastikan anda membersihkan dan membasmi kuman semua bahagian tersebut.
- Simpan dan angkut cawan koleksi menggunakan penutup pengadang payudara.

Amaran untuk mengelakkan masalah payu dara dan puting termasuk kesakitan:

- Jangan gunakan pam susu badan jika membran kelihatan rosak atau pecah. Lihat 'Memesan aksesori dan alat ganti' untuk mendapatkan maklumat tentang cara memperoleh alat ganti.
- Hanya guna aksesori dan bahagian yang disyorkan oleh Philips Avent sahaja.
- Tiada pengubahsuaian pam susu badan dibenarkan. Jika anda berbuat demikian, jaminan anda menjadi tidak sah.
- Jangan sekali-kali menggunakan pam susu badan ketika anda mengantuk untuk mengelakkan hilang tumpuan semasa penggunaan.
- Jika vakum tidak selesa atau menyebabkan kesakitan, matikan unit motor dan keluarkan cawan pengumpulan dari payudara anda.
- Hubungi profesional penjagaan kesihatan anda atau pakar penyusuan jika anda tidak memerah atau susu tidak mencukupi atau jika payudara anda sakit, panas, bengkak atau merah.

Amaran untuk mencegah kerosakan dan malfungsi pam susu badan:

- Peralatan komunikasi frekuensi radio (RF) mudah alih (termasuk telefon bimbit dan peranti persisian seperti kabel antena dan antena luar) tidak sepatutnya digunakan lebih hampir daripada 30 cm ke mana-mana bahagian pam susu badan, termasuk bekalan kuasa luaran. Ini boleh memberikan kesan negatif pada prestasi pam susu badan.
- Penggunaan peralatan ini bersebelahan atau bertindan dengan peralatan lain perlu dielakkan kerana ini boleh menyebabkan operasi tidak betul.

Arahan keselamatan bateri

Hanya gunakan produk untuk tujuan penggunaan produk ini. Baca maklumat penting ini dengan teliti sebelum anda menggunakan produk dan bateri serta aksesori, dan simpan untuk rujukan pada masa hadapan. Penyalahgunaan boleh menyebabkan bahaya atau kecederaan serius.

Aksesori yang dibekalkan mungkin berbeza-beza untuk produk berlainan.

- Cas, guna dan simpan produk pada julat suhu yang dinyatakan dalam bab spesifikasi teknikal dalam manual pengguna ini.
- Jauhkan produk dan bateri daripada api dan jangan dedahkan kepada cahaya matahari langsung atau suhu tinggi.
- Jika produk menjadi panas secara luar biasa atau mengeluarkan bau, berubah warna atau jika pengecasan memakan masa yang lebih lama daripada biasa, berhenti menggunakan serta mengecas produk dan hubungi pengedar Philips tempatan anda.
- Jangan letakkan produk dan baterinya dalam ketuhar gelombang mikro atau pada dapur induksi.

- Jangan buka, ubah suai, tebuk, rosakkan atau merungkas produk atau bateri untuk mengelak bateri daripada memanas atau melepaskan bahan toksik atau berbahaya. Jangan pintaskan litar, terlebih cas atau melakukan pengecasan berbalik pada bateri.
- Berhati-hati dengan risiko terminal perkakas kendalian bateri atau bateri terlitat pintas oleh objek logam.
- Jika bateri rosak atau bocor, elakkan daripada tersentuh kulit atau mata. Jika ini berlaku, bilas segera dengan air dan dapatkan rawatan perubatan.

Awas

Langkah berjaga-jaga untuk mencegah kerosakan dan malfungsi pam susu badan:

- Elakkan penyesuai kuasa USB (tidak disertakan), kabel USB dan unit motor daripada bersentuhan dengan air.
- Simpan semua bahagian jauh daripada permukaan yang panas untuk mengelakkan panas melampau dan kecacatan bentuk pada bahagian ini.

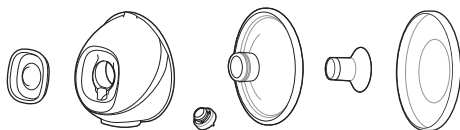
Sebelum penggunaan pertama

Tanggalkan, bersihkan dan nyahjangkit semua bahagian yang bersentuhan dengan payudara dan susu badan sebelum anda menggunakan pam susu badan ini buat pertama kali dan selepas setiap penggunaan.

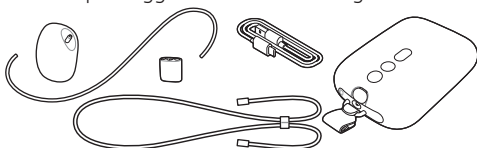
Cas peranti dengan sepenuhnya sebelum anda menggunakannya buat kali pertama atau selepas tidak digunakan untuk tempoh yang lama.

Pembersihan dan penyahjangkitan

- Buka, bersihkan dan nyah kuman bahagian berikut sebelum penggunaan pertama dan selepas setiap penggunaan: membran, cawan, injap, pengadang payudara, sisipan (jika digunakan), penutup pengadang payudara.



- Bersihkan penutup hadapan, tiub silikon, pengganding tiub (disertakan dengan pam payudara berkembar), kord pembawa, kabel USB dan unit motor (termasuk klip) apabila diperlukan. Lap dengan kain bersih yang lembap menggunakan air dan detergen lembut.



Langkah 1: Membuka

Buka sepenuhnya semua bahagian yang bersentuhan dengan payudara dan susu ibu. Pastikan bahawa anda:

- Tanggalkan injap daripada cawan.
- Asingkan membran dan penutup hadapan.
- Tanggalkan sisipan (jika digunakan) daripada pengadang payudara.

Langkah 2: Pembersihan

⚠️ Amaran: Jangan gunakan agen pembersihan antibakteria atau yang melelas untuk membersihkan bahagian-bahagian pam susu badan kerana ini boleh mengakibatkan kerosakan.

⚠️ Awas: Jangan sekali-kali meletakkan unit motor dalam mesin pencuci pinggan mangkuk, kerana ini akan menyebabkan kerosakan kekal padanya.

Bersihkan bahagian yang berikut sebelum penggunaan kali pertama dan selepas setiap penggunaan: membran, cawan, injap, pengadang payudara, sisipan (jika digunakan), penutup pengadang payudara. Anda boleh

membersihkan bahagian ini secara manual atau dalam mesin basuh pinggan mangkuk.

Pembersihan manual

⚠ Awas: Berhati-hati semasa anda menanggalkan dan membersihkan injap. Jika injap tersebut rosak, pam susu badan anda tidak akan berfungsi dengan betul. Untuk membersihkan injap, gosok dengan lembut antara jari jemari anda dalam air suam dengan sedikit cecair pencuci pinggan mangkuk. Jangan masukkan objek ke dalam injap kerana ini boleh menyebabkan kerosakan.

- 1 Bilas bahagian di bawah air paip yang suam.
- 2 Rendam bahagian selama 5 minit dalam air suam dengan sedikit cecair pencuci pinggan mangkuk yang lembut.
- 3 Bersihkan bahagian dengan brus pembersih dalam air suam dengan sedikit cecair pencuci pinggan mangkuk yang lembut.
- 4 Bilas bahagian di bawah air paip mengalir dengan teliti menggunakan air yang boleh diminum.
- 5 Biarkan bahagian untuk dikeringkan oleh udara di atas kain lap atau rak pengering.

Pembersihan dalam mesin pembasuh pinggan mangkuk

ⓘ Nota: Pewarna makanan mungkin akan mengubah warna bahagian.

- 1 Letakkan semua bahagian di rak atas mesin pencuci pinggan mangkuk. Gunakan bakul pencuci pinggan untuk bahagian terkecil.
- 2 Letak detergen atau tablet pencuci pinggan mangkuk ke dalam mesin dan jalankan program standard.
- 3 Biarkan bahagian untuk dikeringkan oleh udara di atas kain lap atau rak pengering.

Langkah 3: Menyahjangkit

⚠ Awas: Semasa penyahjangkitan dengan air mendidih, elakkan bahagian daripada menyentuh tepi dan bawah periuk. Ini boleh menyebabkan perubahan bentuk atau kerosakan kekal pada produk, yang bukan liabiliti Philips.

Buka, bersihkan dan nyah kuman bahagian berikut sebelum penggunaan pertama dan selepas setiap penggunaan: membran, cawan, injap, pengadang payudara, sisipan (jika digunakan), penutup pengadang payudara.

- 1 Isi periuk biasa dengan air yang secukupnya untuk merendam bahagian dan letakkan semua bahagian ke dalam periuk tersebut. Biarkan air mendidih selama 5 minit. Pastikan bahagian tidak menyentuh bahagian tepi dan bawah periuk.

- 2 Biarkan air menjadi sejuk.
- 3 Keluarkan semua bahagian dengan perlahan-lahan daripada air. Biarkan bahagian untuk dikeringkan oleh udara di atas kain lap atau rak pengering.
- 4 Simpan item yang kering dengan selamat di dalam kawasan yang bersih dan terlindung sehingga diperlukan. Pastikan bahawa bahagian yang dibersihkan telah dikeringkan oleh udara sepenuhnya sebelum disimpan untuk membantu mencegah pertumbuhan kuman dan kulat.

Bahagian cawan koleksi adalah selamat pensteril gelombang mikro dan selamat pensteril wap. Ikut arahan pengeluaran pensteril.

Menggunakan pam susu badan

❗ Nota: Nombor rajah yang disebutkan di bawah merujuk kepada nombor rajah pada halaman berlipat manual pengguna ini.

Mengecap pam susu badan

Cas bateri sepenuhnya sebelum anda menggunakan pam susu badan buat kali pertama dan apabila tenaga bateri rendah. Mengecap bateri sepenuhnya mengambil masa sehingga 1.5 jam.

Gunakan sumber kuasa (penyesuai atau bank kuasa) dengan port USB, 5 1V arus terus/2 A or 10 W untuk pam payudara anda. Menggunakan sumber kuasa dengan spesifikasi yang lebih rendah mungkin menyebabkan pengecasan perlahan atau tidak dapat mengepam semasa disambungkan ke soket dinding.

- 1 Matikan peranti (Raj. 2).
- 2 Masukkan palam kecil kabel USB ke dalam unit motor dan masukkan hujung kabel USB yang lain ke dalam sumber kuasa USB, cth. penyesuai atau komputer riba.
- 3 Lampu bateri menyala satu demi satu, kemudian semuanya padam: bateri sedang mengecas (Raj. 3).
- 4 Ketiga-tiga lampu menyala secara berterusan: bateri telah dicas sepenuhnya (Raj. 4).
- 5 Tanggalkan kabel USB daripada sumber kuasa USB dan tarik palam kecil keluar dari unit motor.

Penerangan tentang lampu petunjuk bateri

Lampu penunjuk bateri menunjukkan kapasiti bateri.

- Tiga lampu menyala secara berterusan: bateri dicas penuh selama lebih kurang 5 sesi pengepaman.
- Dua lampu menyala secara berterusan: bateri telah dicas dengan secukupnya untuk 2–3 sesi.

- Satu lampu berkelip dengan perlahan: bateri telah dicas dengan secukupnya untuk maksimum 1 sesi. Pengecasan diperlukan tidak lama lagi.
- Lampu pertama berkelip dengan cepat: bateri sangat rendah, peranti akan berhenti beroperasi tidak lama lagi. Pengecasan diperlukan.

Satu sesi ialah 15 minit mengepam (double breast pump) atau 30 minit mengepam (single breast pump).

Saiz pengadang payudara dan sisipan

Pam payudara bebas tangan Philips Avent mempunyai pengadang payudara lembut yang boleh digunakan secara individu atau dengan sisipan silikon fleksibel untuk keselesaan yang lebih baik. Terdapat pelbagai saiz yang tersedia.

Ukur puting anda untuk mencari pengadang payudara yang paling sesuai dan, jika perlu, sisipan untuk anda.

- 1 Gunakan kad saiz puting yang disertakan dalam pakej atau rujuk **www.philips.com/support** untuk mengukur puting anda.
- 2 Rangsang puting anda sebelum mengukur saiz anda.
- 3 Letakkan kad saiz puting di sekeliling puting anda. Make sure there is a space of 0.5–2 mm between your nipple and the hole in the nipple sizing card.
- 4 Cuba pelbagai lubang untuk melihat bukaan yang paling sesuai dengan puting anda. Jika perlu, lihat pemasangan di cermin.
- 5 Pilih pengadang payudara (dan sisipan) yang paling sesuai dengan lubang yang paling sesuai dengan puting anda.
- 6 Pengadang payudara bersaiz 21 mm, 24 mm, dan saiz sisipan 19 mm disertakan dalam pakej.
- 7 Pengadang payudara saiz 28 mm dan saiz sisipan 15 mm, 17 mm, 26 mm boleh dibeli secara berasingan (lihat "Membuat pesanan aksesori dan alat ganti").
- 8 Mula mengepam dengan menggunakan saiz yang dipilih dan pantau keselesaan anda dengan teliti. Selepas mengepam, saiz puting mungkin sedikit berubah. Jika mengepam menjadi tidak selesa, ukur saiz puting anda sekali lagi dan tukar kepada saiz lain, jika perlu.

❗ Nota: Anda mungkin memerlukan saiz yang berbeza untuk puting kiri dan puting kanan anda. Puting juga mungkin berubah semasa perjalanan mengepam anda. Sebagai contoh, saiz puting mungkin berubah selepas melahirkan anak, selepas beberapa bulan menyusui atau mengepam, atau mungkin berbeza sekali lagi selepas kehamilan kedua.

Memasang pam susu badan

⚠️ Amaran: Berhati-hati, apabila anda menyahjangkit bahagian pam susu badan dengan mendidihkannya, kerana ia boleh menjadi sangat panas. Untuk mencegah lecuman, hanya mula memasang pam susu badan apabila bahagian yang telah dinyahjangkit sudah sejuk.

⚠️ Amaran: Basuh tangan anda dengan menyeluruh dengan sabun dan air sebelum anda menyentuh bahagian pam susu badan dan payudara untuk mencegah pencemaran. Elakkan daripada menyentuh bahagian dalam cawan.

Pastikan anda telah membersihkan dan menyahjangkit bahagian pam susu badan yang bersentuhan dengan payudara dan susu badan. Kumpulkan semua bahagian dan letakkannya di atas permukaan yang bersih. Periksa bahagian pam susu badan untuk mencari kerosakan sebelum menggunakannya dan ganti jika perlu.

📌 Nota: Peletakan pengadang payudara, membran, sisipan (jika digunakan), injap dan tiub silikon yang betul adalah penting untuk pam payudara membentuk vakum yang betul dan mengurangkan risiko kebocoran susu.

- 1 Basuh tangan anda dengan teliti menggunakan sabun dan air.
- 2 Tolak injap ke dalam cawan seberapa dalam yang boleh (Raj. 5).
- 3 Pasang membran pada cawan (Raj. 6).
- 4 Pasang tudung depan (Raj. 7) pada membran dan cawan. Anda boleh memilih salah satu daripada 4 kemungkinan kedudukan penutup hadapan, untuk mengorientasikan tiub silikon mengikut keutamaan. Pilih kedudukan yang paling selesa untuk anda. Tolak tudubg membran ke bawah sehingga ia ditutup dengan ketat.
- 5 Jika anda menggunakan sisipan, letakkan dahulu sisipan (Raj. 8) ke dalam pengadan payudara sepenuhnya (Raj. 9).

📌 Nota: Jika anda menggunakan sisipan, pasangkannya pada pengadang payudara sebelum memasang pengadang payudara pada cawan, untuk mengelakkan sebarang celah.

Pastikan anda memasang sisipan pada pengadang payudara dengan saiz yang sepadan. Saiz sisipan 15 mm, 17 mm, 19 mm muat pada pengadang payudara bersaiz 21 mm. Saiz sisipan 26 mm pada pengadang payudara bersaiz 28 mm. Pengadang payudara bersaiz 24 mm hanya boleh digunakan tanpa sisipan.

- 6 Pasang pengadang payudara (termasuk sisipan, jika ada) pada cawan (Raj. 10). Tolak bahagian dalam pengadang payudara ke dalam cawan sejauh mungkin. Pastikan rim perisai payudara menutupi bahagian tepi cawan sepenuhnya (Raj. 11).
- 7 Sambungkan tiub silikon ke tudung depan (Raj. 12) dan unit motor (Raj. 13).
- 8 Apabila pam susu badan telah dicas, anda boleh menggunakannya tanpa wayar. Anda juga boleh menggunakan pam susu badan semasa disambungkan ke sumber kuasa. Bateri tidak akan dicas semasa mengepam.

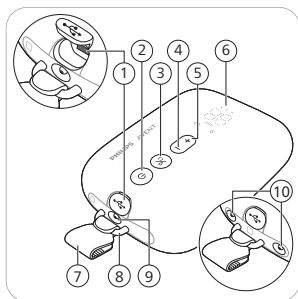
i Nota: Anda boleh meletakkan penutup pengadang payudara di atas pengadang payudara untuk memastikan pam payudara bersih apabila anda membawanya bersama anda dan semasa anda bersiap untuk memerah (Raj. 14).

Memakai unit motor

Unit motor boleh dipakai dalam pelbagai cara:

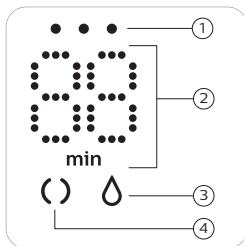
- 1 Gunakan klip yang disediakan untuk melekatkannya pada pakaian anda. Klip dipasang terlebih dahulu pada unit motor. Luncurkan klip ke atas pakaian anda untuk mengikatnya dengan ketat (Raj. 15).
- 2 Pakai kord pembawa yang disediakan di sekeliling badan anda (Raj. 16). Pasangkan kord pembawa pada klip. Pakai tali pembawa silang badan. Pastikan kord pembawa dan tiub silikon tidak terjat. Anda boleh melaraskan panjang kord pembawa.

Penerangan bahagian unit motor



- 1 Salur masuk kuasa USB
- 2 Butang hidup/mati dengan fungsi jeda
- 3 Butang pemilihan mod
- 4 Butang 'turunkan paras'
- 5 Butang 'naikkan paras'
- 6 Paparan LED
- 7 Klip (boleh tanggal)
- 8 Gelung
- 9 Port tiub untuk pam susu badan tunggal
- 10 Port tiub untuk pam susu badan kembar

Penerangan tentang paparan LED



- 1 Lampu penunjuk bateri
- 2 Indikasi pemasa (minit) dan paras vakum
- 3 Ikon perahan
- 4 Ikon rangsangan

Penerangan tentang mod

Pam susu badan ada dua mod. Di bawah anda boleh dapati penjelasan tentang mod-mod ini.

Ikon mod	Mod	Penerangan	Bil. paras sedutan
	Mod rangsangan 	Mod untuk merangsang payudara untuk memulakan aliran susu.	8 paras sedutan
	Mod perahan 	Mod untuk pengeluaran susu yang cekap setelah susu mula mengalir. Selepas rangsangan 90 saat, peranti bertukar secara automatik kepada mod perahan.	16 paras sedutan

	Nombor di paparan menunjukkan masa yang berlalu dalam minit.
	Apabila anda menukar paras sedutan, paparan menunjukkan paras sedutan yang dipilih untuk beberapa saat dan kemudian menunjukkan masa yang berlalu sekali lagi.

Jika anda tidak menggunakan butang selama 8 saat, paparan LED menjadi malap dan kemudian dimatikan. Menekan sebarang butang akan mengaktifkan semula paparan LED dengan menunjukkan masa berjalan.

Arahan mengepam

⚠️ Amaran: Matikan pam susu badan setiap kali sebelum anda mengalihkan cawan pengumpulan daripada payu dara anda, untuk melepaskan vakum tersebut.

⚠️ Amaran: Jangan teruskan mengepam selama lebih daripada lima minit pada satu masa jika anda tidak berjaya memerah susu. Cuba perah pada waktu lain hari tersebut.

⚠️ Amaran: Jika proses ini menjadi sangat tidak selesa atau menyakitkan, berhenti menggunakan pam susu badan dan rujuk pada profesional penjagaan kesihatan anda.

⚠️ Awas: Tahap vakum yang dihasilkan oleh peranti adalah sensitif kepada tekanan atmosfera ambien. Pada ketinggian yang lebih tinggi, vakum yang dijana adalah kurang sengit.

- 1 Basuh tangan anda dengan teliti menggunakan sabun dan air. Bersihkan payudara dan puting anda sebelum meletakkan cawan pengumpulan.
- 2 Letakkan cawan koleksi yang dipasang ke dalam bra anda, pada payudara anda, dengan muncung tuang (bukaan) diletakkan di bahagian atas (Raj. 17).
- 3 Pastikan puting berada di tengah perisai payudara.
- 4 Tekan dan tahan butang hidup/mati sehingga peranti dihidupkan (Raj. 2). Lampu penunjuk menyala untuk menandakan peranti dalam mod rangsangan.
- 5 Anda boleh melihat melalui bahagian atas cawan lutsinar untuk memeriksa sama ada cawan pengumpulan diletakkan dengan betul dan sama ada puting sedang bergerak. Puting anda harus berada di tengah perisai payudara dan harus bergerak masuk dan ke luar corong (Raj. 17).
- 6 Pam susu badan bermula dalam mod rangsangan dan secara perlahan-lahan menambah vakum hingga paras sedutan rangsangan terakhir yang digunakan (atau paras 5 apabila digunakan buat pertama kali) (Raj. 18).
- 7 Paparan menunjukkan masa (Raj. 19) berlalu.
- 8 Guna butang 'naikkan paras' dan 'turunkan paras' untuk menukar paras sedutan mengikut pilihan (Raj. 20) anda.
- 9 Selepas 90 saat, pam susu badan beralih dengan lancar kepada mod perahan dan meningkatkan valum secara perlahan-lahan hingga paras sedutan perahan terakhir yang digunakan (atau paras 11 apabila digunakan buat pertama kali) (Raj. 21).

- 10 Jika susu anda mula mengalir lebih awal, atau jika anda tidak mempunyai aliran susu selepas 90 saat (dan ingin menukar kembali kepada mod rangsangan), anda boleh menukar mod dengan mod butang pilihan (Raj. 22).
- 11 Tekan sebentar butang hidup/mati jika anda ingin berhenti sebentar. Untuk meneruskan, tekan sebentar butang hidup/mati sekali lagi.
- 12 Tekan butang hidup/mati dengan lama untuk mematikan (Raj. 2).

ⓘ Nota: Anda boleh menggunakan pam payudara berganda sebagai pam payudara tunggal dengan mencabut tiub silikon daripada satu koleksi ke atas. Untuk kemudahan anda, anda boleh memasang tiub silikon pada pengganding tiub (Raj. 23).

ⓘ Nota: Cawan koleksi boleh dipakai dalam bra menyusui biasa anda. Jika anda mengalami ketidakselesaan atau kesakitan, cuba tukar kepada bra yang lebih elastik.

Selepas digunakan

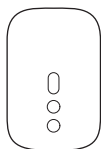
⚠ **Amaran: Sejukkan atau bekukan susu badan yang telah diperah dengan serta-merta atau simpan pada suhu 16-29 °C selama tempoh maksimum 4 jam sebelum anda menyusui bayi anda. Jangan sekali-kali membekukan semula susu badan beku yang telah dicairkan untuk mengelakkan kemerosotan kualiti susu. Jangan sekali-kali menambah susu badan kepada susu badan beku untuk mengelakkan kemerosotan kualiti susu dan penyahbekuan susu beku secara tidak sengaja.**

- 1 Selepas menyelesaikan sesi mengepam, angkat cawan koleksi daripada bra anda. Letakkan cawan pengumpulan di atas yang bersih dan permukaan yang rata (Raj. 24). Berhati-hati agar tidak menumpahkan sebarang susu dari muncung tuang.
- 2 Untuk menyimpan susu badan: tuangkan susu ibu yang diperah daripada cawan pengumpul ke dalam bekas penyimpanan susu yang berasingan (cth., botol atau beg penyimpanan susu ibu) (Raj. 25). Jangan simpan susu ibu yang diperah dalam cawan pengumpul.
- 3 Buka, bersihkan dan nyah kuman semua bahagian yang bersentuhan dengan payudara dan susu badan (lihat "Pembersihan dan penyahjangkitan").

Keserasian

Unit motor pam payudara elektrik bebas tangan Philips Avent serasi dengan kit pam payudara Philips Avent (SCF335, SCF337, SCF338).

Cawan koleksi pam payudara elektrik bebas tangan Philips Avent serasi dengan unit motor berikut pam payudara Philips Avent Advanced (SCF391, SCF393, SCF395, SCF397), Plus (SCF391, SCF393, SCF373), Premium (SCF392, SCF394, SCF396, SCF398), Premium Plus (SCF392, SCF394), Set Pemula Penyusuan Susu Ibu Philips Avent Lanjutan (SCD340) atau Set Pemula Penyusuan Susu Ibu Philips Avent Premium (SCD330):



Jangan gabungkannya dengan unit motor pam susu Philips Avent lain atau jenama lain.

Membuat pesanan aksesori dan alat ganti

Untuk membeli aksesori untuk kemudahan, cawan koleksi tambahan (contohnya, untuk digunakan di tempat kerja dan di rumah), pengadang payudara dan sisipan saiz yang lebih kecil atau lebih besar, atau alat ganti, lawati **www.philips.com/support** atau pergi ke pengedar Philips anda. Anda juga boleh menghubungi Pusat Perkhidmatan Pelanggan Philips di negara anda.

Kitar semula

- Simbol ini bermakna bahawa produk elektrik dan bateri tidak harus dibuang bersama sampah rumah biasa (Raj. 27).
- Patuhi peraturan negara anda untuk pengambilan produk elektrik dan bateri secara berasingan.

Penyingkiran bateri boleh dicas semula terbina dalam

Bateri boleh cas semula yang terbina dalam mestilah ditanggalkan oleh profesional yang berkeelayakan semasa produk dibuang. Arahan untuk mengeluarkan bateri boleh dicas semula terbina dalam boleh didapati dalam manual pengguna penuh dalam talian pada **www.philips.com/support**.

Sokongan

Untuk semua sokongan produk, butiran penggunaan kuasa dan Pengisytiharan Pematuhan EU, sila lawati **www.philips.com/support**.

Penyimpanan

- Jauhkan pam susu badan daripada cahaya matahari terik kerana pendedahan berpanjangan boleh menyebabkan perubahan warna. Simpan pam susu badan dan aksesori di tempat yang selamat, bersih dan kering.
- Jika peranti tersebut telah disimpan dalam persekitaran yang panas atau sejuk, letakkan peranti ini dalam persekitaran dengan suhu 20 °C selama 30 minit untuk membiarkan peranti ini mencapai suhu dalam keadaan penggunaan (5 °C hingga 40 °C) sebelum anda menggunakan peranti ini.
- Untuk mengekalkan hayat bateri, cas sepenuhnya bateri sebelum menyimpan pam payudara anda untuk jangka masa yang panjang.

Medan elektromagnet (EMF)

Alat Philips ini mematuhi semua standard dan peraturan yang berkuat kuasa berkenaan dengan pendedahan kepada medan elektromagnet.

Spesifikasi teknikal

Input terkadar unit motor: 5 V arus terus/1.8 A.

Bateri boleh dicas semula litium-ion: 3.6 V, 2600 mAh, 9.4 Wh (dalaman).

Dimatikan secara automatik: selepas 30 minit (selepas interaksi pengguna terakhir), selepas 15 minit (dalam mod jeda).

Keadaan sesuai untuk operasi: suhu daripada 5 °C hingga 40 °C, kelembapan relatif daripada 15 hingga 90 % (tidak memeluwap).

Keadaan sesuai untuk penyimpanan dan pengangkutan: suhu daripada -20 °C hingga 45 °C, kelembapan relatif hingga 90 % (tidak memeluwap).

Tekanan operasi dan penyimpanan: 700–1060 hPa (<3000 m altitud).

Perlindungan terhadap kejutan elektrik: Kelas III.

Bahan — Unit motor: MABS, ABS, silikon, TPE. Cawan pengumpulan:

polipropilena, silikon. Tiub silikon: silikon. Klip, pengganding tiub: ABS. Kord pembawa: poliester, polipropilena, ABS.

Perlindungan kemasukan: IP22.

Penerangan simbol

Tanda dan simbol amaran penting untuk memastikan anda menggunakan produk dengan selamat dan betul untuk melindungi anda dan orang lain daripada kecederaan.

Simbol ini menunjukkan:

- maklumat penting seperti amaran dan peringatan (Raj. 26).
- bahawa produk elektrik dan bateri tidak harus dibuang bersama sampah rumah biasa (Raj. 27).

Introduktion

Velkommen til Philips Avent! Du kan få mere at vide om dette produkt eller Philips Avent-produktserien ved at scanne QR-koden på brugervejledningen eller besøge os på **www.philips.com/support**. På dette websted kan du også finde den komplette brugervejledning, videoer og ofte stillede spørgsmål.

Generel beskrivelse (fig. 1)

❗ Bemærk: Tallene nævnt herunder henviser til tallene på figuren på den forreste fold-ud-side i denne brugervejledning.

- | | |
|---------------------------------|--|
| 1 Fronthætte | 10 Motorenhed |
| 2 Membran | 11 Clip (aftagelig) |
| 3 Kop | 12 Silikonerør |
| 4 Hældetud | 13 Bæresnor |
| 5 Ventil | 14 USB-kabel |
| 6 Brystbeskytter (21 mm, 24 mm) | 15 Dobbelt brystpumpe (SCD553, SCF532, SCF547) |
| 7 Indlæg (19 mm) | 16 Slangekobling |
| 8 Brystbeskyttercover | |
| 9 Opsamlingskop (samlet) | |

Beregnet anvendelse

Philips Avent håndfri enkelt/dobbelt elektrisk brystpumpe er beregnet til at udpumpe og opsamle mælk fra brystet hos ammende kvinder. Apparatet er kun beregnet til én bruger.

Vigtige sikkerhedsoplysninger

Læs denne brugervejledning omhyggeligt igennem, inden brystpumpen tages i brug, og opbevar den til eventuel senere brug.

Den komplette brugervejledning kan findes online:

www.philips.com/support.

⚠ Advarsel

- Brug aldrig brystpumpen, mens du er gravid, eftersom pumpning kan fremkalde fødsel.

Advarsler til forebyggelse af kvælning, strangulering og personskaide:

- Benyt aldrig brystpumpen, når du kører bil for at undgå ulykker på grund af uopmærksomhed.
- Børn og kæledyr skal være under opsyn, så de ikke leger med motorenheden, adapteren, emballagen eller tilbehøret.
- Sørg for, at du bruger silikonerøret, bæresnoren og USB-kablet forsigtigt, så der ikke er risiko for kvælning.

- Denne brystpumpe er ikke beregnet til at blive brugt af personer (heriblandt børn) med nedsatte fysiske eller mentale evner, nedsat følesans eller manglende erfaring eller viden. Sådanne personer må kun bruge denne brystpumpe, hvis de bliver overvåget af eller har modtaget korrekt vejledning i brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.

Advarsel for at forhindre overførsel af smitsomme sygdomme:

- Hvis du som mor er inficeret med hepatitis B, hepatitis C eller human immundefekt virus (HIV), vil udmalkning af brystmælk ikke nedsætte eller fjerne risikoen for overførsel af virussen til din baby via dit brystmælk.

Advarsler til forebyggelse af elektrisk stød:

- Hvis du bruger en strømadapter (medfølger ikke) til opladning, må du kun bruge en certificeret USB-strømadapter (dobbeltisoleret). Kontrollér, at symbolet for dobbelt isolering findes på adapteren:  Brug en strømkilde (en adapter eller en powerbank) med en USB-port, der bruger 5 V jævnstrøm/2 A eller 10 W til brystpumpen.
- Hvis du bruger en USB-strømadapter (medfølger ikke) til at oplade eller betjene brystpumpen: Inspicer adapteren for tegn på skader før hver opladning. Brug ikke adapteren, hvis den er beskadiget, eller hvis det ydre kabinet bliver løst eller går fra hinanden. Et beskadiget kabinet kan medføre elektrisk stød.
- Inspicer brystpumpen for tegn på skader før hver brug, eller hvis den er blevet tabt. Brug ikke brystpumpen, hvis den er beskadiget eller ikke fungerer korrekt, eller hvis den er blevet tabt eller har været nedsænket i vand.
- Vær altid sikker på, at du kan frakoble apparatet fra lysnettet i tilfældet af en funktionsfejl.

Advarsler til forebyggelse af kontaminering og til sikring af hygiejnen:

- Af hygiejniske hensyn er brystpumpen kun beregnet til gentagen brug af en enkelt bruger.
- Rengør og desinficer alle dele, der kommer i kontakt med brystet og brystmælken, før produktet bruges første gang, og ved efterfølgende brug. Hvis du bruger indlæg og/eller brystbeskyttere i forskellige størrelser under pumpesessionen, skal disse dele rengøres og desinficeres.
- Opbevar og transporter opsamlingskoppen vha. brystbeskyttercoveret.

Advarsler til forebyggelse af problemer med bryster og brystvorter, herunder smerter:

- Anvend ikke brystpumpen, hvis membranen ser ud til at være beskadiget eller ødelagt. Se "Bestilling af tilbehør og reservedele" for at få oplysninger om, hvordan reservedele skaffes.
- Brug udelukkende tilbehør og dele, der er anbefalet af Philips Avent.

- Det er ikke tilladt udføre ændringer på brystpumpen. Hvis du gør dette, bortfalder garantien.
- Benyt aldrig brystpumpen, hvis du er træt eller døsigt, så du undgår uopmærksomhed under anvendelsen.
- Hvis vakuumbet føles ubehageligt eller forårsager smerte, skal du slukke for motorenheden og fjerne opsamlingskappen fra brystet.
- Kontakt din sundhedsplejerske eller ammespecialist, hvis du udpumper for lidt eller ingen mælk, eller hvis dit bryst er smertefuldt, varmt, hævet eller rødt.

Vær opmærksom på følgende for at undgå, at brystpumpen bliver beskadiget eller får funktionsfejl:

- Bærbart radiofrekvenskommunikationsudstyr (RF) (inklusive mobiltelefoner og ydre enheder såsom antennekabler og eksterne antenner) bør ikke bruges nærmere end 30 cm under til nogen del af brystpumpen, inklusive ekstern strømforsyning. Dette kan have en negativ indvirkning på brystpumpens funktion.
- Dette apparat bør ikke bruges ved siden af eller stablet ovenpå andet udstyr, da dette kan medføre forkert betjening.

Sikkerhedsinstruktioner vedr. batterier

Brug kun produktet til det tilsigtede formål. Læs disse vigtige oplysninger omhyggeligt igennem, inden produktet og tilhørende batterier og tilbehør tages i brug, og gem oplysningerne til eventuel senere brug. Forkert brug kan medføre fare eller alvorlig personskade.

Det medfølgende tilbehør kan variere for forskellige produkter.

- Oplad, brug og opbevar produktet i overensstemmelse med de temperaturintervaller, der er angivet i kapitlet med tekniske specifikationer i brugervejledningen.
- Hold produktet og batterierne væk fra ild, og udsæt dem ikke for direkte sollys eller høje temperaturer.
- Hvis produktet bliver unormalt varmt eller lugter, ændrer farve, eller opladningen tager længere end normalt, skal du ophøre med at bruge og oplade produktet og kontakte Philips.
- Placer ikke produkter og batterier i mikrobølgeovne eller på induktionskomfurer.
- Produktet eller batteriet må ikke åbnes, ændres, punkteres, beskadiges eller adskilles for at forhindre batterierne i at blive overophedede eller frigive giftige eller farlige stoffer. Du må ikke kortslutte, overlade eller vende polerne på batterier.
- Vær opmærksom på risikoen for, at den batteridrevne enhed eller batteriet kortsluttes af metalgenstande.

- Hvis batterierne er ødelagt eller lækker, skal du undgå kontakt med hud og øjne. Hvis dette sker, skal du straks skylle grundigt med vand og søge læge.

⚠ Forsigtig

Vær opmærksom på følgende for at undgå, at brystpumpen bliver beskadiget eller får funktionsfejl:

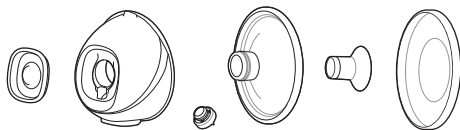
- Sørg for, at USB-strømadapteren (medfølger ikke), USB-kablet og motorenheden ikke kommer i kontakt med vand.
- Hold alle dele væk fra opvarmede overflader for at undgå overophedning og deformering af disse dele.

Før første brug

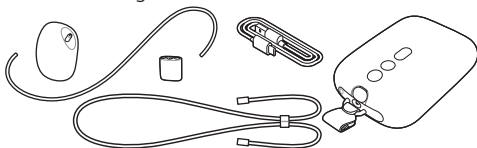
Adskil, rengør og desinficer alle dele, der kommer i berøring med brystet og brystmælk, inden du bruger brystpumpen første gang og efter hver brug. Brystpumpen skal oplades helt, inden den tages i brug første gang - eller hvis den ikke har været brugt i en længere periode.

Rengøring og desinficering

- Adskil, rengør og desinficer de følgende dele før første brug og efter hver brug: membran, kop, ventil, brystbeskytter, indlæg (hvis det bruges), brystbeskyttercover.



- Rengør fronthætten, silikonerøret, slangekoblingen (følger med den dobbelte brystpumpe), bæresnoren, USB-kablet og motorenheden (herunder clipsen), når det er nødvendigt. Aftørres med en ren klud fugtet med vand og et mildt vaskemiddel.



Trin 1: Adskillelse

Adskil alle dele, der kommer i kontakt med brystet og brystmælken, helt. Sørg for, at du:

- Fjerner ventilen fra koppen.
- Adskiller membranen og fronthætten.
- Fjerner indlægget (hvis det bruges) fra brystbeskytteren.

Trin 2: Rengøring

⚠ Advarsel: Benyt ikke antibakterielle eller skrappe rengøringsmidler til at rengøre brystpumpens dele, da dette kan medføre skader.

Rengør følgende dele før brug, og hver gang de har været brugt: membran, kop, ventil, brystbeskytter, indlæg (hvis det bruges), brystbeskyttercover. Disse dele kan vaskes manuelt eller i opvaskemaskinen.

Manuel rengøring

⚠ Forsigtig: Vær forsigtig, når du fjerner og rengør ventilen. Hvis den bliver beskadiget, vil brystpumpen ikke fungere korrekt. Rengør ventilen ved at skrubbe den forsigtigt mellem fingrene i varmt vand med lidt opvaskemiddel. Undlad at føre genstande ind i ventilen, da dette kan medføre skader.

- 1 Skyl delene med lunkent postvand fra hanen.
- 2 Lad delene stå i blød i varmt vand og lidt opvaskemiddel i fem minutter.
- 3 Rengør delene med en rengøringsbørste i varmt vand tilsat lidt mildt opvaskemiddel.
- 4 Skyl delene grundigt under koldt vand fra hanen.
- 5 Lad delene lufttørre på et rent viskestykke eller et tørrestativ.

Rengøring i opvaskemaskinen

ⓘ Bemærk: Fødevarefarvestoffer kan misfarve dele.

- 1 Placer alle delene på den øverste hylde i opvaskemaskinen. Brug en opvaskebalje til de mindste dele.
- 2 Kom flydende opvaskemiddel eller en opvasketab i maskinen, og køør et standardprogram.
- 3 Lad delene lufttørre på et rent viskestykke eller et tørrestativ.

Trin 3: Desinficering

⚠ Forsigtig: Under desinficering med kogende vand skal det forhindres, at delene kommer i kontakt med siderne af gryden. Dette kan medføre uoprettelig deformation af eller skade på produktet, som Philips ikke kan stilles til ansvar for.

Adskil, rengør og desinficer de følgende dele før første brug og efter hver brug: membran, kop, ventil, brystbeskytter, indlæg (hvis det bruges), brystbeskyttercover.

- 1 Fyld en gryde med nok vand, så disse dele er dækket, og kom alle delene i gryden. Lad vandet koge i 5 minutter. Sørg for, at delene ikke er i kontakt med grydens sider og bund.
- 2 Lad vandet køle ned.
- 3 Tag forsigtigt delene op af vandet. Lad delene lufttørre på et rent viskestykke eller et tørrestativ.
- 4 Opbevar tørre dele sikkert på et rent, beskyttet sted, indtil de skal bruges. Sørg for, at de rene dele er lufttørret fuldstændigt, før de opbevares, for at forhindre vækst af bakterier og skimmelsvamp.

Delene til opsamlingskoppen kan steriliseres i en mikrobølgeovn og dampsterilisator. Følg vejledningen fra producenten af sterilisatoren.

Brug af brystpumpen

❗ Bemærk: Figur-tallene herunder henviser til tallene på figurerne på de bagerste fold-ud-sider i denne brugervejledning.

Opladning af brystpumpen

Oplad batteriet helt, før du tager apparatet i brug første gang, og når batteriet er løbet tør. En fuld opladning tager ca. 1,5 timer.

Brug en strømkilde (en adapter eller en powerbank) med en USB-port, der bruger 5 V jævnstrøm/2 A eller 10 W til brystpumpen. Hvis der bruges en strømkilde med lavere specifikationer, kan det medføre langsom opladning, eller at der ikke kan pumpes, mens enheden er sluttet til en stikkontakt.

- 1 Sluk for apparatet (fig. 2).
- 2 Indsæt USB-kablets lille stik i motorenheden, og indsæt den anden ende af USB-kablet i en USB-strømkilde, f.eks. en adapter eller bærbar computer.
- 3 Batterilamperne tændes en efter en og slukkes derefter samtidigt. Batteriet oplades (fig. 3).
- 4 Alle tre lysenheder lyser konstant: Batteriet er fuldt opladet (fig. 4).
- 5 Fjern USB-kablet fra USB-strømkilden, og træk det lille stik ud af motorenheden.

Beskrivelse af indikatorlamper for batteriopladning

Batteriindikatorerne viser batteriets kapacitet.

- Tre lysenheder lyser konstant: Batteriet er fuldt opladet til cirka fem pumpesessioner.
- To lamper lyser konstant: Batteriet er tilstrækkeligt opladet til to til tre sessioner.
- Én lampe blinker langsomt: Batteriet er tilstrækkeligt opladet til maksimalt 1 session. Opladning er snart nødvendig.
- Den første lampe blinker hurtigt: Batteriet er ved at løbe tør for strøm, og enheden stopper snart. Opladning er nødvendig.

En session svarer til 15 minutters pumpning (dobbeltpumpe) eller 30 minutters pumpning (enkeltpumpe).

Størrelser på brystbeskytterne og indlæg

Den håndfri Philips Avent-brystpumpe har en blød brystbeskytter, som kan bruges alene eller med et fleksibelt silikoneindlæg, så der opnås en bedre komfort. Der findes flere forskellige størrelser.

Mål din brystvorte for at finde den mest egnede brystbeskytter og indlæg, hvis den er nødvendig.

- 1 Brug målekortet til måling af brystvorten, som følger med i pakken, eller se **www.philips.com/support** for at måle dine brystvorter.
- 2 Stimuler din brystvorte, inden du måler din størrelse.
- 3 Anbring målekortet til måling af brystvorten omkring din brystvorte. Sørg for, at der er et mellemrum på 0,5-2 mm mellem din brystvorte og hullet i kortet til måling af brystvorten.
- 4 Prøv flere huller for at se, hvilken åbning der passer bedst til din brystvorte. Se eventuelt tilpasningen i et spejl.
- 5 Vælg den brystbeskytter (og indlæg), der passer til hullet, som passede bedst til din brystvorte.
- 6 Brystbeskytterstørrelse 21 mm, 24 mm og indlægsstørrelse 19 mm følger med i pakken.
- 7 Brystbeskytterstørrelse 28 mm og indlægsstørrelse 15 mm, 17 mm og 26 mm kan købes separat (se "Bestilling af tilbehør og reservedele").
- 8 Start pumpningen med brug af den valgte størrelse, og mærk nøje efter, om det er behageligt. Efter pumpning kan brystvortens størrelse være ændret en anelse. Hvis pumpningen bliver ubehagelig, skal du måle din brystvortes størrelse igen og om nødvendig skifte til en anden størrelse.

❶ Bemærk: Du skal muligvis bruge forskellige størrelser til venstre og højre brystvorte. Brystvorterne kan også ændre sig, mens du pumper. For eksempel kan brystvorternes størrelse ændre sig lige efter fødslen, efter flere måneders amning eller pumpning eller kan ændre sig efter endnu en graviditet.

Samling af brystpumpen

⚠ Advarsel: Vær forsigtig, når du har desinficeret brystpumpens dele ved at koge dem, kan de være meget varme. For at forhindre forbrændinger skal du ikke begynde at samle brystpumpen, før de desinficerede dele er kølet af.

⚠ Advarsel: Vask dine hænder grundigt med vand og sæbe, før du berører brystpumpens dele og brysterne, for at forhindre kontaminering. Undgå at berøre indersiden af koppen.

Sørg for at have rensset og desinficeret alle brystpumpelede, der kommer i kontakt med brystet og brystmælk. Saml alle dele, og anbring dem på en ren overflade.

Kontrollér brystpumpens dele for skader før brug, og udskift dem om nødvendigt.

❗ Bemærk: Korrekt placering af den brystbeskytteren, membranen, indlægget (hvis det bruges), ventilen og silikonerøret er vigtigt, hvis brystpumpen skal danne et korrekt vakuum og reducere risikoen for udsivende mælk.

- 1 Vask hænderne grundigt med vand og sæbe.
- 2 Skub ventilen så langt ind i koppen som muligt (fig. 5).
- 3 Monter membranen på koppen (fig. 6).
- 4 Monter fronthætten (fig. 7) på membranen og koppen. Du kan vælge en af de fem mulige positioner på fronthætten, så silikonerøret kan vendes efter behov. Vælg den position, der er mest behagelig for dig. Tryk membranhætten ned, indtil den sidder fast.
- 5 Hvis du bruger et indlæg, skal du først indsætte (fig. 8) det helt i brystbeskytteren (fig. 9).

❗ Bemærk: Hvis du bruger et indlæg, skal sættes på brystbeskytteren, inden brystbeskytteren monteres på koppen, så der ikke opstår huller.

Sørg for, at du monterer indlægget i en brystbeskytter, der passer i størrelsen. Indlægsstørrelse 15 mm, 17 mm, 19 mm passer på brystbeskytterstørrelse 21 mm. Indlægsstørrelse 26 mm passer på brystbeskytterstørrelse 28 mm. Brystbeskytterstørrelse 24 mm kan kun bruges uden indlæg.

- 6 Monter brystbeskytteren (med indlægget, hvis det bruges) på koppen (fig. 10). Skub brystbeskytterens indre del så langt ind i koppen som muligt. Sørg for at brystbeskytterens dækker koppers sider helt (fig. 11).
- 7 Tilslut silikonerøret til fronthætten (fig. 12) og motorenheden (fig. 13).

- 8** Når brystpumpen er opladet, kan du bruge den trådløst. Du kan også bruge brystpumpen med tilslutning til en strømkilde. Batteriet oplades ikke, mens der pumpes.

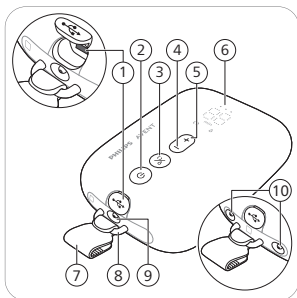
i Bemærk: Du kan placere brystbeskyttercoveret over brystbeskytteren for at holde brystpumpen ren, når du tager den med dig, og mens du forbereder udmalkning (fig. 14).

Sådan bæres motorenheden

Motorenheden kan bæres på flere måder:

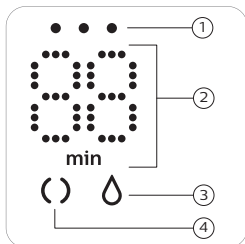
- 1** Brug den medfølgende clips til at sætte den på dit tøj. Clipsen er sat på motorenheden fra fabrikken. Skyd clipsen over dit tøj for at sætte den godt fast (fig. 15).
- 2** Bær den medfølgende bæresnor omkring din krop (fig. 16). Sæt bæresnoren fast på clipsen. Bær bæresnoren omkring kroppen. Sørg for, at bæresnoren og silikonerørene ikke vikles ind i hinanden. Du kan justere bæresnorens længde.

Beskrivelse af motorenhedens delene



- 1 USB-strømindgang
- 2 Tænd/sluk-knap med pausefunktion
- 3 Funktionsknap
- 4 Ned-knap
- 5 Op-knap
- 6 LED-display
- 7 Clip (aftagelig)
- 8 Bøjle
- 9 Slangeport (til enkeltbrystpumpe)
- 10 Slangeporte til dobbelt brystpumpe

Beskrivelse af LED-display



- 1 Indikatorlampe for batteriniveau
- 2 Timer (minutter) og indikation af vakuumniveau
- 3 Udpumpningsikon
- 4 Stimuleringsikon

Forklaring af indstillinger

Brystpumpen har to tilstande. Nedenfor findes en forklaring af disse tilstande.

Indstillingsikoner	Tilstand	Forklaring	Antal sugeniveauer
	Stimulerings-tilstand 	Tilstand for stimulering af brystet til at starte mælketilstrømningen.	8 sugeniveauer
	Udmalkningstilstand 	Tilstand for effektiv fjernelse af mælk, efter at mælken er begyndt at løbe til. Efter 90 sek. stimulering skifter enheden automatisk til udmalkningstilstanden.	16 sugeniveauer

	Tallet på displayet viser brugstiden i minutter.
	Når du ændrer sugeniveauet, viser displayet det valgte sugeniveau i et par sekunder og viser derefter den valgte brugstid igen.

Hvis du ikke bruger knapperne i otte sekunder, dæmpes LED-displayet og slukkes til sidst. Når der trykkes på en knap, genaktiveres LED-displayet igen og viser brugstiden.

Pumpevejledning

⚠ Advarsel: Sluk altid for brystpumpen, inden du fjerner opsamlingskoppen fra dit bryst, så vakuummet udlignes.

⚠ Advarsel: Fortsæt ikke pumpningen i mere end 5 minutter ad gangen, hvis det ikke lykkes dig at udmalke noget mælk. Prøv at pumpe ud på et andet tidspunkt af dagen.

⚠ Advarsel: Hvis processen begynder at blive meget ubehagelig eller smertefuld, skal du ophøre med at bruge brystpumpen og rådføre dig med din læge eller sundhedsplejerske.

⚠ Forsigtig: Det vakuumniveau, som enheden genererer, er følsomt over for det atmosfæriske tryk i omgivelserne. På højtliggende steder er det genererede vakuum mindre intenst.

- 1 Vask hænderne grundigt med vand og sæbe. Rengør dit bryst og din brystvorte, inden opsamlingskoppen sættes på.
- 2 Anbring den samlede opsamlingskop på dit bryst i bh'en med hældetuden (åbningen) vendende opad (fig. 17).
- 3 Tjek, at brystvorten er placeret midten af brystbeskytteren.
- 4 Tryk på tænd/sluk-knappen, og hold den nede, indtil apparatet tænder (fig. 2). Indikatorlamperne tænder for at vise, at enheden er i stimuleringstilstand.
- 5 Du kan se gennem den øverste gennemsigtige del af koppen og tjekke, om koppen sidder korrekt, og om brystvorten flytter sig. Din brystvorte skal sidde i midten af brystbeskytteren og må ikke bevæge sig ind og ud af tragten (fig. 17).
- 6 Brystpumpen starter i stimuleringstilstand og øger langsomt vakuummet til det senest anvendte sugeniveau for stimulering (eller niveau 5, når pumpen bruges første gang) (fig. 18).
- 7 Displayet viser brugstiden (fig. 19).
- 8 Brug op- og ned-knapperne til at indstille det ønskede sugeniveau (fig. 20).
- 9 Efter 90 sekunder skifter brystpumpen stille og roligt til udtømningstilstand og øger langsomt vakuummet til det senest anvendte sugeniveau for udtømning (eller niveau 11, når pumpen bruges første gang) (fig. 21).
- 10 Hvis mælken begynder at flyde tidligere, eller hvis der ikke strømmer mælk ud efter 90 sekunder (og du vil skifte tilbage til stimuleringstilstand), kan du skifte tilstand med funktionsknappen (fig. 22).
- 11 Tryk kort på tænd/sluk-knappen for at sætte apparatet på pause. Tryk igen kort på tænd/sluk-knappen for at fortsætte.
- 12 Hold tænd/sluk-knappen nede for at slukke for apparatet (fig. 2).

❗ **Bemærk:** Du kan bruge dobbeltbrystpumpen som en enkeltbrystpumpe ved at afmontere silikonerøret fra den ene opsamlingskop. For at gøre det mere behageligt kan du montere Silikonerøret til slangekoblingen (fig. 23).

❗ **Bemærk:** Opsamlingskopperne kan bæres i din almindelige amme-BH. Hvis du oplever ubehag eller smerter, kan du prøve at skifte til en mere elastisk BH.

Efter brug

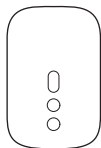
⚠ **Advarsel:** Udpumpet brystmælk skal sættes i køleskabet eller fryseren med det samme ved en temperatur på 16-29 °C i maksimalt 4 timer, før barnet mades. Frys aldrig optøet modermælk ned igen for ikke at forringe mælkens kvalitet. Tilsæt aldrig frisk brystmælk til frosen brystmælk for at undgå at forringe mælkens kvalitet og utilsigtet optø den frosne mælk.

- 1 Når du er færdig med pumpesessionen, skal du tage opsamlingskoppen op af din BH. Anbring opsamlingskoppen på et rent og plant underlag (fig. 24). Vær forsigtig, så du ikke spilder mælk ud af hældetuden.
- 2 Sådan opbevares brystmælk: Hæld den udpumpede brystmælk fra opsamlingskoppen og over i en separat opbevaringsbeholder (f.eks. en flaske eller opbevaringspose til modermælk) (fig. 25). Den udpumpede brystmælk må ikke opbevares i opsamlingskoppen.
- 3 Adskil, rengør og desinficer alle dele, der har været i kontakt med brystet og brystmælk (se "Rengøring og desinficering").

Kompatibilitet

Motorenheden til Philips Avent håndfri elektrisk brystpumpe er kompatibel med Philips Avent brystpumpesættet (SCF335, SCF337, SCF338).

Opsamlingskoppen til Philips Avent håndfri elektrisk brystpumpe er kompatibel med følgende motorenhed af Philips Avent brystpumpe Advanced (SCF391, SCF393, SCF395, SCF397), Plus (SCF391, SCF393, SCF373), Premium (SCF392, SCF394), SCF396, SCF398), Premium Plus (SCF392, SCF394), Philips Avent Breast Feeding Starter Set Advanced (SCD340) eller Philips Avent Breast Feeding Starter Set Premium (SCD330):



Den må ikke kombineres med motorenheder til andre Philips Avent-brystpumper eller andre mærker.

Bestilling af tilbehør og reservedele

Du kan købe tilbehør til at gøre det mere bekvemt, ekstra opsamlingskopper (for eksempel til brug på arbejdet og derhjemme), brystbeskyttere og mindre og større indlæg eller reservedele på www.philips.com/support eller hos din Philips-forhandler. Du kan også kontakte det lokale Philips kundecenter.

Genanvendelse

- Dette symbol betyder, at elektriske produkter og batterier ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald (fig. 27).
- Følg den nationale lovgivning om særskilt indsamling af elektriske produkter og batterier.

Fjernelse af indbygget genopladeligt batteri

Det indbyggede genopladelige batteri skal fjernes af en kvalificeret fagmand, når produktet kasseres. Instruktioner til fjernelse af indbyggede genopladelige batterier kan findes i den komplette brugervejledning på www.philips.com/support.

Støtte

Du kan finde alle typer produktsupport, oplysninger om strømforbrug og EU-overensstemmelseserklæringen på www.philips.com/support.

Opbevaring

- Undgå at udsætte brystpumpen for direkte sollys, da længere tids eksponering kan forårsage misfarvning. Opbevar brystpumpen og dens tilbehør på et sikkert, rent og tørt sted.
- Hvis enheden har været opbevaret i varme eller kolde omgivelser, skal den placeres i et miljø med en temperatur på 20 °C i 30 minutter, så den kan nå en temperatur, der er inden for brugsforholdene (5 °C til 40 °C), før du tager den i brug.
- Batteriets levetid forlænges, hvis det oplades helt, inden du opbevarer brystpumpen i længere perioder.

Elektromagnetiske felter (EMF)

Dette Philips-apparat overholder alle branchens gældende standarder og regler angående eksponering for elektromagnetiske felter.

Tekniske specifikationer

Nominel indgang for motorenhed: 5 V-jævnstrøm/1,8 A.

Genopladeligt lithium-ion batteri: 3,6 V, 2600 mAh, 9,4 Wh (internt).

Automatisk slukning: efter 30 minutter (efter sidste brugerinteraktion) eller efter 15 minutter (i pausetilstanden).

Driftsbetingelser: temperatur fra 5 °C til 40 °C, relativ luftfugtighed fra 15 til 90 % (ikke-kondenserende).

Opbevarings- og transportbetingelser: temperatur fra -20 °C til 45 °C, relativ luftfugtighed op til 90 % (ikke-kondenserende).

Drifts- og opbevaringstryk: 700-1060 hPa (<3000 m højde).

Beskyttelse mod elektrisk stød: Klasse III.

Materialer – motorenhed: MABS, ABS, silikone, TPE. Opsamlingskop:

polypropylen, silikone. Silikonerør: silikone. Clip, slangekobling: ABS. Bæresnor: polyester, polypropylen, ABS.

Indtrængningsbeskyttelse: IP22.

Forklaring af symboler

Advarsels- og informationssymbolerne er med til at sikre, at du bruger dette produkt sikkert og korrekt af hensyn til dig selv og andre.

Dette symbol angiver:

- vigtige oplysninger såsom advarsler og forholdsregler (fig. 26).
- at elektriske produkter og batterier ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald (fig. 27).

Einführung

Willkommen bei Philips Avent! Um mehr über dieses Produkt oder das Philips Avent Produktsortiment zu erfahren, scannen Sie den QR-Code auf der Bedienungsanleitung, oder besuchen Sie unsere Website unter **www.philips.com/support**. Auf dieser Website finden Sie auch die komplette Bedienungsanleitung, Videos und häufig gestellte Fragen.

Allgemeine Beschreibung (Abb. 1)

i Hinweis: Die unten aufgeführten Zahlen verweisen auf die Zahlen in der Abbildung auf der ausklappbaren Vorderseite dieser Bedienungsanleitung.

- | | |
|-----------------------------------|--|
| 1 Frontkappe | 11 Clip (abnehmbar) |
| 2 Membran | 12 Silikonschlauch |
| 3 Becher | 13 Tragekordel |
| 4 Ausgießtülle | 14 USB-Kabel |
| 5 Ventil | 15 Doppelmilchpumpe (SCD553, SCF532, SCF547) |
| 6 Brusthaube (21 mm, 24 mm) | 16 Schlauchhalterung |
| 7 Einsatz (19 mm) | |
| 8 Brusthaubenschutz | |
| 9 Auffangbecher (zusammengesetzt) | |
| 10 Motoreinheit | |

Vorgesehener Verwendungszweck

Die elektrische Philips Avent freihändige Einzel-/Doppelmilchpumpe ist zum Abpumpen von Milch aus der Brust stillender Frauen vorgesehen. Das Gerät ist für einen einzelnen Benutzer vorgesehen.

Wichtige Sicherheitsinformationen

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch der Milchpumpe aufmerksam durch, und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf. Die vollständige Bedienungsanleitung finden Sie online unter:

www.philips.com/support.

⚠ Vorsicht

- Verwenden Sie die Milchpumpe nicht während der Schwangerschaft, da das Pumpen die Geburt einleiten kann.

Warnhinweise zur Vermeidung von Erstickung, Strangulation und Verletzungen:

- Verwenden Sie die Milchpumpe nicht, wenn Sie Auto fahren, um Unfälle infolge von verminderter Aufmerksamkeit zu vermeiden.

- Kinder oder Haustiere sind zu beaufsichtigen, um sicherzustellen, dass sie nicht mit der Motoreinheit, der Verpackung oder den Zubehörteilen spielen.
- Achten Sie darauf, dass Sie den Silikonschlauch, die Tragekordel und das USB-Kabel so verwenden, dass ein Strangulieren nicht möglich ist.
- Diese Milchpumpe ist nicht für Benutzer (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten bzw. ohne jegliche Erfahrung oder Vorwissen geeignet. Diese Personen können diese Milchpumpe nur verwenden, wenn eine angemessene Aufsicht oder entsprechende Anleitung zur Benutzung des Geräts durch eine verantwortliche Person sichergestellt ist.

Warnhinweis zur Verhinderung der Übertragung von Infektionskrankheiten:

- Wenn Sie eine Mutter sind, die mit Hepatitis B, Hepatitis C oder dem Humanen Immundefizienz-Virus (HIV) infiziert ist, wird das Abpumpen der Muttermilch das Risiko, das Virus über Ihre Muttermilch an Ihr Baby zu übertragen, nicht verringern oder beseitigen.

Warnhinweise zur Vermeidung von Stromschlägen:

- Wenn Sie zum Aufladen ein Netzteil benutzen (nicht im Lieferumfang enthalten), verwenden Sie ausschließlich ein zertifiziertes, doppelt isoliertes USB-Netzteil. Prüfen Sie, ob der Adapter das Symbol für doppelte Isolierung trägt: . Verwenden Sie für Ihre Milchpumpe eine Stromquelle (ein Netzteil oder eine Powerbank) mit einem USB-Anschluss mit 5 V Gleichstrom/2 A oder 10 W.
- Wenn Sie ein USB-Netzteil (nicht im Lieferumfang enthalten) zum Aufladen oder Bedienen der Milchpumpe verwenden: Prüfen Sie das Netzteil vor dem Laden auf Anzeichen von Beschädigung. Verwenden Sie das Netzteil nicht, wenn es beschädigt ist oder wenn das Außengehäuse lose wird oder auseinander fällt. Ein Auseinanderfallen des Gehäuses kann zu einem Stromschlag führen.
- Prüfen Sie die Milchpumpe auf Anzeichen von Beschädigung vor dem Gebrauch oder wenn sie heruntergefallen ist. Verwenden Sie die Milchpumpe nicht, wenn sie beschädigt ist, nicht ordnungsgemäß funktioniert oder in Wasser getaucht wurde.
- Achten Sie immer darauf, dass sich das Gerät im Störfall leicht vom Netz trennen lässt.

Warnhinweise zur Vermeidung von Verunreinigungen und zur Gewährleistung der erforderlichen Hygiene:

- Aus Hygienegründen sollte die Milchpumpe nur von einer einzigen Person verwendet werden.

- Reinigen und desinfizieren Sie vor dem ersten und nach jedem Gebrauch alle Teile, die mit der Brust und der Muttermilch in Kontakt kommen. Wenn Sie während des Abpumpens Einsätze und/oder Brusthauben verschiedener Größen verwenden, achten Sie darauf, dass Sie alle diese Teile reinigen und desinfizieren.
- Lagern und transportieren Sie den Auffangbecher mit dem Brusthaubenschutz.

Warnhinweise zur Vermeidung von schmerzenden Brüsten und Brustwarzen sowie anderen Problemen:

- Verwenden Sie die Milchpumpe nicht, wenn die Membran Beschädigungen aufweist. Informationen zum Bestellen von Ersatzteilen finden Sie unter "Bestellen von Zubehör und Ersatzteilen".
- Verwenden Sie nur das Zubehör und die Teile, die von Philips Avent empfohlen werden.
- Änderungen an der Milchpumpe sind unzulässig. Nehmen Sie Änderungen vor, erlischt die Garantie.
- Verwenden Sie die Milchpumpe nicht, wenn Sie sich schläfrig oder müde fühlen, um mangelnde Aufmerksamkeit während des Gebrauchs zu vermeiden.
- Wenn das Vakuum unangenehm ist oder Schmerzen verursacht, dann schalten Sie die Motoreinheit aus und nehmen Sie den Auffangbecher von der Brust.
- Wenden Sie sich an einen Gesundheitsexperten oder eine Stillberaterin, wenn Sie keine oder zu wenig Milch abpumpen oder wenn Sie Schmerzen in der Brust haben bzw. Ihre Brust heiß, geschwollen oder gerötet ist.

Warnhinweise zur Vermeidung von Produktschäden und -fehlfunktionen:

- Tragbare Hochfrequenz-Kommunikationsgeräte (wie z. B. Mobiltelefone und Peripheriegeräte wie Antennenkabel und externe Antennen) sollten mit einem Abstand von mindestens 30 cm zu sämtlichen Teilen der Milchpumpe (einschließlich externem Netzteil) betrieben werden. Andernfalls könnte dies die Leistung der Milchpumpe beeinträchtigen.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von anderen Geräten oder auf anderen Geräten stehend, da dies zu Fehlfunktionen führen kann.

Batterie-Sicherheitsanweisungen

Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck. Lesen Sie diese wichtigen Informationen vor dem Gebrauch des Geräts, des Akkus und des Zubehörs aufmerksam durch und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf. Ein Missbrauch stellt eine Gefahr dar und kann zu schweren Verletzungen führen.

Das mitgelieferte Zubehör kann für verschiedene Produkte variieren.

- Laden, benutzen und verwahren Sie das Produkt in den Temperaturbereichen, die im Abschnitt zu den technischen Daten in dieser Bedienungsanleitung angegebenen sind.
- Halten Sie das Produkt und die Akkus von Feuer fern und setzen Sie sie nicht direktem Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aus.
- Wenn das Produkt ungewöhnlich heiß wird, einen ungewöhnlichen Geruch entwickelt, die Farbe ändert oder wenn das Laden viel länger dauert als üblich, beenden Sie die Verwendung und das Laden des Produkts und wenden Sie sich an Philips.
- Legen Sie die Produkte und Akkus nicht in die Mikrowelle oder auf Induktionsherde.
- Öffnen, modifizieren, durchstechen, beschädigen oder zerlegen Sie das Produkt oder den Akku nicht, um zu verhindern, dass sich die Akkus erhitzen oder giftige oder gefährliche Substanzen freisetzen. Schließen Sie Akkus nicht kurz, überladen Sie sie nicht und laden Sie sie nicht mit verkehrter Polarität.
- Seien Sie sich des Risikos bewusst, dass bei Kontakten des akkubetriebenen Geräts bzw. bei Kontakt des Akkus mit Metallgegenständen (Kurzschluss) besteht.
- Wenn Batterien beschädigt oder undicht sind, vermeiden Sie den Kontakt mit der Haut oder den Augen. Wenn dies der Fall ist, spülen Sie die entsprechende Stelle sofort gründlich mit Wasser. Suchen Sie medizinische Hilfe.

Achtung

Vorsichtsmaßnahmen zur Vermeidung von Schäden und Fehlfunktionen der Milchpumpe:

- Verhindern Sie, dass das USB-Netzteil (nicht im Lieferumfang enthalten), das USB-Kabel und die Motoreinheit mit Wasser in Berührung kommen.
- Halten Sie alle Teile von heißen Oberflächen fern, um Überhitzung und Verformungen dieser Teile zu vermeiden.

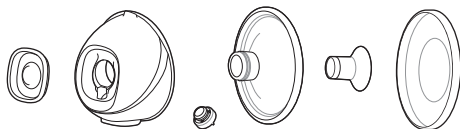
Vor dem ersten Gebrauch

Zerlegen, reinigen und desinfizieren Sie vor der ersten Benutzung sowie nach jedem Gebrauch alle Teile der Milchpumpe, die mit der Brust und der Muttermilch in Kontakt kommen.

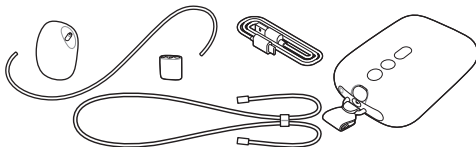
Laden Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch und nach längerer Gebrauchspause vollständig auf.

Reinigung und Desinfektion

- Zerlegen, reinigen und desinfizieren Sie nachstehende Teile vor dem ersten und nach jedem Gebrauch: Membran, Becher, Ventil, Brusthaube, Einsatz (wenn verwendet), Brusthaubenschutz.



- Reinigen Sie Frontkappe, Silikonschlauch, Schlauchhalterung (im Lieferumfang der Doppelmilchpumpe enthalten), Tragekordel, USB-Kabel und Motoreinheit (einschließlich Clip) nach Bedarf. Wischen Sie mit einem sauberen, feuchten Tuch mit Wasser und mildem Reinigungsmittel ab.



Schritt 1: Zerlegen

Zerlegen Sie alle Teile vollständig, die in Kontakt mit der Brust und Muttermilch kommen. Stellen Sie dabei Folgendes sicher.

- Entfernen Sie das Ventil vom Becher.
- Trennen Sie die Membran und Frontkappe.
- Entfernen Sie den Einsatz (wenn verwendet) von der Brusthaube.

Schritt 2: Reinigung

⚠ Warnhinweis: Verwenden Sie bei der Reinigung der Milchpumpenteile keine antibakteriellen Reiniger oder Scheuermittel, da dies zu Beschädigungen führen kann.

⚠ Achtung: Legen Sie die Motoreinheit nie in Wasser oder in die Spülmaschine, da dies permanente Schäden daran verursacht.

Reinigen Sie die folgenden Teile vor dem ersten Gebrauch und nach jedem weiteren Gebrauch: Membran, Becher, Ventil, Brusthaube, Einsatz (wenn verwendet), Brusthaubenschutz. Sie können diese Teile von Hand oder im Geschirrspüler reinigen.

Manuelle Reinigung

⚠ Achtung: Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Ventil herausnehmen und es reinigen. Wenn es beschädigt wird, funktioniert die Milchpumpe nicht mehr ordnungsgemäß. Um das Ventil zu reinigen, reiben Sie es in warmem Spülwasser vorsichtig mit Ihren Fingern. Führen Sie keine Gegenstände in das Ventil ein, da es dadurch beschädigt werden könnte.

- 1 Spülen Sie die Teile unter fließendem, lauwarmem Wasser ab.
- 2 Legen Sie die Teile für 5 Minuten in warmes Wasser mit etwas mildem Geschirrspülmittel.
- 3 Reinigen Sie die Teile mit einer Reinigungsbürste in warmem Wasser mit etwas mildem Geschirrspülmittel.
- 4 Spülen Sie die Teile gründlich unter fließendem Wasser in Trinkwasserqualität ab.
- 5 Lassen Sie die Teile auf einem sauberen Geschirrtuch oder Abtropfgestell lufttrocknen.

Reinigung im Geschirrspüler

ⓘ Hinweis: Lebensmittelfarben können Teile verfärben.

- 1 Legen Sie alle Teile in den oberen Korb der Spülmaschine. Verwenden Sie für die kleinsten Teile einen Spülmaschinenkorb.
- 2 Geben Sie Geschirrspülmittel oder einen Geschirrspültab in die Maschine, und führen Sie ein Standardprogramm aus.
- 3 Lassen Sie die Teile auf einem sauberen Geschirrtuch oder Abtropfgestell lufttrocknen.

Schritt 3: Desinfektion

⚠ Achtung: Sorgen Sie während der Desinfektion in kochendem Wasser dafür, dass die Teile die Seiten und den Boden des Topfes nicht berühren. Dies kann definitive Produktverformungen oder Beschädigungen zur Folge haben, für die Philips nicht haftbar gemacht werden kann.

Zerlegen, reinigen und desinfizieren Sie nachstehende Teile vor dem ersten und nach jedem Gebrauch: Membran, Becher, Ventil, Brusthaube, Einsatz (wenn verwendet), Brusthaubenschutz.

- 1 Füllen Sie einen haushaltsüblichen Topf mit genügend Wasser, um diese Teile zu bedecken, und legen Sie alle Teile in den Topf. Lassen Sie das Wasser 5 Minuten lang kochen. Achten Sie darauf, dass die Teile die Seiten und den Boden des Topfs nicht berühren.
- 2 Lassen Sie das Wasser abkühlen.
- 3 Nehmen Sie die Teile vorsichtig aus dem Wasser. Lassen Sie die Teile auf einem sauberen Geschirrtuch oder Abtropfgestell lufttrocknen.

- 4** Bewahren Sie die trockenen Teile sicher an einem sauberen, geschützten Ort auf, bis sie wieder gebraucht werden. Vergewissern Sie sich, dass die sauberen Teile vollständig an der Luft getrocknet sind, bevor Sie sie verstauen, um eine Keim- und Schimmelbildung zu verhindern.

Die Teile des Auffangbechers können mikrowellen- und dampfsterilisiert werden. Befolgen Sie die Anweisungen des Sterilisatorherstellers.

Milchpumpe verwenden

ⓘ Hinweis: Die unten aufgeführten Zahlen verweisen auf die Zahlen der Abbildungen auf den ausklappbaren Rückseiten dieser Bedienungsanleitung.

Milchpumpe aufladen

Laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch der Milchpumpe oder wenn der Akku fast leer ist auf. Das vollständige Aufladen des Akkus dauert bis zu 1,5 Stunden.

Verwenden Sie für Ihre Milchpumpe eine Stromquelle (ein Netzteil oder eine Powerbank) mit einem USB-Anschluss mit 5 V Gleichstrom/2 A oder 10 W. Das Verwenden einer Stromquelle mit niedrigeren Spezifikationen kann dazu führen, dass der Akku langsam geladen wird oder bei Anschluss an eine Steckdose ein Abpumpen nicht möglich ist.

- 1** Schalten Sie das Gerät aus (Abb. 2).
- 2** Stecken Sie den kleinen Stecker des USB-Kabels in die Motoreinheit und das andere Ende des USB-Kabels in eine USB-Stromquelle, z. B. Netzteil oder Laptop.
- 3** Die Akku-Lichter leuchten nacheinander auf und gehen dann alle zusammen aus: der Akku wird geladen (Abb. 3).
- 4** Alle 3 Lichter leuchten konstant: der Akku ist vollständig geladen (Abb. 4).
- 5** Ziehen Sie das USB-Kabel von der USB-Stromquelle und den kleinen Stecker von der Motoreinheit ab.

Akkuanzeige

Die Ladeanzeige zeigt die Akkukapazität an.

- Drei Lichter leuchten konstant: Der Akku ist vollständig geladen und reicht für ca. 5 Pumpsitzungen.
- Zwei Lichter leuchten konstant: Der Akku ist vollständig geladen und reicht für 2–3 Sitzungen.
- Ein Licht blinkt langsam: Der Akku reicht für maximal 1 Sitzung. Der Akku muss bald geladen werden.
- Erstes Licht blinkt schnell: Der Akku ist fast leer, das Gerät funktioniert bald nicht mehr. Der Akku muss geladen werden.

Eine Sitzung entspricht 15 Minuten Abpumpen (Doppelmilchpumpe) oder 30 Minuten Abpumpen (Einzelmilchpumpe).

Größen der Brusthauben und Einsätze

Die Philips Avent Freihändige Milchpumpe besitzt eine weiche Brusthaube, die allein oder für mehr Komfort mit einem flexiblen Silikoneinsatz verwendet werden kann. Es sind verschiedene Größen erhältlich.

Messen Sie Ihre Brustwarze, um die am besten geeignete Brusthaube und, bei Bedarf, den am besten geeigneten Einsatz zu ermitteln.

- 1 Verwenden Sie die im Lieferumfang enthaltene Brustwarzenkarte zur Größenbestimmung oder informieren Sie sich unter **www.philips.com/support**, um Ihre Brustwarzen zu messen.
- 2 Stimulieren Sie Ihre Brustwarze, bevor Sie die Größe messen.
- 3 Setzen Sie die Brustwarzenkarte zur Größenbestimmung auf Ihre Brustwarze. Achten Sie darauf, dass zwischen Ihrer Brustwarze und der Öffnung der Größenbestimmungskarte 0,5–2 mm Platz bleiben.
- 4 Probieren Sie verschiedene Öffnungen, um diejenige zu ermitteln, die zu Ihrer Brustwarze passt. Überprüfen Sie den Sitz bei Bedarf im Spiegel.
- 5 Wählen Sie die Brusthaube (und den Einsatz), die der für Ihre Brustwarze am besten geeigneten Öffnung entsprechen.
- 6 Die Brusthaubengrößen 21 mm und 24 mm sowie die Einsatzgröße 19 mm sind im Lieferumfang enthalten.
- 7 Die Brusthaubengröße 28 mm und die Einsatzgrößen 15 mm, 17 mm, 26 mm können separat erworben werden (siehe „Zubehör und Ersatzteile bestellen“).
- 8 Beginnen Sie unter Verwendung der gewählten Größe(n) mit dem Abpumpen und achten Sie darauf, ob es für Sie angenehm ist. Nach dem Abpumpen kann sich die Größe der Brustwarze leicht verändern. Wenn das Abpumpen unangenehm wird, messen Sie Ihre Brustwarzengröße erneut und verwenden Sie bei Bedarf eine andere Größe.

i Hinweis: Möglicherweise benötigen Sie für Ihre linke und rechte Brustwarze verschiedene Größen. Die Brustwarzen können sich auch im Verlauf des Abpumpens verändern. Die Brustwarzengröße kann sich zum Beispiel kurz nach der Geburt, nach mehreren Monaten Stillzeit oder Verwendung der Milchpumpe oder auch nach einer zweiten Schwangerschaft verändern.

Milchpumpe zusammensetzen

⚠ Warnhinweis: Seien Sie vorsichtig, wenn Sie die Teile der Milchpumpe in kochendem Wasser desinfiziert haben, können diese sehr heiß sein. Um Verbrennungen zu vermeiden, sollten Sie die Milchpumpe erst zusammensetzen, wenn die desinfizierten Teile abgekühlt sind.

⚠ Warnhinweis: Waschen Sie sich vor dem Anfassen der Brustpumpenteile und Brüste gründlich die Hände mit Wasser und Seife, um Verunreinigungen zu vermeiden. Vermeiden Sie es, die Innenseite des Bechers zu berühren.

Vergewissern Sie sich, dass Sie die Teile der Milchpumpe gereinigt und desinfiziert haben, die mit der Brust sowie der Muttermilch in Kontakt kommen. Nehmen Sie alle Teile und legen Sie sie auf eine saubere Oberfläche. Überprüfen Sie die Teile der Milchpumpe vor dem Gebrauch auf Abnutzung oder Beschädigung, und ersetzen Sie diese Teile bei Bedarf.

ⓘ Hinweis: Die korrekte Platzierung der Brusthaube, der Membran, des Einsatzes (sofern verwendet) und des Silikonschlauchs ist wichtig, damit die Milchpumpe ein richtiges Vakuum erzeugen kann und möglichst keine Milch ausläuft.

- 1 Waschen Sie Ihre Hände gründlich mit Wasser und Seife.
- 2 Drücken Sie das Ventil soweit wie möglich in den Becher (Abb. 5).
- 3 Befestigen Sie die Membran am Becher (Abb. 6).
- 4 Befestigen Sie die Frontkappe (Abb. 7) an der Membran und am Becher. Sie können zwischen 4 möglichen Positionen der Frontkappe wählen und so den Silikonschlauch nach Wunsch ausrichten. Wählen Sie die Position, die für Sie am angenehmsten ist. Drücken Sie die Membrankappe herunter, bis sie sicher sitzt.
- 5 Wenn Sie einen Einsatz verwenden, setzen Sie zuerst den Einsatz (Abb. 8) vollständig in die Brusthaube (Abb. 9).

ⓘ Hinweis: Wenn Sie einen Einsatz verwenden, setzen Sie diesen in die Brusthaube, bevor Sie die Brusthaube am Becher befestigen, damit keine Lücken entstehen.

Achten Sie darauf, dass Sie den Einsatz in eine Brusthaube der entsprechenden Größe einsetzen. Die Einsatzgrößen 15 mm, 17 mm, 19 mm passen für die Brusthaubengröße 21 mm. Die Einsatzgröße 26 mm passt für die Brusthaubengröße 28 mm. Die Brusthaubengröße 24 mm kann nur ohne Einsatz verwendet werden.

- 6 Befestigen Sie die Brusthaube (einschließlich Einsatz, sofern verwendet) am Becher (Abb. 10). Drücken Sie den inneren Teil der Brusthaube so weit wie möglich in den Becher. Achten Sie darauf, dass der Rand der Brusthaube vollständig mit den Seiten des Bechers abschließt (Abb. 11).
- 7 Verbinden Sie den Silikonschlauch mit der Frontkappe (Abb. 12) und der Motoreinheit (Abb. 13).
- 8 Wenn die Milchpumpe aufgeladen ist, können Sie sie kabellos verwenden. Sie können die Milchpumpe auch verwenden, während sie an eine Stromquelle angeschlossen ist. Der Akku wird während des Abpumpens nicht geladen.

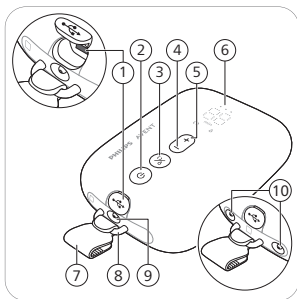
i Hinweis: Sie können den Brusthaubenschutz auf die Brusthaube setzen, um die Milchpumpe während der Mitnahme und der Vorbereitung zum Abpumpen sauber zu halten (Abb. 14).

Tragen der Motoreinheit

Sie können die Motoreinheit auf verschiedene Weise tragen:

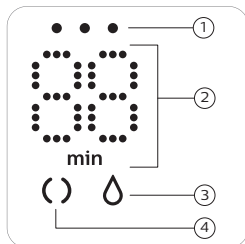
- 1 Befestigen Sie sie mit dem mitgelieferten Clip an Ihrer Kleidung. Der Clip ist werksseitig an der Motoreinheit befestigt. Schieben Sie den Clip über Ihre Kleidung, um ihn fest zu schließen (Abb. 15).
- 2 Legen Sie die mitgelieferte Tragekordel um Ihren Körper (Abb. 16). Befestigen Sie die Tragekordel am Clip. Hängen Sie sich die Tragekordel quer über den Körper. Achten Sie darauf, dass sich die Tragekordel und die Silikonschläuche nicht in einander verfangen. Sie können die Länge der Tragekordel einstellen.

Beschreibung des Motoreinheit



- 1 USB-Anschlussbuchse
- 2 Ein-/Austaste mit Pause-Funktion
- 3 Moduswahltaaste
- 4 „Intensität senken“-Taste
- 5 „Intensität steigern“-Taste
- 6 LED-Anzeige
- 7 Clip (abnehmbar)
- 8 Schlaufe
- 9 Schlauchanschluss für Einzelmilchpumpe
- 10 Schlauchanschlüsse für Doppelmilchpumpe

LED-Display



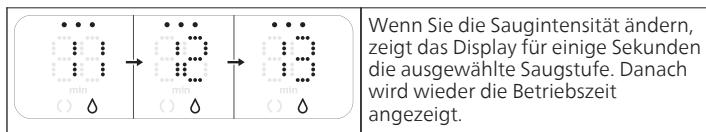
- 1 Akkuanzeige
- 2 Timer (Minuten) und Vakuumstärke
- 3 Abpumpmodus
- 4 Stimulationsmodus

Erklärung der Modi

Die Milchpumpe verfügt über zwei Modi. Unten finden Sie eine Erklärung dieser Modi.

Modus-Symbole	Modus	Erklärung	Anzahl der Saugstufen
()	Stimulationsmodus 	Stimulationsmodus, um die Brust und den Milchfluss anzuregen.	8 Saugstufen
	Abpumpmodus 	Modus für ein effizientes Abpumpen, nachdem der Milchfluss eingesetzt hat. Nach einer 90-sekündigen Massage wechselt das Gerät automatisch in den Abpumpmodus.	16 Saugstufen

	Die Ziffer auf dem Display zeigt die Betriebszeit in Minuten an.
--	--



Wenn Sie die Tasten 8 Sekunden lang nicht drücken, wird die LED abgeblendet und schaltet sich aus. Durch Drücken einer Taste wird das LED-Display erneut aktiviert und zeigt die Betriebszeit an.

Abpumpen

⚠ Warnhinweis: Schalten Sie die Milchpumpe immer aus, bevor Sie den Auffangbecher von der Brust nehmen, um das Vakuum zu lösen.

⚠ Warnhinweis: Pumpen Sie nicht länger als jeweils fünf Minuten, wenn sich keine Milch abpumpen lässt. Versuchen Sie das Abpumpen zu einer anderen Tageszeit erneut.

⚠ Warnhinweis: Wenn der Vorgang sehr unangenehm oder schmerzhaft wird, dann verwenden Sie die Milchpumpe nicht mehr, und konsultieren Sie Ihren Arzt oder medizinisches Fachpersonal.

⚠ Achtung: Das Vakuum, das vom Gerät erzeugt wird, reagiert auf den bestehenden atmosphärischen Druck. In größeren Höhen ist das erzeugte Vakuum weniger stark.

- 1 Waschen Sie Ihre Hände gründlich mit Wasser und Seife. Reinigen Sie Brust und Brustwarze vor Aufsetzen des Auffangbechers.
- 2 Setzen Sie den zusammengesetzten Auffangbecher im BH auf die Brust, die Ausgießtülle (Öffnung) befindet sich dabei oben (Abb. 17).
- 3 Achten Sie darauf, dass sich die Brustwarze in der Mitte der Brusthaube befindet.
- 4 Halten Sie die Ein/Aus-Taste gedrückt, bis sich das Gerät einschaltet (Abb. 2). Die Betriebsanzeige leuchtet auf und zeigt an, dass Ihr Gerät sich im Stimulationsmodus befindet.
- 5 Sie können durch die Oberseite des transparenten Bechers sehen, ob der Auffangbecher richtig sitzt und ob sich die Brustwarze bewegt. Ihre Brustwarze sollte sich in der Mitte der Brusthaube befinden und sich im Trichter vor und zurück bewegen (Abb. 17).
- 6 Die Milchpumpe beginnt im Stimulationsmodus und steigert ihre Saugintensität langsam auf die zuletzt verwendete Saugstufe (bzw. Stufe 5 beim ersten Gebrauch) (Abb. 18).
- 7 Auf dem Display wird die Betriebszeit angezeigt (Abb. 19).

- 8 Verwenden Sie die Tasten „Intensität senken“ und „Intensität steigern“, um die Saugintensität nach Belieben zu ändern (Abb. 20).
- 9 Nach 90 Sekunden wechselt die Milchpumpe in den Abpumpmodus und steigert die Abpumpintensität langsam auf die zuletzt verwendete Abpumpintensität (bzw. Stufe 11 beim ersten Gebrauch) (Abb. 21).
- 10 Wenn der Milchfluss früher einsetzt oder Sie nach 90 Sekunden keinen Milchfluss haben (und zurück in den Stimulationsmodus wechseln möchten), können Sie die Modusauswahltaste drücken, um den Modus zu wechseln (Abb. 22).
- 11 Wenn Sie eine Pause einlegen möchten, dann drücken Sie kurz die Ein/Aus-Taste. Um fortzufahren, drücken Sie die Ein/Aus-Taste kurz noch einmal.
- 12 Drücken und halten Sie die Ein/Aus-Taste, um das Gerät abzuschalten (Abb. 2).

 Hinweis: Sie können das Doppelmilchpumpen-Set auch als Einzelmilchpumpe verwenden, indem Sie den Silikonschlauch von einem Auffangbecher trennen. Zur leichteren Verwendung können Sie den Silikonschlauch an der Schlauchhalterung befestigen (Abb. 23).

 Hinweis: Sie können die Auffangbecher in Ihrem normalen Still-BH tragen. Wenn Sie Unbehagen oder Schmerzen empfinden, verwenden Sie einen dehnbaren BH.

Nach dem Gebrauch

 **Warnhinweis: Kühlen Sie die abgepumpte Muttermilch sofort bzw. frieren Sie sie ein oder bewahren Sie die Milch vor dem Füttern Ihres Babys für maximal 4 Stunden bei einer Temperatur von 16-29 °C auf. Um eine Beeinträchtigung der Milchqualität zu vermeiden, sollten Sie aufgetaute Muttermilch nicht wieder einfrieren. Um eine Beeinträchtigung der Milchqualität und ein unbeabsichtigtes Auftauen der gefrorenen Milch zu vermeiden, sollten Sie frische Muttermilch niemals mit gefrorener Muttermilch vermischen.**

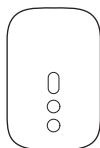
- 1 Nachdem Sie abgepumpt haben, nehmen Sie den Auffangbecher aus dem BH. Setzen Sie den Auffangbecher auf eine saubere und flache Oberfläche (Abb. 24). Achten Sie darauf, keine Milch über die Ausgießtülle zu verschütten.

- 2 So bewahren Sie die Muttermilch auf: Gießen Sie die abgepumpte Muttermilch aus dem Auffangbecher in einen separaten Milchaufbewahrungsbehälter (z. B. eine Flasche oder einen Muttermilchbeutel) (Abb. 25). Bewahren Sie die abgepumpte Muttermilch nicht im Auffangbecher auf.
- 3 Zerlegen, reinigen und desinfizieren Sie alle Teile, die mit der Brust sowie der Mutter milch in Kontakt waren (siehe „Reinigung und Desinfektion“).

Kompatibilität

Die elektrische Philips Avent freihändige Milchpumpe ist mit dem Philips Avent Milchpumpen-Set (SCF335, SCF337, SCF338) kompatibel.

Der Auffangbecher der elektrischen Philips Avent freihändigen Milchpumpe ist mit der folgenden Motoreinheit der Philips Avent Milchpumpen Advanced (SCF391, SCF393, SCF395, SCF397), Plus (SCF391, SCF393, SCF373), Premium (SCF392, SCF394, SCF396, SCF398), Premium Plus (SCF392, SCF394), des Philips Avent Still-Startersets Advanced (SCD340) oder des Philips Avent Still-Startersets Premium (SCD330) kompatibel:



Kombinieren Sie das Gerät nicht mit Motoreinheiten anderer Philips Avent Milchpumpen oder anderer Marken.

Zubehör und Ersatzteile bestellen

Zusätzliches Zubehör, weitere Auffangbecher (zum Beispiel zur Verwendung am Arbeitsplatz und zuhause), kleinere oder größere Brusthauben und Einsätze oder Ersatzteile finden Sie auf **www.philips.com/support** oder wenden Sie sich an Ihren Philips-Händler. Sie können sich auch an das Philips Service-Center in Ihrem Land wenden.

Recycling

- Dieses Symbol bedeutet, dass Elektrogeräte und Akkus/Batterien nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen (Abb. 27).
 - Beachten Sie die örtlichen Vorschriften zur getrennten Entsorgung von Elektrogeräten und Akkus/Batterien.
- 1 Altgeräte/Altakkus/Batterien können kostenlos an geeigneten Rücknahmestellen abgegeben werden.

- 2 Diese werden dort fachgerecht gesammelt oder zur Wiederverwendung vorbereitet. Altgeräte/Altakkus/Batterien können Schadstoffe enthalten, die der Umwelt und der menschlichen Gesundheit schaden können. Enthaltene Rohstoffe können durch ihre Wiederverwertung einen Beitrag zum Umweltschutz leisten. Sofern die Batterie Blei (Pb), Cadmium (Cd) oder Quecksilber (Hg) enthält, ist die Batterie entsprechend gekennzeichnet.
- 3 Die Löschung personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten muss vom Endnutzer eigenverantwortlich vorgenommen werden.
- 4 Hinweise für Verbraucher in Deutschland: Die in Punkt 1 genannte Rückgabe ist gesetzlich vorgeschrieben. Altgeräte mit Altbatterien und/oder Altakkus und Lampen, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sind vor der Abgabe an einer Rücknahmestelle von diesen zu trennen. Dies gilt nicht, falls die Altgeräte für eine Wiederverwendung noch geeignet (d.h. funktionstüchtig) sind und von den anderen Altgeräten getrennt werden. Sammel- und Rücknahmestellen in DE: <https://www.stiftung-ear.de/>; für Batterien auch Rückgabe im Handel möglich. Informationen über Sammel- und Recyclingquoten: <https://www.bmu.de>

Rücknahme von Altgeräten

Rücknahmepflichtig sind Geschäfte mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte sowie diejenigen Lebensmittelgeschäfte mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals pro Jahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen.

Diese Händler müssen:

- beim Verkauf eines neuen Elektrogeräts ein Altgerät der gleichen Art kostenfrei zurücknehmen (1:1-Rücknahme); auch bei Lieferungen nach Hause.
- bis zu drei kleine Altgeräte (keine äußere Abmessung größer als 25 cm) kostenfrei im Verkaufsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe zurücknehmen, ohne Neukaufverpflichtung.

Rücknahmepflichten gelten auch für den Versandhandel, wobei die Pflicht zur 1:1-Rücknahme im privaten Haushalt nur für Wärmeüberträger (Kühl-/Gefriergeräte, Klimageräte u.a.), Bildschirmgeräte und Großgeräte gilt; für die 1:1-Rücknahme von Lampen, Kleingeräten und kleinen ITK-Geräten sowie die 0:1-Rücknahme müssen Versandhändler Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum Endverbraucher bereitstellen.

Die Philips GmbH ist Mitglied des Rücknahmesystems "take-e-back". Mehr Information unter: www.take-e-back.de. So Verbraucher über Philips Consumer Lifestyle B.V. ein Produkt erworben haben, können sie ebenso die Möglichkeiten des Systems nutzen.

Rückgabemöglichkeiten für Verbraucher in Österreich

Die Philips Austria GmbH und die Philips Consumer Lifestyle B.V. sind Mitglied beim Sammel- und Verwertungssystem des UFH. Sammelstellen und Öffnungszeiten siehe <https://ufh.at/>. So Verbraucher das Produkt andernorts erworben haben, haben sie gemäß §5 EAG Anspruch auf eine 1:1-Rücknahme. Für Haushalts- und Gewerbeverpackungen sind die Philips Austria GmbH und die Philips Consumer Lifestyle B.V. Mitglied beim Sammel- und Verwertungssystem Reclay Systems GmbH.

Entfernen des integrierten Akkus

Der integrierte Akku muss von einem qualifizierten Fachmann entfernt werden, wenn das Produkt entsorgt wird. Anweisungen zum Entfernen integrierter Akkus finden Sie online in der vollständigen Bedienungsanleitung unter www.philips.com/support.

Support

Weitere Informationen zum Produktsupport und zum Energieverbrauch sowie die EU-Konformitätserklärung finden Sie unter www.philips.com/support.

Lagerräume

- Setzen Sie die Milchpumpe keinem direkten Sonnenlicht aus, da dies über längere Zeit Verfärbungen verursachen kann. Bewahren Sie die Milchpumpe und ihre Zubehörteile an einem sicheren, sauberen und trockenen Ort auf.
- Wenn das Gerät in einer heißen oder kalten Umgebung aufbewahrt wurde, stellen Sie es vor Gebrauch für 30 Minuten in eine Umgebung mit einer Temperatur von 20 °C, um eine Temperatur innerhalb der Nutzungsbedingungen zu erreichen (5 °C bis 40 °C).
- Um die Nutzungsdauer des Akkus zu erhöhen, laden Sie den Akku vollständig, bevor Sie die Milchpumpe über einen längeren Zeitraum aufbewahren.

Elektromagnetische Felder (EMF)

Dieses Philips Gerät erfüllt alle einschlägigen Normen und Vorschriften hinsichtlich möglicher Gefährdung durch elektromagnetische Felder.

Technische Daten

Nenneingangsleistung Motoreinheit: 5 V Gleichstrom/1,8 A.

Lithium-Ionen-Akku: 3,6 V, 2600 mAh, 9,4 Wh (intern).

Automatische Abschaltung: nach 30 Minuten (nach der letzten Benutzerinteraktion), nach 15 Minuten (im Pausenmodus).

Betrieb: Temperaturbereich 5 °C bis 40 °C, relative Luftfeuchtigkeit 15 bis 90% (nicht kondensierend).

Umgebungsbedingungen – Aufbewahrung und Transport: Temperaturbereich -20 °C bis 45 °C, relative Luftfeuchtigkeit bis zu 90 % (nicht kondensierend).

Druck bei Betrieb und Lagerung: 700–1060 hPa (<3000 m Höhe).

Schutz vor Stromschlägen: Klasse III.

Materialien – Motoreinheit: MABS, ABS, Silikon, TPE. Auffangbecher:

Polypropylen, Silikon. Silikonschlauch: Silikon. Clip, Schlauchhalterung: ABS.

Tragekordel: Polyester, Polypropylen, ABS.

Schutzart: IP22.

Erklärung der Symbole

Um den sicheren und ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts zu gewährleisten und Verletzungen zu vermeiden, müssen sämtliche Warnzeichen und Symbole beachtet werden.

Dieses Symbol bedeutet:

- wichtige Informationen, z. B. Warnungen und Warnhinweise (Abb. 26).
- dass Elektrogeräte und Akkus/Batterien nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen (Abb. 27).

Introducción

¡Le damos la bienvenida a Philips Avent! Para obtener más información sobre este producto o la gama de productos Philips Avent, escanea el código QR del manual del usuario o visita **www.philips.com/support**. En este sitio web también encontrará el manual del usuario completo, vídeos y preguntas frecuentes.

Descripción general (Fig. 1)

i Nota: Los números mencionados abajo se refieren a los números de la figura de la página desplegable frontal de este manual.

- | | |
|--|--|
| 1 Tapa frontal | 9 Vaso recolector (montado) |
| 2 Membrana | 10 Unidad del motor |
| 3 Vaso | 11 Pinza (desmontable) |
| 4 Boquilla de vertido | 12 Tubo de silicona |
| 5 Válvula | 13 Cordón de transporte |
| 6 Protector para el pecho (21 mm, 24 mm) | 14 Cable USB |
| 7 Inserto (19 mm) | 15 Extractor de leche doble (SCD553, SCF532, SCF547) |
| 8 Tapa del protector para el pecho | 16 Acoplador de tubos |

Uso indicado

El extractor de leche eléctrico individual/doble manos libres Philips Avent permite extraer y guardar la leche de una mujer lactante. Este dispositivo está diseñado para un solo usuario.

Información de seguridad importante

Antes de usar el extractor de leche materna, lea atentamente este manual de usuario y consérvelo por si necesitara consultarlo en el futuro.

El manual del usuario completo también se puede consultar por internet: **www.philips.com/support**.

⚠ Advertencia

- Nunca utilice el extractor de leche si está embarazada, ya que la extracción puede inducir el parto.

Advertencias para evitar asfixia, estrangulamiento y heridas:

- Nunca utilice el extractor de leche mientras esté conduciendo para evitar accidentes por falta de atención.
- Es necesario supervisar a los niños y las mascotas para que no jueguen con la unidad del motor, los materiales de embalaje ni los accesorios.
- Asegúrese de utilizar el tubo de silicona, el cordón de transporte y el cable USB con cuidado para evitar estrangulamientos.

- Este extractor de leche no debe usarse por personas (adultos o niños) con capacidad física, psíquica o sensorial reducida, o que carezcan de los conocimientos y la experiencia necesarios. Dichas personas solo pueden utilizar este extractor de leche bajo supervisión o a menos que una persona responsable de su seguridad les haya dado instrucciones sobre su uso.

Advertencia para prevenir la transmisión de enfermedades infecciosas:

- Si es madre y tiene hepatitis B, hepatitis C o el virus de inmunodeficiencia humana (VIH), la extracción de la leche materna no reducirá ni eliminará el riesgo de contagiar el virus al bebé a través de la leche materna.

Advertencia para evitar una descarga eléctrica:

- Si va a utilizar un adaptador de corriente para la carga (no incluido), utilice solo un adaptador de corriente USB certificado con doble aislamiento. Compruebe si el adaptador lleva el símbolo de doble aislamiento: . Utilice una fuente de alimentación (un adaptador o una batería portátil) con un puerto USB, de 5 V de corriente continua/2 A o 10 W para el extractor de leche.
- Al utilizar un adaptador de corriente USB (no incluido) para cargar o utilizar el extractor de leche, tenga en cuenta lo siguiente: compruebe si el adaptador presenta daños antes de cargar. No utilice el adaptador si está dañado, o si la carcasa exterior está floja o se separa. La separación de la carcasa puede dar lugar a una descarga eléctrica.
- Inspeccione el extractor de leche para ver si presenta daños antes de cada uso o si se ha caído. No utilice el extractor de leche si está dañado, no funciona correctamente o se ha sumergido en agua.
- Asegúrese siempre de que sea fácil desconectar el dispositivo de la red eléctrica en caso de mal funcionamiento.

Advertencias para evitar la contaminación y garantizar la higiene:

- Por razones de higiene, el extractor de leche se ha diseñado para una única usuaria.
- Limpie y desinfecte todas las piezas que entran en contacto con el pecho y la leche materna antes de utilizarlas por primera vez y después de cada uso. Si utiliza insertos o protectores para el pecho de diferentes tamaños durante la sesión de extracción, asegúrese de limpiar y desinfectar todas las piezas.
- Guarde y transporte el vaso recolector utilizando la tapa del protector para el pecho.

Advertencias para evitar problemas en el pecho y el pezón, incluido el dolor:

- No utilice el extractor de leche si la membrana está dañada o rota. Consulte "Pedido de accesorios y repuestos" para obtener información sobre cómo conseguir piezas de repuesto.

- Utilice únicamente accesorios y piezas recomendados por Philips Avent.
- No se permite realizar modificaciones en el extractor de leche. Si se hacen, la garantía quedará anulada.
- Nunca utilice el extractor de leche si siente somnolencia o mareo para evitar la falta de atención durante el uso.
- Si el vacío resulta incómodo o causa dolor, apague la unidad del motor y retire el vaso recolector del pecho.
- Consulte con un asesor en lactancia o profesional de la salud si no extrae ninguna leche o extrae una cantidad insuficiente o si su pecho está dolorido, caliente, hinchado o enrojecido.

Advertencias para evitar daños y el mal funcionamiento del extractor de leche:

- Los equipos portátiles de radiofrecuencia (RF), incluidos los teléfonos móviles y los periféricos, como los cables de antena y antenas externas, deben utilizarse como mínimo a una distancia de 30 cm respecto a cualquiera de las piezas del extractor de leche, incluida la fuente de alimentación externa. Esto podría afectar negativamente al rendimiento del extractor de leche.
- Se debe evitar el uso de este dispositivo cuando se encuentre próximo a otros equipos o apilado con ellos, ya que podría provocar un funcionamiento inadecuado.

Instrucciones de seguridad sobre las baterías

Utilice este producto solo para su finalidad prevista. Antes de utilizar el producto y sus baterías y accesorios, lea atentamente esta información importante y consérvela por si necesitara consultarla en un futuro. Un uso indebido puede provocar peligros o lesiones graves.

Los accesorios suministrados pueden variar según los diferentes productos.

- Cargue, utilice y almacene el producto en los rangos de temperatura indicados en el capítulo sobre especificaciones técnicas de este manual del usuario.
- Mantén el producto y las baterías alejados del fuego y no los expongas a la luz solar directa ni a temperaturas elevadas.
- Si el producto se calienta en exceso, emite algún olor, cambia de color o tarda más de lo habitual en cargarse, deje de cargarlo y usarlo y póngase en contacto con Philips.
- No coloques aparatos ni pilas en hornos microondas ni sobre placas de inducción.
- No abras, modifiques, perfores, dañes ni desmontes el producto ni las baterías para evitar que se sobrecalienten o emitan sustancias tóxicas o peligrosas. No generes un cortocircuito, sobrecargues ni cargues de forma inversa las baterías.

- Tenga presente el riesgo de que objetos metálicos produzcan cortocircuitos en los terminales de un dispositivo que funciona con batería o en la propia batería.
- Si las baterías están dañadas o tienen fugas, evite el contacto con la piel o los ojos. Si esto ocurre, enjuaga la zona con agua de forma inmediata y consulta con tu médico.

Precaución

Precauciones para evitar dañar el extractor de leche o evitar que funcione incorrectamente:

- Evite que el adaptador de alimentación USB (no incluido), el cable USB y la unidad del motor entren en contacto con agua.
- Mantenga todas las piezas alejadas de superficies calientes para evitar que las piezas se recalienten y se deformen.

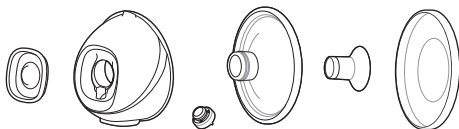
Antes de utilizarlo por primera vez

Desmonta, limpia y desinfecta todas las piezas que entren en contacto con el pecho y con la leche materna antes de usar el extractor de leche por primera vez y después de cada uso.

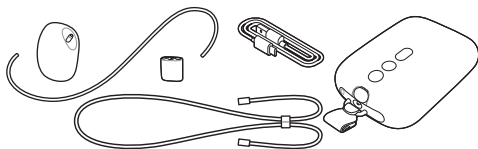
Cargue el dispositivo completamente antes de utilizarlo por primera vez o tras un largo período sin usarlo.

Limpieza y desinfección

- Desmonte, limpie y desinfecte las piezas siguientes antes del primer uso y después de cada uso: membrana, vaso, válvula, protector para el pecho, inserto (si se utiliza), tapa del protector para el pecho.



- Limpia la tapa frontal, el tubo de silicona, el acoplador de tubos (incluido con el extractor de leche doble), el cordón de transporte, el cable USB y la unidad del motor (incluida la pinza) cuando sea necesario. Para la limpieza, utilice un paño limpio y húmedo con agua y detergente suave.



Paso 1: Desmontaje

Desmonta completamente todas las piezas que entran en contacto con el pecho y la leche materna. Asegúrate de hacer lo siguiente:

- Quitar la válvula del vaso.
- Separar la membrana de la tapa frontal.
- Extraer el inserto (si se utiliza) del protector para el pecho.

Paso 2: Limpieza

⚠ Advertencia: No utilice agentes limpiadores antibacterianos ni abrasivos para limpiar las piezas del extractor de leche, ya que esto puede causar daños.

⚠ Precaución: Nunca sumerja la unidad del motor en agua ni la introduzca en un lavavajillas, ya que la puede dañar permanentemente.

Limpia las piezas siguientes antes de usarlas por primera vez y después de cada uso: membrana, vaso, válvula, protector para el pecho, inserto (si se utiliza), tapa del protector para el pecho. Estas piezas se pueden limpiar a mano o en el lavavajillas.

Limpieza manual

⚠ Precaución: Tenga cuidado al quitar y limpiar la válvula. Si se estropea, el extractor de leche no funciona correctamente. Para limpiar la válvula, frótela suavemente con los dedos en agua tibia con un poco de lavavajillas líquido. No inserte objetos en la válvula, ya que podrían deteriorarla.

- 1 Enjuague las piezas bajo agua tibia del grifo.
- 2 Pon las piezas en remojo en agua caliente con un poco de lavavajillas suave durante 5 minutos.
- 3 Limpie las piezas en agua caliente con un cepillo y detergente líquido suave.
- 4 Enjuaga bien las piezas con agua corriente potable fría.
- 5 Deje secar las piezas al aire sobre un paño o una rejilla de secado limpios.

Limpieza en el lavavajillas

ⓘ Nota: Los colorantes alimentarios pueden decolorar las piezas.

- 1 Coloque todas las piezas en la bandeja superior del lavavajillas. Utiliza una cesta de lavavajillas para las piezas más pequeñas.
- 2 Coloque el lavavajillas líquido o una tableta en la máquina y utilice un programa estándar.
- 3 Deje secar las piezas al aire sobre un paño o una rejilla de secado limpios.

Paso 3: Desinfección

⚠ Precaución: Durante la desinfección con agua hirviendo, evite que las piezas rocen las paredes y el fondo del recipiente. podría producirse una deformación o daño del producto del que Philips no puede considerarse responsable.

Desmonte, limpie y desinfecte las piezas siguientes antes del primer uso y después de cada uso: membrana, vaso, válvula, protector para el pecho, inserto (si se utiliza), tapa del protector para el pecho.

- 1 Coloque estas piezas en un recipiente y cúbralas por completo con agua. Deje hervir el agua durante 5 minutos. Asegúrese de que las piezas no toquen las paredes ni el fondo del recipiente.
- 2 Deje que el agua se enfríe.
- 3 Saque con cuidado las piezas del agua. Deje secar las piezas al aire sobre un paño o una rejilla de secado limpios.
- 4 Almacene los artículos secos de forma segura en un lugar protegido hasta que vaya a utilizarlos. Asegúrese de haber secado al aire las piezas limpias correctamente antes de guardarlas para evitar que se desarrollen gérmenes y moho.

Las piezas del vaso recolector son aptas para un esterilizador de microondas y también mediante un esterilizador de vapor. Sigue las instrucciones del fabricante del esterilizador.

Uso del extractor de leche

ⓘ Nota: Los números de figura mencionados abajo se refieren a los números de las figuras de las últimas páginas desplegables de este manual de usuario.

Carga del extractor de leche

Cargue completamente la batería antes de usar el extractor de leche por primera vez y siempre que la batería esté baja. La carga completa de la batería tarda hasta 1,5 horas.

Utilice una fuente de alimentación (un adaptador o una batería portátil) con un puerto USB, de 5 V de corriente continua/2 A o 10 W para el extractor de

leche. El uso de una fuente de alimentación con especificaciones más bajas podría resultar en una carga lenta o en no poder extraer leche mientras el aparato esté conectado a una toma de corriente.

- 1 Apague el dispositivo (Fig. 2).
- 2 Inserta el conector pequeño del cable USB en la unidad del motor y el otro extremo del cable USB en una fuente de alimentación USB, como un adaptador o un ordenador portátil.
- 3 Las luces de la batería se iluminan una por una y luego se apagan todas a la vez: la batería se está cargando (Fig. 3).
- 4 Las 3 luces están encendidas: la batería está completamente cargada (Fig. 4).
- 5 Retira el cable USB de la fuente de alimentación USB y desenchufa el conector pequeño de la unidad del motor.

Descripción de la luz del piloto indicador de la batería

Los indicadores de la batería muestran la capacidad de la batería.

- Las tres luces están encendidas fijas: la batería está completamente cargada para unas 5 sesiones de extracción aproximadamente.
- Dos luces están encendidas fijas: la batería está suficientemente cargada para entre 2 y 3 sesiones.
- Una luz parpadea lentamente: la batería está suficientemente cargada para 1 sesión como máximo. Pronto será necesario cargar la batería.
- La primera luz parpadea rápidamente: la batería está muy baja; el dispositivo dejará de funcionar en breve. Es necesario cargar la batería.

Una sesión son 15 minutos de extracción (con el extractor de leche doble) o 30 minutos de extracción (con el extractor de leche individual).

Tamaños de los protectores del pecho y de los insertos

El extractor de leche manos libres Philips Avent tiene un protector blando para el pecho que puede utilizarse individualmente o con un inserto de silicona flexible para una mayor comodidad. Hay varios tamaños disponibles.

Mídate el pezón para encontrar el protector para el pecho más adecuado para ti y, si es necesario, también el inserto más apropiado.

- 1 Utiliza la tarjeta de medición de pezones que se incluye en el embalaje o consulta **www.philips.com/support** para medirte los pezones.
- 2 Estimula el pezón antes de medirlo.
- 3 Coloca la tarjeta de medición de pezones alrededor del pezón. Asegúrate de que haya un espacio de entre 0.5 y 2 mm entre el pezón y el orificio de la tarjeta de medición de pezones.
- 4 Prueba varios orificios para ver qué abertura encaja mejor con tu pezón. Si es necesario, mira el ajuste en un espejo.

- 5 Selecciona el protector para el pecho (y el inserto) que coincide con el orificio en el mejor se ajusta a tu pezón.
- 6 En el embalaje se incluyen tamaños de protectores de pecho de 21 mm y 24 mm y un tamaño de inserto de 19 mm.
- 7 El protector de pecho de 28 mm y los insertos de 15 mm, 17 mm y 26 mm se pueden adquirir por separado (consulte "Pedido de accesorios y repuestos").
- 8 Comienza la extracción utilizando los tamaños seleccionados y presta mucha atención a la comodidad. El tamaño del pezón puede cambiar ligeramente después de la extracción. Si la extracción se vuelve incómoda, vuelve a medir el pezón y cambia a otro tamaño, si fuera necesario.

ⓘ Nota: Es posible que necesites tamaño distinto para el pezón izquierdo y el derecho. Los pezones también pueden cambiar durante el proceso de extracción. Por ejemplo, el tamaño del pezón puede cambiar justo después de dar a luz o al cabo de varios meses de lactancia o extracción de leche o podría volver a ser diferente después de un segundo embarazo.

Montaje del extractor de leche

⚠ Advertencia: Tenga cuidado, tras hervir las piezas del extractor de leche para desinfectarlas, pueden estar muy calientes. Para evitar quemaduras, comience a montar el extractor de leche cuando las piezas desinfectadas se hayan enfriado.

⚠ Advertencia: Lávese bien las manos con abundante agua y jabón antes de tocar las piezas del extractor de leche y los pechos para evitar la contaminación. Evite tocar el interior del vaso.

Asegúrate de haber limpiado y desinfectado las piezas del extractor de leche que entran en contacto con el pecho y la leche materna. Reúne todas las piezas y colócalas sobre una superficie limpia.

Revise las piezas del extractor de leche para ver si presentan daños y sustitúyalas si es necesario.

ⓘ Nota: La colocación correcta del protector para el pecho, la membrana, el inserto (si se utiliza), la válvula y el tubo de silicona es esencial para que el extractor de leche forme un vacío adecuado y para reducir el riesgo de fugas de leche.

- 1 Lávese bien las manos con abundante agua y jabón.
- 2 Inserta la válvula en el vaso tanto como sea posible (Fig. 5).
- 3 Acopla la membrana al vaso (Fig. 6).

- 4 Acopla la tapa frontal (Fig. 7) a la membrana y el vaso. Puedes elegir una de 4 posibles posiciones de la tapa frontal para orientar el tubo de silicona como prefieras. Elige la posición que te resulte más cómoda. Empuja la tapa de la membrana hacia abajo hasta fijarla en su lugar.
- 5 Si utilizas un inserto, primero coloca el inserto (Fig. 8) completamente en el protector para el pecho (Fig. 9).

❗ Nota: Si utilizas un inserto, acóplalo al protector para el pecho antes de acoplar el protector para el pecho a la taza, a fin de evitar que queden espacios.

Asegúrate de acoplar el inserto a un protector para el pecho del tamaño correspondiente. Los insertos de 15 mm, 17 mm y 19 mm encajan en el protector para el pecho de 21 mm. El inserto de 26 mm encaja con protector para el pecho de 28 mm. El protector para el pecho de 24 mm solo se puede utilizar sin inserto.

- 6 Acopla el protector para el pecho (incluido el inserto, si se utiliza) al vaso (Fig. 10). Empuja la parte interna del protector para el pecho en el vaso tanto como sea posible. Asegúrate de que el borde del protector para el pecho cubre los laterales del vaso completamente (Fig. 11).
- 7 Conecta el tubo de silicona a la tapa frontal (Fig. 12) y a la unidad del motor (Fig. 13).
- 8 Cuando el extractor de leche está cargado, se puede utilizar sin cable. También puedes utilizar el extractor de leche conectado a una fuente de alimentación. No es posible cargar la batería durante la extracción.

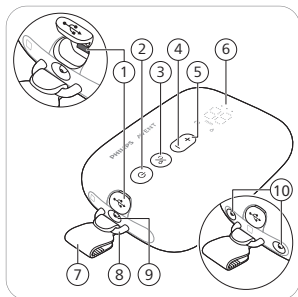
❗ Nota: Coloca la tapa del protector para el pecho sobre el protector para el pecho para mantener limpio el extractor de leche cuando lo lleves contigo y mientras te preparas para la extracción (Fig. 14).

Desgaste de la unidad del motor

La unidad del motor puede desgastarse de diversas maneras:

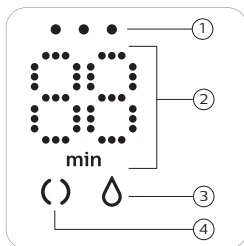
- 1 Utiliza la pinza suministrada para prenderla a tu ropa. La pinza ya viene acoplada a la unidad del motor. Engancha la pinza a tu ropa para sujetarla firmemente (Fig. 15).
- 2 Colócate el cordón de transporte alrededor del cuerpo (Fig. 16). Engancha el cordón de transporte a la pinza. Colócate el cordón de transporte cruzándote el cuerpo. Asegúrate de que el cordón de transporte y los tubos de silicona no se enreden. Puedes ajustar la longitud del cordón de transporte.

Descripción de la pieza de la unidad motora



- 1 Toma de corriente USB
- 2 Botón de encendido/apagado con función de pausa
- 3 Botón de selección de modo
- 4 Botón para bajar de nivel
- 5 Botón para subir de nivel
- 6 Display LED
- 7 Pinza (desmontable)
- 8 Bucle
- 9 Puerto de tubo para un extractor de leche individual
- 10 Puertos de tubo para un extractor de leche doble

Descripción de la pantalla LED

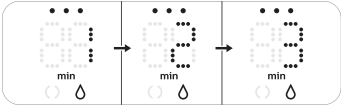


- 1 Pilotos indicadores de la batería
- 2 Temporizador (minutos) e indicación de nivel de vacío
- 3 Icono de expresión
- 4 Icono de estimulación

Explicación de los modos

El extractor de leche tiene dos modos. A continuación, se explica en qué consisten estos modos.

Iconos de modo	Modo	Explicación	N.º de niveles de succión
	Modo de estimulación 	Modo para estimular el pecho para se inicie el flujo de leche.	8 niveles de succión
	Modo de extracción 	Modo para eliminar de manera eficiente la leche una vez que la leche haya comenzado a fluir. Tras 90 segundos de estimulación, el dispositivo cambia de manera automática al modo de extracción.	16 niveles de succión

	El número de la pantalla muestra el tiempo de funcionamiento en minutos.
	Al cambiar el nivel de succión, la pantalla muestra el nivel de succión seleccionado durante unos segundos y, a continuación, vuelve a mostrar el tiempo de funcionamiento.

Si los botones no se utilizan durante 8 segundos, la pantalla LED se oscurece y luego se apaga. Pulsar cualquier botón reactivará la pantalla LED, que mostrará el tiempo de funcionamiento.

Instrucciones de extracción

⚠ Advertencia: Apague siempre el extractor de leche antes de retirar el vaso recolector del pecho, a fin de deshacer el vacío.

⚠ Advertencia: No siga extrayendo durante más de cinco minutos de una sola vez si no consigue extraer nada de leche. Inténtelo en algún otro momento del día.

⚠ Advertencia: Si la extracción resulta dolorosa o muy incómoda, deje de utilizar el extractor de leche y consulte con su profesional sanitario.

⚠ Precaución: El nivel de vacío que genera el dispositivo depende de la presión atmosférica en el entorno. A alturas mayores, el vacío generado es menos intenso.

- 1 Lávese bien las manos con abundante agua y jabón. Límpiase el pecho y el pezón antes de colocar el vaso recolector.
- 2 Coloca el vaso recolector montado dentro del sujetador, sobre el pecho, con la boquilla de vertido (abertura) posicionada en la parte superior (Fig. 17).
- 3 Asegúrate de que el pezón esté en el centro del protector para el pecho.
- 4 Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado hasta que el dispositivo se encienda (Fig. 2). Los indicadores se encienden para indicar que el dispositivo está en modo de estimulación.
- 5 Puedes mirar a través de la parte superior del vaso transparente para comprobar si el vaso recolector está posicionado correctamente y si el pezón está moviéndose. El pezón ha de quedar en el centro del protector para el pecho y se debe mover hacia dentro y hacia fuera del embudo (Fig. 17).
- 6 El extractor de leche comienza en el modo estimulación y aumenta lentamente el vacío hasta el nivel de succión para estimular utilizado por última vez (o el nivel 5 cuando se utiliza por primera vez) (Fig. 18).
- 7 La pantalla muestra el tiempo de funcionamiento (Fig. 19).
- 8 Utilice los botones para bajar y subir de nivel para cambiar el nivel de succión según sus preferencias (Fig. 20).
- 9 Transcurridos 90 segundos, el extractor de leche cambia suavemente al modo de extracción e incrementa el vacío lentamente hasta el nivel de succión para extraer que se haya utilizado por última vez (o el nivel 11 cuando se utiliza por primera vez) (Fig. 21).

- 10 Si la leche comienza a salir antes o si transcurridos 90 segundos no hay flujo de leche (y deseas volver al modo de estimulación), puedes cambiar de modo con el botón de selección de modo (Fig. 22).
- 11 Pulse brevemente el botón de encendido/apagado si desea pausar. Para continuar, vuelva a pulsar brevemente el botón de encendido/apagado.
- 12 Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado para apagar el dispositivo (Fig. 2).

 Nota: Puedes utilizar el extractor de leche doble como uno individual desconectando el tubo de silicona del vaso recolector. Para tu comodidad, puedes acoplar el tubo de silicona al acoplador de tubos (Fig. 23).

 Nota: Los vasos recolectores pueden colocarse en un sujetador de lactancia estándar. Si te resulta incómodo o sientes dolor, cambia a un sujetador más elástico.

Después del uso

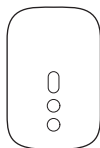
 **Advertencia: Refrigere o congele inmediatamente la leche materna extraída o bien manténgala a una temperatura de 16-29 °C como máximo durante 4 horas antes de alimentar a su bebé. Nunca vuelva a congelar la leche materna descongelada para evitar la calidad de esta se deteriore. Nunca añada leche materna fresca a la leche materna congelada para evitar que su calidad se deteriore y la descongelación involuntaria de la leche congelada.**

- 1 Una vez finalizada la sesión de extracción, saca el vaso recolector del sujetador. Coloca el vaso recolector en una superficie limpia y plana (Fig. 24). Ten cuidado de que la leche no se derrame por la boquilla de vertido.
- 2 Para almacenar la leche materna: vierte la leche extraída que hay en el vaso recolector en un recipiente de almacenamiento de leche aparte (p. ej., un biberón o una bolsa de almacenamiento de leche materna) (Fig. 25). No almacenes la leche materna extraída en el vaso recolector.
- 3 Desmonta, limpia y desinfecta todas las piezas que han estado en contacto con el pecho y la leche materna (consulte "Limpieza y desinfección").

Compatibilidad

La unidad del motor del extractor de leche eléctrico manos libres Philips Avent es compatible con el kit de extractor de leche Philips Avent (SCF335, SCF337, SCF338).

El vaso recolector del extractor de leche eléctrico manos libres Philips Avent es compatible con la siguiente unidad del motor del extractor de leche Philips Avent Advanced (SCF391, SCF393, SCF395, SCF397), Plus (SCF391, SCF393, SCF373), Premium (SCF392, SCF394, SCF396, SCF398), Premium Plus (SCF392, SCF394), Philips Avent Breast Feeding Starter Set Advanced (SCD340) o Philips Avent Breast Feeding Starter Set Premium (SCD330):



No se debe combinar con unidades de motor de otros extractores de leche Philips Avent o de marcas diferentes.

Pedido de accesorios y repuestos

Para adquirir accesorios cómodamente, más vasos recolectores (por ejemplo, para utilizar en el trabajo y en casa), protectores para el pecho e insertos de un tamaño mayor o menor o piezas de repuesto, visita

www.philips.com/support o acude a tu distribuidor de Philips. También puede ponerse en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país.

Reciclaje

- Este símbolo significa que los productos eléctricos y las baterías no se deben eliminar como residuos domésticos corrientes sin clasificar (Fig. 27).
- Siga la normativa de su país sobre recolección selectiva de productos eléctricos y baterías.

Eliminación de la batería recargable incorporada

Un profesional cualificado deberá retirar la batería recargable integrada cuando se deseche el producto. Las instrucciones de eliminación de baterías recargables integradas se pueden consultar en el manual del usuario completo en línea en **www.philips.com/support**.

Soporte

Para obtener asistencia para cualquier producto, información sobre el consumo de energía y la Declaración de conformidad de la UE, visita **www.philips.com/support**.

Almacenamiento

- Mantenga el extractor de leche lejos de la luz del sol directa ya que la exposición prolongada puede causar decoloración. Guarde el extractor de leche y sus accesorios en un lugar seguro, limpio y seco.
- Si el dispositivo ha estado almacenado en un ambiente frío o caliente, póngalo en un ambiente con una temperatura de 20 °C durante 30 minutos para que alcance una temperatura dentro de las condiciones de uso (de 5 °C a 40 °C) antes de usarlo.
- Para preservar la duración de la batería, carga completamente la batería antes de almacenar el extractor de leche durante un período prolongado de tiempo.

Campos electromagnéticos (CEM)

Este dispositivo de Philips cumple con todas las normas y regulaciones aplicables sobre la exposición a campos electromagnéticos.

Especificaciones técnicas

Entrada de alimentación nominal de la unidad del motor: Corriente continua de 5 V/1,8 A.

Batería recargable de iones de litio: 3,6 V, 2600 mAh, 9,4 Wh (interna).

Apagado automático: 30 minutos después de la última interacción del usuario; 15 minutos después (en modo de pausa).

Condiciones de funcionamiento: temperatura entre 5 °C y 40 °C, humedad relativa del 15 % al 90 % (sin condensación).

Condiciones de almacenamiento y transporte: temperatura entre -20 °C y 45 °C, humedad relativa hasta el 90 % (sin condensación).

Presión de funcionamiento y almacenamiento: 700-1060 hPa (<3000 m de altitud).

Protección contra descargas eléctricas: Clase III.

Materiales — Unidad del motor: MABS, ABS, silicona, TPE. Vaso recolector: polipropileno, silicona. Tubo de silicona: silicona. Pinza, acoplador de tubos: ABS. Cordón de transporte: poliéster, polipropileno, ABS.

Protección frente a entrada: IP22.

Explicación de los símbolos

Las señales y los símbolos de advertencia son imprescindibles para garantizar que use el producto de forma segura y correcta, y para mantenerlo a salvo de posibles lesiones.

Este símbolo indica lo siguiente:

- Información importante, como advertencias y precauciones (Fig. 26).

- Que los productos eléctricos y las baterías no se deben eliminar como residuos domésticos corrientes sin clasificar (Fig. 27).

Introduction

Bienvenue chez Philips Avent ! Pour en savoir plus sur ce produit ou sur la gamme Philips Avent, scannez le code QR sur le mode d'emploi ou consultez notre site Web à l'adresse **www.philips.com/support**. Vous y trouverez le mode d'emploi complet du produit, des vidéos et les questions fréquemment posées.

Description générale (Fig. 1)

❗ Remarque : Les numéros mentionnés ci-dessous se rapportent aux nombres de la figure sur la page dépliant avant de ce mode d'emploi.

- | | |
|-----------------------------|--|
| 1 Capuchon avant | 10 Bloc moteur |
| 2 Membrane | 11 Pince (amovible) |
| 3 Flacon | 12 Tube en silicone |
| 4 Orifice d'écoulement | 13 Cordon de transport |
| 5 Valve | 14 Câble USB |
| 6 Téterelle (21 mm, 24 mm) | 15 Tire-lait double (SCD553, SCF532, SCF547) |
| 7 Insert (19 mm) | 16 Raccord pour tube |
| 8 Couvercle de la téterelle | |
| 9 Flacon de recueil (monté) | |

Usage prévu

Le tire-lait électrique mains libres simple/double de Philips Avent est conçu pour tirer et recueillir le lait du sein d'une femme allaitante. L'appareil est destiné à être utilisé par une seule personne.

Informations de sécurité importantes

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser le tire-lait et conservez-le pour un usage ultérieur.

Le mode d'emploi est disponible en ligne : **www.philips.com/support**.

⚠ Avertissement

- N'utilisez jamais le tire-lait si vous êtes enceinte car cela pourrait déclencher des contractions.

Avvertissements pour éviter l'étouffement, la strangulation et les blessures :

- N'utilisez jamais le tire-lait en conduisant afin d'éviter les accidents dus à un manque d'attention.
- Les enfants et les animaux domestiques doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le bloc moteur, les matériaux d'emballage ou les accessoires.

- Assurez-vous d'utiliser le tube en silicone, le cordon de transport et le câble USB avec précaution pour éviter tout étranglement.
- Ce tire-lait n'est pas destiné à un usage par des personnes (notamment des enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou par des personnes manquant d'expérience ou de connaissances. Ces personnes peuvent utiliser ce tire-lait uniquement si elles sont surveillées ou ont reçu des instructions appropriées concernant l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité.

Avertissement pour éviter la transmission de maladies infectieuses :

- Si vous êtes mère et infectée par le virus de l'hépatite B, de l'hépatite C ou du VIH (immunodéficience humaine), le tirage du lait maternel ne réduira pas et n'éliminera pas le risque de transmission du virus à votre bébé à travers le lait maternel.

Avertissements pour éviter tout risque d'électrocution :

- Si vous chargez l'appareil avec un adaptateur secteur (non fourni), utilisez uniquement un adaptateur secteur USB à double isolation certifié. Vérifiez si l'adaptateur présente le symbole de la double isolation : . Utilisez une source d'alimentation (un adaptateur ou une batterie externe) avec un port USB, de 5 V courant continu/2 A ou 10 W pour votre tire-lait.
- Si vous utilisez un adaptateur secteur USB (non fourni) pour charger ou actionner le tire-lait : vérifiez au préalable que l'adaptateur ne présente pas de signes d'endommagement. N'utilisez pas l'adaptateur s'il est endommagé ou si son boîtier extérieur se desserre ou se détache. La séparation du boîtier peut entraîner une électrocution.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que le tire-lait ne présente pas de signes d'endommagement ou n'est pas tombé. N'utilisez pas le tire-lait s'il est endommagé, s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il a été immergé dans l'eau.
- Veillez à toujours pouvoir débrancher l'appareil de la prise secteur en cas de dysfonctionnement.

Avertissements pour éviter les contaminations et pour garantir une bonne hygiène :

- Pour des raisons d'hygiène, le tire-lait est uniquement destiné à l'usage répété d'une seule utilisatrice.
- Avant d'utiliser le tire-lait pour la première fois et après chaque utilisation, nettoyez et désinfectez toutes les pièces en contact avec la poitrine et le lait maternel. Si vous utilisez des inserts et/ou des tétérrelles de différentes tailles pendant la période de tirage du lait, assurez-vous de nettoyer et de désinfecter toutes ces pièces.
- Rangez et transportez le flacon de recueil en utilisant le couvercle de la tétérrelle.

Avertissements afin d'éviter des problèmes aux seins et aux mamelons ainsi que la douleur :

- N'utilisez pas le tire-lait si la membrane semble endommagée ou cassée. Reportez-vous au chapitre « Commande d'accessoires et de pièces de rechange » pour plus d'informations sur l'obtention des pièces de rechange.
- Utilisez uniquement les accessoires et les pièces recommandés par Philips Avent.
- Aucune modification du tire-lait n'est autorisée. Toute modification ou altération du tire-lait réalisée par vos soins entraînera l'annulation de votre garantie.
- N'utilisez jamais le tire-lait lorsque vous êtes endormie ou somnolente afin d'éviter le manque d'attention durant l'utilisation.
- Si l'aspiration est désagréable ou douloureuse, éteignez le bloc moteur et retirez le flacon de recueil de votre sein.
- Contactez votre professionnel de santé ou un spécialiste de l'allaitement si vous ne produisez pas de lait ou une quantité insuffisante, ou si vos seins sont douloureux, chauds, gonflés ou rouges.

Avertissements pour éviter tout dommage ou dysfonctionnement du tire-lait :

- Les équipements de communication radiofréquence mobiles (notamment les téléphones portables et les périphériques tels que les câbles d'antenne et les antennes externes) doivent être éloignés de toute partie du tire-lait, dont l'adaptateur, à une distance de minimum 30 cm. Cela pourrait nuire au bon fonctionnement du tire-lait.
- Évitez d'utiliser cet équipement à proximité d'autres équipements ou de l'empiler avec d'autres produits, car cela pourrait entraîner un fonctionnement incorrect.

Consignes de sécurité sur la batterie

N'utilisez le produit que pour l'usage auquel il est destiné. Lisez attentivement ces informations importantes avant d'utiliser le produit, les batteries ainsi que les accessoires et conservez-les pour un usage ultérieur. Une mauvaise utilisation peut être dangereuse ou entraîner des blessures graves.

Les accessoires fournis peuvent varier selon le produit.

- Chargez, utilisez et rangez le produit dans les plages de température indiquées au chapitre des spécifications techniques du présent mode d'emploi.
- Tenez le produit et les piles à l'abri du feu et ne les exposez pas directement aux rayons du soleil ou à des températures élevées.

- Si le produit devient anormalement chaud, dégage une odeur, change de couleur ou si la charge prend plus de temps que d'habitude, cessez d'utiliser et de charger le produit et contactez Philips.
- Ne placez pas les produits et leurs piles dans un four à micro-ondes ou sur une table de cuisson à induction.
- Afin d'éviter que les piles ne surchauffent ou ne dégagent des substances toxiques ou dangereuses, le produit et les piles ne doivent pas être ouverts, modifiés, percés, endommagés ou démontés. Les piles ne doivent pas être court-circuitées ou surchargées et leur polarité ne doit pas être inversée.
- Veuillez tenir compte du risque de court-circuit par des objets métalliques des bornes de l'appareil à piles ou de la batterie.
- Si les piles sont endommagées ou fuient, évitez tout contact avec les yeux ou la peau. Si cela se produit, laver immédiatement et abondamment avec de l'eau et consulter un médecin.

Attention

Avertissements pour éviter tout dommage ou dysfonctionnement du tire-lait :

- Empêchez l'adaptateur secteur USB (non fourni), le câble USB et le bloc moteur d'entrer en contact avec l'eau.
- Éloignez toutes les pièces des surfaces chauffées afin qu'elles ne surchauffent pas ou ne se déforment pas.

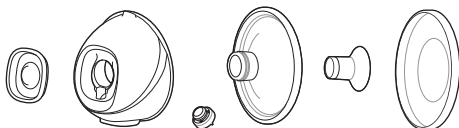
Avant la première utilisation

Démontez, nettoyez et désinfectez toutes les pièces qui entrent en contact avec la poitrine et le lait maternel avant d'utiliser le tire-lait pour la première fois et après chaque utilisation.

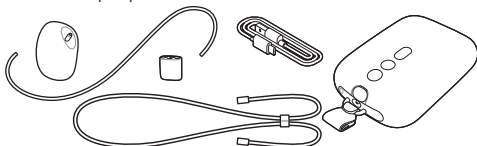
Chargez complètement l'appareil avant la première utilisation ou après une longue période de non-utilisation.

Nettoyage et désinfection

- Démontez, lavez et désinfectez les pièces suivantes avant de les utiliser pour la première fois et après chaque utilisation : membrane, flacon, valve, tétérèlle, insert (si utilisé), couvercle de la tétérèlle.



- Nettoyez le capuchon avant, le tube en silicone, le raccord pour tube (inclus avec le tire-lait double), le cordon de transport, le câble USB et le bloc moteur (y compris la pince) lorsque cela est nécessaire. Essuyez à l'aide d'un chiffon propre et humidifié avec de l'eau et un détergent doux.



Étape 1 : démontage

Démontez complètement toutes les pièces qui entrent en contact avec la poitrine et le lait maternel. Assurez-vous de suivre les étapes suivantes :

- Enlevez la valve du flacon.
- Séparez la membrane du capuchon avant.
- Retirez l'insert (si utilisé) de la tétérèlle.

Étape 2 : nettoyage

⚠ Avertissement : Afin d'éviter tout dommage, n'utilisez jamais de produits abrasifs ou antibactériens pour nettoyer les pièces du tire-lait.

⚠ Attention : Ne placez jamais le bloc moteur dans l'eau ou dans le lave-vaisselle, car cela l'endommagerait définitivement.

Nettoyez les pièces suivantes avant la première utilisation et après chaque utilisation ultérieure : membrane, flacon, valve, tétérèlle, insert (si utilisé), couvercle de la tétérèlle. Vous pouvez laver ces pièces à la main ou au lave-vaisselle.

Nettoyage manuel

⚠ Attention : Retirez et nettoyez la valve avec précaution. Si vous l'endommagez, votre tire-lait ne fonctionnera pas correctement. Pour nettoyer la valve, frottez-la doucement entre vos doigts à l'eau chaude savonneuse. N'introduisez pas d'objets dans la valve, car vous pourriez l'endommager.

- 1 Rincez les pièces sous le robinet à l'eau tiède.
- 2 Mettez toutes les pièces à tremper dans de l'eau chaude avec un peu de liquide vaisselle doux pendant 5 minutes.
- 3 Nettoyez les pièces avec une brosse de nettoyage et de l'eau chaude additionnée d'un peu de liquide vaisselle doux.

- 4 Rincez soigneusement toutes les pièces à l'eau potable.
- 5 Laissez sécher les pièces sur une serviette propre ou un égouttoir.

Nettoyage au lave-vaisselle

❗ Remarque : Les colorants alimentaires peuvent décolorer les pièces.

- 1 Placez toutes les pièces sur le compartiment supérieur du lave-vaisselle. Disposez les pièces les plus petites dans le panier du lave-vaisselle.
- 2 Mettez du produit à laver ou une pastille dans votre lave-vaisselle et lancez un programme standard.
- 3 Laissez sécher les pièces sur une serviette propre ou un égouttoir.

Étape 3 : désinfection

⚠ Attention : Empêchez les pièces de toucher les parois et le fond de la casserole pendant la désinfection à l'eau bouillante. Cela peut provoquer des dommages ou des déformations irréversibles du produit, dont Philips ne peut être tenu responsable.

Démontez, lavez et désinfectez les pièces suivantes avant de les utiliser pour la première fois et après chaque utilisation : membrane, flacon, valve, tétérrelle, insert (si utilisé), couvercle de la tétérrelle.

- 1 Remplissez une casserole avec assez d'eau pour couvrir toutes les pièces et placez-les à l'intérieur. Faites bouillir l'eau pendant 5 minutes. Veillez à ce que les pièces ne touchent pas les parois et le fond de la casserole.
- 2 Laissez l'eau refroidir.
- 3 Retirez doucement les pièces de l'eau. Laissez sécher les pièces sur une serviette propre ou un égouttoir.
- 4 Rangez les pièces sèches en toute sécurité dans un endroit propre et protégé jusqu'à ce que vous en ayez besoin. Assurez-vous que les pièces propres sont bien sèches avant de les ranger afin d'éviter l'apparition de germes et de moisissures.

Les pièces du flacon de recueil peuvent être stérilisées au four à micro-ondes et au stérilisateur à vapeur. Suivez les instructions du fabricant du stérilisateur.

Utilisation du tire-lait

❗ Remarque : Les numéros de figure mentionnés ci-dessous font référence à ceux figurant sur les pages dépliantes au dos de ce mode d'emploi.

Charge du tire-lait

Chargez entièrement la batterie avant d'utiliser le tire-lait pour la première fois et lorsque la batterie est faible. Une charge complète dure jusqu'à 1,5 heures.

Utilisez une source d'alimentation (un adaptateur ou une batterie externe) avec un port USB, de 5 V courant continu/2 A ou 10 W pour votre tire-lait. L'utilisation d'une source d'alimentation trop basse peut entraîner une charge lente ou l'impossibilité de tirer lorsque l'appareil est branché sur une prise murale.

- 1 Éteignez l'appareil (Fig. 2).
- 2 Insérez la petite fiche du câble USB dans le bloc moteur et insérez l'autre extrémité du câble USB dans une source d'alimentation USB, par exemple un adaptateur secteur ou un ordinateur portable.
- 3 Les voyants de la batterie s'allument l'un après l'autre et s'éteignent tous ensemble : la batterie est en charge (Fig. 3).
- 4 Les trois voyants sont allumés : la batterie est complètement chargée (Fig. 4).
- 5 Retirez le câble USB de la source d'alimentation USB et retirez la petite fiche du bloc moteur.

Description des voyants de la batterie

Les voyants de la batterie indiquent sa capacité.

- Les trois voyants sont allumés : la batterie est complètement chargée pour environ 5 séances de tirage.
- Deux voyants sont allumés : la batterie est suffisamment chargée pour 2 à 3 séances.
- Un voyant clignote lentement : la batterie est suffisamment chargée pour maximum 1 séance. La batterie doit bientôt être rechargée.
- Le premier voyant clignote rapidement : la batterie est très faible, l'appareil va bientôt cesser de fonctionner. La batterie doit être rechargée.

Une séance équivaut à 15 minutes de tirage (tire-lait électrique double) ou 30 minutes de tirage (tire-lait électrique simple).

Tailles des téterelles et des inserts

Le tire-lait mains libres Philips Avent est équipé d'une téterelle souple qui peut être utilisée seule ou avec un insert en silicone flexible pour un meilleur confort. Plusieurs tailles sont disponibles.

Mesurez votre mamelon pour trouver la téterelle et, si nécessaire, l'insert qui vous conviennent le mieux.

- 1 Utilisez la fiche de mesure du mamelon incluse dans l'emballage ou consultez **www.philips.com/support** pour mesurer vos mamelons.
- 2 Stimulez votre mamelon avant de le mesurer.
- 3 Placez la fiche de mesure du mamelon autour de votre mamelon. Veillez à conserver un espace de 0,5 à 2 mm entre votre mamelon et l'orifice de la fiche de mesure du mamelon.

- 4 Essayez différents orifices pour voir quelle ouverture convient le mieux à votre mamelon. Si nécessaire, vérifiez l'ajustement dans un miroir.
- 5 Choisissez la tétérrelle (et l'insert) qui correspond à l'orifice le mieux adapté à votre mamelon.
- 6 Les tétérrelles de 21 et 24 mm ainsi que l'insert de 19 mm sont inclus dans l'emballage.
- 7 La tétérrelle de 28 mm et les inserts de 15, 17 et 26 mm peuvent être achetés séparément (voir « Commande d'accessoires et de pièces de rechange »).
- 8 Commencez à tirer en utilisant la (les) taille(s) sélectionnée(s) et surveillez attentivement votre confort. Une fois le tirage terminé, la taille du mamelon peut légèrement changer. Si le tirage devient inconfortable, mesurez de nouveau la taille de votre mamelon et changez de taille si nécessaire.

i Remarque : Il se peut que vous ayez besoin de tailles différentes pour votre mamelon gauche et votre mamelon droit. La taille de vos mamelons peut également changer pendant que vous tirez votre lait. Par exemple, la taille des mamelons peut changer juste après l'accouchement, après plusieurs mois d'allaitement ou de tirage, ou bien après une deuxième grossesse.

Assemblage du tire-lait

⚠ Avertissement : Soyez prudent après avoir désinfecté les pièces du tire-lait en les plongeant dans l'eau bouillante. Celles-ci peuvent être très chaudes. Pour éviter les brûlures, commencez l'assemblage du tire-lait une fois les pièces désinfectées refroidies.

⚠ Avertissement : Lavez-vous soigneusement les mains à l'eau savonneuse avant de toucher les pièces du tire-lait et vos seins afin d'éviter toute contamination. Évitez de toucher l'intérieur du flacon.

Veillez à nettoyer et désinfecter les pièces du tire-lait en contact avec la poitrine et le lait maternel. Rassemblez toutes les pièces et placez-les sur une surface propre.

Avant utilisation, vérifiez si les pièces du tire-lait sont endommagées et remplacez-les si nécessaire.

i Remarque : Il est nécessaire que la tétérrelle, la membrane, l'insert (si utilisé) et la valve soient bien positionnés pour que le tire-lait aspire correctement et pour réduire le risque de fuite.

- 1 Lavez-vous soigneusement les mains avec de l'eau savonneuse.
- 2 Poussez la valve dans le flacon aussi loin que possible (Fig. 5).

- 3 Attachez la membrane au flacon (Fig. 6).
- 4 Attachez le capuchon avant (Fig. 7) à la membrane et au flacon. Vous pouvez choisir l'une des 4 positions possibles du capuchon avant, afin d'orienter le tube en silicone comme vous le souhaitez. Choisissez la position que vous trouvez la plus confortable. Poussez le capuchon de la membrane vers le bas jusqu'à ce qu'il soit correctement placé.
- 5 Si vous utilisez un insert, poussez-le d'abord complètement (Fig. 8) dans la tétérrelle (Fig. 9).

i Remarque : Si vous utilisez un insert, assemblez-le à la tétérrelle avant de fixer la tétérrelle au flacon, afin d'éviter tout espace.

Veillez à fixer l'insert à une tétérrelle de la taille correspondante. Les inserts de 15 mm, 17 mm et 19 mm s'adaptent à la tétérrelle de 21 mm. L'insert de 26 mm s'adapte à la tétérrelle de 28 mm. La tétérrelle de 24 mm peut uniquement s'utiliser seule.

- 6 Attachez la tétérrelle (et l'insert si vous en utilisez un) au flacon (Fig. 10). Poussez la partie intérieure de la tétérrelle aussi loin que possible dans le flacon. Veillez à ce que le bord de la tétérrelle recouvre entièrement les bords du flacon (Fig. 11).
- 7 Connectez le tube en silicone au capuchon avant (Fig. 12) et au bloc moteur (Fig. 13).
- 8 Lorsque le tire-lait est chargé, vous pouvez l'utiliser sans fil. Vous pouvez également utiliser le tire-lait branché à une source d'alimentation. La batterie ne se chargera pas pendant le tirage.

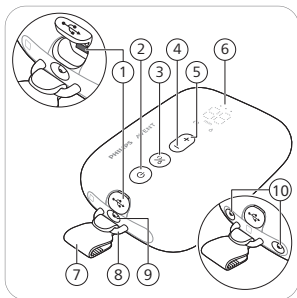
i Remarque : Vous pouvez placer le couvercle de la tétérrelle sur la tétérrelle pour que le tire-lait reste propre quand vous le transportez et lorsque que vous vous préparez à tirer votre lait (Fig. 14).

Porter le bloc moteur

Le bloc moteur peut être porté de plusieurs manières :

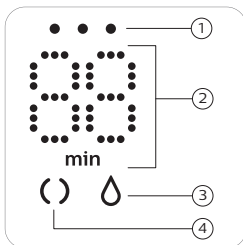
- 1 Utilisez la pince fournie pour l'attacher à vos vêtements. La pince est déjà attachée au bloc moteur. Faites glisser la pince sur vos vêtements afin de l'attacher fermement (Fig. 15).
- 2 Portez le cordon de transport fourni en bandoulière (Fig. 16). Fixez le cordon de transport à la pince. Portez le cordon de transport en bandoulière. Veillez à ce que le cordon de transport et les tubes en silicone ne s'emmêlent pas. Vous pouvez régler la longueur du cordon de transport.

Description des pièces du bloc moteur



- 1 Prise d'alimentation USB
- 2 Bouton marche/arrêt avec fonction pause/lecture
- 3 Bouton de sélection de mode
- 4 Bouton de baisse d'intensité
- 5 Bouton de hausse d'intensité
- 6 Afficheur LED
- 7 Pince (amovible)
- 8 Répétition
- 9 Orifice pour tube de tire-lait simple
- 10 Orifices pour tube de tire-lait double

Description de l'afficheur LED



- 1 Voyants d'état de la batterie
- 2 Indicateur du minuteur (minutes) et du niveau d'aspiration
- 3 Icône du mode extraction
- 4 Icône du mode stimulation

Explication des modes

Le tire-lait propose deux modes. Vous trouverez ci-dessous une description de ces modes.

Icônes des modes	Mode	Explication	Nombre de niveaux d'aspiration
	Mode stimulation 	Mode pour stimuler le sein et démarrer la production de lait.	8 niveaux d'aspiration
	Mode extraction 	Mode d'extraction du lait efficace lorsque le lait a commencé à couler. Après 90 secondes de stimulation, l'appareil passe automatiquement en mode extraction.	16 niveaux d'aspiration

	Le nombre affiché sur l'afficheur indique la durée de fonctionnement en minutes.
	Lorsque vous changez de niveau d'aspiration, l'afficheur indique le niveau d'aspiration sélectionné pendant quelques secondes, puis affiche de nouveau la durée de fonctionnement.

Si vous n'utilisez pas les touches pendant 8 secondes, l'écran LED s'assombrit, puis s'éteint. En appuyant sur n'importe quel bouton, l'écran LED se rallume et affiche la durée de fonctionnement.

Instructions de tirage

⚠ Avertissement : Éteignez toujours le tire-lait avant de retirer le flacon de recueil de votre sein pour relâcher l'aspiration.

⚠ Avertissement : Cessez de tirer votre lait pendant plus de cinq minutes de suite si vous ne parvenez pas à en exprimer. Essayez de tirer votre lait à un autre moment de la journée.

⚠ Avertissement : Si le processus devient très inconfortable ou douloureux, cessez d'utiliser le tire-lait et consultez votre professionnel de santé.

⚠ Attention : Le niveau d'aspiration généré par l'appareil est sensible à la pression atmosphérique ambiante. En altitude, il est moins intense.

- 1 Lavez-vous soigneusement les mains avec de l'eau savonneuse. Nettoyez votre sein et votre mamelon avant de placer le flacon de recueil.
- 2 Placez le flacon de recueil assemblé dans votre soutien-gorge, sur votre sein, avec l'orifice d'écoulement (ouverture) positionné vers le haut (Fig. 17).
- 3 Veillez à placer votre mamelon au centre de la tétérrelle.
- 4 Maintenez le bouton marche/arrêt enfoncé jusqu'à ce que l'appareil s'allume (Fig. 2). Les voyants s'allument pour indiquer que l'appareil est en mode stimulation.
- 5 Vous pouvez regarder par le haut du flacon transparent pour vérifier si le flacon de recueil est bien positionné et si le mamelon bouge. Votre mamelon doit se trouver au centre de la tétérrelle et doit entrer et sortir de l'entonnoir (Fig. 17).
- 6 Le tire-lait démarre en mode stimulation et augmente progressivement son aspiration jusqu'au dernier niveau d'aspiration utilisé (ou jusqu'au niveau 5 lors de la première utilisation) (Fig. 18).
- 7 L'afficheur indique la durée de fonctionnement (Fig. 19).
- 8 Utilisez les boutons de hausse et de baisse d'intensité pour régler le niveau d'aspiration à votre convenance (Fig. 20).
- 9 Après 90 secondes, le tire-lait passe doucement en mode extraction et augmente progressivement l'aspiration jusqu'au dernier niveau d'extraction utilisé (ou jusqu'au niveau 11 lors de la première utilisation) (Fig. 21).
- 10 Si votre lait commence à s'écouler plus tôt ou si le lait ne s'écoule pas après 90 secondes (ou si souhaitez passer du mode extraction au mode stimulation), vous pouvez utiliser le bouton de sélection pour passer d'un mode à l'autre (Fig. 22).

11 Appuyez brièvement sur le bouton marche/arrêt si vous souhaitez mettre l'appareil en pause. Pour reprendre l'aspiration, appuyez de nouveau brièvement sur le bouton marche/arrêt.

12 Pour éteindre le tire-lait, maintenez le bouton marche/arrêt enfoncé (Fig. 2).

i Remarque : Vous pouvez utiliser le tire-lait double comme un tire-lait simple en déconnectant le tube en silicone d'un des flacons. Pour plus de commodité, vous pouvez attacher le tube en silicone au raccord pour tube (Fig. 23).

i Remarque : Vous pouvez placer les flacons de recueil dans votre soutien-gorge d'allaitement habituel. Si vous ressentez une gêne ou une douleur, passez à un soutien-gorge plus extensible.

Après utilisation

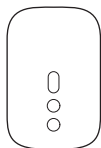
⚠ Avertissement : Placez immédiatement le lait maternel au réfrigérateur ou au congélateur ou conservez-le à une température comprise entre 16 et 29 °C pendant 4 heures maximum avant de nourrir votre bébé. Ne recongelez jamais le lait maternel décongelé afin d'éviter que la qualité du lait ne se détériore. N'ajoutez jamais de lait maternel frais à du lait maternel congelé afin d'éviter que la qualité du lait ne se détériore et que le lait ne se décongèle involontairement.

- 1** Une fois le tirage terminé, enlevez le flacon de recueil de votre soutien-gorge. Placez le flacon de recueil sur une surface plane et propre (Fig. 24). Veillez à ne pas renverser de lait par l'orifice d'écoulement.
- 2** Pour conserver le lait maternel : transvasez le lait maternel recueilli du flacon de recueil dans un pot de conservation du lait séparé (par exemple, un biberon ou un sachet de conservation du lait maternel) (Fig. 25). Ne conservez pas le lait maternel recueilli dans le flacon de recueil.
- 3** Désassemblez, nettoyez et désinfectez toutes les pièces qui sont entrées en contact avec la poitrine et le lait maternel (voir « Nettoyage et désinfection »).

Compatibilité

Le bloc moteur du tire-lait électrique mains libres Philips Avent est compatible avec le kit du tire-lait Philips Avent (SCF335, SCF337, SCF338).

Le pot de collecte du tire-lait électrique mains libres Philips Avent est compatible avec le bloc moteur suivant du tire-lait Philips Avent Advanced (SCF391, SCF393, SCF395, SCF397), Plus (SCF391, SCF393, SCF373), Premium (SCF392, SCF394, SCF396, SCF398), Premium Plus (SCF392, SCF394), Philips Avent Breast Feeding Starter Set Advanced (SCD340) ou Philips Avent Breast Feeding Starter Set Premium (SCD330) :



Ne le combinez pas avec les blocs moteurs d'autres tire-lait Philips Avent ou d'autres marques.

Commande d'accessoires et de pièces de rechange

Pour acheter des accessoires pratiques, des flacons de recueil supplémentaires (par exemple, pour une utilisation au travail et à la maison), des téterelles et des inserts de taille plus petite ou plus grande, ou des pièces de rechange, rendez-vous sur le site www.philips.com/support ou chez votre revendeur Philips. Vous pouvez également contacter le Service Consommateurs Philips de votre pays.

Recyclage

- Ce symbole signifie que les produits électriques et les piles ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères (Fig. 27).
- Respectez la réglementation de votre pays concernant la collecte sélective des produits électriques et des piles.

Retrait de la batterie rechargeable intégrée

La batterie rechargeable intégrée doit être retirée par un professionnel qualifié lors de la mise au rebut du produit. Les instructions de retrait de la batterie rechargeable intégrée sont disponibles dans le mode d'emploi complet à l'adresse www.philips.com/support.

Assistance

Pour l'assistance produit, les détails consommation électrique et la déclaration de conformité aux directives de l'Union européenne, rendez-vous sur le site www.philips.com/support.

Rangement

- N'exposez pas le tire-lait directement aux rayons du soleil, car une exposition prolongée pourrait provoquer une décoloration. Rangez le tire-lait et ses accessoires dans un endroit sûr, propre et sec.
- Si l'appareil a été rangé dans un environnement chaud ou froid, placez-le dans un endroit à 20 °C pendant 30 minutes afin que sa température atteigne les conditions d'utilisation requises (5 °C à 40 °C) avant de vous en servir.
- Pour préserver la durée de vie de la batterie, chargez-la entièrement avant de ranger votre tire-lait pendant une période prolongée.

Champs électromagnétiques (CEM)

Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes et à tous les règlements applicables relatifs à l'exposition aux champs électromagnétiques.

Caractéristiques techniques

Puissance nominale du bloc moteur : 5 V courant continu/1,8 A.

Batterie rechargeable au lithium-ion : 3,6 V, 2 600 mAh, 9,4 Wh (interne)

Arrêt automatique : après 30 minutes (après dernier usage de l'utilisateur), après 15 minutes (en mode pause).

Conditions de fonctionnement : température de 5°C à 40°C, humidité relative de 15 à 90 % (sans condensation).

Conditions de stockage et de transport : température de -20 °C à 45 °C, humidité relative jusqu'à 90 % (sans condensation).

Pression de fonctionnement et de stockage : 700–1 060 hPa (<3 000 m d'altitude).

Protection contre les électrocutions : classe III.

Matériaux — Bloc moteur : MABS, ABS, silicone, TPE. Flacon de recueil : polypropylène, silicone. Tube en silicone : silicone. Pince, raccord pour tube : ABS. Cordon de transport : polyester, polypropylène, ABS.

Protection contre la pénétration d'eau : IP22.

Explication des symboles

Les symboles et les signes d'avertissement sont indispensables pour garantir une utilisation sûre et correcte de ce produit, ainsi que pour protéger les utilisateurs.

Ce symbole indique :

- des informations importantes telles que des avertissements et des précautions (Fig. 26).
- que les produits électriques et les piles ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères (Fig. 27).



Ce symbole indique que le produit ou l'emballage doit être trié ou apporté à un point de recyclage.



Introduzione

Benvenuti in Philips Avent! Per saperne di più su questo prodotto o sulla gamma di prodotti Philips Avent, eseguite la scansione del codice QR sul manuale dell'utente o visitateci all'indirizzo **www.philips.com/support**. Nel sito Web troverete il manuale dell'utente completo, video e domande frequenti.

Descrizione generale (fig. 1)

i Nota: i numeri citati sotto si riferiscono ai numeri della figura riportata nella pagina pieghevole della copertina anteriore di questo manuale dell'utente.

- | | |
|--|--|
| 1 Cappuccio anteriore | 10 Gruppo motore |
| 2 Membrana | 11 Clip (rimovibile) |
| 3 Coppetta | 12 Tubo in silicone |
| 4 Beccuccio | 13 Cavo di trasporto |
| 5 Valvola | 14 Cavo USB |
| 6 Coppa per il seno (21 mm, 24 mm) | 15 Tiralatte doppio (SCD553, SCF532, SCF547) |
| 7 Inserire (19 mm) | 16 Adattatore del tubo |
| 8 Rivestimento della coppa per il seno | |
| 9 Coppetta di raccolta (montata) | |

Uso previsto

Il tiralatte elettrico singolo/doppio indossabile Philips Avent è destinato all'estrazione e alla raccolta del latte dal seno della donna in allattamento. Il dispositivo è destinato a una singola utente.

Informazioni di sicurezza importanti

Prima di utilizzare il tiralatte, leggete attentamente il presente manuale dell'utente e conservatelo per eventuali riferimenti futuri.

Il manuale dell'utente completo è disponibile online:

www.philips.com/support.

⚠ Avvertenza

- Non usate mai il tiralatte in gravidanza, poiché il pompaggio può indurre il travaglio.

Avvertenze per evitare soffocamento, strangolamento e lesioni:

- Non usate mai il tiralatte durante la guida per evitare incidenti dovuti a cali di attenzione.

- I bambini e gli animali domestici devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con il gruppo motore, i materiali di imballaggio o gli accessori.
- Assicuratevi di utilizzare con attenzione il tubo in silicone, il cavo di trasporto e il cavo USB per evitare lo strangolamento.
- Questo tiralatte non è adatto all'uso da parte di persone (inclusi bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, prive di esperienza o conoscenze adeguate. Tali persone possono utilizzare questo tiralatte solo se assistite o istruite in merito all'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.

Avvertenza per evitare la trasmissione di malattie infettive:

- Se siete affette da Epatite B, Epatite C o HIV, l'estrazione del latte dal seno non ridurrà o eliminerà il rischio di trasmissione del virus al vostro bambino tramite il latte materno.

Avvertenze per evitare scosse elettriche:

- Se utilizzate un adattatore per la ricarica (non in dotazione), utilizzate solo un adattatore USB certificato a doppio isolamento. Controllate se sull'adattatore è presente il simbolo che indica il doppio isolamento: . Utilizzate una fonte di alimentazione (un adattatore o un power bank) con una porta USB, di 5 V corrente continua/2 A o 10 W per il tiralatte.
- Quando utilizzate un adattatore USB (non in dotazione) per caricare o azionare il tiralatte: ispezionate l'adattatore per controllare che non vi siano segni di danni prima di caricare l'apparecchio. Non utilizzate l'adattatore se è danneggiato o se gli involucri esterni si allentano o si distaccano. L'eventuale distacco degli involucri può causare scosse elettriche.
- Ispezionate il tiralatte prima di ogni uso o se è stato fatto cadere per controllare che non vi siano segni di danni. Non usate il tiralatte se è danneggiato, non funziona correttamente o è stato immerso in acqua.
- Accertatevi sempre che sia facile scollegare il dispositivo dalla rete in caso di malfunzionamento.

Avvertenze per evitare la contaminazione e garantire l'igiene:

- Per motivi igienici, il tiralatte è destinato esclusivamente all'uso ripetuto da parte di un solo utente.
- Pulite e disinfettate le parti che vengono a contatto con il seno e il latte materno prima di utilizzarle per la prima volta e dopo ciascun uso. Se utilizzate inserti e/o coppe per il seno di dimensioni diverse durante la sessione di estrazione, assicuratevi di pulirle e disinfettarle tutte.
- Conservate e trasportate la coppetta di raccolta utilizzando il coperchio della coppa per il seno.

Avvertenze per evitare disturbi e dolori al seno e ai capezzoli:

- Non usate il tiralatte nel caso in cui la membrana appaia danneggiata o rotta. Per informazioni su come ottenere parti di ricambio, consultate la sezione "Come ordinare accessori e parti di ricambio".
- Utilizzate solo gli accessori e le parti consigliati da Philips Avent.
- Non sono consentite modifiche al tiralatte. Qualora vengano apportate modifiche, la garanzia decade.
- Non usate mai il tiralatte quando avete sonno o siete molto stanche per evitare cali di attenzione durante l'uso.
- Se il vuoto provoca fastidio o dolore, spegnete il gruppo motore e staccate la coppetta di raccolta dal seno.
- Contattate un operatore sanitario o uno specialista in allattamento, se non riuscite a estrarre latte o la raccolta è insufficiente, oppure se il seno è dolorante, caldo, gonfio o arrossato.

Avvertenze per evitare danni e malfunzionamenti del tiralatte:

- Non utilizzate apparecchiature di comunicazione portatili a radiofrequenza (RF) (compresi telefoni cellulari e periferiche quali cavi di antenna e antenne esterne) a una distanza inferiore a 30 cm da qualsiasi parte del tiralatte, compresa l'alimentazione esterna, poiché ciò potrebbe influire negativamente sulle sue prestazioni.
- L'uso dell'apparecchio adiacente ad altri apparecchi o impilato con essi deve essere evitato in quanto potrebbe causare un funzionamento scorretto.

Istruzioni di sicurezza per le batterie

Utilizzate il prodotto solo per lo scopo previsto. Prima di utilizzare il prodotto, le batterie e gli accessori, leggete attentamente queste informazioni importanti e conservatele per eventuali riferimenti futuri. L'uso improprio può causare pericoli o lesioni gravi.

Gli accessori forniti potrebbero variare a seconda del prodotto.

- Caricate, utilizzate e conservate il prodotto negli intervalli di temperatura indicati nel capitolo delle specifiche tecniche all'interno del presente manuale dell'utente.
- Tenere il prodotto e le batterie lontano dal fuoco e non esporli alla luce diretta del sole o a temperature elevate.
- Se il prodotto si surriscalda in modo anomalo, emana un odore strano, cambia colore o se la ricarica richiede più tempo del solito, interrompete l'utilizzo e la ricarica del prodotto e contattate Philips.
- Non collocare i prodotti e le batterie in forni a microonde o su fornelli a induzione.

- Non aprire, modificare, forare, danneggiare o smontare il prodotto o le batterie per evitare il surriscaldamento di queste ultime o il rilascio di sostanze tossiche o pericolose. Non provocare cortocircuiti, sovraccarichi o inversione della carica delle batterie.
- Fate attenzione al rischio che i terminali dell'apparecchio a batteria o la batteria vengano cortocircuitati da oggetti metallici.
- Se le batterie sono danneggiate o perdono del liquido, evitare il contatto con la pelle o gli occhi. Se ciò dovesse accadere, sciacquare immediatamente con acqua e rivolgersi a un medico.

Attenzione

Avvertenze per evitare danni e malfunzionamento del tiralatte:

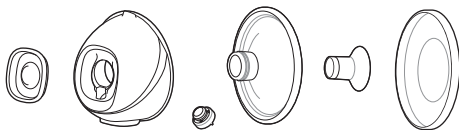
- Evitate che l'adattatore USB (non in dotazione), il cavo USB e il gruppo motore vengano a contatto con l'acqua.
- Tenete tutte le parti lontano da superfici riscaldate per evitarne il surriscaldamento e la deformazione.

Primo utilizzo

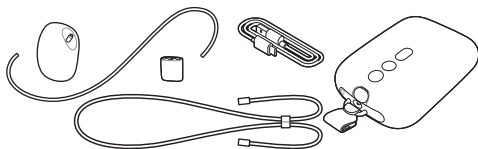
Smontare, pulire e disinfettare tutte le parti a contatto con il seno e con il latte materno prima di utilizzare il tiralatte per la prima volta e dopo ogni uso. Caricate il dispositivo completamente prima di utilizzarlo per la prima volta o dopo un lungo periodo di inattività.

Pulizia e disinfezione

- Smontate, pulite e disinfettate le seguenti parti prima del primo utilizzo e dopo ogni uso: membrana, coppetta, valvola, coppa per il seno, inserto (se utilizzato), rivestimento della coppa per il seno.



- Pulite il cappuccio anteriore, il tubo in silicone, l'adattatore del tubo (in dotazione con il tiralatte doppio), il cavo di trasporto, il cavo USB e l'unità motore (inclusa la clip) quando necessario. Pulite con un panno pulito e umido, con acqua e un detergente delicato.



Passo 1: Smontaggio

Smontare completamente tutte le parti che vengono a contatto con il seno e il latte materno. Assicuratevi di:

- Rimuovere la valvola dalla coppetta.
- Separare la membrana e il cappuccio anteriore.
- Rimuovere l'inserto (se utilizzato) dalla coppa per il seno.

Passo 2: Pulizia

⚠ Avvertenza: Non usate detergenti antibatterici o abrasivi per pulire le parti del tiralatte, per non danneggiarle.

⚠ Attenzione: Non inserite mai il gruppo motore in acqua o in lavastoviglie, poiché potreste danneggiarlo in modo permanente.

Pulite le seguenti parti prima di utilizzarle per la prima volta e dopo ciascun utilizzo: membrana, coppetta, valvola, coppa per il seno, inserto (se utilizzato), rivestimento della coppa per il seno. Potete pulire queste parti a mano o in lavastoviglie.

Pulizia manuale

⚠ Attenzione: Prestate attenzione quando rimuovete e pulite la valvola. Se si danneggia, il tiralatte non funziona correttamente. Per pulire la valvola, strofinatela delicatamente tra le dita in acqua calda con un po' di detersivo liquido per stoviglie. Non inserite oggetti nella valvola perché potrebbero danneggiarla.

- 1 Risciacquate le parti con acqua corrente tiepida.
- 2 Immergete le parti per 5 minuti in acqua calda con un po' di detersivo liquido per stoviglie delicato.
- 3 Pulite le parti con l'apposita spazzolina in acqua calda con un po' di detersivo liquido per stoviglie delicato.
- 4 Risciacquate accuratamente le parti sotto il rubinetto con acqua corrente potabile.
- 5 Fate asciugare le parti all'aria su un canovaccio o una rastrelliera puliti.

Pulizia in lavastoviglie

❗ Nota: la pigmentazione degli alimenti può scolorire le parti.

- 1 Posizionate tutte le parti sul ripiano superiore della lavastoviglie. Utilizzate un cestello per lavastoviglie per le parti più piccole.
- 2 Inserite il detersivo o un'apposita pasticca nella lavastoviglie e avviate un programma standard.
- 3 Fate asciugare le parti all'aria su un canovaccio o una rastrelliera puliti.

Passo 3: Disinfezione

⚠ Attenzione: Durante la disinfezione con acqua bollente, prestate attenzione affinché le parti non tocchino i bordi e il fondo della pentola. Ciò potrebbe causare danni o deformazioni irreversibili al prodotto, di cui Philips non può essere ritenuta responsabile.

Smontate, pulite e disinfettate le seguenti parti prima del primo utilizzo e dopo ogni uso: membrana, coppetta, valvola, coppa per il seno, inserto (se utilizzato), rivestimento della coppa per il seno.

- 1 Riempite una pentola con acqua sufficiente per ricoprire queste parti e inserite tutte le parti nella pentola. Lasciate bollire l'acqua per 5 minuti. Verificate che le parti non tocchino i lati e il fondo della pentola.
- 2 Lasciate raffreddare l'acqua.
- 3 Estraete delicatamente le parti dall'acqua. Fate asciugare le parti all'aria su un canovaccio o una rastrelliera puliti.
- 4 Riponete le parti asciutte in modo sicuro in un'area pulita e protetta fino al successivo utilizzo. Assicuratevi che le parti pulite siano state completamente asciugate all'aria prima di riporle per proteggerle da germi e muffe.

Le parti della coppetta di raccolta sono adatte allo sterilizzatore a microonde e allo sterilizzatore a vapore. Seguite le istruzioni del fabbricante dello sterilizzatore.

Uso del tiralatte

❗ Nota: I numeri della figura citati sotto si riferiscono ai numeri delle figure sulle pagine del retro del pieghevole di questo manuale dell'utente.

Ricarica del tiralatte

Caricare completamente la batteria prima di utilizzare il tiralatte per la prima volta e quando risulta scarica. La ricarica completa della batteria richiede fino a 1,5 ore.

Utilizzate una fonte di alimentazione (un adattatore o un power bank) con una porta USB, di 5 V corrente continua/2 A o 10 W per il tiralatte. L'utilizzo di

una fonte di alimentazione con specifiche inferiori potrebbe comportare una ricarica lenta o l'impossibilità di estrarre il latte mentre è collegato a una presa a muro.

- 1 Spegnete il dispositivo (fig. 2).
- 2 Inserite la spina piccola del cavo USB nel gruppo motore e collegate l'altra estremità del cavo USB a una fonte di alimentazione USB, ad esempio un adattatore o un computer portatile.
- 3 Le spie della batteria si accendono una ad una e si spengono tutte insieme: la batteria è in carica (fig. 3).
- 4 Tutte e 3 le spie sono accese fisse: la batteria è completamente carica (fig. 4).
- 5 Rimuovete il cavo USB dalla fonte di alimentazione USB e scollegate la spina piccola dal gruppo motore.

Descrizione delle spie della batteria

Le spie luminose della batteria mostrano la capacità della batteria.

- Tre spie sono accese fisse: la batteria è completamente carica per circa 5 sessioni di estrazione.
- Due spie sono accese fisse: la batteria è sufficientemente carica per 2–3 sessioni.
- Una spia lampeggia lentamente: la batteria è sufficientemente carica per massimo 1 sessione. La ricarica è necessaria a breve.
- La prima spia lampeggia rapidamente: la batteria è quasi scarica, il dispositivo smetterà presto di funzionare. È necessaria la ricarica.

Una sessione equivale a 15 minuti di estrazione (tiralatte elettrico doppio) o 30 minuti di estrazione (tiralatte elettrico singolo).

Dimensioni delle coppe per il seno e degli inserti

Il tiralatte indossabile Philips Avent è dotato di una morbida coppa per il seno che può essere utilizzata da sola o con un inserto flessibile in silicone per un migliore comfort. Sono disponibili diverse taglie.

Misuratevi il capezzolo per trovare la coppa per il seno più adatta e, se necessario, l'inserto che fa per voi.

- 1 Utilizzate la scheda per la misurazione dei capezzoli inclusa nella confezione o consultate www.philips.com/support per misurare i capezzoli.
- 2 Prima di misurare la taglia, stimolate il capezzolo.
- 3 Posizionate la scheda per la misurazione attorno al capezzolo. Assicuratevi che ci sia uno spazio di 0,5–2 mm tra il capezzolo e il foro sulla scheda per la misurazione dei capezzoli.

- 4 Provate vari fori per vedere quale si adatta meglio al vostro capezzolo. Se necessario, guardatevi davanti a uno specchio.
- 5 Selezionate la coppa per il seno (e l'inserto) che corrisponde al foro che si adatta meglio al vostro capezzolo.
- 6 Nella confezione sono inclusi la coppa per il seno da 21 mm e 24 mm e l'inserto da 19 mm.
- 7 La coppa per il seno da 28 mm e gli inserti da 15 mm, 17 mm e 26 mm possono essere acquistati separatamente (vedere "Come ordinare accessori e parti di ricambio").
- 8 Iniziate a estrarre il latte utilizzando le taglie selezionate e controllate attentamente se vi sentite comode. Dopo l'estrazione, la dimensione del capezzolo potrebbe cambiare leggermente. Se l'estrazione diventa scomoda, misurate nuovamente la dimensione del capezzolo e, se necessario, passate a un'altra taglia.

ⓘ Nota: Potrebbero essere necessarie misure diverse per il capezzolo sinistro e per quello destro. I capezzoli possono anche cambiare durante il percorso di estrazione. Ad esempio, la dimensione del capezzolo può cambiare subito dopo il parto, dopo diversi mesi di allattamento al seno o di estrazione del latte oppure di nuovo dopo una seconda gravidanza.

Assemblaggio del tiralatte

⚠ **Avvertenza:** prestate attenzione dopo avere disinfettato le parti del tiralatte facendole bollire, poiché potrebbero essere molto calde. Per evitare ustioni, montate il tiralatte solo quando le parti disinfettate si sono raffreddate.

⚠ **Avvertenza:** Lavate accuratamente le mani con acqua e sapone prima di toccare le parti del tiralatte e il seno, per evitare di contaminarli. Evitate di toccare l'interno della coppetta.

Pulite e disinfettate le parti del tiralatte a contatto con il seno e con il latte materno. Raccogliete tutte le parti e posizionatele su una superficie pulita. Prima dell'uso, controllate le parti del tiralatte per verificare che non siano danneggiate e, se necessario, sostituitele.

ⓘ Nota: Il corretto posizionamento della coppa per il seno, della membrana, dell'inserto (se utilizzato), della valvola e del tubo in silicone è essenziale affinché il tiralatte formi un vuoto adeguato e riduca il rischio di perdite di latte.

- 1 Lavate accuratamente le mani con acqua e sapone.
- 2 Spingete la valvola bianca all'interno della coppetta quanto più è possibile (fig. 5).

- 3 Collegare la membrana alla coppetta (fig. 6).
- 4 Collegare il cappuccio anteriore (fig. 7) alla membrana e alla coppetta. Potete scegliere una delle 4 possibili posizioni del cappuccio anteriore, per orientare il tubo in silicone come preferite. Scegliete la posizione più comoda per voi. Spingete verso il basso il coperchio della membrana finché non è posizionato correttamente in sede.
- 5 Se utilizzate un inserto, posizionate prima l'inserto (fig. 8) completamente nella coppa per il seno (fig. 9).

❗ Nota: Se utilizzate un inserto, montatelo sulla coppa per il seno prima di fissarla alla coppetta, per evitare eventuali spazi vuoti.

Assicuratevi di fissare l'inserto su una coppa per il seno della misura corrispondente. Le misure dell'inserto 15 mm, 17 mm e 19 mm si adattano alla coppa per il seno di misura 21 mm. L'inserto da 26 mm si adatta alla coppa per il seno da 28 mm. La coppa per il seno da 24 mm può essere utilizzata solo senza inserto.

- 6 Fissate la coppa per il seno (incluso l'eventuale inserto) alla coppetta (fig. 10). Spingete la parte interna della coppa per il seno il più possibile nella coppetta. Assicuratevi che il bordo della coppa per il seno copra completamente i lati della coppetta (fig. 11).
- 7 Collegare il tubo in silicone al cappuccio anteriore (fig. 12) e al gruppo motore (fig. 13).
- 8 Quando il tiralatte è carico, è possibile utilizzarlo senza fili. È inoltre possibile utilizzare il tiralatte collegato a una fonte di alimentazione. La batteria non si carica durante l'estrazione.

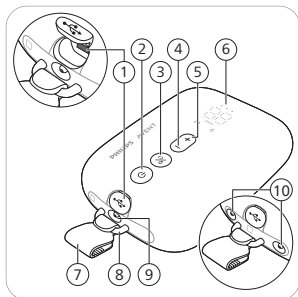
❗ Nota: Potete posizionare la copertura della coppa per il seno sopra la coppa per il seno per mantenere il tiralatte pulito quando lo portate con voi e mentre vi preparate per l'estrazione (fig. 14).

Come indossare il gruppo motore

Il gruppo motore può essere indossato in diversi modi:

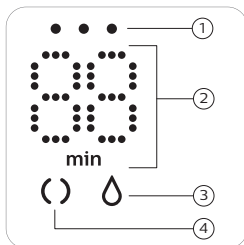
- 1 Usate la clip in dotazione per fissarla ai vestiti. La clip è già fissata al gruppo motore. Fate scorrere la clip sui vestiti per fissarla saldamente (fig. 15).
- 2 Indossate il cavo di trasporto in dotazione attorno al corpo (fig. 16). Attaccate il cavo di trasporto alla clip. Indossate il cavo di trasporto a tracolla. Assicuratevi che il cavo di trasporto e i tubicini in silicone non rimangano impigliati. È possibile regolare la lunghezza del cavo di trasporto.

Descrizione delle parti del gruppo motore



- 1 Porta USB
- 2 Pulsante on/off con funzione di pausa
- 3 Pulsante di selezione modalità
- 4 Pulsante "Riduci livello"
- 5 Pulsante "Aumenta livello"
- 6 Display LED
- 7 Clip (rimovibile)
- 8 Ciclo continuo
- 9 Attacco per tubo per tiralatte singolo
- 10 Attacchi per tubi per tiralatte doppio

Descrizione del display a LED

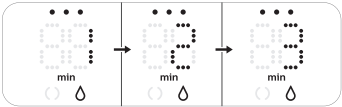
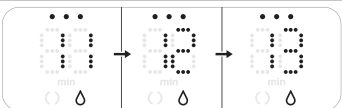


- 1 Spie della batteria
- 2 Timer (minuti) e indicazione del livello di vuoto
- 3 Icona di espressione
- 4 Icona di stimolazione

Spiegazione delle modalità

Il tiralatte presenta due modalità. Di seguito è fornita una spiegazione di tali modalità.

Icone della modalità	Modalità	Spiegazione	N. di livelli di aspirazione
	Modalità di stimolazione 	Modalità per stimolare il seno a produrre il flusso del latte.	8 livelli di aspirazione
	Modalità di estrazione 	Modalità per un'efficiente estrazione del latte dopo che il latte comincia a scorrere. Dopo 90 secondi di stimolazione, l'apparecchio passa automaticamente alla modalità di estrazione.	16 livelli di aspirazione

	Il numero sul display mostra il tempo di esecuzione in minuti.
	Quando si modifica il livello di aspirazione, il display mostra il livello selezionato per alcuni secondi, quindi compare di nuovo il tempo di esecuzione.

Se non utilizzate i pulsanti per 8 secondi, il display LED si attenua e poi si spegne. Premendo qualsiasi pulsante, si riattiverà il display LED mostrando il tempo di funzionamento.

Istruzioni di pompaggio

⚠ Avvertenza: Spegnete sempre il tiralatte prima di staccare la coppetta di raccolta dal seno, per eliminare il vuoto.

⚠ Avvertenza: Non continuate a pompare per più di cinque minuti alla volta se non riuscite ad estrarre il latte. Fermatevi e provate in un altro momento della giornata.

⚠ Avvertenza: Se l'operazione risulta molto disagiata o dolorosa, interrompete l'uso del tiralatte e consultate un medico.

⚠ Attenzione: il livello di vuoto generato dall'apparecchio è sensibile alla pressione atmosferica dell'ambiente. A maggiori altitudini, il vuoto generato è meno intenso.

- 1 Lavate accuratamente le mani con acqua e sapone. Pulite il seno e il capezzolo prima di posizionare la coppetta di raccolta.
- 2 Posizionate la coppetta di raccolta montata dentro il reggiseno, sul seno, con il beccuccio (apertura) posizionato in cima (fig. 17).
- 3 Assicuratevi che il capezzolo sia posizionato al centro della coppetta per il seno.
- 4 Tenete premuto il pulsante on/off finché l'apparecchio non si accende (fig. 2). Le spie di segnalazione si accendono a indicare che l'apparecchio è in modalità di stimolazione.
- 5 Potete guardare attraverso la parte superiore della coppetta trasparente per verificare se la coppetta di raccolta è posizionata correttamente e se il capezzolo si sta muovendo. Il capezzolo deve trovarsi al centro della coppetta per il seno e muoversi dentro e fuori dall'imbuto (fig. 17).
- 6 Il tiralatte si avvia nella modalità di stimolazione e aumenta lentamente il vuoto fino all'ultimo livello di aspirazione di stimolazione utilizzato (o fino al livello 5 quando viene utilizzato per la prima volta) (fig. 18).
- 7 Il display mostra il tempo di esecuzione (fig. 19).
- 8 Utilizzate i pulsanti "Aumenta livello" e "Riduci livello" per modificare il livello di aspirazione in base alle vostre preferenze (fig. 20).
- 9 Dopo 90 secondi, il tiralatte passa gradualmente alla modalità di estrazione e aumenta lentamente il vuoto fino all'ultimo livello di aspirazione di estrazione utilizzato (o fino al livello 11 quando viene utilizzato per la prima volta) (fig. 21).
- 10 Se il latte inizia a fluire prima, o se non si ha un flusso di latte dopo 90 secondi (e si desidera tornare alla modalità di stimolazione), è possibile cambiare modalità con il pulsante di selezione della modalità (fig. 22).

11 Premete brevemente il pulsante on/off, se desiderate fare una pausa. Per riprendere, premete di nuovo brevemente il pulsante on/off.

12 Tenete premuto il pulsante on/off per spegnere (fig. 2).

❗ Nota: È possibile utilizzare il tiralatte doppio come tiralatte singolo scollegando il tubo in silicone da una raccolta in su. Per praticità, potete collegare il tubo in silicone all'adattatore del tubo (fig. 23).

❗ Nota: Le coppette di raccolta possono essere indossate nel normale reggiseno da allattamento. Se avvertite fastidio o dolore, provate a passare a un reggiseno più elastico.

Dopo l'uso

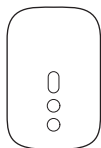
⚠ Avvertenza: Refrigerate o congelate immediatamente il latte materno estratto o mantenetelo a una temperatura di 16-29 °C per 4 ore al massimo prima di darlo al bambino. Non ricongelate mai il latte scongelato per evitare che la qualità del latte possa deteriorarsi. Non aggiungete mai latte materno fresco al latte materno congelato per evitare il calo della qualità del latte e lo scongelamento accidentale del latte congelato.

- 1** Dopo aver completato la sessione di estrazione, sollevate la coppetta di raccolta dal reggiseno. Posizionate la coppetta di raccolta su una superficie pulita e piana (fig. 24). Fate attenzione a non versare il latte dal beccuccio.
- 2** Per conservare il latte materno: versate il latte materno estratto dalla coppetta di raccolta in un contenitore separato per la conservazione del latte (ad esempio, un biberon o un sacchetto per la conservazione del latte materno) (fig. 25). Non conservate il latte materno estratto nella coppetta di raccolta.
- 3** Smontare, pulire e disinfettare tutte le parti a contatto con il seno e con il latte materno (vedere "Pulizia e disinfezione").

Compatibilità

Il gruppo motore del tiralatte elettrico indossabile Philips Avent è compatibile con il kit tiralatte Philips Avent (SCF335, SCF337, SCF338).

La coppetta di raccolta del tiralatte elettrico indossabile Philips Avent è compatibile con il seguente gruppo motore dei tiralatte Philips Avent Advanced (SCF391, SCF393, SCF395, SCF397), Plus (SCF391, SCF393, SCF373), Premium (SCF392, SCF394, SCF396, SCF398), Premium Plus (SCF392, SCF394), del set iniziale per l'allattamento al seno Advanced (SCD340) o del set iniziale per l'allattamento al seno Philips Avent Premium (SCD330):



Non deve essere usato con gruppo motore di altri modelli di tiralatte Philips Avent o con altri marchi.

Come ordinare accessori e parti di ricambio

Per acquistare accessori pratici, coppette di raccolta extra (ad esempio, per l'utilizzo al lavoro e a casa), coppe per il seno e inserti di dimensioni più piccole o più grandi o pezzi di ricambio, visitate **www.philips.com/support** oppure recatevi dal vostro rivenditore Philips. Potete anche rivolgervi al centro assistenza clienti Philips del vostro paese.

Riciclabile

- Questo simbolo indica che i prodotti elettrici e le batterie non devono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici (fig. 27).
- Ci sono due situazioni in cui potete restituire gratuitamente il prodotto vecchio a un rivenditore:
 - 1** Quando acquistate un prodotto nuovo, potete restituire un prodotto simile al rivenditore.
 - 2** Se non acquistate un prodotto nuovo, potete restituire prodotti con dimensioni inferiori a 25 cm (lunghezza, altezza e larghezza) ai rivenditori con superficie dedicata alla vendita di prodotti elettrici ed elettronici superiore ai 400 m².
- In tutti gli altri casi, attenetevi alle normative di raccolta differenziata dei prodotti elettrici, elettronici e delle batterie ricaricabili in vigore nel vostro paese: un corretto smaltimento consente di evitare conseguenze negative per l'ambiente e la salute.

Rimozione della batteria ricaricabile integrata

La batteria ricaricabile integrata deve essere rimossa da un tecnico qualificato al momento dello smaltimento del prodotto. Le istruzioni per la rimozione delle batterie ricaricabili integrate sono disponibili nel manuale dell'utente completo online all'indirizzo **www.philips.com/support**.

Assistenza

Per assistenza su tutti i prodotti, i dettagli sul consumo energetico e la Dichiarazione di conformità UE, visitate il sito **www.philips.com/support**.

Conservazione

- Tenete il tiralatte lontano dalla luce diretta del sole, poiché l'esposizione prolungata potrebbe causare lo scolorimento. Riponete il tiralatte e i suoi accessori in un luogo sicuro, pulito e asciutto.
- Se il dispositivo è stato conservato in un ambiente caldo o freddo, posizionalo in un ambiente a temperatura di 20 °C per 30 minuti, finché non raggiunge una temperatura che rientra nell'intervallo operativo (da 5 °C a 40 °C), prima di utilizzarlo.
- Per preservare la durata della batteria, caricatela completamente prima di riporre il tiralatte per un periodo di tempo prolungato.

Campi elettromagnetici (EMF)

Questo dispositivo Philips è conforme a tutti gli standard e alle normative applicabili riguardanti l'esposizione ai campi elettromagnetici.

Specifiche tecniche

Potenza nominale di ingresso gruppo motore: 5 V CC/1,8 A.

Batteria ricaricabile agli ioni di litio: 3,6 V, 2600 mAh, 9,4 Wh (interno).

Spegnimento automatico: dopo 30 minuti (dall'ultima interazione con l'utente), dopo 15 minuti (nella modalità di pausa).

Condizioni operative: temperatura da 5 °C a 40 °C, umidità relativa dal 15 al 90% (senza condensa).

Condizioni di conservazione e trasporto: temperatura da -20 °C a 45 °C, umidità relativa fino al 90% (senza condensa).

Pressione di funzionamento e conservazione: 700–1060 hPa (<3000 m di altitudine).

Protezione dalle scosse elettriche: Classe III.

Materiali - Gruppo motore: MABS, ABS, silicone, TPE. Coppetta di raccolta: polipropilene, silicone. Tubo in silicone: silicone. Clip, adattatore del tubo: ABS.

Cavo di trasporto: poliestere, polipropilene, ABS.

Protezione contro l'ingresso di corpi estranei: IP22.

Spiegazione dei simboli

I segni e i simboli di avvertenza sono fondamentali per assicurare un utilizzo sicuro e corretto del prodotto e proteggere voi e gli altri da eventuali lesioni.

Questo simbolo indica:

- importanti informazioni come avvertenze e precauzioni (fig. 26).
- che i prodotti elettrici e le batterie non devono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici (fig. 27).

Informazioni sulla raccolta/smaltimento degli elementi dell'imballaggio:



RACCOLTA CARTA

RACCOLTA PLASTICA

Introductie

Welkom bij Philips Avent. Als u meer wilt weten over dit product of het Philips Avent-productassortiment, scant u de QR-code in de gebruiksaanwijzing of bezoekt u onze website op **www.philips.com/support**. Op deze website vindt u ook de uitgebreide versie van de gebruiksaanwijzing, video's en veelgestelde vragen.

Algemene beschrijving (Fig. 1)

❗ **Opmerking:** De hieronder genoemde nummers verwijzen naar de nummers in de figuur op de voorste uitvouwpagina van deze gebruiksaanwijzing.

1 Voorkap	10 Motorunit
2 Membraan	11 Clip (afneembaar)
3 Cup	12 Siliconenslangetje
4 Uitgietsluit	13 Draagkoord
5 Ventiel	14 USB-kabel
6 Borstchild (21 mm, 24 mm)	15 Dubbele borstkolf (SCD553, SCF532, SCF547)
7 Inzetstuk (19 mm)	16 Slangkoppeling
8 Borstchildkap	
9 Opvangcup (in elkaar gezet)	

Beoogd gebruik

De Philips Avent handsfree enkele/dubbele elektrische borstkolf is bedoeld voor het afkolven en opvangen van moedermelk. Het apparaat is bedoeld voor een enkele gebruiker.

Belangrijke veiligheidsinformatie

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u de borstkolf gaat gebruiken. Bewaar de gebruiksaanwijzing om deze indien nodig te kunnen raadplegen.

De volledige gebruiksaanwijzing is online beschikbaar:

www.philips.com/support.

⚠ **Waarschuwing**

- Gebruik de borstkolf nooit tijdens de zwangerschap; het kolven kan weeën opwekken.

Waarschuwingen om verstikking, verwurging en letsel te voorkomen:

- Gebruik de borstkolf nooit terwijl u een auto bestuurt om ongelukken door verminderde aandacht te voorkomen.
- Kinderen en huisdieren moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met de motor, het verpakkingsmateriaal of de accessoires kunnen spelen.

- Zorg ervoor dat u de siliconenslang, het draagkoord en de USB-kabel voorzichtig gebruikt, om verwurging te voorkomen.
- Deze borstkolf is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben. Dergelijke personen mogen deze borstkolf alleen gebruiken wanneer iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid, toezicht op hen houdt of hen heeft uitgelegd hoe het apparaat moet worden gebruikt.

Waarschuwing om de overdracht van besmettelijke ziekten te voorkomen:

- Als u een moeder bent die besmet is met hepatitis B, hepatitis C of hiv (Human Immunodeficiency Virus), dan kunt u het risico op het overdragen van het virus op uw baby via uw moedermelk niet verkleinen of wegnemen door de melk te kolven.

Waarschuwingen om een elektrische schok te voorkomen:

- Als u een voedingsadapter (niet inbegrepen) gebruikt voor het opladen, gebruikt dan alleen een gecertificeerde dubbel geïsoleerde USB-voedingsadapter. Controleer of de adapter is voorzien van het symbool voor dubbele isolatie: . Gebruik een voedingsbron (een adapter of een powerbank) met een USB-poort van 5 volt gelijkstroom/2 ampère of 10 watt voor uw borstkolf.
- Als u een USB-voedingsadapter (niet meegeleverd) gebruikt om de borstkolf op te laden of te gebruiken: controleer de adapter voordat u gaat opladen op beschadigingen. Gebruik de adapter niet als deze beschadigd is of als de buitenbehuizing los zit of uit elkaar is. Opengaan van de behuizing kan leiden tot elektrische schokken.
- Controleer vóór elk gebruik of de borstkolf beschadigingen heeft of is gevallen. Gebruik de borstkolf niet als deze is beschadigd of niet goed werkt, of als deze in het water ondergedompeld is.
- Zorg dat de stekker van de borstkolf in geval van storing altijd gemakkelijk uit het stopcontact gehaald kan worden.

Waarschuwingen om besmetting te voorkomen en hygiëne te waarborgen:

- Om hygiënische redenen is de borstkolf uitsluitend bedoeld voor herhaaldelijk gebruik door één en dezelfde gebruiker.
- Reinig en desinfecteer alle onderdelen die in contact komen met de borst en moedermelk vóór het eerste gebruik en na elk gebruik. Als u bij het kolven inzetstukken en/of borstschilden van verschillende grootte gebruikt, zorg er dan voor dat u deze onderdelen allemaal reinigt en desinfecteert.
- Gebruik de borstschildkap bij het bewaren en vervoeren van de opvangcup.

Waarschuwingen om problemen van en pijn aan de borst en tepel te voorkomen:

- Gebruik de borstkolf niet als het membraan beschadigd of kapot lijkt te zijn. Raadpleeg 'Accessoires en reserveonderdelen bestellen' voor informatie over waar u vervangende onderdelen kunt bestellen.
- Gebruik alleen accessoires en onderdelen die worden aanbevolen door Philips Avent.
- Aanpassingen aan de borstkolf zijn niet toegestaan. Als u dit wel doet, vervalt uw garantie.
- Gebruik de borstkolf niet als u vermoeid of slaperig bent om aandachtsverlies tijdens gebruik te voorkomen.
- Als het vacuüm onaangenaam is of pijn doet, schakel dan de motorunit uit en haal de opvangcup van uw borst.
- Neem contact op met uw arts of borstvoedingsdeskundige als u geen of onvoldoende melk geeft, of als uw borst pijnlijk, warm, gezwollen of rood is.

Waarschuwingen om schade aan en onjuiste werking van de borstkolf te voorkomen:

- Draagbare RF-communicatieapparatuur (inclusief mobiele telefoons en randapparatuur zoals antennekabels en externe antennes) mag niet dichterbij enig onderdeel van de borstkolf, inclusief externe voeding, worden gebruikt dan 30 cm. Zo voorkomt u eventuele negatieve gevolgen voor de prestaties van de borstkolf.
- Gebruik dit apparaat niet naast of boven op andere apparatuur, aangezien dit kan leiden tot een onjuiste werking van het apparaat.

Veiligheidsinstructies voor batterijen

Gebruik het apparaat alleen voor het beoogde doel. Lees deze belangrijke informatie zorgvuldig door voordat u het product en de batterijen en accessoires gaat gebruiken. Bewaar deze informatie om deze later indien nodig te kunnen raadplegen. Verkeerd gebruik kan leiden tot gevaren of ernstig letsel.

De meegeleverde accessoires kunnen per product verschillen.

- Laad, gebruik en bewaar het product bij de juiste temperaturen, zoals wordt beschreven in het hoofdstuk met technische specificaties in deze gebruiksaanwijzing.
- Houd het product en de batterijen uit de buurt van vuur en stel ze niet bloot aan direct zonlicht of hoge temperaturen.
- Als het product erg heet wordt, een abnormale geur afgeeft, van kleur verandert of als het opladen veel langer duurt dan gewoonlijk, mag u het product niet meer gebruiken of opladen. Neem contact op met Philips.

- Plaats producten en bijbehorende batterijen niet in een magnetron of op een inductiekookplaat.
- Open, wijzig, doorboor, beschadig of demonteer het product of de batterij niet. Zo voorkomt u dat batterijen oververhit raken of giftige of gevaarlijke stoffen afgeven. Laad batterijen niet te lang op, veroorzaak geen kortsluiting en ontlad ze niet.
- Houd er rekening mee dat de polen van het op batterijen werkende apparaat of de batterij kunnen worden kortgesloten door metalen voorwerpen.
- Als batterijen beschadigd zijn of lekken, dient u contact met de huid of ogen te vermijden. Spoel onmiddellijk met water en roep medische hulp in als het product toch in contact komt met de huid of ogen.

Let op

Waarschuwingen om schade aan en onjuiste werking van de borstkolf te voorkomen:

- Voorkom dat de USB-voedingsadapter (niet meegeleverd), de USB-kabel en de motorunit in aanraking komen met water.
- Houd alle onderdelen uit de buurt van verwarmde oppervlakken om oververhitting en vervorming van de onderdelen te voorkomen.

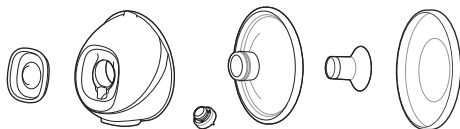
Vóór het eerste gebruik

Haal alle onderdelen die in aanraking komen met de borst en moedermelk uit elkaar en reinig en desinfecteer ze voor het eerste gebruik van de borstkolf en na elk gebruik.

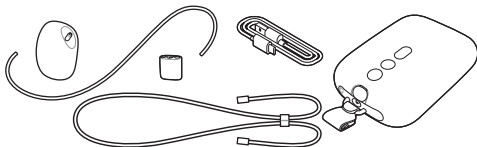
Laad het apparaat volledig op voordat u het voor de eerste keer gebruikt of wanneer u het langere tijd niet hebt gebruikt.

Reinigen en desinfecteren

- Demonteer, reinig en desinfecteer de volgende onderdelen voor het eerste gebruik en na elk gebruik: membraan, cup, ventiel, borstschild, inzetstuk (indien gebruikt), borstschildkap.



- Reinig de voorkap, de siliconenslang, de slangkoppeling (meegeleverd bij de dubbele borstkolf), het draagkoord, de USB-kabel en de motorunit (inclusief de clip) wanneer nodig. Afvegen met een schone, vochtige doek met water en een mild schoonmaakmiddel.



Stap 1: Uit elkaar halen

Haal alle onderdelen die in aanraking komen met de borst en moedermelk uit elkaar. Zorg ervoor dat u:

- het ventiel uit de cup verwijdert;
- het membraan en de voorkap uit elkaar haalt;
- het inzetstuk (indien gebruikt) uit het borstschild haalt.

Stap 2: Reinigen

⚠ Waarschuwing: Gebruik geen antibacteriële of schurende schoonmaakmiddelen om de borstkolf schoon te maken, omdat die schade kunnen veroorzaken.

⚠ Let op: Zet de motorunit nooit in water of in een vaatwasmachine. Hierdoor raakt de motorunit permanent beschadigd.

Reinig de volgende onderdelen vóór het eerste gebruik en na elk volgend gebruik: membraan, cup, ventiel, borstschild, inzetstuk (indien gebruikt), borstschildkap. U kunt deze onderdelen met de hand of in de vaatwasmachine reinigen.

Handmatige reiniging

⚠ Let op: Wees voorzichtig wanneer u het ventiel verwijdt en schoonmaakt. Als het ventiel beschadigd raakt, werkt uw borstkolf niet goed. Maak het ventiel schoon door het voorzichtig tussen uw vingers te wrijven in warm water met wat afwasmiddel. Plaats geen scherpe voorwerpen in het ventiel, omdat dit tot beschadiging kan leiden.

- 1 Spoel de onderdelen af onder stromend lauwwarm water.
- 2 Laat de onderdelen 5 minuten weken in warm water met wat mild afwasmiddel.
- 3 Reinig de onderdelen met een schoonmaakborsteltje in warm water met wat mild afwasmiddel.
- 4 Spoel de onderdelen grondig af met water van drinkwaterkwaliteit.
- 5 Laat de onderdelen aan de lucht drogen op een schone theedoek of een afdruipek.

Reinigen in de vaatwasmachine

ⓘ Opmerking: Onderdelen kunnen verkleuren door kleurstoffen in voeding.

- 1 Leg alle onderdelen in het bovenste gedeelte van de vaatwasmachine. Gebruik een vaatwasmand voor de kleinste onderdelen.
- 2 Doe afwasmiddel of een vaatwastablet in de machine en draai een standaardprogramma.
- 3 Laat de onderdelen aan de lucht drogen op een schone theedoek of een afdruipek.

Stap 3: Desinfecteren

⚠ Let op: Voorkom tijdens het desinfecteren met kokend water dat de onderdelen de zijkanten en bodem van de pot raken. Dit kan leiden tot onherstelbare vervorming en beschadiging van het product waarvoor Philips niet aansprakelijk kan worden gehouden.

Demonteer, reinig en desinfecteer de volgende onderdelen voor het eerste gebruik en na elk gebruik: membraan, cup, ventiel, borstschild, inzetstuk (indien gebruikt), borstschildkap.

- 1 Vul een pan met zoveel water dat alle onderdelen onder water komen te staan en doe alle onderdelen in de pan. Laat het water 5 minuten koken. Zorg ervoor dat de onderdelen de zijkanten en de bodem van de pan niet raken.
- 2 Laat het water afkoelen.
- 3 Haal de onderdelen voorzichtig uit het water. Laat de onderdelen aan de lucht drogen op een schone theedoek of een afdruipek.

- 4** Bewaar de droge onderdelen veilig op een schone, beschermde plek totdat u ze weer nodig hebt. Let erop dat de schone onderdelen volledig aan de lucht zijn gedroogd voordat u ze opbergt, zodat ziektekiemen en schimmels geen kans krijgen.

De onderdelen van de opvangcup kunnen veilig in een magnetron en met stoom worden gesteriliseerd. Volg de instructies van de fabrikant van de sterilisator.

De borstkolf gebruiken

ⓘ Opmerking: De hieronder genoemde nummers verwijzen naar de nummers van de afbeeldingen op de achterste uitvouwpagina's van deze gebruiksaanwijzing.

De borstkolf opladen

Laad de batterij volledig op voordat u de borstkolf voor het eerst gebruikt en wanneer de batterij bijna leeg is. Het kan tot 1,5 uur duren voordat de batterij volledig is opgeladen.

Gebruik een voedingsbron (een adapter of een powerbank) met een USB-poort van 5 volt gelijkstroom/2 ampère of 10 watt voor uw borstkolf. Het gebruik van een stroombron met lagere specificaties kan resulteren in langzaam opladen of niet kunnen pompen wanneer de borstkolf op een stopcontact is aangesloten.

- 1** Schakel het apparaat uit (Fig. 2).
- 2** Steek de kleine stekker van de USB-kabel in de motorunit en steek het andere uiteinde van de USB-kabel in een USB-voedingsbron, bijvoorbeeld een adapter of een laptop.
- 3** De batterijlampjes gaan een voor een branden en gaan dan allemaal uit: de batterij wordt opgeladen (Fig. 3).
- 4** Alle 3 lampjes branden ononderbroken: de batterij is volledig opgeladen (Fig. 4).
- 5** Verwijder de USB-kabel uit de USB-voedingsbron en trek de kleine stekker uit de motorunit.

Beschrijving van batterij-indicatielampje

De batterijlampjes geven de batterijcapaciteit aan.

- Drie lampjes branden ononderbroken: de batterij is volledig opgeladen, voor ongeveer 5 kolfsessies.
- Twee lampjes branden ononderbroken: de batterij is voldoende opgeladen voor 2–3 sessies.
- Eén lampje knippert langzaam: de batterij is voldoende opgeladen voor maximaal 1 sessie. Opladen is binnenkort nodig.

- Eerste lampje knippert snel: de batterij is zo goed als leeg en het apparaat stopt bijna met werken. Opladen is nodig.

Eén kolfessie duurt 15 minuten (dubbele borstkolf) of 30 minuten (enkele borstkolf).

Maten van de borstschilden en inzetstukken

De Philips Avent handsfree borstkolf heeft een zacht borstschild dat afzonderlijk of met een flexibel siliconeninzetstuk kan worden gebruikt, voor meer comfort. Er zijn verschillende maten verkrijgbaar.

Meet uw tepel om te bepalen wat voor u het meest geschikte borstschild en, indien nodig, inzetstuk is.

- 1 Gebruik de meegeleverde tepelmeetkaart of raadpleeg **www.philips.com/support** om uw tepels te meten.
- 2 Stimuleer uw tepel voordat u gaat meten.
- 3 Plaats de tepelmeetkaart om uw tepel. Zorg ervoor dat er 0,5-2 mm ruimte is tussen uw tepel en het gat in de tepelmeetkaart.
- 4 Probeer verschillende gaten om te zien welke opening het beste bij uw tepel past. Bekijk de meting indien nodig in een spiegel.
- 5 Kies het borstschild (en het inzetstuk) dat overeenkomt met het gat dat het beste bij uw tepel past.
- 6 Borstschild maten 21 mm en 24 mm en inzetstuk maat 19 mm worden meegeleverd.
- 7 Borstschild maat 28 mm en inzetstuk maten 15, 17 en 26 mm kunnen apart worden aangeschaft (zie 'Accessoires en reserveonderdelen bestellen').
- 8 Begin met kolven met de gekozen maat (maten) en houd goed in de gaten of u zich nog comfortabel voelt. Na het kolven kan de grootte van de tepel een beetje veranderen. Als het kolven oncomfortabel wordt, meet dan opnieuw de maat van uw tepel en gebruik indien nodig een andere maat.

ⓘ **Opmerking:** Mogelijk hebt u voor uw linker- en rechtertepel verschillende maten nodig. Tepels kunnen ook veranderen tijdens het kolven. De tepelgrootte kan bijvoorbeeld vlak na de bevalling veranderen, maar ook na enkele maanden borstvoeding of kolven of na een tweede zwangerschap.

De borstkolf in elkaar zetten

⚠ Waarschuwing: Als u de onderdelen van de borstkolf hebt gedesinfecteerd door ze te koken, kunnen ze erg heet zijn. Zet om brandwonden te voorkomen de borstkolf pas in elkaar als de gedesinfecteerde onderdelen zijn afgekoeld.

⚠ Waarschuwing: Om besmetting te voorkomen, moet u uw handen goed wassen met water en zeep voordat u uw borsten en de onderdelen van de borstkolf aanraakt. Raak de binnenkant van de cup niet aan.

Zorg ervoor dat u de onderdelen van de borstkolf die in aanraking komen met de borst en moedermelk goed hebt schoongemaakt en gedesinfecteerd. Verzamel alle onderdelen en leg ze op een schoon oppervlak. Controleer de onderdelen van de borstkolf vóór gebruik op beschadigingen en vervang ze indien nodig.

ⓘ Opmerking: De juiste plaatsing van het borstschild, het membraan, het inzetstuk (indien gebruikt), het ventiel en de siliconenslang is essentieel voor de borstkolf om een goed vacuüm te vormen en de kans op melklekkage zo klein mogelijk te maken.

- 1 Was uw handen grondig met water en zeep.
- 2 Duw het ventiel zo ver mogelijk in de cup (Fig. 5).
- 3 Bevestig het membraan aan de cup (Fig. 6).
- 4 Bevestig de voorkap (Fig. 7) aan het membraan en de cup. U kunt bij de voorkap kiezen uit 4 standen, zodat u de siliconenslang naar wens kunt richten. Kies de stand die het meest comfortabel voor u is. Duw het membraan omlaag, tot het goed vastzit.
- 5 Als u een inzetstuk gebruikt, moet u eerst het inzetstuk (Fig. 8) volledig in het borstschild plaatsen (Fig. 9).

ⓘ Opmerking: Als u een inzetstuk gebruikt, moet u dit aan het borstschild bevestigen voordat u het borstschild aan de cup bevestigt, om te voorkomen dat er openingen ontstaan.

Zorg ervoor dat u het inzetstuk in een borstschild van de juiste maat plaatst. De inzetstukken van 15 mm, 17 mm en 19 mm passen op het borstschild van 21 mm. Het inzetstuk van 26 mm past op het borstschild van 28 mm. Het borstschild van 24 mm kan alleen zonder inzetstuk worden gebruikt.

- 6 Bevestig het borstschild (inclusief het inzetstuk, indien aanwezig) aan de cup (Fig. 10). Duw het binnenste gedeelte van het borstschild zo ver mogelijk in de cup. Zorg ervoor dat de rand van het borstschild de zijkenen van de cup volledig bedekt (Fig. 11).
- 7 Sluit de siliconenslang aan op de voorkap (Fig. 12) en de motorunit (Fig. 13).
- 8 Als de borstkolf is opgeladen, kunt u hem draadloos gebruiken. U kunt de borstkolf ook gebruiken wanneer deze is aangesloten op een voedingsbron. De batterij wordt tijdens het pompen niet opgeladen.

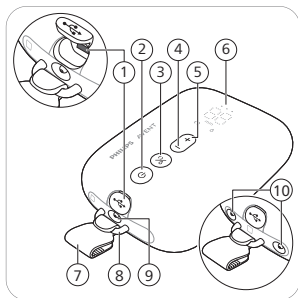
i Opmerking: U kunt de borstschildkap op het borstschild plaatsen om de borstkolf schoon te houden wanneer u deze meeneemt en terwijl u zich voorbereidt op het kolven (Fig. 14).

De motorunit dragen

De motorunit kan op verschillende manieren worden gedragen:

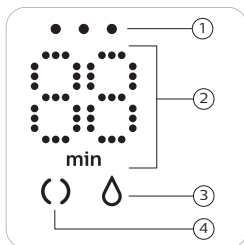
- 1 Gebruik de meegeleverde clip om de unit aan uw kleding te bevestigen. De clip is bij levering reeds aan de motorunit bevestigd. Schuif de clip over uw kleding om hem stevig vast te maken (Fig. 15).
- 2 Draag het meegeleverde draagkoord om uw lichaam (Fig. 16). Bevestig het draagkoord aan de clip. Draag het draagkoord gekruist over uw lichaam. Zorg ervoor dat het draagkoord en de siliconenslangen niet verstrikt raken. U kunt de lengte van het draagkoord aanpassen.

Beschrijving van de onderdelen van de motorunit



- 1 USB-stroomingang
- 2 Aan/uit-knop met functie voor pauzeren
- 3 Standselectiekноп
- 4 'Niveau omlaag'-knop
- 5 'Niveau omhoog'-knop
- 6 LED-display
- 7 Clip (afneembaar)
- 8 Lus
- 9 Slangaansluiting voor enkele borstkolf
- 10 Slangaansluitingen voor dubbele borstkolf

Beschrijving van leddisplay

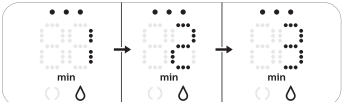
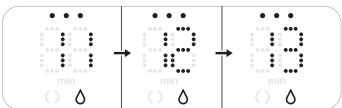


- 1 Batterij-indicatielampjes
- 2 Timer (minuten) en indicatie van vacuümniveau
- 3 Kolfpictogram
- 4 Stimulatiepictogram

Uitleg van de stimulatiestand en de kolfstand

De borstkolf heeft twee modi. Deze modi worden hieronder uitgelegd.

Modus-pictogrammen	Modus	Verklaring	Aantal zuigkrachtniveaus
	Stimulatiemodus 	Modus om de borst te stimuleren zodat de melkafgifte op gang komt.	8 zuigkrachtniveaus
	Kolfmodus 	Modus voor efficiënt afkolven nadat de melk eenmaal is gaan stromen. Na 90 seconden stimuleren schakelt het apparaat automatisch over naar de kolfmodus.	16 zuigkrachtniveaus

	Het getal op het display geeft de actieve tijd in minuten aan.
	Als u het zuigkrachtniveau wijzigt, wordt het geselecteerde zuigkrachtniveau enkele seconden weergegeven in de display, waarna de actieve tijd weer wordt weergegeven.

Als u de knoppen gedurende 8 seconden niet gebruikt, wordt het LED-display gedimd en vervolgens uitgeschakeld. Als u op een willekeurige knop drukt, wordt het LED-display opnieuw geactiveerd en wordt de gebruikstijd weergegeven.

Kolfinstructies

⚠ Waarschuwing: Schakel de borstkolf altijd uit voor u de opvangcup van uw borst haalt, om het vacuüm op te heffen.

⚠ Waarschuwing: Gebruik de borstkolf niet langer dan vijf minuten per keer als het kolven niet lukt. Probeer op een ander moment van de dag te kolven.

⚠ Waarschuwing: Stop het gebruik van de borstkolf en raadpleeg uw zorgprofessional als het proces zeer onprettig of pijnlijk wordt.

⚠ Let op: Het vacuümniveau dat door het apparaat wordt gegenereerd, is gevoelig voor de atmosferische omgevingsdruk. Op grotere hoogten is het gegenereerde vacuüm minder intens.

- 1 Was uw handen grondig met water en zeep. Maak uw borst en tepel schoon voordat u de opvangcup plaatst.
- 2 Plaats de geassembleerde opvangcup in uw beha en op uw borst, met de uitgietsluit (opening) boven (Fig. 17).
- 3 Zorg ervoor dat uw tepel in het midden van het borstschild zit.
- 4 Houd de aan/uit-knop ingedrukt tot het apparaat wordt ingeschakeld (Fig. 2). De indicatielampjes gaan branden om aan te geven dat het apparaat in de stimulatiemodus staat.
- 5 U kunt door de bovenkant van de transparante cup kijken om te controleren of de opvangcup goed geplaatst is, en of uw tepel beweegt. Uw tepel moet zich in het midden van het borstschild bevinden en in en uit de trechter bewegen (Fig. 17).
- 6 De borstkolf start in de stimulatiemodus en verhoogt vervolgens langzaam het vacuüm naar het laatst gebruikte stimulatiniveau (of naar niveau 5 bij het eerste gebruik) (Fig. 18).
- 7 Het display toont de actieve tijd (Fig. 19).
- 8 Gebruik de 'Niveau omhoog'-knop en de 'Niveau omlaag'-knop om de zuigkracht aan uw voorkeur aan te passen (Fig. 20).
- 9 Na 90 seconden schakelt de borstkolf soepel over naar de kolfstand en wordt het vacuüm langzaam verhoogd naar het laatst gebruikte kolfzuigkrachtniveau (of naar niveau 11 bij het eerste gebruik) (Fig. 21).
- 10 Als uw melk eerder begint te stromen, of als u na 90 seconden geen melkafgifte hebt (en u wilt terugschakelen naar de stimulatiemodus), kunt u van modus wisselen met de moduskeuzeknop (Fig. 22).
- 11 Druk kort op de aan/uit-knop als u wilt pauzeren. Druk nogmaals kort op de aan/uit-knop om verder te gaan.
- 12 Houd de aan/uit-knop ingedrukt om het apparaat uit te schakelen (Fig. 2).

❗ **Opmerking:** U kunt de dubbele borstkolf als enkele borstkolf gebruiken door de siliconenslang van één van de beide opvangcups los te koppelen. Het is het makkelijkst om de siliconenslang aan de slangkoppeling te bevestigen (Fig. 23).

❗ **Opmerking:** De opvangcups kunnen in een gewone voedingsbeha worden gedragen. Als u ongemak of pijn ervaart, probeer dan een beter rekbare beha.

Na gebruik

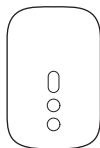
⚠ **Waarschuwing:** Als u de afgekoelde moedermelk niet meteen gebruikt om uw baby te voeden, zet u deze meteen in de koelkast of vriezer. U kunt de melk ook maximaal 4 uur bewaren bij een temperatuur van 16-29 °C. Vries ontdooide moedermelk nooit opnieuw in, omdat de kwaliteit van de melk daardoor achteruit gaat. Voeg nooit verse moedermelk toe aan ingevroren melk, om te voorkomen dat de kwaliteit van de melk achteruit gaat en de ingevroren melk onbedoeld ontdooit.

- 1 Haal de opvangcup na het kolven uit uw beha. Plaats de opvangcup op een schoon en vlak oppervlak (Fig. 24). Zorg ervoor dat u geen melk uit de uitgietskoot morst.
- 2 Moedermelk bewaren: giet de afgekolde moedermelk uit de opvangcup in een bewaarfles of bewaarzak voor moedermelk (Fig. 25). Bewaar afgekolde moedermelk niet in de opvangcup.
- 3 Haal alle onderdelen die in aanraking zijn gekomen met de borst en moedermelk uit elkaar en reinig en desinfecteer ze (zie 'Reinigen en desinfecteren').

Compatibiliteit

De motor van de Philips Avent handsfree elektrische borstkolf is compatibel met de Philips Avent borstkolfset (SCF335, SCF337, SCF338).

De opvangbeker van de Philips Avent handsfree elektrische borstkolf is compatibel met de volgende motorunit van de Philips Avent borstkolf Advanced (SCF391, SCF393, SCF395, SCF397), Plus (SCF391, SCF393, SCF373), Premium (SCF392, SCF394, SCF396, SCF398), Premium Plus (SCF392, SCF394), Philips Avent Starterset Borstvoeding Advanced (SCD340) of Philips Avent Starterset Borstvoeding Premium (SCD330):



Combineer deze niet met motorunits van andere borstkolven van Philips Avent andere merken.

Accessoires en reserveonderdelen bestellen

Op www.philips.com/support of bij uw Philips-dealer kunt u accessoires, extra opvangcups (bijvoorbeeld voor gebruik op het werk en thuis), borstschilden, kleinere of grotere inzetstukken of reserveonderdelen aanschaffen. U kunt ook contact opnemen met de Philips Klantenservice in uw land.

Recyclen

- Dit symbool betekent dat elektrische apparaten en batterijen niet samen met het gewone huishoudelijke afval mogen worden weggegooid (Fig. 27).
- Volg de in uw land geldende regels voor de gescheiden inzameling van elektrische producten en batterijen.

Verwijdering van de ingebouwde oplaadbare batterij

De ingebouwde oplaadbare batterij moet door een gekwalificeerde professional worden verwijderd wanneer u het product wilt afvoeren. Instructies voor het verwijderen van ingebouwde oplaadbare batterijen vindt u online in de uitgebreide versie van de gebruiksaanwijzing op www.philips.com/support.

Ondersteuning

Voor alle productondersteuning, details over stroomverbruik en de EU-conformiteitsverklaring kunt u terecht op www.philips.com/support.

Opbergen

- Houd de borstkolf uit direct zonlicht. Langdurige blootstelling aan zonlicht kan verkleuring veroorzaken. Bewaar de borstkolf en de accessoires op een veilige, schone en droge plaats.
- Als het apparaat in een warme of koude omgeving heeft gestaan, plaatst u deze vóór gebruik 30 minuten in een omgeving met een temperatuur van 20 °C tot het apparaat een temperatuur binnen de gebruiksomstandigheden (5 °C tot 40 °C) heeft bereikt.
- Om de levensduur van de batterij te verlengen, moet u de batterij volledig opladen voordat u de borstkolf voor langere tijd opbergt.

Elektromagnetische velden (EMV)

Dit Philips-apparaat voldoet aan alle relevante richtlijnen en voorschriften met betrekking tot blootstelling aan elektromagnetische velden.

Technische gegevens

Nominaal ingangsvermogen motorunit: 5 volt gelijkstroom / 1,8 A.

Oplaadbare lithium-ion batterij: 3,6 V, 2600 mAh, 9,4 Wh (intern).

Automatische uitschakeling: na 30 minuten (na de laatste gebruikersinteractie), na 15 minuten (in de pauzemodus).

Omstandigheden voor een goede werking: temperatuur van 5 °C tot 40 °C, relatieve luchtvochtigheid van 15 % tot 90 % (niet-condenserend).

Omstandigheden voor opslag en transport: temperatuur van -20 °C tot 45 °C, relatieve luchtvochtigheid tot 90% (niet-condenserend).

Atmosferische druk tijdens gebruik en opslag: 700 - 1060 hPa (< 3000 m hoogte).

Bescherming tegen elektrische schokken: klasse III.

Materialen — motorunit: MABS, ABS, siliconen, TPE. Opvangcup:

polypropyleen, siliconen. Siliconenslangetje: siliconen. Clip, slangkoppeling:

ABS. Draagkoord: polyester, polypropyleen, ABS.

Beschermingsklasse: IP22.

Uitleg van symbolen

De waarschuwingstekens en symbolen moeten ervoor zorgen dat u dit product veilig en op de juiste manier gebruikt, om u en anderen voor letsel te behoeden.

Dit symbool geeft het volgende aan:

- Belangrijke informatie, zoals waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen (Fig. 26).
- elektrische apparaten en batterijen mogen niet samen met het gewone huishoudelijke afval worden weggegooid (Fig. 27).

Innledning

Velkommen til Philips Avent! Hvis du vil vite mer om dette produktet eller om Philips Avent-produktserien, kan du skanne QR-koden på brukerhåndboken eller besøke oss på **www.philips.com/support**. På dette nettstedet finner du også hele brukerhåndboken, videoer og ofte stilte spørsmål.

Generell beskrivelse (Fig. 1)

❗ Merk: Tallene som er oppgitt nedenfor, viser til tallene i figuren på den fremre utbrettsiden i denne brukerhåndboken.

- | | |
|---------------------------------|--|
| 1 Frontdeksel | 10 Motorenhet |
| 2 Membran | 11 Klips (avtakbar) |
| 3 Kopp | 12 Silikonslange |
| 4 Helletut | 13 Bæresnor |
| 5 Ventil | 14 USB-kabel |
| 6 Brystskjold (21 mm, 24 mm) | 15 Dobbelt brystpumpe (SCD553, SCF532, SCF547) |
| 7 Innsats (19 mm) | 16 Slangekobling |
| 8 Brystskjolddeksel | |
| 9 Oppsamlingskopp (satt sammen) | |

Tiltenkt bruk

Den håndfrie enkle/doble elektriske Philips Avent-brystpumpen er laget for å pumpe og ta vare på morsmelk fra ammende. Enheten er beregnet på én enkelt bruker.

Viktig sikkerhetsinformasjon

Les denne brukerhåndboken nøye før du bruker brystpumpen, og ta vare på den for senere bruk.

Du finner hele brukerhåndboken på nett: **www.philips.com/support**.

⚠ Advarsel

- Du må aldri bruke brystpumpen mens du er gravid, fordi pumping kan fremkalle fødselsveer.

Advarsler for å unngå kvelning og andre skader:

- Ikke bruk brystpumpen mens du kjører bil. Det vil gå ut over konsentrasjonen din, slik at det kan oppstå en ulykke.
- Pass på at barn og kjæledyr ikke leker med motorenheten, emballasjen eller tilbehøret.
- Vær forsiktig for å unngå kvelning når du bruker silikonslangen, bæresnoren og USB-kabelen.

- Denne brystpumpen er ikke beregnet på å brukes av personer (inkludert barn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller av personer som mangler nødvendig erfaring og kunnskap. Slike personer kan bare bruke denne brystpumpen hvis de får tilsyn eller instruksjoner om bruk av enheten av en person som er ansvarlig for sikkerheten deres.

Advarsler for å unngå overføring av smittsomme sykdommer:

- For mødre med hepatitt B, hepatitt C eller HIV vil ikke pumping av morsmelken redusere eller eliminere risikoen for at viruset overføres til babyen via morsmelken.

Advarsler for å unngå elektrisk støt:

- Hvis du vil lade enheten ved hjelp av en strømadapter (følger ikke med), må du bruke en sertifisert dobbeltisolert USB-strømadapter. Kontroller om symbolet for dobbeltisolering er på adapteren: . Bruk en strømkilde (adapter eller powerbank) med USB-port på 5 V DC / 2 A eller 10 W til brystpumpen.
- Hvis du bruker en USB-strømadapter (ikke inkludert) for å lade eller betjene brystpumpen: Undersøk den for tegn på skade før lading. Ikke bruk enheten hvis adapteren er skadet eller hvis det ytre dekselet løsner eller faller av. Hvis huset løsner, kan det føre til elektrisk støt.
- Undersøk brystpumpen for tegn på skade før hver gangs bruk eller hvis den har falt i gulvet. Ikke bruk brystpumpen hvis den er skadet eller ikke virker som den skal, eller hvis den har vært nedsenket i vann.
- Forsikre deg om at det til enhver tid vil være enkelt å koble fra enheten fra strømnettet hvis det skulle oppstå feil.

Advarsler for å sikre god hygiene og unngå forurensning:

- Brystpumpen er bare ment for gjentatt bruk av én enkelt bruker. Dette av hygieniske årsaker.
- Deler som kommer i kontakt med brystet og morsmelken, må rengjøres og desinfiseres før første gangs bruk og deretter etter hver bruk. Hvis du bruker innsatser og/eller brystskjold i ulike størrelser under pumpingen, må du passe på å rengjøre og desinfisere disse delene.
- Bruk brystskjolddekselet til oppbevaring og transport av oppsamlingskoppen.

Advarsler for å unngå bryst- og brystvorteproblemer og -smerter:

- Ikke bruk brystpumpen hvis membranen virker skadet eller ødelagt. Se «Bestilling av tilbehør og reservedeler» for informasjon om hvordan du skaffer reservedeler.
- Bruk bare tilleggsutstyr og deler som er anbefalt av Philips Avent.
- Det er ikke tillatt å gjøre endringer på brystpumpen. Hvis du gjør det, blir garantien ugyldig.

- Ikke bruk brystpumpen hvis du er søvnig eller døsig. Dette er viktig for å unngå sviktende konsentrasjon under bruk.
- Hvis vakuemet er ubehagelig eller forårsaker smerter, slår du av motorenheten og fjerner oppsamlingskoppen fra brystet.
- Kontakt helsepersonell eller en ammeekspert hvis det ikke kommer melk eller utilstrekkelig med melk når du pumper, eller hvis brystet er smertefullt, varmt, hovent eller rødt.

Advarsler for å unngå skader og feil på brystpumpen:

- Bærbart radiofrekvent (RF) kommunikasjonsutstyr (innbefattet mobiltelefoner og tilleggsutstyr som antennekabler og eksterne antenner) skal ikke brukes nærmere enn 30 cm fra delene av brystpumpen, inkludert den eksterne strømforsyningen. Ellers kan brystpumpen få nedsatt effekt.
- Dette utstyret bør ikke brukes rett ved eller oppå annet utstyr, siden det vil kunne hindre enheten i å fungere som tiltenkt.

Sikkerhetsinstruksjoner for batteri

Bruk produktet bare til det tiltenkte formålet. Les nøye gjennom denne viktige informasjonen før du bruker produktet samt batteriene og tilbehøret, og ta vare på den for senere bruk. Bruk som er i strid med gjeldende forskrifter, kan medføre risiko eller alvorlige skader.

Hvilket tilbehør som følger med, kan variere for de ulike produktene.

- Produktet skal lades, brukes og oppbevares innenfor temperaturområdene som er angitt i kapittelet med tekniske spesifikasjoner i denne brukerhåndboken.
- Hold produktet og batteriene unna ild, og ikke utsett dem for direkte sollys eller høye temperaturer.
- Hvis produktet blir unormalt varmt, avgir lukt, endrer farge eller bruker unormalt lang tid på å lade seg opp, avbryter du bruken og oppladingen og kontakter nærmeste Philips-forhandler.
- Ikke plasser produkter og batterier i mikrobølgeovn eller på en induksjonskokeplate.
- Ikke åpne, endre, punktere, skade eller demontere produktet eller batteriet for å forhindre at batteriene varmes opp eller avgir giftige eller farlige stoffer. Ikke kortslutt, overlad eller foreta omvendt lading av batterier.
- Vær oppmerksom på risikoen for at polene på batteriet / den batteridrevne enheten kortsluttes av metallgjenstander.
- Hvis batteriene er skadet eller lekker, må du passe på at du ikke får batterivæske på huden eller i øynene. Hvis dette skulle skje, må du øyeblikkelig skylle godt med vann og kontakte lege.

⚠ Forsiktig**Forsiktighetsregler for å unngå skader eller feil på brystpumpen:**

- Pass på at USB-strømadapteren (følger ikke med), USB-kabelen og motorenheten ikke kommer i kontakt med vann.
- Hold samtlige deler unna oppvarmede overflater for å unngå at de overopphetes og deformeres.

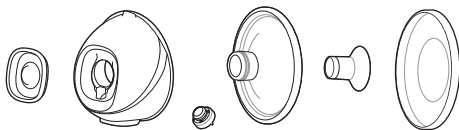
Før første gangs bruk

Alle deler som kommer i kontakt med brystet og morsmelken, må demonteres, vaskes og desinfiseres før første gangs bruk og etter hver påfølgende bruk av brystpumpen.

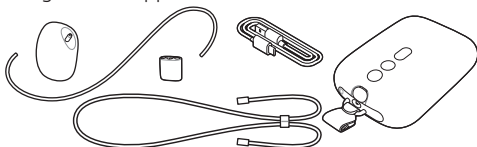
Lad enheten helt opp før du bruker den for første gang eller når den har ligget ubrukt over en lengre periode.

Rengjøring og desinfisering

- Demonter, rengjør og desinfiser følgende deler før første gangs bruk og deretter etter hver gangs bruk: membran, kopp, ventil, brystskjold, innsats (hvis relevant) og brystskjolddeksel.



- Rengjør frontdekselet, silikonslangen, slangekoblingen (som følger med den doble brystpumpen), bæresnoren, USB-kabelen og motorenheten (innbefattet klipset) ved behov. Tørk av med en ren klut fuktet med vann og et mildt oppvaskmiddel.

**Trinn 1: Demontering**

Ta av alle deler som kommer i kontakt med brystet og morsmelken. Husk å gjøre følgende:

- Ta ventilen av koppen.
- Skill membranen fra frontdekselet.
- Fjern innsatsen (hvis brukt) fra brystskjoldet.

Trinn 2: Rengjøring

⚠ Advarsel: Ikke bruk antibakterielle midler eller skurende rengjøringsmidler når du rengjør brystpumpen, for det kan føre til skader.

⚠ Forsiktig: Motorenheten skal aldri bløtlegges eller vaskes i oppvaskmaskin, siden det vil gjøre permanent skade på den.

Rengjør følgende deler før første gangs bruk og deretter etter hver gangs bruk: membran, kopp, ventil, brystskjold, innsats (hvis brukt), brystskjolddeksel. Du kan rengjøre disse delene for hånd eller i oppvaskmaskin.

Manuell rengjøring

⚠ Forsiktig: Vær forsiktig når du fjerner og rengjør ventilen. Hvis den blir skadet, vil ikke brystpumpen fungere skikkelig. For å rengjøre ventilen gnir du den forsiktig mellom fingrene i varmt vann tilsatt litt oppvaskmiddel. Ikke stikk noen gjenstander inn i ventilen. Det kan føre til skade.

- 1 Skyll delene under lunkent springvann.
- 2 La delene ligge i bløt i 5 minutter i varmt vann tilsatt litt mildt oppvaskmiddel.
- 3 Rengjør delene med en rengjøringsbørste i varmt vann med litt mildt oppvaskmiddel.
- 4 Skyll delene grundig under rent vann.
- 5 La delene lufttørke på et rent kjøkkenhåndkle eller et oppvaskstativ.

Rengjøring i oppvaskmaskin

ⓘ Merk: Fargestoffer i maten kan føre til misfarging av delene.

- 1 Plasser alle delene i øverste etasje i oppvaskmaskinen. Bruk en oppvaskmaskinkurv til de minste delene.
- 2 Fyll maskinen med rengjøringsmiddel eller en oppvasktablett og kjør et standard vaskeprogram.
- 3 La delene lufttørke på et rent kjøkkenhåndkle eller et oppvaskstativ.

Trinn 3: Desinfisering

⚠ Forsiktig: Ved desinfisering i kokende vann må du passe på at delene ikke kommer i kontakt med sidene og bunnen av kjelen. Det kan føre til uopprettelig deformasjon eller skader på produktet som Philips ikke kan holdes ansvarlig for.

Demonter, rengjør og desinfiser følgende deler før første gangs bruk og deretter etter hver gangs bruk: membran, kopp, ventil, brystskjold, innsats (hvis relevant) og brystskjolddeksel.

- 1 Legg disse delene i en kjele som er fylt med nok vann til at de dekkes helt. La vannet koke i 5 minutter. Pass på at delene ikke kommer i kontakt med sidene og bunnen av kjelen.
- 2 La vannet avkjøles.
- 3 Løft delene forsiktig ut av vannet. La delene lufttørke på et rent kjøkkenhåndkle eller et oppvaskstativ.
- 4 Oppbevar de tørre delene sikkert på et rent, tørt sted til de skal brukes igjen. Pass på at de rene delene er ferdig lufttørket før de settes bort, for å hindre vekst av bakterier og mugg.

Delene som oppsamlingskoppen er satt sammen av, kan steriliseres i mikrobølgeovn eller dampsterilisator. Følg anvisningene fra produsenten av sterilisatoren.

Bruke brystpumpen

❗ Merk: Tallene i figuren som er oppgitt nedenfor, viser til tallene på de utbrettbare sidene bak i denne brukerhåndboken.

Lade brystpumpen

Lad batteriene helt opp før du bruker brystpumpen for første gang og når det er lite batteri igjen. Det tar cirka 1,5 time å lade apparatet helt opp.

Bruk en strømkilde (adapter eller powerbank) med USB-port på 5 V DC / 2 A eller 10 W til brystpumpen. Hvis du bruker en strømkilde med lavere spesifikasjoner, kan det gjøre ladingen tregere eller gjøre det umulig å pumpe når enheten er koblet til en stikkontakt.

- 1 Slå av enheten (Fig. 2).
- 2 Sett den lille kontakten på USB-kabelen inn i motorenheten og den andre enden av USB-kabelen inn i en USB-strømkilde, f.eks. en adapter eller en bærbar PC.
- 3 Batterilampene lyser én etter én og slukkes samtidig: batteriet lader (Fig. 3).
- 4 Alle de tre lampene lyser: batteriet er fulladet (Fig. 4).
- 5 Trekk den lille kontakten ut av motorenheten, og fjern USB-kabelen fra USB-strømkilden.

Batterinivåindikator, beskrivelse

Indikatorlysene for batteriet viser batterikapasiteten.

- Tre lamper lyser: batteriet er fulladet for cirka 5 pumpeøkter.
- To lamper lyser: batteriet er ladet opp nok til 2–3 økter.

- Én lampe blinker sakte: batteriet er ladet opp nok til maksimalt 1 økt. Lading er snart nødvendig.
- Den første lampen blinker raskt: batterinivået er svært lavt og enheten vil snart stoppe å virke. Krever lading.

Én økt tilsvarer 15 minutter med pumping (dobbel brystpumpe) eller 30 minutter med pumping (enkel brystpumpe).

Størrelse på brystskjoldene og innsatsene

Den håndfrie Philips Avent-brystpumpen har et mykt brystskjold som kan brukes separat eller i kombinasjon med en fleksibel silikoninnsats for større komfort. Flere størrelser er tilgjengelige.

Mål brystvorten din for å finne brystskjoldet, og eventuelt innsatsen, som passer best til deg.

- 1 Bruk størrelseskortet som følger med i emballasjen, eller se **www.philips.com/support** for mer informasjon om hvordan du måler størrelsen på brystvortene dine.
- 2 Stimuler brystvorten før du måler størrelsen.
- 3 Plasser størrelseskortet rundt brystvorten. La det være minst 0,5–2 mm avstand mellom brystvorten og hullet i størrelseskortet.
- 4 Prøv med ulike hull for å se hvilken åpning som passer best til brystvorten din. Bruk eventuelt et speil for å gjøre det lettere å se hvilken passform som er den riktige.
- 5 Velg brystskjoldet (og innsatsen) som tilsvarer hullet du målte brystvorten din til.
- 6 Brystskjold på 21 mm og 24 mm, samt en innsats på 19 mm følger med i pakken.
- 7 Brystskjold på 28 mm og innsatser på 15 mm, 17 mm og 26 mm kan kjøpes separat (se 'Bestilling av tilbehør og reservedeler').
- 8 Begynn å pumpe med størrelsen(e) du valgte, og kjenn etter at det føles komfortabelt. Størrelsen på brystvorten kan endre seg litt etter pumpingen. Hvis pumpingen blir ubehagelig, måler du størrelsen på brystvorten på nytt og bytter eventuelt til en annen størrelse.

i Merk: Det kan være at du må ha ulike størrelser til venstre og høyre brystvorte. Brystvortene kan også endre seg med tiden. For eksempel kan størrelsen på brystvortene endre seg rett etter fødselen, etter flere måneder med amming/pumping, eller etter et nytt svangerskap.

Sette sammen brystpumpen

⚠ Advarsel: Hvis du har desinfisert delene på brystpumpen ved å koke dem, må du passe på at du ikke brenner deg på dem. Vent med å montere brystpumpen til de desinfiserte delene er avkjølt.

⚠ Advarsel: For å unngå forurensning er det viktig at du vasker hendene dine grundig med såpe og vann før du tar på brystene og delene til brystpumpen. Unngå å ta på innsiden av koppen.

Sørg for å vaske og desinfisere de delene av brystpumpen som kommer i kontakt med brystet og morsmelk. Samle alle delene og legg dem på en ren overflate.

Kontroller før bruk at delene på brystpumpen ikke viser tegn til skade. Skift ut eventuelle skadde deler.

ⓘ Merk: For å redusere risikoen for melkelekkasje og sikre at brystpumpen danner ordentlig vakuum, er det svært viktig at brystskjoldet, membranen, innsatsen (hvis aktuelt), ventilen og silikonslangen plasseres riktig.

- 1 Vask hendene grundig med såpe og vann.
- 2 Trykk ventilen så langt som mulig inn i koppen (Fig. 5).
- 3 Fest membranen på koppen (Fig. 6).
- 4 Fest frontdekselet (Fig. 7) på membranen og koppen. Frontdekselet kan plasseres i fire ulike posisjoner, slik at silikonslangen alltid vender i den retningen du foretrekker. Velg posisjonen som er mest behagelig for deg. Skyv ned membranheten til den sitter godt.
- 5 Hvis du bruker en innsats, setter du først innsatsen helt inn (Fig. 8) i brystskjoldet (Fig. 9).

ⓘ Merk: Hvis du bruker en innsats, monterer du den på brystskjoldet før du fester brystskjoldet på koppen. På den måten unngår du gliper.

Pass på å feste innsatsen til et brystskjold i riktig størrelse. Innsatsene på 15 mm, 17 mm og 19 mm passer til brystskjoldet på 21 mm. Innsatsen på 26 mm passer til brystskjoldet på 28 mm. Brystskjoldet på 24 mm kan kun brukes uten innsats.

- 6 Fest brystskjoldet (innbefattet en eventuell innsats) på koppen (Fig. 10). Skyv den innvendige delen av brystskjoldet så langt inn i koppen som mulig. Pass på at kanten på brystskjoldet helt dekker sidene av koppen (Fig. 11).
- 7 Koble silikonslangen til frontdekselet (Fig. 12) og motorenheten (Fig. 13).
- 8 Når brystpumpen er ladet, kan du bruke den uten ledning. Du kan også bruke brystpumpen mens den er koblet til en strømkilde. Batteriet blir ikke ladet mens du pumper.

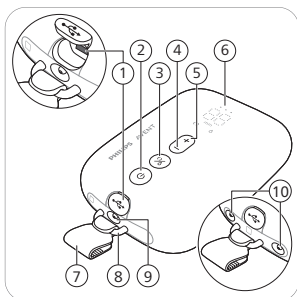
i Merk: Du kan plassere dekselet over brystskjoldet for å holde brystpumpen ren mens du gjør klar til pumping (Fig. 14).

Bæring av motorenheten

Motorenheten kan bæres på flere måter:

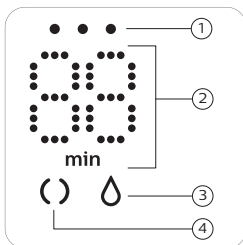
- 1 Fest den til klærne dine v hjelp av klipset som fulgte med. Klipset leveres festet til motorenheten. Skyv klipset over klærne dine for å feste det stramt (Fig. 15).
- 2 Bruk bæresnoren som følger med, rundt kroppen (Fig. 16). Fest bæresnoren i klipset. Ha bæresnoren over brystet. Pass på at bæresnoren og silikonslangen ikke floker seg. Du kan justere lengden på bæresnoren.

Beskrivelse av delene på motorenheten



- 1 USB-strøminngang
- 2 Av/på-knapp med pausefunksjon
- 3 Knapp for modusvalg
- 4 "Nivå ned"-knapp
- 5 "Nivå opp"-knapp
- 6 LED-display
- 7 Klips (avtakbar)
- 8 Løkke
- 9 Slangeport for enkel brystpumpe
- 10 Slangeporter for dobbel brystpumpe

LED-display, beskrivelse



- 1 Batteriindikatorlamper
- 2 Timer (minutter) og innstilling av vakuumnivå
- 3 Pumpeikon
- 4 Stimuleringsikon

Forklaring av moduser

Brystpumpen har to moduser. Disse modusene er forklart nedenfor.

Modusikoner	Modus	Forklaring	Antall sugenivåer
	Stimuleringsmodus 	Modus som stimulerer brystet for å få i gang melkestrømmen.	8 sugenivåer
	Pumpemodus 	Modus for effektiv fjerning av melken som kommer ut. Etter 90 sekunder med stimulering, veksler enheten automatisk til pumpemodus.	16 sugenivåer

	Tallet på skjermen viser brukstid i minutter.
	Når du endrer sugenivå, blir valgte sugenivå vist på skjermen i noen sekunder før den igjen viser brukstiden.

Hvis du ikke bruker knappene innen 8 sekunder, vil LED-displayet dimmes og så slå seg av. Hvis du trykker på en knapp, vil LED-displayet bli reaktivert og vise brukstiden.

Pumpeinstruksjoner

⚠ Advarsel: Før du fjerner oppsamlingskoppen fra brystet, må du slå av brystpumpen for å slippe ut vakuemet.

⚠ Advarsel: Ikke fortsett å pumpe i mer enn fem minutter om gangen hvis du ikke lykkes med å pumpe ut melk. Prøv heller igjen på et annet tidspunkt på dagen.

⚠ Advarsel: Hvis prosessen blir svært ubehagelig eller smertefull, må du slutte å bruke brystpumpen og ta kontakt med helsepersonell.

⚠ Forsiktig: Vakuumnivået som genereres av enheten, er følsomt for trykket i omgivelsene (atmosfærisk trykk). Ved større høyde over havet er det genererte vakuuemet mindre intenst.

- 1 Vask hendene grundig med såpe og vann. Vask brystet og brystvorten før du setter på oppsamlingskoppen.
- 2 Plasser den monterte oppsamlingskoppen i BH-en, på brystet, med helletuten (åpningen) øverst (Fig. 17).
- 3 Pass på at brystvorten er midt på brystskjoldet.
- 4 Trykk inn av/på-knappen og hold den inne til enheten slår seg på (Fig. 2). Indikatorlampene tennes for å vise at enheten er i stimuleringsmodus.
- 5 Du kan se gjennom toppen av den gjennomsiktige oppsamlingskoppen om den er riktig posisjonert, og om brystvorten beveger seg. Brystvorten skal være midt på brystskjoldet og bevege seg inn og ut av trakten (Fig. 17).
- 6 Brystpumpen starter i stimuleringsmodus og øker vakuuemet gradvis opp til sugenivået som ble brukt ved siste stimulering (eller til nivå 5 hvis det er første gang pumpen brukes) (Fig. 18).
- 7 Skjermen viser brukstiden (Fig. 19).
- 8 Du kan endre sugenivået etter hva du foretrekker, med knappene for "nivå opp" og "nivå ned" (Fig. 20).
- 9 Etter 90 sekunder veksler brystpumpen naturlig til pumpemodus og øker vakuuemet gradvis til sugenivået som ble brukt ved siste pumping (eller nivå 11, hvis det er første gang pumpen brukes) (Fig. 21).
- 10 Hvis det kommer ut melk før den tid, eller hvis det ikke har kommet melk etter 90 sekunder (og du ønsker å bytte tilbake til stimuleringsmodus), kan du endre modus ved hjelp av knappen for modusvalg (Fig. 22).
- 11 Trykk inn av/på-knappen en kort stund hvis du vil ta en pause. Trykk inn av/på-knappen en kort stund en gang til for å fortsette.
- 12 Trykk og hold inne av/på-knappen for å slå av (Fig. 2).

ⓘ Merk: Du kan bruke den doble brystpumpen som enkel brystpumpe ved å koble fra silikonslangen fra én oppsamlingskopp. Du kan for enkelhets skyld feste silikonslangen til slangekoblingen (Fig. 23).

ⓘ Merk: Du kan ha oppsamlingskoppene i en vanlig amme-BH. Hvis det føles ukomfortabelt eller smertefullt, kan du prøve å bytte til en mer elastisk BH.

Etter bruk

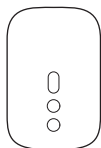
⚠ Advarsel: Morsmelken som er pumpet ut, må straks settes i kjøleskap eller fryses ned. Du kan eventuelt velge å oppbevare den ved 16–29 °C i maks. 4 timer før du gir den til babyen. For å unngå at melken taper seg i kvalitet, skal tint morsmelk aldri fryses på nytt. For å unngå at melken taper seg i kvalitet eller at frossen melk tines utilsiktet, skal fersk og frossen morsmelk aldri blandes.

- 1 Løft oppsamlingskoppen ut av BH-en når du er ferdig med å pumpe. Plasser oppsamlingskoppen på et rent og flatt underlag (Fig. 24). Pass på at det ikke søler ut melk fra helletuten.
- 2 Slik oppbevarer du morsmelken: hell morsmelken fra oppsamlingskoppen over i en separat melkebeholder (f.eks. en flaske eller oppbevaringspose for morsmelk) (Fig. 25). Ikke bruk oppsamlingskoppen til å oppbevare morsmelk.
- 3 Demonter, rengjør og desinfiser alle deler som har vært i kontakt med brystet og morsmelk (se 'Rengjøring og desinfisering').

Kompatibilitet

Motorenheten til den håndfrie elektriske Philips Avent-brystpumpen er kompatibel med Philips Avent-brystpumpesettet (SCF335, SCF337, SCF338).

Oppsamlingskoppen til den håndfrie elektriske Philips Avent-brystpumpen er kompatibel med følgende motorenhet for Philips Avent-brystpumpen Advanced (SCF391, SCF393, SCF395, SCF397), Plus (SCF391, SCF393, SCF373), Premium (SCF392, SCF394, SCF396, SCF398), Premium Plus (SCF392, SCF394), Philips Avent Advanced-startsettet for amming (SCD340) og Philips Avent Premium-startsettet for amming (SCD330):



Ikke kombiner den med motorenheter for andre Philips Avent-brystpumper eller fra andre merker.

Bestilling av tilbehør og reservedeler

Gå til www.philips.com/support eller en Philips-forhandler for å kjøpe komforttilbehør, ekstra oppsamlingskopper (f.eks. til bruk på jobb og hjemme), reservedeler eller større eller mindre brystskjold/innsatser. Du kan også kontakte Philips' kundeservice i landet du bor i.

Resirkulering

- Dette symbolet betyr at elektriske produkter og batterier ikke skal kastes sammen med vanlig husholdningsavfall (Fig. 27).
- Pass på å overholde nasjonale regler og forskrifter for avhending av elektriske produkter og batterier.

Fjerning av innebygd oppladbart batteri

Det innebygde oppladbare batteriet må fjernes av en kvalifisert tekniker når produktet kastes. Du finner instruksjoner for fjerning av innebygde oppladbare batterier i den komplette brukerhåndboken på **www.philips.com/support**.

Støtte

Gå til **www.philips.com/support** for å få produktstøtte, finne informasjon om strømforbruk og lese EU-samsvarserklæringen.

Oppbevaring

- Oppbevar brystpumpen borte fra direkte sollys, ettersom langvarig eksponering for sollys kan føre til misfarging. Oppbevar brystpumpen og tilbehøret på et trygt, rent og tørt sted.
- Hvis enheten har vært oppbevart på et varmt eller kaldt sted, lar du den ligge i 30 minutter i 20 °C for å la den oppnå en temperatur innenfor bruksforholdene (mellom 5 °C og 40 °C) før bruk.
- For å bevare batterilevetiden bør batteriet lades helt opp før brystpumpen tas ut av bruk for lengre tid.

Elektromagnetiske felt (EMF)

Denne Philips-enheten overholder alle aktuelle standarder og forskrifter angående eksponering for elektromagnetiske felt.

Tekniske spesifikasjoner

Nominell inngangsspenning for motorenheten: 5 V likestrøm / 1,8 A.

Oppladbart litium-ionbatteri: 3,6 V, 2600 mAh, 9,4 Wh (intern).

Automatisk utkobling: etter 30 minutter (etter siste brukerinteraksjon), etter 15 minutter (i pausemodus).

Driftsforhold: temperatur fra 5 °C til 40 °C, relativ fuktighet fra 15 til 90 % (ikke-kondenserende).

Lagring og transport: temperatur fra -20 °C til 45 °C, relativ fuktighet opptil 90 % (ikke-kondenserende).

Trykk under bruk og oppbevaring: 700–1060 hPa (<3000 m.o.h).

Beskyttelse mot elektrisk støt: Klasse III.

Materialer – motorenhet: MABS, ABS, silikon, TPE. Oppsamlingskopp: polypropylen, silikon. Silikonslange: silikon. Klips, slangekobling: ABS. Bæresnor: polyester, polypropylen, ABS. Beskyttelse mot inntrenging: IP22.

Symbolforklaring

Advarselsskiltene og -symbolene er avgjørende for å sikre at du bruker dette produktet trygt og riktig og for å beskytte deg og andre mot skader.

Dette symbolet angir følgende:

- viktig informasjon, for eksempel advarsler og forholdsregler (Fig. 26).
- at elektriske produkter og batterier ikke skal kastes sammen med vanlig husholdningsavfall (Fig. 27).

Wprowadzenie

Witamy w gronie użytkowników produktów Philips Avent! Aby dowiedzieć się więcej na temat tego produktu lub serii produktów Philips Avent, zeskanuj kod QR zamieszczony na instrukcji obsługi lub odwiedź stronę www.philips.com/support. Na tej stronie internetowej można też znaleźć pełną instrukcję obsługi, filmy i odpowiedzi na często zadawane pytania.

Opis ogólny (rys. 1)

i Uwaga: Liczby wspomniane poniżej odnoszą się do liczb na rysunku zamieszczonym na przedniej rozkładanej stronie niniejszej instrukcji obsługi.

- | | |
|---------------------------------|---|
| 1 Przednia nasadka | 10 Część silnikowa |
| 2 Membrana | 11 Zacisk (zdejmowany) |
| 3 Pojemnik | 12 Silikonowa rurka |
| 4 Dzióbek do wlewania | 13 Przewód do noszenia |
| 5 Zawór | 14 Przewód USB |
| 6 Osłonka piersi (21 mm, 24 mm) | 15 Podwójny laktator (SCD553, SCF532, SCF547) |
| 7 Wkładka (19 mm) | 16 Łącznik do rurek |
| 8 Nakładka na osłonkę piersi | |
| 9 Pojemnik na pokarm (złożony) | |

Przeznaczenie

Pojedynczy/podwójny laktator elektryczny Philips Avent służy do odciągania i gromadzenia pokarmu w okresie laktacji bez użycia rąk. Urządzenie jest przeznaczone dla jednej użytkowniczki.

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

Zapoznaj się dokładnie z instrukcją obsługi laktatora przed jego pierwszym użyciem i zachowaj ją na przyszłość.

Pełną instrukcję obsługi znajdziesz na stronie internetowej:

www.philips.com/support.

⚠ Ostrzeżenie

- Nigdy nie korzystaj z laktatora w okresie ciąży, ponieważ może to wywołać poród.

Ostrzeżenia zapobiegające zadławieniu, uduszeniu i obrażeniom:

- Nigdy nie korzystaj z laktatora podczas prowadzenia samochodu, aby uniknąć wypadków z powodu rozproszenia uwagi.
- Nie pozwól dzieciom ani zwierzętom bawić się częścią silnikową, elementami opakowania ani akcesoriami.
- Używaj silikonowej rurki, przewodu do noszenia i kabla USB ostrożnie, aby uniknąć uduszenia.

- Urządzenie nie może być używane przez osoby (w tym dzieci) z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, a także nieposiadające doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń ani wiedzy na ich temat. Osoby takie mogą korzystać z laktatora, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie do użytkowania urządzenia w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe.

Ostrzeżenie dotyczące zapobiegania przenoszeniu chorób zakaźnych:

- W przypadku matek zarażonych wirusem zapalenia wątroby typu B, zapalenia wątroby typu C lub ludzkim wirusem niedoboru odporności (HIV) odciąganie pokarmu nie zmniejsza ani nie eliminuje ryzyka przekazania dziecku wirusa wraz z pokarmem.

Ostrzeżenia zapobiegające porażeniu prądem:

- Jeśli do ładowania używany jest zasilacz (nie wchodzi w skład zestawu), należy korzystać wyłącznie z certyfikowanego zasilacza USB z podwójną izolacją. Sprawdź, czy na zasilaczu znajduje się symbol wskazujący, że urządzenie to ma podwójną izolację. . Do laktatora użyj źródła zasilania (zasilacza lub power banku) z portem USB prądu stałego 5 V/2 A lub 10 W.
- W przypadku ładowania lub obsługi laktatora za pomocą zasilacza USB (nie wchodzi w skład zestawu), przed ładowaniem sprawdź zasilacz pod kątem oznak uszkodzenia. Nie używaj zasilacza w przypadku uszkodzenia lub gdy zewnętrzna obudowa jest obłuzowana albo oddziela się. Oddzielenie się osłony może spowodować porażenie prądem.
- Przed każdym użyciem laktatora lub w przypadku, gdy został upuszczony, sprawdź, czy nie ma na nim oznak uszkodzenia. Nie korzystaj z laktatora, jeśli jest uszkodzony, nie działa prawidłowo lub jeśli został zanurzony w wodzie.
- Zawsze upewnij się, że urządzenie można łatwo odłączyć od sieci elektrycznej w razie awarii.

Ostrzeżenia dotyczące zapobiegania zanieczyszczeniu i zapewnienia właściwej higieny:

- Ze względów higienicznych laktator jest przeznaczony do wielokrotnego użytku tylko przez jedną osobę.
- Przed pierwszym użyciem laktatora i po każdym jego użyciu wyczyść i zdezynfekuj wszystkie części wyrobu stykające się z piersią oraz z pokarmem. Jeśli podczas odciągania używasz wkładek i/lub osłonek piersi o różnych rozmiarach, pamiętaj o wyczyszczeniu i zdezynfekowaniu wszystkich tych części.
- Przechowuj i transportuj pojemnik na pokarm za pomocą nakładki na osłonkę piersi.

Ostrzeżenia dotyczące zapobiegania problemom piersi i brodawek sutkowych, w tym problemom bólowym:

- Nie używaj laktatora, jeśli silikonowa membrana ulegnie uszkodzeniu lub pęknięciu. Informacje dotyczące możliwości zakupu części zamiennych można znaleźć w rozdziale „Zamawianie akcesoriów i części zamiennych”.
- Używaj wyłącznie akcesoriów i części zalecanych przez Philips Avent.
- Nie próbuj samodzielnie otwierać ani naprawiać laktatora. Spowoduje to utratę gwarancji.
- Nigdy nie korzystaj z laktatora, gdy czujesz się senna, aby uniknąć braku uwagi podczas użytkowania.
- Jeżeli wytwarzane podciśnienie powoduje dyskomfort lub ból, wyłącz część silnikową i zdejmij pojemnik na pokarm z piersi.
- Jeśli zauważysz u siebie objawy takie jak brak mleka lub jego niewystarczająca ilość, bądź jeśli piersi są bolesne, gorące, opuchnięte lub zaczerwienione, skonsultuj się z lekarzem lub poradnią laktacyjną.

Ostrzeżenia dotyczące zapobiegania uszkodzeniu i nieprawidłowemu działaniu laktatora:

- Urządzenia przenośne do komunikacji radiowej (w tym telefony komórkowe i urządzenia peryferyjne, takie jak przewody antenowe i anteny zewnętrzne) nie powinny być używane w odległości mniejszej niż 30 cm od którejkolwiek części laktatora, w tym także od zewnętrznego źródła zasilania. Może mieć to negatywny wpływ na działanie laktatora.
- Należy unikać korzystania z tego urządzenia w pobliżu innego sprzętu i nie należy umieszczać go na innym urządzeniu, ponieważ może to spowodować nieprawidłowe działanie.

Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa podczas korzystania z akumulatorów

Produkt ten należy stosować zgodnie z przeznaczeniem. Przed użyciem produktu oraz akumulatorów i akcesoriów do niego zapoznaj się dokładnie z broszurą informacyjną i zachowaj ją na przyszłość. Niewłaściwe stosowanie urządzenia może powodować zagrożenia lub doprowadzić do poważnych obrażeń.

Akcesoria dostępne w zestawie mogą się różnić w zależności od produktu.

- Produkt należy ładować, użytkować i przechowywać w przedziale temperatur wskazanym w rozdziale niniejszej instrukcji obsługi zawierającym dane techniczne urządzenia.
- Produkt i akumulatory należy chronić przed ogniem i nie wystawiać ich na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub wysokich temperatur.

- Jeśli urządzenie nadmiernie się nagrzewa, wydziela nieprzyjemny zapach, zmienia kolor lub jeśli ładowanie trwa znacznie dłużej niż zwykle, zaprzestań korzystania z urządzenia i ładowania go oraz skontaktuj się z firmą Philips.
- Nie umieszczaj urządzeń i ich akumulatorów w kuchenkach mikrofalowych lub na kuchenkach indukcyjnych.
- Nie wolno otwierać, modyfikować, przekłuwać, uszkadzać ani rozmontowywać produktu lub akumulatorów, aby nie dopuścić do przegrzania albo uwolnienia toksycznych lub niebezpiecznych substancji. Nie wolno doprowadzać do zwarcia, przeładowywać ani ładować akumulatorów w odwrotnym ustawieniu.
- Należy pamiętać o ryzyku zwarcia zacisków urządzenia zasilanego akumulatorem lub akumulatora przez metalowe przedmioty.
- W przypadku uszkodzenia lub wycieku z akumulatora należy unikać kontaktu ze skórą lub oczami. Jeśli do tego dojdzie, należy niezwłocznie dokładnie przemyć to miejsce wodą i skontaktować się z lekarzem.

Uwaga

Ostrzeżenia dotyczące zapobiegania uszkodzeniu i nieprawidłowemu działaniu laktatora:

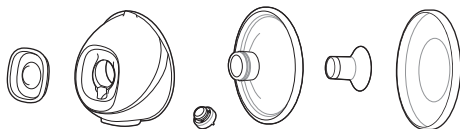
- Zapobiegaj kontaktowi zasilacza USB (nie wchodzi w skład zestawu), kabla USB i części silnikowej z wodą.
- Aby uniknąć przegrzania i deformacji części, trzymaj wszystkie części z dala od gorących powierzchni.

Przed pierwszym użyciem

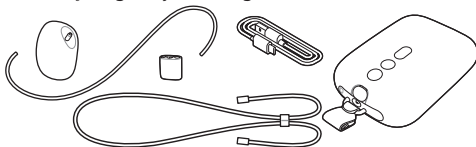
Przed pierwszym użyciem laktatora i po każdym użyciu rozmontuj, wymyj i zdezynfekuj wszystkie części, które stykają się z piersiami i pokarmem. Przed pierwszym użyciem lub po długim okresie nieużywania urządzenie należy w pełni naładować.

Czyszczenie i dezynfekcja

- Przed pierwszym użyciem i po każdym użyciu laktatora rozmontuj, wyczyść i zdezynfekuj następujące części: membrana, pojemnik, zawór, osłonka piersi, wkładka (jeśli jest używana), nakładka na osłonkę piersi.



- W razie potrzeby wyczyść przednią nasadkę, silikonową rurkę, łącznik rurki (dołączony do laktatora podwójnego), przewód do noszenia, kabel USB i część silnikową (w tym zacisk). Przetrzyj czystą, wilgotną szmatką, zwilżoną wodą z łagodnym detergentem.



Czynność 1: Demontaż

Całkowicie zdemontuj wszystkie części mające kontakt z piersią i pokarmem.

Kroki:

- Odczep zawór od pojemnika.
- Oddziel membranę i przednią nasadkę.
- Wyjmij wkładkę (jeśli jest używana) z osłonki piersi.

Czynność 2: Czyszczenie

⚠ Ostrzeżenie: Do czyszczenia części laktatora nie używaj środków ściernych ani antybakteryjnych, gdyż może to spowodować uszkodzenie.

⚠ Uwaga: Nigdy nie wkładaj części silnikowej do wody ani do zmywarki, gdyż doprowadzi to do trwałego uszkodzenia tego elementu.

Przed pierwszym i każdym następnym użyciem wyczyść następujące części: membrana, pojemnik, zawór, osłonka piersi, wkładka (jeśli jest używana), nakładka na osłonkę piersi. Można je czyścić ręcznie lub w zmywarce.

Mycie ręczne

⚠ Uwaga: Zachowaj ostrożność podczas wyjmowania i czyszczenia zaworu. Jeśli ulegnie on uszkodzeniu, laktator nie będzie działać prawidłowo. Aby wyczyścić zawór, pocieraj go delikatnie między palcami w ciepłej wodzie z dodatkiem płynu do mycia naczyń. Nie wkładaj do zaworu żadnych przedmiotów, gdyż może to spowodować jego uszkodzenie.

- 1 Opłucz części pod letnią bieżącą wodą.
- 2 Namaczaj wszystkie części przez 5 minut w ciepłej wodzie z dodatkiem niewielkiej ilości łagodnego płynu do mycia naczyń.
- 3 Wyczyść części szczotką w ciepłej wodzie z dodatkiem niewielkiej ilości łagodnego płynu do mycia naczyń.
- 4 Dokładnie opłucz wszystkie części pod bieżącą wodą zdatną do picia.
- 5 Pozostaw części do wyschnięcia na czystej ściereczce lub suszarce do naczyń.

Mycie w zmywarce

ⓘ Uwaga: Barwniki spożywcze mogą spowodować przebarwienia części.

- 1 Umieść wszystkie części na górnej półce zmywarki. Do najmniejszych części używaj kosza do zmywarki.
- 2 Umieść detergent lub tabletkę do mycia naczyń w zmywarce i włącz standardowy program.
- 3 Pozostaw części do wyschnięcia na czystej ściereczce lub suszarce do naczyń.

Czynność 3: Dezynfekcja

⚠ Uwaga: Podczas dezynfekcji wrzącą wodą należy uważać, aby części nie dotykały ścianek i dna garnka. Może to spowodować nieodwracalne odkształcenie lub uszkodzenie produktu, za które firma Philips nie będzie ponosić odpowiedzialności.

Przed pierwszym użyciem i po każdym użyciu laktatora rozmontuj, wyczyść i zdezynfekuj następujące części: membrana, pojemnik, zawór, osłonka piersi, wkładka (jeśli jest używana), nakładka na osłonkę piersi.

- 1 Nalej do garnka kuchennego tyle wody, aby zakryć wszystkie części i umieść wszystkie części w garnku. Woda powinna gotować się przez 5 minut. Upewnij się, że części nie dotykają ścianek i dna garnka.
- 2 Poczekaj, aż woda ostygnie.
- 3 Ostrożnie wyjmij części z wody. Pozostaw części do wyschnięcia na czystej ściereczce lub suszarce do naczyń.

- 4** Przechowuj suche części w czystym, bezpiecznym miejscu do czasu, gdy będą potrzebne. Przed schowaniem czystych części upewnij się, że zostały całkowicie wysuszone na powietrzu, aby nie doszło do namnażania się zarasków i pleśni.

Części pojemnika na pokarm nadają się do sterylizacji w kuchence mikrofalowej i sterylizacji parowej. Postępuj zgodnie ze wskazówkami zawartymi w instrukcji obsługi sterylizatora.

Korzystanie z laktatora

! Uwaga: Numery rysunków wspomniane poniżej odnoszą się do rysunków zamieszczonych na rozkładanych stronach z tyłu niniejszej instrukcji obsługi.

Ładowanie laktatora

Całkowicie naładuj akumulator przed pierwszym użyciem laktatora i kiedy poziom naładowania jest niski. Pełne naładowanie akumulatora zajmuje do 1,5 godzin.

Do laktatora użyj źródła zasilania (zasilacza lub power banku) z portem USB prądu stałego 5 V/2 A lub 10 W. Korzystanie ze źródła zasilania o niższych parametrach znamionowych może spowodować powolne ładowanie lub brak możliwości odciągania pokarmu po podłączeniu do gniazda elektrycznego.

- 1** Wyłącz urządzenie (rys. 2).
- 2** Włóż małą wtyczkę kabla USB do części silnikowej, a drugi koniec kabla USB do źródła zasilania USB, np. zasilacza lub laptopa.
- 3** Lampki akumulatora zapalają się jedna po drugiej, a następnie wszystkie gasną: trwa ładowanie akumulatora (rys. 3).
- 4** Wszystkie 3 lampki świecą światłem ciągłym: akumulator jest w pełni naładowany (rys. 4).
- 5** Odłącz kabel USB od źródła zasilania USB i wyciągnij małą wtyczkę z części silnikowej.

Opis wskaźnika poziomu naładowania

Lampki wskaźnika akumulatora pokazują poziom naładowania akumulatora.

- Świecą się trzy lampki światłem ciągłym: akumulator jest w pełni naładowany na około 5 sesji odciągania.
- Dwie lampki świecą się w trybie ciągłym: akumulator jest wystarczająco naładowany na 2–3 sesje.
- Jedna lampka miga wolno: akumulator jest wystarczająco naładowany na maksymalnie 1 sesję. Wkrótce konieczne będzie ładowanie.
- Pierwsza lampka miga szybko: akumulator jest prawie rozładowany, urządzenie wkrótce przestanie działać. Konieczne jest ładowanie.

Jedna sesja odciągania trwa 15 minut (podwójny laktator elektryczny) lub 30 minut (pojedynczy laktator elektryczny).

Rozmiary osłonek piersi i wkładek

Laktator Philips Avent do odciągania pokarmu bez użycia rąk jest wyposażony w miękką osłonkę piersi, której można używać samodzielnie lub z elastyczną silikonową wkładką dla większego komfortu. Dostępnych jest wiele rozmiarów.

Zmierz brodawkę, aby znaleźć najbardziej odpowiednią osłonkę piersi, i, jeśli to konieczne, wkładkę.

- 1** Skorzystaj z karty rozmiarów brodawek dołączonej do opakowania lub odwiedź stronę **www.philips.com/support**, aby zmierzyć brodawki.
- 2** Pobudź brodawkę przed określeniem rozmiaru.
- 3** Umieść kartę rozmiaru brodawek wokół brodawki. Upewnij się, że pomiędzy brodawką a otworem w karcie rozmiaru brodawek znajduje się odstęp 0,5–2 mm.
- 4** Wypróbuj różne otwory, aby zobaczyć, który otwór najlepiej pasuje do brodawki. W razie potrzeby obejrzyj dopasowanie w lustrze.
- 5** Wybierz osłonkę piersi (i wkładkę) pasującą do otworu, który najlepiej pasuje do brodawki.
- 6** W zestawie znajdują się osłonki piersi o średnicy 21 mm, 24 mm i wkładka o średnicy 19 mm.
- 7** Osłonkę piersi o rozmiarze 28 mm i wielkości wkładek 15 mm, 17 mm, 26 mm można dokupić osobno (patrz „Zamawianie akcesoriów i części zamiennych”).
- 8** Rozpocznij odciąganie, używając wybranych rozmiarów i uważnie monitoruj swój komfort. Po odciąganiu rozmiar brodawki może się nieznacznie zmienić. Jeżeli odciąganie staje się niewygodne, zmierz ponownie rozmiar brodawki i w razie potrzeby zmień rozmiar na inny.

❗ Uwaga: Możesz potrzebować różnych rozmiarów dla lewej i prawej brodawki. Brodawki mogą również ulec zmianie podczas odciągania pokarmu. Na przykład rozmiar brodawek może zmienić się tuż po porodzie, po kilku miesiącach karmienia piersią lub odciągania pokarmu, a także może zmienić się ponownie po drugiej ciąży.

Składanie laktatora

⚠ Ostrzeżenie: Należy zachować ostrożność, jeśli części laktatora były dezynfekowane przez wygotowanie – mogą być bardzo gorące. Aby zapobiec oparzeniom, zacznij składać laktator dopiero po ostygnięciu zdezynfekowanych części.

⚠ Ostrzeżenie: Dokładnie umyj ręce wodą z mydłem, zanim dotkniesz części laktatora i piersi, aby zapobiec zanieczyszczeniu. Unikaj dotykania wnętrza pojemnika.

Upewnij się, że części laktatora, które mają kontakt z piersią i pokarmem, są wyczyszczone i zdezynfekowane. Zbierz wszystkie części i umieść je na czystej powierzchni.

Przed użyciem sprawdź, czy części laktatora nie są uszkodzone, i wymień je w razie potrzeby.

❗ Uwaga: Prawidłowe umieszczenie osłonki piersi, membrany, wkładki (jeśli jest używana), zaworu i rurki silikonowej jest niezbędne, aby laktator wytworzył odpowiednie podciśnienie i zmniejszył ryzyko wycieku mleka.

- 1 Dokładnie umyj ręce wodą z mydłem.
- 2 Wciśnij zawór do pojemnika tak daleko, jak to możliwe (rys. 5).
- 3 Przymocuj membranę do pojemnika (rys. 6).
- 4 Przymocuj przednią nakładkę (rys. 7) do membrany i pojemnika. Możesz wybrać jedną z 4 możliwych pozycji przedniej nakładki, aby ustawić silikonową rurkę zgodnie z preferencjami. Wybierz najwygodniejszą dla siebie pozycję. Wciskaj nakładkę membrany, aż zostanie bezpiecznie osadzona na swoim miejscu.
- 5 Jeżeli używasz wkładki, najpierw włóż ją całkowicie do osłonki piersi (rys. 9).

❗ Uwaga: Jeśli używasz wkładki, zamontuj ją do osłonki piersi przed przymocowaniem osłonki piersi do pojemnika, aby uniknąć szczelin.

Upewnij się, że zakładasz wkładkę na osłonkę piersi o odpowiednim rozmiarze. Wkładki o rozmiarach 15 mm, 17 mm i 19 mm pasują do osłonki piersi o rozmiarze 21 mm. Wkładka o rozmiarze 26 mm pasuje do osłonki o średnicy 28 mm. Osłonkę piersi o rozmiarze 24 mm można stosować wyłącznie bez wkładki.

- 6 Przymocuj osłonkę piersi (w tym wkładkę, jeśli występuje) do pojemnika (rys. 10). Wsuń wewnętrzną część osłonki piersi do pojemnika tak głęboko, jak to możliwe. Upewnij się, że brzeg nakładki na osłonkę piersi całkowicie zakrywa boki pojemnika (rys. 11).
- 7 Podłącz rurkę silikonową do przedniej nakładki (rys. 12) i części silnikowej (rys. 13).
- 8 Kiedy laktator jest naładowany, możesz korzystać z niego bezprzewodowo. Laktatora można także używać jako podłączonego do źródła zasilania. Akumulator nie ładuje się podczas odciągania pokarmu.

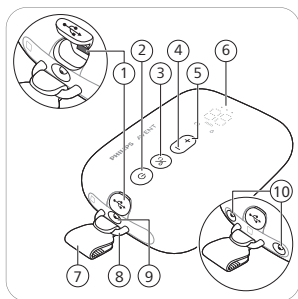
❗ Uwaga: Możesz nałożyć nakładkę na osłonkę piersi, aby utrzymać laktator w czystości, gdy zabierasz go ze sobą i przygotowujesz się do odciągania pokarmu (rys. 14).

Noszenie części silnikowej

Część silnikowa może być noszona na wiele sposobów:

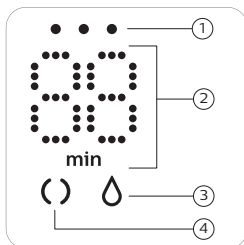
- 1 Użyj dołączonego zacisku, aby przymocować ją do ubrania. Zacisk jest wstępnie przymocowany do części silnikowej. Nasuń zacisk na ubranie, aby go mocno zapiąć (rys. 15).
- 2 Noś dostarczony przewód do noszenia wokół ciała (rys. 16). Przymocuj przewód do noszenia do zacisku. Poprowadź przewód do noszenia wokół tułowia. Uważaj, aby przewód do noszenia i silikonowe rurki nie zaplątały się. Można regulować długość przewodu do noszenia.

Opis elementów części silnikowej



- 1 Gniazdo wejściowe zasilania USB
- 2 Przełącznik wł./wył. z funkcją wstrzymania
- 3 Przycisk wyboru trybu
- 4 Przycisk zmiany poziomu na niższy
- 5 Przycisk zmiany poziomu na wyższy
- 6 Wyświetlacz diodowy
- 7 Zacisk (zdejmowany)
- 8 Zaczep
- 9 Port rurki pojedynczego laktatora
- 10 Porty rurek podwójnego laktatora

Opis wyświetlacza diodowego



- 1 Lampki wskaźnika poziomu naładowania
- 2 Wskaźnik minutnika (minuty) i poziomu podciśnienia
- 3 Ikona odciągania
- 4 Ikona stymulacji

Objaśnienie trybów

Laktator ma dwa tryby. Poniżej znajdują się opisy tych trybów.

Ikony trybów	Tryb	Objaśnienie	Liczba poziomów ssania
	Tryb stymulacji 	Tryb stymulacji piersi w celu zapoczątkowania wypływu pokarmu.	8 poziomów ssania
	Tryb odciągania 	Tryb wydajnego odciągania pokarmu po rozpoczęciu wypływania pokarmu. Po 90 sekundach stymulacji urządzenie automatycznie przełącza się na tryb odciągania.	16 poziomów ssania

	Numer na wyświetlaczu oznacza czas działania w minutach.
	Gdy zmienisz poziom ssania, wyświetlacz przez kilka sekund pokazuje wybrany poziom ssania, a potem ponownie pokazuje czas działania.

Jeśli nie użyjesz przycisków przez 8 sekund, wyświetlacz LED przygaśnie, a następnie wyłączy się. Naciśnięcie dowolnego przycisku ponownie aktywuje wyświetlacz LED, pokazując czas pracy.

Instrukcje dotyczące odciągania pokarmu

⚠ Ostrzeżenie: Zawsze wyłączaj laktator przed odsunięciem pojemnika na pokarm od piersi, aby uwolnić podciśnienie.

⚠ Ostrzeżenie: Jeżeli przez pięć minut nie uda się w ogóle odciągnąć pokarmu, nie kontynuuj tej czynności. Spróbuj odciągnąć pokarm o innej porze dnia.

⚠ Ostrzeżenie: Jeśli proces staje się bardzo niekomfortowy lub bolesny, przestań korzystać z laktatora i skonsultuj się z lekarzem.

⚠ Uwaga: Poziom podciśnienia generowanego przez urządzenie zależy od ciśnienia atmosferycznego otoczenia. Na wyżej położonych terenach wygenerowane podciśnienie jest mniejsze.

- 1** Dokładnie umyj ręce wodą z mydłem. Przed umieszczeniem pojemnika na pokarm oczyść pierś i brodawkę.
- 2** Umieść zmontowany pojemnik na pokarm w biustonoszu, na piersi, z dzióbkiem (otworem) skierowanym do góry (rys. 17).
- 3** Upewnij się, że brodawka znajduje się pośrodku osłonki piersi.
- 4** Naciśnij i przytrzymaj wyłącznik do momentu włączenia urządzenia (rys. 2). Wskaźniki zapalają się, informując, że urządzenie jest w trybie stymulacji.
- 5** Możesz zajrzeć przez górną część przezroczystego pojemnika, aby sprawdzić, czy pojemnik na pokarm jest prawidłowo ustawiony i czy brodawka się porusza. Brodawka powinna znajdować się pośrodku osłonki piersi i powinna wsuwać się do lejka, a następnie wysuwać się z niego (rys. 17).
- 6** Laktator włącza się w trybie stymulacji i powoli zwiększa podciśnienie do ostatnio używanego poziomu ssania stymulacji (lub poziomu 5, jeśli jest używany po raz pierwszy) (rys. 18).
- 7** Na ekranie zostanie wyświetlony czas działania (rys. 19).
- 8** Za pomocą przycisków zmiany poziomu na wyższy lub niższy możesz dostosować poziom ssania do swoich preferencji (rys. 20).
- 9** Po 90 sekundach laktator płynnie przechodzi w tryb odciągania i powoli zwiększa podciśnienie do ostatnio używanego poziomu ssania odciągania (lub poziomu 11 przy pierwszym użyciu) (rys. 21).
- 10** Jeżeli mleko zacznie płynąć wcześniej lub nie będzie płynąć po 90 sekundach (i chcesz wrócić do trybu stymulacji), możesz przełączać tryby za pomocą przycisku wyboru trybu (rys. 22).
- 11** Krótco naciśnij wyłącznik, jeśli chcesz wstrzymać działanie. Aby kontynuować, ponownie krótco naciśnij wyłącznik.
- 12** Naciśnij i przytrzymaj wyłącznik, aby wyłączyć urządzenie (rys. 2).

ⓘ Uwaga: Możesz używać laktatora podwójnego jako pojedynczego laktatora, odłączając silikonową rurkę od jednego pojemnika na pokarm. Dla Twojej wygody możesz przymocować rurkę silikonową do łącznika rurki (rys. 23).

ⓘ Uwaga: Pojemniki na pokarm można nosić w zwykłym biustonoszu do karmienia. Jeśli odczuwasz dyskomfort lub ból, spróbuj zmienić biustonosz na bardziej rozciągliwy.

Po użyciu

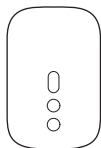
⚠ Ostrzeżenie: Niezwłocznie wstaw odciągnięty pokarm do lodówki lub zamroź go albo przechowuj go w temperaturze 16–29°C przez maksymalnie 4 godziny przed nakarmieniem dziecka. Nigdy ponownie nie zamrażaj rozmrożonego pokarmu, aby nie obniżyć jego jakości. Nigdy nie dodawaj świeżo odciągniętego pokarmu do już zamrożonego, aby nie doszło do obniżenia jakości pokarmu i niezamierzonego rozmrożenia zamrożonego pokarmu.

- 1 Po zakończeniu odciągania wyjmij pojemnik na pokarm z biustonosza. Umieść pojemnik na pokarm na czystej i płaskiej powierzchni (rys. 24). Uważaj, aby nie rozlać mleka z dziobka do nalewania.
- 2 Aby przechować pokarm: wlej odciągnięte mleko z pojemnika na pokarm do osobnego pojemnika do przechowywania mleka (np. butelki lub woreczka do przechowywania pokarmu) (rys. 25). Nie przechowuj odciągniętego mleka w pojemniku na pokarm.
- 3 Zdemontuj, wyczyść i zdezynfekuj wszystkie części, które miały kontakt z piersią i mlekiem matki (patrz „Czyszczenie i dezynfekcja”).

Zgodność

Część silnikowa elektrycznego laktatora Philips Avent do odciągania pokarmu bez użycia rąk jest zgodna z zestawami laktatorów Philips Avent SCF335, SCF337, SCF338.

Pojemnik na pokarm elektrycznego laktatora Philips Avent do odciągania pokarmu bez użycia rąk jest kompatybilny z częściami silnikowymi następujących laktatorów Philips Avent: Advanced (SCF391, SCF393, SCF395, SCF397), Plus (SCF391, SCF393, SCF373), Premium (SCF392, SCF394, SCF396, SCF398), Premium Plus (SCF392, SCF394), zestaw startowy do karmienia piersią Philips Avent Advanced (SCD340) oraz zestaw startowy do karmienia piersią Philips Avent Premium (SCD330).



Nie łącz go z częściami silnikowymi innych laktatorów Philips Avent lub innych marek.

Zamawianie akcesoriów i części zamiennych

Aby kupić akcesoria dla wygody, dodatkowe pojemniki na pokarm (na przykład do użytku w pracy i w domu), osłonki piersi i wkładki o mniejszym lub większym rozmiarze albo części zamienne, odwiedź stronę

www.philips.com/support lub skontaktuj się ze sprzedawcą produktów firmy Philips. Możesz też skontaktować się z Centrum Obsługi Klienta firmy Philips w swoim kraju.

Recykling

- Ten symbol (rys. 27) oznacza, że produktów elektrycznych oraz akumulatorów lub baterii do nich, po okresie ich użytkowania, nie można wyrzucać wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych.
- Użytkownik ma obowiązek oddać zużyty produkt oraz baterie i/lub akumulatory do podmiotu prowadzącego zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, tworzącego system zbierania takich odpadów - w tym do odpowiedniego sklepu, lokalnego punktu zbiórki lub jednostki gminnej. Zużyty sprzęt oraz baterie i akumulatory mogą mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych.
- Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu, zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Usuwanie wbudowanego akumulatora

Po wyrzuceniu produktu wbudowany akumulator musi zostać wyjęty przez wykwalifikowanego specjalistę. Instrukcje dotyczące wyjmowania wbudowanych akumulatorów można znaleźć w pełnej instrukcji obsługi online dostępnej na stronie **www.philips.com/support**.

Pomoc techniczna

Aby uzyskać pomoc dotyczącą produktu, informacje o poborze mocy lub poznać treść deklaracji zgodności UE, odwiedź stronę **www.philips.com/support**.

Przechowywanie

- Przechowuj produkt w miejscu nienarażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, w przeciwnym razie może dojść do przebarwienia produktu. Przechowuj produkt oraz akcesoria do niego w bezpiecznym, czystym i suchym miejscu.
- Jeśli urządzenie było przechowywane w gorącym lub zimnym środowisku, przed użyciem umieść je na 30 minut w środowisku o temperaturze 20°C, aby osiągnęło temperaturę z zakresu przewidzianego dla warunków użytkowania (5–40°C).

- Aby przedłużyć żywotność akumulatora, przed przechowywaniem laktatora przez dłuższy czas należy go całkowicie naładować.

Pola elektromagnetyczne (EMF)

To urządzenie firmy Philips spełnia wszystkie normy i jest zgodne z wszystkimi przepisami dotyczącymi narażenia na działanie pól elektromagnetycznych.

Dane techniczne

Znamionowe napięcie wejściowe części silnikowej: 5 V, prąd stały/1,8 A.

Akumulator litowo-jonowy: 3,6 V, 2600 mAh, 9,4 Wh (wewnętrzny).

Automatyczne wyłączanie zasilania: po 30 minutach (od ostatniego działania ze strony użytkownika), po 15 minutach (w trybie wstrzymania).

Warunki pracy: temperatura od 5°C do 40°C, wilgotność względna od 15 do 90% (bez kondensacji).

Warunki przechowywania i transportu: temperatura od -20°C do 45°C, wilgotność względna do 90% (bez kondensacji).

Ciśnienie podczas użytkowania i przechowywania: 700–1060 hPa (<3000 m n.p.m.).

Zabezpieczenie przed porażeniem prądem elektrycznym: klasa III.

Materiały – część silnikowa: MABS, ABS, silikon, TPE. Pojemnik na pokarm: polipropylen, silikon. Silikonowa rurka: silikon. Zacisk, łącznik do rurek: ABS. Przewód do noszenia: poliester, polipropylen, ABS.

Stopień ochrony: IP22.

Objaśnienie symboli

Znaki i symbole ostrzegawcze mają kluczowe znaczenie dla zagwarantowania bezpiecznego i prawidłowego użytkowania oraz dla ochrony użytkownika i innych osób przed urazami.

Ten symbol oznacza:

- ważne informacje, takie jak ostrzeżenia i uwagi (rys. 26).
- produktów elektrycznych oraz akumulatorów/baterii nie można utylizować ze zwykłymi odpadami komunalnymi (rys. 27).

Introdução

Bem-vindo à Philips Avent! Para saber mais sobre este produto ou sobre a gama de produtos Philips Avent, efetue a leitura do código QR presente no manual do utilizador ou visite-nos em **www.philips.com/support**. Neste Web site, também encontra o manual do utilizador completo, vídeos e perguntas frequentes.

Descrição geral (Fig. 1)

 Nota: Os números indicados abaixo referem-se aos números na figura da página frontal dobrável deste manual do utilizador.

- | | |
|------------------------------------|--|
| 1 Tampa frontal | 9 Copo de recolha (montado) |
| 2 Membrana | 10 Motor |
| 3 Copo | 11 Clipe (amovível) |
| 4 Bico de escoamento | 12 Tubo de silicone |
| 5 Válvula | 13 Cabo de transporte |
| 6 Protetor do peito (21 mm, 24 mm) | 14 Cabo USB |
| 7 Inserção (19 mm) | 15 Bomba tira-leite dupla (SCD553, SCF532, SCF547) |
| 8 Tampa do protetor do peito | 16 Acoplador de tubos |

Utilização prevista

A bomba tira-leite elétrica individual/dupla mãos-livres Philips Avent destina-se a extrair e recolher leite do peito de mulheres lactantes. O dispositivo destina-se a um utilizador individual.

Informações de segurança importantes

Leia cuidadosamente este manual do utilizador antes de utilizar a bomba tira-leite e guarde-o para uma eventual consulta futura.

O manual do utilizador completo pode ser consultado online:

www.philips.com/support.

Advertência

- Nunca utilize a bomba tira-leite enquanto estiver grávida, pois a extração pode provocar o parto.

Advertências para evitar riscos de asfixia, estrangulamento e ferimentos:

- Nunca utilize a bomba tira-leite enquanto estiver a conduzir, para evitar um acidente por distração.
- As crianças e os animais de estimação devem ser supervisionados para assegurar que não brincam com o motor, com os materiais de embalagem nem com os acessórios.

- Utilize o tubo de silicone, o cabo de transporte e o cabo USB com cuidado para evitar estrangulamentos.
- Esta bomba tira-leite não deve ser utilizada por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos. Essas pessoas apenas poderão utilizar esta bomba tira-leite com supervisão ou se tiverem recebido instruções adequadas relativas à utilização deste aparelho por parte de uma pessoa responsável pela sua segurança.

Advertência para evitar a transmissão de doenças infecciosas:

- Se for uma mãe que está infetada com o vírus da hepatite B, da hepatite C e da imunodeficiência humana (VIH), a extração do leite materno não irá reduzir nem remover o risco de transmissão do vírus ao seu bebé através do seu leite materno.

Advertências para evitar um choque elétrico:

- Se utilizar um adaptador (não incluído) para carregar, utilize apenas um adaptador USB com isolamento duplo certificado. Verifique se o símbolo de isolamento duplo se encontra no adaptador: . Utilize uma fonte de alimentação (um adaptador ou uma bateria externa) com uma porta USB de 5 V para corrente contínua/2 A ou 10 W para a bomba tira-leite.
- Ao utilizar um adaptador USB (não incluído) para carregar ou utilizar a bomba tira-leite: inspecione o adaptador quanto a sinais de danos antes de carregar. Não utilize o adaptador se estiver danificado ou se os revestimentos exteriores estiverem soltos ou a separar-se. A separação do revestimento pode resultar em choque elétrico.
- Inspeção a bomba tira-leite quanto a sinais de danos antes de cada utilização ou se tiver sofrido uma queda. Não utilize a bomba tira-leite se estiver danificada ou não funcionar corretamente, ou se tiver sido submergida em água.
- Certifique-se sempre de que é fácil desligar o dispositivo da alimentação em caso de avaria.

Advertências para evitar a contaminação e assegurar a higiene:

- Por motivos de higiene, a bomba tira-leite destina-se apenas à utilização contínua por um único utilizador.
- Limpe e desinfete todas as peças que entram em contacto com o peito e com o leite materno antes da primeira utilização e após cada utilização. Se utilizar inserções e/ou protetores do peito de diferentes tamanhos durante a sessão de bombeamento, limpe e desinfete todas as peças referidas.
- Armazene e transporte o copo de recolha utilizando a tampa do protetor do peito.

Advertências para evitar problemas no peito e nos mamilos, incluindo dor:

- Não utilize a bomba tira-leite se a membrana apresentar sinais de danos ou se estiver partida. Consulte "Encomendar acessórios e peças sobresselentes" para obter informações sobre como obter peças de substituição.
- Utilize apenas os acessórios e as peças recomendados pela Philips Avent.
- Não é permitido realizar modificações na bomba tira-leite. Se fizer modificações, a sua garantia será invalidada.
- Nunca utilize a bomba tira-leite enquanto estiver sonolenta para evitar distrações durante a utilização.
- Se o vácuo for desconfortável ou causar dor, desligue o motor e retire o copo de recolha do peito.
- Se não conseguir extrair leite ou extrair em quantidade insuficiente, ou se o seu peito estiver dorido, quente, inflamado ou vermelho, contacte um profissional de saúde ou especialista em amamentação.

Advertências para evitar danos e avarias na bomba tira-leite:

- Não devem ser utilizados equipamentos de comunicação portáteis de radiofrequência (RF) (incluindo telemóveis e periféricos, tais como cabos de antena e antenas externas), a menos de 30 cm de qualquer peça da bomba tira-leite, incluindo a fonte de alimentação externa. Isto pode ter um efeito negativo no desempenho da bomba tira-leite.
- Deve evitar-se a utilização deste equipamento próximo de ou empilhado com outro equipamento, já que tal pode resultar num funcionamento incorreto.

Instruções de segurança das pilhas/baterias

Utilize o produto apenas para o fim a que se destina. Leia cuidadosamente estas informações importantes antes de utilizar o produto e os respetivos acessórios e pilhas, e guarde-as para uma eventual consulta futura. Uma utilização indevida pode resultar em perigo ou lesões graves.

Os acessórios fornecidos podem variar consoante os produtos.

- Carregue, utilize e guarde o produto a uma temperatura dentro do intervalo indicado no capítulo de especificações técnicas deste manual do utilizador.
- Mantenha o produto e as baterias afastados de qualquer chama e não os exponha à luz solar direta ou a temperaturas elevadas.
- Se o produto aquecer anormalmente ou libertar odor, mudar de cor ou o tempo de carregamento for muito superior ao habitual, não utilize nem carregue o produto e contacte a Philips.
- Não coloque produtos e pilhas em fornos micro-ondas ou em fogões de indução.

- Não abra, modifique, fure, danifique nem desmonte o produto ou a bateria para evitar que as baterias aqueçam ou libertem substâncias tóxicas ou perigosas. Não provoque curto-circuitos, sobrecarregue nem inverta a carga das pilhas/baterias.
- Tenha em atenção o risco de os objetos metálicos poderem produzir um curto-circuito nos terminais de um aparelho que funciona a bateria ou na própria bateria.
- Se as pilhas estiverem danificadas ou com fugas, evite o contacto com a pele ou os olhos. Se isto acontecer, lave abundantemente com água e procure assistência médica.

Atenção

Cuidados para evitar danos e avarias na bomba tira-leite:

- Evite que o adaptador USB (não incluído), o cabo USB e o motor entrem em contacto com a água.
- Mantenha todas as peças longe de superfícies quentes para evitar o sobreaquecimento e a deformação das mesmas.

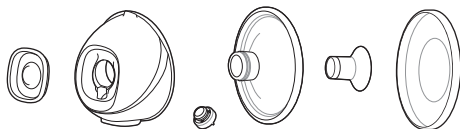
Antes da primeira utilização

Desmonte, limpe e desinfete todas as peças que entram em contacto com o peito e o leite materno antes de utilizar a bomba tira-leite pela primeira vez e após cada utilização.

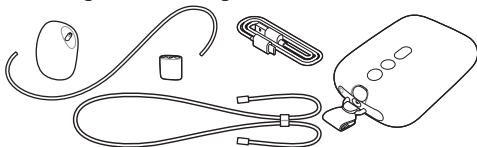
Carregue o dispositivo completamente antes de o utilizar pela primeira vez ou após um longo período sem ser utilizado.

Limpeza e desinfecção

- Desmonte, limpe e desinfete as seguintes peças antes da primeira utilização e após todas as utilizações: membrana, copo, válvula, protetor do peito, inserção (se utilizada), tampa do protetor do peito.



- Limpe a tampa frontal, o tubo de silicone, o acoplador de tubos (incluído com a bomba tira-leite dupla), o cabo de transporte, o cabo USB e o motor (incluindo o clipe) quando necessário. Limpe com um pano húmido e limpo com água e um detergente suave.



Passo 1: Desmontagem

Desmonte completamente todas as peças que entram em contacto com o peito e o leite materno. Certifique-se de que:

- Retira a válvula do copo.
- Separa a membrana e a tampa frontal.
- Retira a inserção (se utilizada) do protetor do peito.

Passo 2: Limpeza

⚠ Advertência: Não utilize agentes de limpeza antibacterianos ou abrasivos para limpar as peças da bomba tira-leite, uma vez que tal pode causar danos.

⚠ Atenção: Nunca coloque o motor em água ou na máquina de lavar louça, uma vez que isto causa danos permanentes no mesmo.

Limpe as seguintes peças antes da primeira utilização e após todas as utilizações: membrana, copo, válvula, protetor do peito, inserção (se utilizada), tampa do protetor do peito. Pode lavar estas peças manualmente ou na máquina de lavar a loiça.

Limpeza manual

⚠ Atenção: Tenha cuidado ao retirar a válvula e ao limpá-la. Se for danificada, a sua bomba tira-leite não funcionará corretamente. Para limpar a válvula, esfregue-a suavemente entre os seus dedos com água quente e um pouco de detergente líquido da loiça. Não introduza objetos na válvula, pois isto pode causar danos.

- 1 Enxague as peças sob água corrente tépida.
- 2 Mergulhe as peças durante 5 minutos em água quente com uma pequena quantidade de detergente líquido da loiça suave.
- 3 Limpe as peças com uma escova de limpeza em água morna e um pouco de detergente da loiça suave.
- 4 Enxague cuidadosamente as peças sob água corrente potável.
- 5 Deixe as peças secar ao ar num pano de cozinha limpo ou numa grelha de secagem.

Lavagem na máquina de lavar a loiça

ⓘ Nota: Os corantes dos alimentos podem descolorar as peças.

- 1 Coloque todas as peças no suporte superior da máquina de lavar a loiça. Utilize um cesto da máquina de lavar a loiça para as peças mais pequenas.
- 2 Coloque detergente da loiça ou uma pastilha na máquina e execute um programa normal.
- 3 Deixe as peças secar ao ar num pano de cozinha limpo ou numa grelha de secagem.

Passo 3: Desinfecção

⚠ Atenção: Durante a desinfecção com água a ferver, evite que as peças toquem nos lados e na parte inferior da panela. Isto pode causar deformações ou danos irreversíveis no produto pelos quais a Philips não se responsabiliza.

Desmonte, limpe e desinfete as seguintes peças antes da primeira utilização e após todas as utilizações: membrana, copo, válvula, protetor do peito, inserção (se utilizada), tampa do protetor do peito.

- 1 Encha uma panela com água suficiente para cobrir estas peças e coloque-as na panela. Deixe a água ferver durante 5 minutos. Certifique-se de que as peças não tocam nas partes laterais e na parte inferior da panela.
- 2 Deixe que a água arrefeça.
- 3 Retire as peças da água com cuidado. Deixe as peças secar ao ar num pano de cozinha limpo ou numa grelha de secagem.

- 4 Armazene os itens secos em segurança numa área protegida e limpa até serem necessários. Certifique-se de que as peças limpas secaram ao ar por completo antes de as armazenar, para ajudar a evitar o aparecimento de germes e bolor.

As peças do copo de recolha podem ser esterilizadas em segurança num esterilizador de micro-ondas e num esterilizador a vapor. Siga as instruções do fabricante do esterilizador.

Utilizar a bomba tira-leite

❗ Nota: Os números da imagem indicados abaixo referem-se aos números nas imagens nas páginas posteriores dobráveis deste manual do utilizador.

Carregar a bomba tira-leite

Carregue totalmente a bateria antes de utilizar a bomba tira-leite pela primeira vez e sempre que a bateria tiver pouca carga. Carregar a bateria por completo demora até 1,5 horas.

Utilize uma fonte de alimentação (um adaptador ou uma bateria externa) com uma porta USB de 5 V para corrente contínua/2 A ou 10 W para a bomba tira-leite. A utilização de uma fonte de alimentação com especificações mais baixas pode resultar num carregamento lento ou na impossibilidade de bombear quando o aparelho estiver ligado a uma tomada elétrica.

- 1 Desligue o aparelho (Fig. 2).
- 2 Insira a ficha pequena do cabo USB no motor e insira a outra extremidade do cabo USB numa fonte de alimentação USB, por exemplo, um adaptador ou um portátil.
- 3 As luzes da bateria acendem uma a uma mas apagam-se ao mesmo tempo: a bateria está em carga (Fig. 3).
- 4 As 3 luzes estão constantes: a bateria está totalmente carregada (Fig. 4).
- 5 Retire o cabo USB da fonte de alimentação USB e a pequena ficha de ligação do motor.

Descrição da luz do indicador da bateria

As luzes dos indicadores da bateria mostram a sua capacidade.

- As três luzes estão constantes: a bateria está totalmente carregada para aproximadamente 5 sessões de bombeamento.
- Duas das luzes estão constantes: a bateria tem carga suficiente para 2 a 3 sessões.
- Uma luz apresenta uma intermitência lenta: a bateria tem carga suficiente para o máximo de 1 sessão. É necessário carregar em breve.
- A primeira luz apresenta uma intermitência rápida: a bateria está muito fraca, o dispositivo vai deixar de funcionar em breve. É necessário carregar.

Uma sessão corresponde a 15 minutos de bombeamento (bomba tira-leite dupla) ou a 30 minutos de bombeamento (bomba tira-leite individual).

Tamanhos dos protetores do peito e das inserções

A bomba tira-leite mãos-livres Philips Avent dispõe de um protetor do peito macio que pode ser utilizado individualmente ou com uma inserção de silicone flexível para maior conforto. Estão disponíveis vários tamanhos.

Meça o seu mamilo para encontrar o protetor do peito mais adequado para si e, se necessário, a inserção mais adequada para si.

- 1 Utilize o cartão de medição de mamilos incluído com a embalagem ou consulte **www.philips.com/support** para medir os mamilos.
- 2 Estimule o seu mamilo antes de o medir.
- 3 Coloque o cartão de medição de mamilos à volta do mamilo. Certifique-se de que existe um espaço de 0,5 a 2 mm entre o mamilo e o orifício no cartão de medição de mamilos.
- 4 Experimente vários orifícios para ver qual abertura se ajusta melhor ao mamilo. Se necessário, veja o ajuste ao espelho.
- 5 Selecione o protetor do peito (e a inserção) que corresponde ao orifício que mais se ajusta ao mamilo.
- 6 A embalagem inclui protetores do peito de 21 mm e 24 mm, e uma inserção de 19 mm.
- 7 O protetor do peito de 28 mm e as inserções de 15 mm, 17 mm e 26 mm podem ser compradas separadamente (consultar «Encomendar acessórios e peças sobresselentes»).
- 8 Comece a bombear utilizando o(s) tamanho(s) selecionado(s) e monitorize o seu conforto de perto. Após o bombeamento, o tamanho do mamilo pode mudar ligeiramente. Se o bombeamento ficar desconfortável, meça o tamanho do mamilo de novo e, se necessário, mude para outro tamanho.

❗ Nota: Pode necessitar de tamanhos diferentes para o mamilo esquerdo e o mamilo direito. Os mamilos também podem sofrer alterações durante o percurso de bombeamento. Por exemplo, o tamanho do mamilo pode mudar logo após o parto, depois de vários meses de amamentação ou bombeamento, ou pode ser novamente diferente após uma segunda gravidez.

Montar a bomba tira-leite

⚠ **Advertência:** Tenha cuidado quando desinfeta as peças da bomba tira-leite ao fervê-las, uma vez que podem estar muito quentes. Para evitar queimaduras, inicie a montagem da bomba tira-leite apenas depois de as peças desinfetadas terem arrefecido.

⚠ Advertência: Lave as mãos cuidadosamente com sabão e água antes de tocar nas peças da bomba tira-leite e nos peitos para evitar a contaminação. Evite tocar no interior do copo.

Limpe e desinfete as peças da bomba tira-leite que entram em contacto com o peito e o leite materno. Reúna todas peças e coloque-as numa superfície limpa.

Verifique se as peças da bomba tira-leite estão isentas de danos antes de as utilizar e, se necessário, substitua-as.

❗ Nota: A colocação correta do protetor do peito, da membrana, da inserção (se utilizada), da válvula e do tubo de silicone é essencial para a bomba tira-leite formar um vácuo adequado e para reduzir o risco de derrame de leite.

- 1 Lave bem as mãos com sabão e água.
- 2 Pressione a válvula contra o copo o mais possível (Fig. 5).
- 3 Coloque a membrana no copo (Fig. 6).
- 4 Coloque a tampa frontal (Fig. 7) na membrana e no copo. Pode escolher uma das 4 posições possíveis da tampa frontal, para orientar o tubo de silicone conforme prefira. Escolha a posição mais confortável para si. Pressione a tampa da membrana até esta estar firmemente na sua posição.
- 5 Se utilizar uma inserção, primeiro coloque a inserção (Fig. 8) completamente (Fig. 9) no protetor do peito.

❗ Nota: Se utilizar uma inserção, monte-a no protetor do peito antes de colocar o protetor do peito no copo, para evitar quaisquer folgas.

Coloque a inserção num protetor do peito do tamanho correspondente. As inserções de 15 mm, 17 mm e 19 mm adaptam-se a um protetor do peito de 21 mm. A inserção de 26 mm adapta-se a um protetor do peito de 28 mm. O protetor de peito de 24 mm só pode ser utilizado sem uma inserção.

- 6 Coloque o protetor do peito (incluindo a inserção, se aplicável) no copo (Fig. 10). Empurre a parte interna do protetor do peito contra o copo o mais possível. Certifique-se de que a borda do protetor do peito cobre completamente (Fig. 11) as partes laterais do copo.
- 7 Ligue o tubo de silicone à tampa frontal (Fig. 12) e ao motor (Fig. 13).
- 8 Quando a bomba tira-leite está carregada, pode ser utilizada sem fio. Também pode utilizar a bomba tira-leite ligada a uma fonte de alimentação. Não é possível carregar a bateria enquanto estiver a bombear.

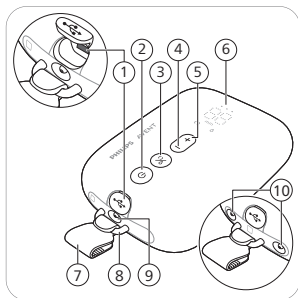
❗ Nota: Pode colocar a tampa do protetor do peito sobre o protetor do peito para manter a bomba tira-leite limpa quando a leva consigo e enquanto se prepara para a extração (Fig. 14).

Utilizar o motor

O motor pode ser utilizado de várias formas:

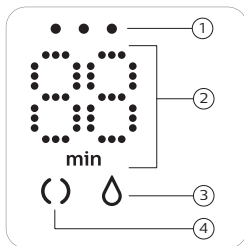
- 1 Utilize o clipe fornecido para o fixar à sua roupa. O clipe está previamente acoplado ao motor. Deslize o clipe sobre a roupa para o apertar com força (Fig. 15).
- 2 Utilize o cabo de transporte fornecido à volta do corpo (Fig. 16). Encaixe o cabo de transporte no clipe. Utilize a fita de transporte a tiracolo. Certifique-se de que o cabo de transporte e os tubos de silicone não ficam enleados. Pode ajustar o comprimento do cabo de transporte.

Descrição das peças do motor



- 1 Entrada de potência USB
- 2 Botão ligar/desligar com função de pausa
- 3 Botão de selecção de modo
- 4 Botão "Diminuir nível"
- 5 Botão "Aumentar nível"
- 6 Visor LED
- 7 Clipe (amovível)
- 8 Argola
- 9 Porta de tubagem para bomba tira-leite individual
- 10 Portas de tubagem para bomba tira-leite dupla

Descrição do visor LED



- 1 Luzes indicadoras de bateria
- 2 Temporizador (minutos) e indicação do nível de aspiração
- 3 Ícone de extração
- 4 Ícone de estimulação

Explicação dos modos

A bomba tira-leite tem dois modos. Abaixo irá encontrar uma explicação destes modos.

Ícones de modos	Modo	Explicação	N.º de níveis de sucção
	Modo de estimulação 	Modo para estimular o peito a iniciar o fluxo de leite.	8 níveis de sucção
	Modo de extração 	Modo para remoção de leite eficiente após o leite começar a fluir. Após 90 seg de estimulação, o dispositivo muda automaticamente para o modo de extração.	16 níveis de sucção

	O número no visor mostra o tempo de utilização em minutos.
	Quando muda o nível de sucção, o visor mostra o nível de sucção selecionado durante alguns segundos e, em seguida, mostra o tempo de utilização de novo.

Se não utilizar os botões durante 8 segundos, a luz do visor LED diminui gradualmente e depois apaga-se. Se premir qualquer botão, o visor LED será reativado e apresentará o tempo de funcionamento.

Instruções de bombeamento

⚠ Advertência: Desligue sempre a bomba tira-leite antes de retirar o copo de recolha do seu peito, para libertar o vácuo.

⚠ Advertência: Não continue a utilizar a bomba durante mais do que cinco minutos de cada vez, se não conseguir extrair nenhum leite. Tente extrair o leite noutra altura do dia.

⚠ Advertência: Se o processo se tornar muito desconfortável ou doloroso, pare de utilizar a bomba tira-leite e consulte o seu profissional de saúde.

⚠ Atenção: O nível de vácuo gerado pelo dispositivo é sensível à pressão atmosférica ambiente. A altitudes mais elevadas, o vácuo gerado é menos intenso.

- 1 Lave bem as mãos com sabão e água. Limpe o peito e o mamilo antes de colocar o copo de recolha.
- 2 Coloque o copo de recolha montado dentro do seu soutien, sobre o peito, com o bico de escoamento (abertura) posicionado na parte superior (Fig. 17).
- 3 Certifique-se de que o mamilo está posicionado no centro do protetor do peito.
- 4 Mantenha o botão ligar/desligar premido até o dispositivo se ligar (Fig. 2). As luzes indicadoras acendem-se para indicar que o dispositivo está no modo de estimulação.
- 5 Pode observar a parte superior do copo transparente para verificar se o copo de recolha está posicionado corretamente e se o mamilo se está a mover. O mamilo deve encontrar-se no centro do protetor do peito e deve mover-se para dentro e para fora do funil (Fig. 17).
- 6 A bomba tira-leite inicia o modo de estimulação e aumenta lentamente o vácuo até ao último nível de sucção de estimulação utilizado (ou o nível 5, quando é utilizada pela primeira vez) (Fig. 18).
- 7 O visor apresenta o tempo de utilização (Fig. 19).
- 8 Utilize os botões "Aumentar nível" e "Diminuir nível" para alterar o nível de sucção, de acordo com a sua preferência (Fig. 20).
- 9 Após 90 segundos, a bomba tira-leite passa automaticamente para o modo de extração, aumenta lentamente o vácuo para o último nível de sucção de extração utilizado (ou o nível 11, quando é utilizada pela primeira vez) (Fig. 21).

- 10 Se o leite começar a fluir mais cedo ou se não tiver um fluxo de leite passados 90 segundos (e pretender passar de novo ao modo de estimulação), pode alternar entre modos com o botão de seleção de modos (Fig. 22).
- 11 Prima brevemente o botão ligar/desligar se pretender colocar a bomba tira-leite em pausa. Para continuar, prima brevemente o botão ligar/desligar de novo.
- 12 Prima sem soltar o botão ligar/desligar para desligar (Fig. 2).

❗ Nota: Pode utilizar a bomba tira-leite dupla como uma bomba tira-leite individual desligando o tubo de silicone do copo de recolha. Para sua comodidade, pode ligar o tubo de silicone ao acoplador de tubos (Fig. 23).

❗ Nota: Os copos de recolha podem ser colocados no seu soutien de amamentação normal. Se sentir desconforto ou dor, experimente mudar para um soutien mais extensível.

Após a utilização

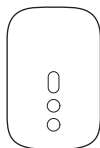
⚠ Advertência: Refrigere ou congele de imediato o leite materno extraído ou mantenha-o a uma temperatura de 16-29 °C durante um máximo de 4 horas antes de alimentar o seu bebé. Para evitar uma diminuição na qualidade do leite, nunca congelar novamente leite materno descongelado. Para evitar uma diminuição na qualidade do leite e uma descongelação involuntária do leite congelado, nunca acrescente leite materno fresco a leite materno congelado.

- 1 Depois de concluir a sessão de bombeamento, retire o copo de recolha do soutien. Coloque o copo de recolha numa superfície (Fig. 24) limpa e plana. Tenha cuidado para não derramar qualquer leite pelo bico de escoamento.
- 2 Para armazenar o leite materno: verta o leite materno extraído do copo de recolha para um recipiente de armazenamento de leite separado (por exemplo, um frasco ou um saco de armazenamento de leite materno) (Fig. 25). Não armazene o leite materno extraído no copo de recolha.
- 3 Desmonte, limpe e desinfete todas as peças que estiveram em contacto com o peito e o leite materno (consultar «Limpeza e desinfeção»).

Compatibilidade

O motor da bomba tira-leite elétrica mãos-livres Philips Avent é compatível com o kit da bomba tira-leite Philips Avent (SCF335, SCF337, SCF338).

O copo de recolha da bomba tira-leite elétrica mãos-livres Philips Avent é compatível com o seguinte motor da bomba tira-leite Philips Avent Advanced (SCF391, SCF393, SCF395, SCF397), Plus (SCF391, SCF393, SCF373), Premium (SCF392, SCF394, SCF396, SCF398), Premium Plus (SCF392, SCF394), Conjunto de iniciação de amamentação Philips Avent Advanced (SCD340) ou Conjunto de iniciação de amamentação Philips Avent Premium (SCD330):



Não o combine com os motores de outras bombas tira-leite Philips Avent ou de marcas diferentes.

Encomendar acessórios e peças sobresselentes

Para comprar acessórios práticos, copos de recolha adicionais (por exemplo, para utilização no trabalho ou em casa), protetores de peito e inserções com tamanhos menores ou maiores, ou peças sobresselentes, visite

www.philips.com/support ou dirija-se ao seu revendedor Philips. Pode também contactar o Centro de Apoio ao Cliente da Philips no seu país.

Reciclagem

- Este símbolo significa que os produtos elétricos e as pilhas não devem ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos comuns (Fig. 27).
- Cumpra as regras nacionais de recolha seletiva de produtos elétricos e pilhas.

Remoção das pilhas/baterias recarregáveis incorporadas

A bateria recarregável incorporada deve ser removida por um profissional qualificado ao descartar o produto. As instruções para a remoção de baterias recarregáveis incorporadas podem ser encontradas no manual do utilizador completo online em **www.philips.com/support**.

Assistência

Para obter suporte de produtos, detalhes de consumo de energia e a Declaração de conformidade da UE, aceda a **www.philips.com/support**.

Arrumação

- Mantenha a bomba tira-leite afastada da luz solar direta, visto que a exposição prolongada pode causar descoloração. Armazene a bomba tira-leite e os seus acessórios num local seguro, limpo e seco.
- Se o dispositivo tiver sido armazenado num ambiente quente ou frio, coloque-o num ambiente com uma temperatura de 20 °C durante 30 minutos para permitir que atinja uma temperatura dentro das condições de utilização (5 °C a 40 °C), antes de o utilizar.
- Para preservar a vida útil da bateria, carregue-a totalmente antes de armazenar a sua bomba tira-leite durante um longo período de tempo.

Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparelho Philips cumpre todas as normas e regulamentos aplicáveis relativos à exposição a campos eletromagnéticos.

Especificações técnicas

Entrada nominal do motor: 5 V para corrente contínua/1,8 A.

Bateria recarregável de íões de lítio: 3,6 V, 2600 mAh, 9,4 Wh (interno).

Desligar automático: após 30 minutos (após a última interação do utilizador), após 15 minutos (no modo pausa).

Condições de funcionamento: temperatura de 5 °C a 40 °C, humidade relativa de 15 a 90% (sem condensação).

Condições de armazenamento e transporte: temperatura de -20 °C a 45 °C, humidade relativa até 90% (sem condensação).

Pressão de funcionamento e armazenamento: 700–1060 hPa (<3000 m de altitude).

Proteção contra choques elétricos: classe III.

Materiais — Motor: MABS, ABS, silicone, TPE. Copo de recolha: polipropileno, silicone. Tubo de silicone: silicone. Clipe, acoplador de tubos: ABS. Cabo de transporte: poliéster, polipropileno, ABS.

Proteção contra a entrada de objetos estranhos: IP22.

Explicação dos símbolos

Os símbolos e os sinais de aviso são essenciais para garantir que utiliza este produto de forma segura e correta e para o proteger a si e aos outros contra ferimentos.

Este símbolo indica:

- Informações importantes, tais como advertências e precauções (Fig. 26);
- Que os produtos elétricos e as baterias não devem ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos comuns (Fig. 27).

Johdanto

Tervetuloa Philips Avent -käyttäjien joukkoon! Lisätietoja tästä tuotteesta tai Philips Avent -tuotemallistosta saat skannaamalla käyttöoppaassa olevan QR-koodin tai käymällä osoitteessa **www.philips.com/support**. Tästä sivustosta löydät myös täydellisen käyttöoppaan, videoita ja usein kysytyjä kysymyksiä.

Laitteen osat (kuva 1)

 Huomautus: Alla mainitut numerot viittaavat tämän käyttöoppaan etulehteessä olevan kuvan numeroihin.

1 Etukansi	10 Moottoriyksikkö
2 Kalvo	11 Kiinnike (irrotettava)
3 Kuppi	12 Silikoniputki
4 Kaatonokka	13 Kantojohto
5 Venttiili	14 USB-kaapeli
6 Rintasuoja (21 mm, 24 mm)	15 Kaksoisrintapumppu (SCD553, SCF532, SCF547)
7 Sisäke (19 mm)	16 Putken liitin
8 Rintasuojan kansi	
9 Keräyscuppi (koottu)	

Käyttötarkoitus

Sähkökäyttöinen puettava yhden/kahden rinnan Philips Avent -rintapumppu on tarkoitettu imettävälle naisille rintamaidon lypsämiseen ja keräämiseen. Laite on tarkoitettu vain yhden käyttäjän käyttöön.

Tärkeitä turvallisuustietoja

Lue tämä käyttöopas huolellisesti ennen rintapumpun käyttöä ja säilytä se myöhemmä tarvetta varten.

Löydät täydellisen käyttöoppaan osoitteesta **www.philips.com/support**.

Varoitus

- Älä koskaan käytä rintapumppua, kun olet raskaana, koska pumppaaminen voi käynnistää synnytyksen.

Tukehtumis-, kuristumis- ja vammautumisvaaran välttäminen:

- Älä koskaan käytä rintapumppua ajon aikana, jotta vältät huomiokyvyn heikkenemisestä johtuvat onnettomuudet.
- Lapsia ja lemmikkejä tulee valvoa, jotta ne eivät leiki moottoriyksiköllä, pakkausmateriaaleilla tai lisävarusteilla.
- Varmista, että käytät silikoniputkea, kantojohtoa ja USB-johtoa huolellisesti kuristumisen välttämiseksi.

- Rintapumppua ei ole tarkoitettu lasten tai sellaisten henkilöiden käyttöön, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä. Tällaiset henkilöt saavat käyttää rintapumppua vain heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa ja ohjauksessa.

Tarttuvien tautien leviämisen välttämistä koskeva varoitus:

- Jos olet äiti, jolla on B-hepatiitti, C-hepatiitti tai HI-virus, rintamaidon lypsäminen ei vähennä tai poista viruksen lapseen tartuttamisen riskiä rintamaidon kautta.

Sähköiskun vaaran välttäminen:

- Jos lataamiseen käytetään verkkolaitetta (ei sisälly toimitukseen), käytä ainoastaan sertifioitua kaksoiseristettyä USB-verkkolaitetta. Tarkista, onko verkkolaitteessa kaksoiseristysten symboli: . Käytä rintapumpun kanssa virtalähdettä (verkkolaite tai varavirtalähde), jossa on USB-portti ja 5 V:n tasavirta / 2 A tai 10 W.
- Kun käytät rintapumpun lataamiseen tai käyttämiseen USB-virtalähdettä (ei sisälly toimitukseen): tarkista virtalähde vaurioiden varalta ennen lataamista. Älä käytä virtalähdettä, jos se on vioittunut tai jos sen ulkokuori on löystynyt tai se on irtoamassa. Kuoren irtoaminen voi johtaa sähköiskuun.
- Tarkista ennen jokaista käyttöä, ettei rintapumppu ole vioittunut tai pudonnut. Älä käytä rintapumppua, jos se on vioittunut, jos se ei toimi oikein tai jos se on uponnut veteen.
- Varmista aina, että laite on toimintahäiriön ilmetessä helppo irrottaa pistorasiasta.

Kontaminaatiovaaran välttäminen ja hyvän hygienian varmistaminen:

- Hygieniasyistä rintapumppu on tarkoitettu yhden käyttäjän jatkuvaan käyttöön.
- Puhdista ja desinfioi kaikki rinnan ja/tai rintamaidon kanssa kosketuksiin joutuvat osat ennen ensimmäistä käyttökertaa ja jokaisen käyttökerran jälkeen. Jos käytät eri kokoisia sisäkkeitä ja/tai rintasuojia pumppauksen aikana, puhdista ja desinfioi kaikki tällaiset osat.
- Säilytä ja kuljeta keräyskuppia käyttämällä rintasuojan kantta.

Rintoihin ja nänneihin liittyvien ongelmien, kuten kivun, välttäminen:

- Älä käytä rintapumppua, jos kalvo näyttää vialliselta tai rikkiinäiseltä. Kohdassa Tarvikkeiden ja varaosien tilaaminen on tietoja varaosien hankkimisesta.
- Käytä ainoastaan Philips Aventin suosittelemia tarvikkeita ja osia.
- Rintapumpun muuttaminen on kielletty. Takuu raukeaa, jos laitetta muutetaan.
- Älä koskaan käytä rintapumppua, kun olet uninen.

- Jos alipaine tuntuu epämiellyttävältä tai kivuliaalta, sammuta moottoriyksikkö ja irrota keräyskuppi rinnastasi.
- Ota yhteyttä terveydenhoitajaan jos et saa lypsettyä maitoa riittävästi tai ollenkaan tai jos rintasi on kivulias, kuuma, turvonnut tai punainen.

Rintapumpun vaurioitumisen ja toimintahäiriöiden ehkäiseminen:

- Kannettavia radiotaajuusviestintälaitteita (mukaan lukien matkapuhelimia ja oheislaitteita, kuten antennikaapeleita ja ulkoisia antennejä) ei saa käyttää alle 30 cm:n päässä mistään rintapumpun osasta, mukaan lukien ulkoisesta verkkolaitteesta. Tämä voisi häiritä rintapumpun toimintaa.
- Tämän laitteen käyttöä muiden laitteiden vieressä tai niiden kanssa päällekkäin on vältettävä, sillä tämä voi johtaa virheelliseen toimintaan.

Paristoja koskevat turvallisuusohjeet

Käytä tätä tuotetta vain sen käyttötarkoituksen mukaisesti. Lue nämä tärkeät tiedot huolellisesti ennen laitteen sekä sen akkujen ja tarvikkeiden käyttöä ja säilytä ne vastaisen varalle. Väärinkäyttö voi johtaa vaaratilanteisiin tai vakaviin henkilövahinkoihin.

Toimitukseen sisältyvät tarvikkeet voivat vaihdella tuotekohtaisesti.

- Lataa, käytä ja säilytä tuotetta tämän käyttöoppaan teknisten tietojen luvussa ilmoitetuilla lämpötila-alueilla.
- Pidä tuote ja paristot poissa tulen läheltä äläkä altista niitä suoralle auringonvalolle tai korkeille lämpötiloille.
- Jos tuote kuumenee epätavallisen paljon, siitä tulee hajua, se muuttaa väriä tai jos lataaminen kestää tavallista pidempään, lopeta tuotteen käyttö ja lataaminen ja ota yhteyttä Philipsiin.
- Älä laita tuotetta ja sen paristoja mikroaaltouuniin tai induktioliedelle.
- Älä avaa, muokkaa, lävistä, vahingoita ja tai pura laitetta tai paristoja, jotta paristot eivät kuumene tai vuoda myrkyllisiä tai vaarallisia aineita. Älä aiheuta paristoihin oikosulkua äläkä ylilataa tai lataa niitä käänteisesti.
- Huomioi, että jos metalliesineet koskettavat akkukäyttöisen laitteen napoja tai akkuja, seurauksena voi olla oikosulku.
- Jos paristot tai akut ovat vahingoittuneet tai ne vuotavat, vältä paristo- tai akkunesteen joutumista iholle tai silmiin. Jos näin tapahtuu, huuhtelee huolellisesti vedellä ja hakeudu hoitoon.

Vaara

Rintapumpun vaurioitumisen ja toimintahäiriöiden ehkäiseminen:

- Älä päästä USB-verkkolaitetta (ei sisälly toimitukseen), USB-johtoa ja moottoriyksikköä kosketuksiin veden kanssa.
- Pidä kaikki osat pois kuumilta pinnoilta näiden osien ylikuumenemisen ja vahingoittumisen välttämiseksi.

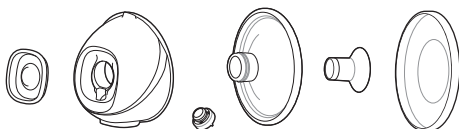
Käyttöönotto

Irrota, puhdista ja desinfioi kaikki rinnan ja rintamaidon kanssa kosketuksiin joutuvat osat ennen rintapumpun käyttöönottoa ja jokaisen käyttökerran jälkeen.

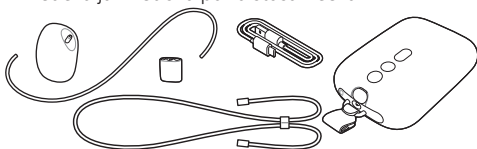
Lataa akku täyteen, ennen kuin käytät laitetta ensimmäisen kerran tai kun se on ollut pitkään käyttämättä.

Puhdistus ja desinfiointi

- Pura, puhdista ja desinfioi seuraavat osat ennen ensimmäistä käyttökertaa ja jokaisen käyttökerran jälkeen: kalvo, kuppi, venttiili, rintasuojia, sisäke (jos käytetty), rintasuojan kansi.



- Puhdista etukansi, silikoniputki, putken liitin (toimitetaan kahden rinnan pumpun mukana), kantojohto, USB-johto ja moottoriyksikkö (mukaan lukien kiinnike) tarvittaessa. Pyyhi puhtaalla liinalla, joka on kostutettu vedellä ja miedolla puhdistusaineella.



Vaihe 1: Purkaminen

Pura täysin kaikki osat, jotka koskettavat rintaa ja rintamaitoa. Tarkista, että

- irrotat venttiilin kupista.
- erotat kalvon ja etukannen toisistaan.
- irrotat sisäkkeen (jos käytetty) rintasuojasta.

Vaihe 2: Puhdistus

⚠ Varoitus: Älä puhdista rintapumpun osia antibakteerisilla pesuaineilla tai hankausaineilla, sillä ne voivat vaurioittaa rintapumpun osia.

⚠ Varoitus: Älä koskaan pane moottoriyksikköä veteen tai astianpesukoneeseen, koska tällöin se vaurioituu pysyvästi.

Puhdista seuraavat osat ennen ensimmäistä käyttöä ja jokaisen käyttökerran jälkeen: kalvo, kuppi, venttiili, rintasuoja, sisäke (jos käytetty), rintasuojan kansi. Voit puhdistaa nämä osat käsin tai astianpesukoneessa.

Manuaalinen puhdistus

⚠ Varoitus: Ole varovainen irrottaessasi ja puhdistaessasi venttiiliä. Jos se vahingoittuu, rintapumppu ei toimi kunnolla. Puhdista venttiili hieromalla sitä varovasti sormiesi välissä kuumassa vedessä, johon on lisätty hieman astianpesuainetta. Älä työnnä venttiiliin mitään esineitä, jotta se ei vahingoittuisi.

- 1 Huuhtelee osat haalealla, juoksevilla vedellä.
- 2 Liota osia 5 minuutin ajan lämpimässä vedessä, johon on lisätty hieman mietoa astianpesuainetta.
- 3 Puhdista osat puhdistusharjalla lämpimässä vedessä, johon on lisätty hieman mietoa astianpesuainetta.
- 4 Huuhtelee osat huolellisesti kylmällä, juoksevilla juomavedellä.
- 5 Jätä osat kuivumaan puhtaalle astiapyyhkeelle tai kuivaustelineeseen.

Konepesu

ⓘ Huomautus: Elintarvikevärit saattavat värjätä kupin osia.

- 1 Puhdista kaikki osat astianpesukoneen ylimmässä telineessä. Käytä pienimmille osille astianpesukoneen koria.
- 2 Laita koneeseen puhdistusainetta tai astianpesutabletti ja käytä vakio-ohjelmaa.
- 3 Jätä osat kuivumaan puhtaalle astiapyyhkeelle tai kuivaustelineeseen.

Vaihe 3: Desinfiointi

⚠ Varoitus: Kun desinfioit osia vedessä keittämällä, älä anna osien koskettaa kattilan reunoja tai pohjaa. Reunojen koskettaminen voi aiheuttaa tuotteessa pysyviä muodonmuutoksia ja vaurioita, joista Philips ei ole vastuussa.

Pura, puhdista ja desinfioi seuraavat osat ennen ensimmäistä käyttökertaa ja jokaisen käyttökerran jälkeen: kalvo, kuppi, venttiili, rintasuoja, sisäke (jos käytetty), rintasuojan kansi.

- 1 Lisää kattilaan vettä niin paljon, että nämä osat peittyvät, ja laske kaikki osat kattilaan. Anna veden kiehua 5 minuuttia. Huolehdi, että osat eivät kosketa kattilan reunoja tai pohjaa.
- 2 Anna veden jäähtyä.

- 3 Nosta osat varovasti vedestä. Jätä osat kuivumaan puhtaalle astiapyyhkeelle tai kuivaustelineeseen.
- 4 Säilytä kuivia osia turvallisesti puhtaalla ja suojatulla alueella, kunnes niitä tarvitaan. Varmista, että puhtaat osat ovat kuivuneet kokonaan, ennen kuin panet ne säilytykseen. Tällä voit estää bakteerien ja homeen muodostumisen.

Keräyskupin osat voi steriloida mikroaaltouunissa tai höyryllä. Toimi sterilointilaitteen valmistajan ohjeiden mukaan.

Rintapumpun käyttäminen

i Huomautus: Alla mainitut numerot viittaavat tämän käyttöoppaan takaliepeessä olevien kuvien numeroihin.

Rintapumpun lataaminen

Lataa akku täyteen ennen rintapumpun ensimmäistä käyttökertaa tai akun varauksen ollessa vähissä. Akun lataaminen täyteen kestää jopa 1,5 tuntia. Käytä rintapumpun kanssa virtalähdettä (verkkolaite tai varavirtalähde), jossa on USB-portti ja 5 V:n tasavirta / 2 A tai 10 W. Sellaisen virtalähteen, jonka teho on määritetty alhaisempi, käyttäminen saattaa hidastaa latausta tai estää pumppauksen, kun laite on kytketty pistorasiaan.

- 1 Sammuta laite (kuva 2).
- 2 Liitä USB-kaapelin pieni liitin moottoriyksikköön ja USB-kaapelin toinen pää USB-virtalähteeseen, esim. virtalähteeseen tai kannettavaan tietokoneeseen.
- 3 Akun valot syttyvät yksitellen ja sitten sammuvat kaikki: akkua ladataan (kuva 3).
- 4 Kaikki kolme valoa palavat tasaisesti: akku on ladattu täyteen (kuva 4).
- 5 Irrota USB-kaapeli USB-virtalähteestä ja vedä pieni liitin irti moottoriyksiköstä.

Akun merkkivalon kuvaus

Akun merkkivalot näyttävät akun jäljellä olevan varauksen.

- Kolme valoa palavat tasaisesti: akku on täysin ladattu noin 5 pumppausistuntoa varten.
- Kaksi valoa palaa tasaisesti: akku on latautunut tarpeeksi 2–3 istuntoa varten.
- Yksi valo vilkkuu hitaasti: akku on latautunut tarpeeksi enintään yhtä istuntoa varten. Akku on ladattava pian.
- Ensimmäinen valo vilkkuu nopeasti: akun virta on hyvin vähissä, laite lakkaa kohta toimimasta. Akku on ladattava.

Yksi istunto on 15 minuuttia pumpppausta (kahden rinnan rintapumppu) tai 30 minuuttia pumpppausta (yhden rinnan rintapumppu).

Rintasuojiin ja sisäkkeiden koot

Puettavassa Philips Avent -rintapumpussa on pehmeä rintasuojia, jota voi käyttää yksinään tai yhdessä taipuisan silikonisisäkkeen kanssa mukavuuden lisäämiseksi. Saatavilla on useita kokoja.

Mittaa nännsi löytääksesi sopivimman rintasuojan ja tarpeen mukaan sisäkkeen.

- 1 Mittaa nännsi käyttämällä nännsin kokokorttia, joka sisältyy pakkaukseen, tai katsomalla ohjeet osoitteesta **www.philips.com/support**.
- 2 Stimuloi nännsiä ennen koon mittausta.
- 3 Aseta nännsin kokokortti nännsin ympärille. Varmista, että nännsin kokokortin reiän ja nännsin välillä on 0,5–2 mm tilaa.
- 4 Kokeile useita reikiä nähdäksesi, mikä niistä sopii nännsillesi parhaiten. Käytä tarvittaessa peiliä apuna.
- 5 Valitse rintasuojia (ja sisäke), joka parhaiten vastaa sopivaa reikää.
- 6 Toimitukseen sisältyvät rintasuojan koot 21 mm ja 24 mm sekä sisäkkeen koko 19 mm.
- 7 Rintasuojan koon 28 mm ja sisäkkeiden koot 15 mm, 17 mm ja 26 mm voi ostaa erikseen (katso "Tarvikkeiden ja varaosien tilaaminen").
- 8 Aloita pumpppaaminen käyttämällä valittu(ja) koko(ja) ja seuraa, tuntuuko se mukavalta. Pumpppaamisen jälkeen nännsin koko saattaa hieman muuttua. Jos pumpppaus tuntuu epämukavalta, mittaa nännsin koko uudelleen ja vaihda tarvittaessa toiseen kokoon.

i Huomautus: Saatat tarvita eri koot vasemmalle ja oikealle nännsille. Nännsit saattavat myös muuttua pumpppausten myötä. Nännsin koko saattaa esimerkiksi muuttua heti synnyttämisen jälkeen, usean kuukauden imetyksen tai pumpppauksen jälkeen, tai se saattaa olla erilainen toisen raskauden jälkeen.

Rintapumpun kokoaminen

⚠ Varoitus: Jos olet desinfioinut rintapumpun osia keittämällä niitä, ole varovainen, sillä ne voivat olla hyvin kuumia. Vältä palovammat aloittamalla rintapumpun kokoaminen vasta, kun puhdistetut osat ovat jäähtyneet.

⚠ Varoitus: Pese kädet huolellisesti vedellä ja saippualla ennen rintapumpun osiin ja rintoihin koskemista kontaminaation estämiseksi. Vältä kupin sisäpinnan koskettamista.

Muista puhdistaa ja desinfioida rinnan tai rintamaidon kanssa kosketuksiin joutuvat rintapumpun osat. Kerää kaikki osat ja aseta ne puhtaalle alustalle. Tarkasta rintapumpun osat vaurioiden varalta ennen käyttöä ja vaihda ne tarvittaessa.

i Huomautus: Jotta rintapumppu muodostaa kunnollisen alipaineen ja jotta maitoa ei vuotaisi, rintasuoja, kalvo, sisäke (jos käytetään) ja silikoniputki on asetettava oikein.

- 1 Pese kätesi huolellisesti vedellä ja saippualla.
- 2 Työnnä venttiili kuppiin mahdollisimman syvälle (kuva 5).
- 3 Kiinnitä kalvo kuppiin (kuva 6).
- 4 Kiinnitä etukansi (kuva 7) kalvoon ja kuppiin. Voit valita etukannelle yhden neljästä mahdollisesta asennosta, jotta voit suunnata silikoniputken halutulla tavalla. Valitse asento, joka tuntuu mukavimmalta. Paina kalvokantta, kunnes se asettuu tiukasti paikalleen.
- 5 Jos käytät sisäkettä, aseta ensin sisäke (kuva 8) rintasuojaan kokonaan (kuva 9).

i Huomautus: Jos käytät sisäkettä, kokoa se rintasuojaan ennen rintasuojan kiinnittämistä kuppiin rakojen välttämiseksi.

Varmista, että kiinnitit sisäkkeen vastaavan kokoiseen rintasuojaan. Sisäkkeen koot 15 mm, 17 mm ja 19 mm sopivat parhaiten rintasuojaan, jonka koko on 21 mm. Sisäkkeen koko 26 mm sopii rintasuojaan, jonka koko on 28 mm. Rintasuojan kokoa 24 mm voi käyttää vain ilman sisäkettä.

- 6 Kiinnitä rintasuoja (mukaan lukien sisäke, jos sitä käytetään), kuppiin (kuva 10). Työnnä rintasuojan sisäosa mahdollisimman syvälle kuppiin. Varmista, että rintasuojan reuna peittää kupin reunat täysin (kuva 11).
- 7 Liitä silikoniputki etukanteen (kuva 12) ja moottoriyksikköön (kuva 13).
- 8 Kun rintapumppu on latautunut, voit käyttää sitä langattomasti. Voit käyttää rintapumppua myös sen ollessa liitettynä virtalähteeseen. Akku ei lataudu pumppauksen aikana.

i Huomautus: Voit laittaa rintasuojan kannen rintasuojan päälle, jotta rintapumppu pysyy puhtaana, kun otat sen mukaasi, ja siihen asti kun olet valmis aloittamaan lypsämisen (kuva 14).

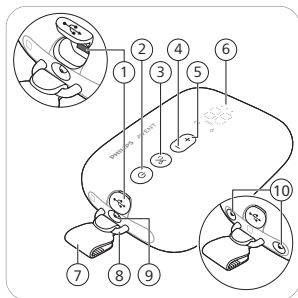
Moottoriyksikön pitäminen

Moottoriyksikköä voi pitää useilla tavoilla:

- 1 Voit kiinnittää sen vaatteisiisi mukana toimitettavalla kiinnikkeellä. Kiinnike on kiinnitetty valmiiksi moottoriyksikköön. Liu'uta kiinnike vaatteeseen ja kiinnitä se tiukasti (kuva 15).

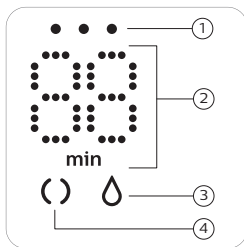
- 2 Käytä mukana toimitettavaa kantojohtoa kehosi ympärillä (kuva 16). Kiinnitä kantojohto kiinnikkeeseen. Pidä kantojohtoa kehon poikki. Varmista, että kantojohto ja silikoniputket eivät sotkeudu. Voit säätää kantojohdon pituutta.

Moottorisyksikön osien kuvaus



- 1 USB-virrantuloaukko
- 2 Virtapainike, jossa taukotoiminto
- 3 Tilapainike
- 4 Tehotason vähennyspainike
- 5 Tehotason lisäyspainike
- 6 LED-näyttö
- 7 Kiinnike (irrotettava)
- 8 Silmukka
- 9 Letkuaukko yhden rinnan rintapumpulle
- 10 Letkuaukot kaksoisrintapumpulle

LED-näytön kuvaus

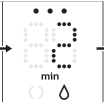


- 1 Akun merkkivalot
- 2 Ajastin (minuuttia) ja alipaineen tason ilmaisin
- 3 Pumppauskuvake
- 4 Stimulointikuvake

Tilojen selitykset

Rintapumpussa on kaksi tilaa. Tilojen kuvaukset ovat alla.

Tilan kuvakkeet	Tila	Selitys	Imutehon tasojen määrä
	Stimulointitila 	Tila, joka stimuloi rintaa aloittamaan maidon virtauksen.	8 imutehon tasoa
	Pumppaustila 	Tila maidon tehokkaaseen pumppaamiseen, kun maitoa on alkanut virrata. Kun laite on käynyt 90 sekuntia stimulointitilassa, se siirtyy automaattisesti pumppaustilaan.	16 imutehon tasoa

  	Näytössä näkyvä numero osoittaa käyttöajan minuutteina.
  	Kun muutat imutehon tasoa, näytössä näkyy valittu imutehon taso muutaman sekunnin ajan, ennen kuin käyttöaika palaa näyttöön.

Jos et käytä painikkeita 8 sekuntiin, LED-näyttö sammuu ja sammuu sitten. Minkä tahansa painikkeen painaminen aktivoi LED-näytön uudelleen ja näyttää käyttöajan.

Pumppausohjeet

⚠ Varoitus: Poista aina alipaine sammuttamalla rintapumppu, ennen kuin irrotat keräyskupin rinnastasi.

⚠ Varoitus: Lopeta lypsäminen viimeistään viiden minuutin kuluttua, jos maitoa ei erity. Kokeile lypsämistä myöhemmin.

⚠ Varoitus: Jos lypsäminen tuntuu erittäin epämukavalta tai kivuliaalta, lopeta rintapumpun käyttäminen ja kysy neuvoa terveydenhuollon ammattilaiselta.

⚠ Varoitus: Laitteen tuottama alipaine on herkkä ilmakehän paineelle. Alipaine on vähemmän intensiivinen oltaessa korkeammalla merenpinnasta.

- 1 Pese kätesi huolellisesti vedellä ja saippualla. Puhdista rinta ja nänni ennen keräyskupin asettamista.
- 2 Aseta koottu keräyskupi rintaliiviisi ja rinnallesi niin, että sen kaatonokka osoittaa ylöspäin (kuva 17).
- 3 Varmista, että nänni on rintasuojan keskellä.
- 4 Pidä virtapainiketta pohjassa, kunnes laite käynnistyy (kuva 2). Merkkivalot syttyvät merkiksi siitä, että laite on stimulointitilassa.
- 5 Voit katsoa kirkkaan kupin yläosan läpi nähdäksesi, onko keräyskupi asetettu oikein ja liikkuko nänni. Nännin tulisi olla rintasuojan keskellä ja liikkua sisään ja ulos suppilossa (kuva 17).
- 6 Rintapumppu käynnistyy stimulointitilassa ja lisää alipainetta hitaasti viimeksi käytetylle stimuloinnin imutehon tasolle saakka (tai tasolle 5 ensimmäisellä käyttökerralla) (kuva 18).
- 7 Käyttöaika näkyy näytössä (kuva 19).
- 8 Voit asettaa imutehon haluamallesi tasolle tehotason lisäys- ja vähennyspainikkeilla (kuva 20).
- 9 Rintapumppu siirtyy 90 sekunnin kuluttua vähitellen pumppaustilaan ja lisää alipainetta hitaasti viimeksi käytetylle pumppauksen imutehon tasolle saakka (tai tasolle 11 ensimmäisellä käyttökerralla) (kuva 21).
- 10 Jos maitoa alkaa virrata nopeammin tai maitoa ei virtaa 90 sekunnin jälkeen (ja haluat siirtyä takaisin stimulointitilaan), voit vaihtaa tilaa tilanvalintapainikkeella (kuva 22).
- 11 Jos haluat pysäyttää pumppauksen, paina lyhyesti virtapainiketta. Jatka käyttöä painamalla virtapainiketta lyhyesti uudelleen.
- 12 Katkaise virta pitämällä virtapainiketta pohjassa (kuva 2).

❗ **Huomautus:** Voit käyttää kaksoisrintapumppua myös yhden rinnan pumppuna irrottamalla silikoniputken yhdestä keräyskupista. Voit kiinnittää silikoniputken putken liittimeen (kuva 23).

❗ **Huomautus:** Keräyskuppeja voi pitää tavallisissa imetysliiveissä. Jos koet epämukavuuden tunnetta tai kipua, kokeile joustavampia rintaliivejä.

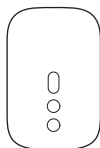
Käytön jälkeen

⚠ **Varoitus:** Laita lypsetty rintamaito heti jääkaappiin tai pakastimeen tai pidä sitä 16–29 °C:n lämpötilassa korkeintaan 4 tunnin ajan ennen vauvalle antamista. Älä pakasta sulatettua rintamaitoa uudelleen, jotta maidon laatu ei kärsi. Älä koskaan lisää tuoretta rintamaitoa pakastetun rintamaidon joukkoon, jotta maidon laatu ei kärsi eikä pakastettu maito sula vahingossa.

- 1 Kun pumppausistunto on valmis, nosta keräyskuppi rintaliiveistäsi. Aseta keräyskuppi puhtaalle ja tasaiselle pinnalle (kuva 24). Varo läikyttämästä maitoa kaatonokasta.
- 2 Jos haluat säilöä rintamaidon, kaada lypsetty rintamaito keräyskupista erilliseen maidonsäilytysastiaan (esim. pullo tai rintamaidon säilytyspussi) (kuva 25). Älä säilytä lypsettyä maitoa keräyskupissa.
- 3 Pura, puhdista ja desinfioi kaikki osat, jotka ovat olleet kosketuksissa rinnan tai rintamaidon kanssa (katso "Puhdistus ja desinfiointi").

Yhteensopivuus

Puettavan, sähköisen Philips Avent -rintapumpun moottoriyksikköä voidaan käyttää Philips Avent -rintapumppusarjan kanssa (SCF335, SCF337, SCF338). Puettavan Philips Avent -rintapumpun keräyskuppia voidaan käyttää seuraavien Philips Avent -rintapumppujen moottoriyksiköiden kanssa: Advanced (SCF391, SCF393, SCF395, SCF397), Plus (SCF391, SCF393, SCF373), Premium (SCF392, SCF394, SCF396, SCF398), Premium Plus (SCF392, SCF394), Philips Avent Breast Feeding Starter Set Advanced (SCD340) tai Philips Avent Breast Feeding Starter Set Premium (SCD330):



Älä yhdistä rintapumppusarjaa muiden Philips Avent -rintapumppumallien tai muiden valmistajien moottoriyksiköiden kanssa.

Tarvikkeiden ja varaosien tilaaminen

Voit ostaa lisävarusteita, lisää keräyskuppeja (esimerkiksi käytettäväksi töissä ja kotona), pienempiä tai suurempia rintasuojia ja sisäkkeitä tai varaosia osoitteesta **www.philips.com/support** tai Philips-jälleenmyyjältä. Voit myös ottaa yhteyttä Philipsin kuluttajapalvelukeskukseen.

Kierrätys

- Tämä merkki tarkoittaa sitä, että sähkölaitteita ja akkuja ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana (kuva 27).
- Noudata oman maasi sähkölaitteiden ja akkujen kierrätystä ja hävittämistä koskevia sääntöjä.

Sisäisen ladattavan akun poistaminen

Valtuutetun ammattilaisen on poistettava sisäinen ladattava akku, kun tuote heitetään pois. Ohjeet sisäisten ladattavien akkujen poistamiseen löytyvät täydellisestä käyttöoppaasta verkosta osoitteesta **www.philips.com/support**.

Tuki

Tuotetuen, virrankulutuksen tiedot ja EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutuksen löydät osoitteesta **www.philips.com/support**.

Säilytys

- Älä säilytä rintapumppua suorassa auringonvalossa, koska pitkään jatkuva altistus saattaa muuttaa laitteen väriä. Säilytä rintapumppua ja sen lisäosia turvallisessa, puhtaassa ja kuivassa paikassa.
- Jos laitetta on säilytetty kuumassa tai kylmässä ympäristössä, siirrä se 20 °C:n lämpötilaan 30 minuutin ajaksi ja odota ennen käyttämistä, että se jäähtyy tai lämpenee käyttölämpötilaan (5 °C – 40 °C).
- Pidennäaksesi akun käyttöikää lataa se täyteen, ennen kuin laitat rintapumpun säilytykseen pidemmäksi aikaa.

Sähkömagneettiset kentät (EMF)

Tämä Philips-laite vastaa kaikkia sähkömagneettisia kenttiä (EMF) koskevia standardeja ja säännöksiä.

Tekniset tiedot

Moottoriyksikön nimellisteho: 5 V:n tasavirta / 1,8 A.

Ladattava litiumioniakku: 3,6 V, 2 600 mAh, 9,4 Wh (sisäinen).

Automaattinen virrankatkaisu: 30 minuutin kuluttua (viimeisen käyttäjän suorittaman toiminnon jälkeen), 15 minuutin kuluttua (taukotilassa).

Käyttöolosuhteet: lämpötila 5 °C – 40 °C, suhteellinen kosteus 15–90 % (tiivistymätön).

Säilytys ja kuljetus: -20 °C – 45 °C, suhteellinen kosteus enintään 90 % (tiivistymätön).

Käytön ja säilytyksen aikainen paine: 700–1 060 hPa (< 3 000 m:n korkeudessa).

Suojaus sähköiskuja vastaan: luokka III.

Materiaalit – moottoriyksikkö: MABS, ABS, silikoni, TPE. Keräyskuppi:

polypropeeni, silikoni. Silikoniputki: silikoni. Kiinnike, putken liitin: ABS.

Kantojohto: polyesteri, polypropeeni, ABS.

Suojausluokka: IP22.

Merkkien selitykset

Varoitusmerkkien ja merkkien tarkoituksena on varmistaa, että käytät laitetta turvallisesti ja oikein, sekä suojata sinua ja muita vahingoilta.

Symbolin merkitys:

- tärkeää tietoa, kuten varoituksia ja huomioita (kuva 26).
- sähkölaitteita ja akkuja ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana (kuva 27).

Inledning

Välkommen till Philips Avent! Om du vill ha mer information om den här produkten eller Philips Avents produktsortiment, skanna QR-koden i bruksanvisningen eller gå till **www.philips.com/support**. På den webbplatsen hittar du också den fullständiga bruksanvisningen, videor och svar på de vanligaste frågorna.

Allmän beskrivning (Bild 1)

i Obs: Siffrorna nedan hänvisar till siffrorna på bilden på den främre utvikiningsbara sidan i denna användarhandbok.

- | | |
|------------------------------|--|
| 1 Främre lock | 10 Motorenhet |
| 2 Membran | 11 Klämma (löstagbar) |
| 3 Kopp | 12 Silikonslang |
| 4 Hällpip | 13 Bärrem |
| 5 Ventil | 14 USB-kabel |
| 6 Brösttratt (21 mm, 24 mm) | 15 Dubbel bröstpump (SCD553, SCF532, SCF547) |
| 7 Insats (19 mm) | 16 Slangkoppling |
| 8 Brösttrattsskydd | |
| 9 Uppsamlingskopp (monterad) | |

Avsedd användning

Philips Avent enkel/dubbel elektrisk bröstpump för handsfreeanvändning är avsedd att användas för att pumpa ut och samla upp mjölk från bröstet på en ammande kvinna. Enheten är avsedd för en enskild användares personliga bruk.

Viktig säkerhetsinformation

Läs användarhandboken noga innan du använder bröstpumpen, och spara den för framtida bruk.

Den fullständiga bruksanvisningen finns online: **www.philips.com/support**.

⚠ Varning

- Använd aldrig bröstpumpen medan du är gravid, eftersom pumpningen kan sätta igång förlossningen.

Varningar för att undvika risk för kvävning, strypning och skada:

- Använd aldrig bröstpumpen när du kör för att undvika olyckor på grund av försämrad uppmärksamhet.
- Låt inte barn eller husdjur leka med motorenheten, förpackningsmaterialen eller tillbehören.
- Använd silikonslangen, bärremmen och USB-kabeln försiktigt så att du inte får dem runt halsen och riskerar strypning.

- Bröstpumpen är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med olika funktionshinder, eller av personer som inte har kunskap om dess funktioner, såvida de inte övervakas eller får instruktioner av en person som är ansvarig för deras säkerhet. Dessa personer får endast använda bröstpumpen om de övervakas eller får instruktioner av en person som är ansvarig för deras säkerhet.

Varning för att förhindra överföring av smittsamma sjukdomar:

- Om du har hepatit B, hepatit C eller humant immunbristvirus (HIV) och pumpar ut bröstmjolk varken minskar det eller tar bort risken för att viruset överförs till ditt barn via bröstmjölken.

Varningar för att undvika elektriska stötar:

- Använd endast en certifierad dubbelisolerad USB-strömadapter vid laddning med strömadapter (ingår inte). Kontrollera om symbolen för dubbelisolering finns på adaptorn: . Använd en strömkälla (adapter eller strömbank) med USB-port på 5 V likström/2 A eller 10 W till bröstpumpen.
- När du använder en USB-strömadapter (ingår inte) för att ladda eller använda bröstpumpen: kontrollera före laddning att adaptorn inte är skadad. Använd inte adaptorn om den är skadad, eller om det yttre höljet lossnar eller har öppnat sig. Om höljet är öppet finns det risk att få en elektrisk stöt.
- Kontrollera att bröstpumpen inte är skadad innan du använder den eller om den har tappats. Använd inte bröstpumpen om den är skadad, inte fungerar som den ska, har tappats eller sänkts ner i vatten.
- Se alltid till att det är enkelt att koppla bort enheten från elnätet vid fel.

Varningar för att förhindra kontaminering och säkerställa hygien:

- Av hygieniska skäl är bröstpumpen endast avsedd för flergångsanvändning av en och samma användare.
- Rengör och desinficera alla delar som kommer i kontakt med bröst och bröstmjolk före första användningen och efter varje användning. Tänk på att rengöra och desinficera alla delar om du använder insatser och/eller brösttrattar av olika storlekar.
- Förvara och transportera uppsamlingskoppen med brösttrattshöljet på.

Varningar för att undvika problem med bröst och bröstvårtor, inklusive smärta:

- Använd inte bröstpumpen om membranet verkar vara skadat eller trasigt. Information om hur du skaffar reservdelar finns i "Beställa tillbehör och reservdelar".
- Använd endast tillbehör och delar som rekommenderas av Philips Avent.
- Det är inte tillåtet att modifiera bröstpumpen. Om du gör det upphör garantin att gälla.

- För att undvika att du tappar uppmärksamheten under användning, använd aldrig bröstpumpen om du är sömning eller dåsig.
- Stäng av motorenheten och ta bort uppsamlingskoppen från bröstet om vakuumsuget känns obekvämt eller gör ont.
- Kontakta en läkare eller barnmorska om du inte kan pumpa ut någon mjölk eller om inte tillräckligt med mjölk kommer ut, eller om du upplever smärta, värme eller rodnad i bröstet.

Varningar för att undvika skador eller fel på bröstpumpen:

- Bärbar radiofrekvent (RF) kommunikationsutrustning (inklusive mobiltelefoner och kringutrustning som antennkablar och externa antenner) ska inte användas närmare än 30 cm från någon del av bröstpumpen, inklusive den externa strömförsörjningsenheten. Detta kan göra att bröstpumpen fungerar sämre.
- Undvik att använda bröstpumpen intill eller staplad på annan utrustning. Det kan göra att bröstpumpen inte fungerar som den ska.

Säkerhetsföreskrifter för batteri

Använd endast produkten för dess avsedda syfte. Läs den här viktiga informationen noga innan du använder bröstpumpen och dess batterier och tillbehör. Spara det här häftet för framtida bruk. Felaktig användning kan leda till fara eller allvarliga skador.

Olika tillbehör kan medföra olika modeller.

- Ladda, använd och förvara produkten vid de temperaturområden som anges i kapitlet om tekniska specifikationer i denna bruksanvisning.
- Håll produkten och batterierna borta från eld och utsätt dem inte för direkt solljus eller höga temperaturer.
- Sluta använda och ladda produkten om den blir onormalt varm, luktar, ändrar färg eller om det tar längre tid än vanligt att ladda den. Kontakta även din lokala Philips-återförsäljare.
- Placera inte produkten eller batterierna i mikrovågsugn eller på induktionsplatta.
- Du får inte öppna, modifiera, sticka hål på, skada eller ta isär produkten eller batteriet eftersom batterierna då kan bli varma eller avge giftiga eller farliga ämnen. Du får inte kortsluta, överladda eller ladda batterierna omvänt.
- Var medveten om risken att anslutningar på batteridrivna enheter eller batterier kan kortslutas av metallföremål.
- Undvik kontakt med hud och ögon om batterierna är skadade eller läcker. Skölj omedelbart med rikligt med vatten och kontakta läkare om detta händer.

Försiktighet

Försiktighetsåtgärder för att undvika skador eller fel på bröstpumpen:

- Se till att USB-strömadaptern (ingår inte), USB-kabeln och motorenheten inte kommer i kontakt med vatten.
- Håll alla delar borta från uppvärmda ytor för att undvika att de överhettas och deformeras.

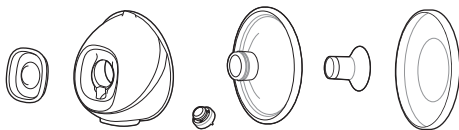
Före första användningen

Ta isär, rengör och desinficera alla delar som kommer i kontakt med bröstet och bröstmjölken innan du använder bröstpumpen för första gången och efter varje användning.

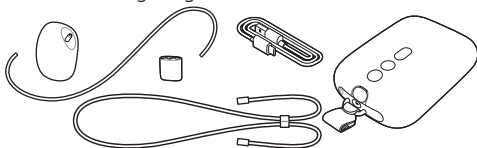
Ladda enheten helt innan du använder den första gången eller om du inte har använt den under en längre tid.

Rengöring och desinficering

- Ta isär, rengör och desinficera följande delar före första användningen och efter varje användning: membran, kopp, ventil, brösttratt, insats (om du använder en sådan), brösttrattsskydd.



- Rengör vid behov det främre locket, silikonslangen, slangkopplingen (medföljer den dubbla bröstpumpen), bärremmen, USB-kabeln och motorenheten (även klämman). Torka med en ren trasa fuktad med vatten och mildt rengöringsmedel.



Steg 1: Isärtagning

Montera isär alla delar helt som kommer i kontakt med bröstet eller bröstmjölken. Var noga med att

- ta bort ventilen från koppen
- separera membranet och det främre locket
- ta bort insatsen (om du använder en sådan) från brösttratten.

Steg 2: Rengöring

⚠ Varning: Använd inga antibakteriella eller slipande rengöringsmedel när du rengör bröstpumpens delar eftersom det kan orsaka skada.

⚠ Försiktighet: Placera aldrig motorenheten i vatten eller i en diskmaskin, eftersom det orsakar permanenta skador på den.

Rengör följande delar före första användningen och efter varje användning: membran, kopp, ventil, brösttratt, insats (om du använder en sådan), brösttrattsskydd. Du kan rengöra delarna för hand eller i diskmaskin.

Manuell rengöring

⚠ Försiktighet: Ta bort och rengör ventilen varsamt. Om den skadas fungerar inte bröstpumpen som den ska. Rengör ventilen genom att gnida den försiktigt mellan fingrarna i varmt vatten med lite diskmedel. För inte in några föremål i ventilen eftersom den kan skadas.

- 1 Skölj delarna under rinnande ljummet kranvatten.
- 2 Blötlägg delarna i varmt vatten med lite mildt diskmedel i fem minuter.
- 3 Rengör delarna med diskborste i varmt vatten med lite mildt diskmedel.
- 4 Skölj delarna noga under en kran med rent vatten.
- 5 Låt delarna lufttorka på en ren kökshandduk eller ett rent diskställ.

Rengöring i diskmaskin

ⓘ Obs! Färg i mat kan missfärga delarna.

- 1 Lägg alla delar i den övre delen av diskmaskinen. Lägg de minsta delarna i diskmaskinskorgen.
- 2 Häll i diskmedel eller lägg i en disktablett i maskinen och kör ett standardprogram.
- 3 Låt delarna lufttorka på en ren kökshandduk eller ett rent diskställ.

Steg 3: Desinficering

⚠ Försiktighet: Se till att delarna inte kommer i kontakt med kastrullens sidor och botten under desinficering i kokande vatten. Det kan leda till deformation och skador som Philips inte kan hållas ansvariga för.

Ta isär, rengör och desinficera följande delar före första användningen och efter varje användning: membran, kopp, ventil, brösttratt, insats (om du använder en sådan), brösttrattsskydd.

- 1 Fyll en kastrull med tillräckligt mycket vatten för att täcka delarna och lägg alla delar i kastrullen. Låt vattnet koka i 5 minuter. Se till att delarna inte kommer i kontakt med kastrullens sidor och botten.

- 2 Låt vattnet svalna.
 - 3 Ta försiktigt upp delarna ur vattnet. Låt delarna lufttorka på en ren kökshandduk eller ett rent diskställ.
 - 4 Förvara de torra delarna säkert på en ren, skyddad plats tills de behövs. Se till att de rena delarna har lufttorkat helt innan de ställs undan för förvaring. Annars kan det växa bakterier och mögel på dem.
- Delarna i uppsamlingskoppen tål att steriliseras i mikrovågsugn och med ånga. Följ anvisningarna från sterilisatortillverkaren.

Använda bröstpumpen

i Obs! Siffrorna nedan hänvisar till numren på bilderna på de bakre utfällbara sidorna i den här manualen.

Ladda bröstpumpen

Ladda batterierna helt innan du använder bröstpumpen första gången och när batterinivån är låg. Full uppladdning av batteriet tar upp till 1,5 timmar. Använd en strömkälla (adapter eller strömbank) med USB-port på 5 V likström/2 A eller 10 W till bröstpumpen. Om du använder en strömkälla med lägre nominella värden kan det leda till långsam laddning eller till att pumpen inte fungerar när den är ansluten till ett vägguttag.

- 1 Stäng av enheten (Bild 2).
- 2 Sätt i den lilla kontakten på USB-kabeln i motorenheten och anslut den andra änden av USB-kabeln till en USB-strömkälla, t.ex. en strömadapter eller bärbar dator.
- 3 Batterilamporna tänds en i taget och alla slocknar samtidigt: batteriet laddas (Bild 3).
- 4 Alla tre lamporna lyser konstant: batteriet är fulladdat (Bild 4).
- 5 Ta ut USB-kabeln ur USB-strömkällan och dra ut den lilla kontakten ur motorenheten.

Beskrivning av batterinivålampor

Batterilamporna visar batteriets kapacitet.

- Tre lampor lyser konstant: batteriet är fulladdat för cirka fem pumpningar.
- Två lampor lyser konstant: batteriet är tillräckligt laddat för 2–3 pumpningar.
- En lampa blinkar långsamt: batteriet är tillräckligt laddat för högst en pumpning. Batteriet behöver snart laddas.
- Den första lampan blinkar snabbt: batterinivån är mycket låg och pumpen slutar snart fungera. Batteriet behöver laddas.

En pumpning varar 15 minuter (dubbel bröstpump) eller 30 minuter (enkel bröstpump).

Storlekar på brösttrattar och insatser

Philips Avent bröstpump för handsfreeanvändning har en mjuk brösttratt som går att använda som den är eller med mjuka silikoninsatser för högre komfort. Flera storlekar finns.

Mät bröstvårtan för att se vilken brösttratt och eventuell insats som passar dig bäst.

- 1 Använd kortet för bröstvårtestorlek som följer med i förpackningen eller se **www.philips.com/support** för att mäta bröstvårtorna.
- 2 Stimulera bröstvårtan innan du mäter storleken.
- 3 Placera kortet för bröstvårtestorlek runt bröstvårtan. Kontrollera att det finns ett mellanrum på 0,5–2 mm mellan bröstvårtan och hålet i kortet för bröstvårtestorlek.
- 4 Prova olika hål för att se vilken storlek som passar bröstvårtan bäst. Titta i en spegel om det behövs.
- 5 Välj brösttratten (och insatsen) som stämmer överens med hålet som passar din bröstvårta.
- 6 Brösttrattar med storlek 21 mm och 24 mm, en insats med storlek 19 mm följer med i förpackningen.
- 7 Brösttrattar med storlek 28 mm och insatser med storlek 15 mm, 17 mm och 26 mm kan köpas separat (se "Beställa tillbehör och reservdelar").
- 8 Börja pumpa med vald storlek och var uppmärksam på om det känns bekvämt. Bröstvårtans storlek kan ändras något efter pumpningen. Mät bröstvårtan igen och byt vid behov till en annan storlek om du upplever obehag under pumpningen.

i Obs! Du kan behöva olika storlekar för vänster och höger bröstvårta. Bröstvårtorna kan också förändras över tid. Bröstvårtans storlek kan exempelvis förändras i samband förlossning, efter några månader av amning eller pumpning, eller efter en andra graviditet.

Montera bröstpumpen

⚠ Varning! Var försiktig om du har desinficerat bröstpumpens delar genom att koka dem. De kan vara mycket heta. Undvik brännskador genom att vänta med att montera bröstpumpen tills de desinficerade delarna har svalnat.

⚠ Varning: Tvätta händerna noggrant med tvål och vatten innan du tar i bröstpumpens delar och i bröstet för att förhindra kontaminering. Undvik att vidröra koppens insida.

Kontrollera att du har rengjort och desinficerat alla delar av bröstpumpen som kommer i kontakt med bröstet och bröstmjölken. Samla ihop alla delar och placera dem på en ren yta.

Kontrollera bröstpumpens delar för skador före användning och byt ut dem vid behov.

i Obs! Det är viktigt att brösttratten, membranet, insatsen (om den används), ventilen och silikonslangen är korrekt placerade för att det ska bildas ett vakuum sug i bröstpumpen och för att mjölken inte ska läcka.

- 1 Tvätta händerna noga med tvål och vatten.
- 2 Skjut in ventilen i koppen så långt det går (Bild 5).
- 3 Fäst membranet vid koppen (Bild 6).
- 4 Fäst det främre locket (Bild 7) vid membranet och koppen. Välj något av fyra möjliga lägen för det främre locket så att silikonslangen hamnar i den riktning du vill ha. Välj det läge som är bekvämast för dig. Skjut ner membranloppet tills det sitter säkert på plats.
- 5 Om du använder en insats sätter du först in insatsen (Bild 8) helt i brösttratten (Bild 9).

i Obs! Om du använder en insats sätts den i brösttratten innan du fäster brösttratten vid koppen för att det inte ska uppstå mellanrum.

Se till att du fäster insatsen på en brösttratt av motsvarande storlek. Insatsstorlekarna 15 mm, 17 mm och 19 mm passar brösttratten med storlek 21 mm. Insatsstorleken 26 mm passar brösttratten med storlek 28 mm. Brösttratten med storlek 24 mm kan endast användas utan insats.

- 6 Fäst brösttratten (med insatsen, om du använder en sådan) vid koppen (Bild 10). Skjut in brösttrattens inre del i koppen så långt som möjligt. Kontrollera att brösttrattsskyddets kanter täcker koppens sidor helt och hållet (Bild 11).
- 7 Anslut silikonslangen till det främre locket (Bild 12) och motorenheten (Bild 13).
- 8 När bröstpumpen är laddad kan du använda den utan sladd. Du kan också använda bröstpumpen medan den är ansluten till en strömkälla. Batteriet kommer inte att laddas under pumpning.

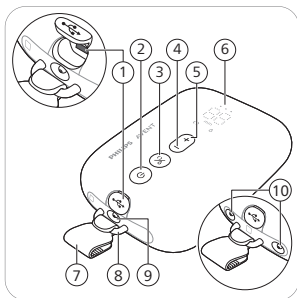
i Obs! Brösttrattshöljet kan placeras över brösttratten för att hålla bröstpumpen ren när du bär den med dig och när du förbereder pumpningen (Bild 14).

Bära motorenheten

Motorenheten kan bäras på flera olika sätt:

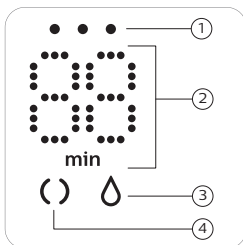
- 1 Använd tillhörande klämma för att fästa den vid kläderna. Klämman sitter på motorenheten vid leverans. Trä klämman över kläderna för att fästa den hårt (Bild 15).
- 2 Spänn den medföljande bärremmen runt kroppen (Bild 16). Sätt fast bärremmen vid klämman. Häng bärremmen diagonalt över kroppen från axeln. Se till att bärremmen och silikon slangarna inte trasslar ihop sig. Bärremmens längd går att justera.

Beskrivning av motorenhetens delar



- 1 USB-strömingång
- 2 På/av-knapp med pausfunktion
- 3 Knapp för lägesval
- 4 "Nivå ner"-knapp
- 5 "Nivå upp"-knapp
- 6 LED-bildskärm
- 7 Klämma (löstagbar)
- 8 Ögla
- 9 Slangport för enkel bröstpump
- 10 Slangportar för dubbel bröstpump

Beskrivning av LED-bildskärmen



- 1 Batterinivålampor
- 2 Timer (minuter) och visning av vakuumnivå
- 3 Pumpningssymbol
- 4 Stimuleringssymbol

Förklaring av lägen

Bröstpumpen har två lägen. Nedan finns en beskrivning av dessa lägen.

Läges-symboler	Läge	Förklaring	Antal sugnivåer
	Stimuleringsläge 	Läge för att stimulera bröstet så mjölkflödet kommer igång.	8 sugnivåer
	Pumpningsläge 	Läge för att effektivt avlägsna mjölken efter att den har börjat flöda. Efter 90 sekunders stimulering går enheten automatiskt över till pumpningsläge.	16 sugnivåer

	Siffran på displayen visar körtiden i minuter.
	När du ändrar sugnivå visas den valda sugnivån på bildskärmen i några sekunder. Sedan visas körtiden igen.

Om du inte använder knapparna på åtta sekunder sänks bildskärmens ljusstyrka och sedan stängs den av helt. Tryck på valfri knapp för att aktivera bildskärmen och visa körtiden.

Pumpningsanvisningar

⚠ Varning: Stäng alltid av bröstpumpen innan du tar bort uppsamlingskoppen från bröstet så att vakuumsuget släpper.

⚠ Varning: Pumpa aldrig i mer än fem minuter åt gången om det inte kommer ut någon mjölk. Försök pumpa senare på dagen.

⚠ Varning: Om processen blir mycket obehaglig eller smärtsam, sluta använda bröstpumpen och rådfråga din läkare.

⚠ Försiktighet: Vakuumnivån som genereras av enheten påverkas av omgivande atmosfärstryck. På högre höjder genereras ett mindre intensivt vakuum.

- 1** Tvätta händerna noga med tvål och vatten. Rengör bröstet och bröstvårtan innan du placerar uppsamlingskoppen.
- 2** Placera den monterade uppsamlingskoppen i din bh, på bröstet med hållpipen (öppningen) uppåt (Bild 17).
- 3** Se till att bröstvårtan är i mitten av brösttratten.
- 4** Tryck in och håll kvar på/av-knappen tills enheten sätts på (Bild 2). Indikatorlamporna tänds för att visa att enheten är i stimuleringsläge.
- 5** Du kan titta ner genom toppen av den genomskinliga koppen och kontrollera att uppsamlingskoppen sitter rätt och att bröstvårtan rör sig. Bröstvårtan ska sitta mitt i brösttratten och ska röra sig in och ut i tratten (Bild 17).
- 6** Bröstpumpen startar i stimuleringsläge och ökar långsamt vakuuemet till den senast använda sugnivån (eller nivå 5 vid första användningen) (Bild 18).
- 7** Återstående driftstid visas på skärmen (Bild 19).
- 8** Använd knapparna "Nivå upp" och "Nivå ner" för att ändra sugnivån till den du föredrar (Bild 20).
- 9** Efter 90 sekunder växlar bröstpumpen sömlöst till pumpningsläge och ökar långsamt vakuumsuget till den senast använda pumpningsnivån (eller nivå 11 vid första användningen) (Bild 21).
- 10** Om mjölken börjar rinna tidigare eller om det inte kommer någon mjölk efter 90 sekunder (och du vill gå tillbaka till stimuleringsläget), kan du växla läge med knappen för lägesval (Bild 22).
- 11** Tryck kort på på/av-knappen om du vill pausa. Tryck kort på på/av-knappen igen för att fortsätta.
- 12** Stäng av bröstpumpen genom att trycka på och hålla in på/av-knappen (Bild 2).

❗ Obs! Du kan använda den dubbla bröstpumpen som en enkel bröstpump genom att lossa silikonslangen från den ena uppsamlingskoppen. Silikonslangen kan fästas vid slangkopplingen, om så önskas (Bild 23).

❗ Obs! Uppsamlingskopparna kan bäras i din vanliga amnings-bh. Om du upplever obehag eller smärta kan du prova att använda en mer töjbar bh.

Efter användning

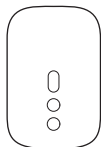
⚠ Varning: Kyl eller frys utpumpad bröstmjolk omedelbart eller förvara den i en temperatur på 16–29 °C i högst 4 timmar innan du matar ditt barn. Frys aldrig om tinad bröstmjolk eftersom mjölk kvaliteten försämras. Tillsätt aldrig färsk bröstmjolk till fryst bröstmjolk eftersom mjölk kvaliteten försämras och den frysta mjölken tinas av värmen från den färsk.

- 1 När du är klar med att pumpa lyfter du ut uppsamlingskoppen ur din bh. Placera uppsamlingskoppen på en ren och plan yta (Bild 24). Var försiktig så att du inte spiller mjolk från hållpipen.
- 2 Så här förvarar du bröstmjölken: håll över den utpumpade bröstmjölken från uppsamlingskoppen till en separat förvaringsbehållare (t.ex. en flaska eller förvaringspåse för bröstmjolk) (Bild 25). Förvara inte utpumpad bröstmjolk i uppsamlingskoppen.
- 3 Ta isär, rengör och desinficera alla delar som har kommit i kontakt med bröstet och bröstmjölken (se "Rengöring och desinficering").

Kompatibilitet

Motorenheten i Philips Avent elektriska bröstpump för handsfreeanvändning är kompatibel med Philips Avent-bröstpumpsatser (SCF335, SCF337, SCF338).

Uppsamlingskoppen för Philips Avent enkel/dubbel elektrisk bröstpump för handsfreeanvändning är kompatibel med följande motorenheter för Philips Avent Breast Pump Advanced (SCF391, SCF393, SCF395, SCF397), Plus (SCF391, SCF393, SCF373), Premium (SCF392, SCF394, SCF396, SCF398), Premium Plus (SCF392, SCF394), Philips Avent Breast Feeding Starter Set Advanced (SCD340) eller Philips Avent Breast Feeding Starter Set Premium (SCD330):



Kombinera den inte med andra motorenheter för andra Philips Avent-bröstpumpar eller andra märken.

Beställa tillbehör och reservdelar

Du kan enkelt köpa tillbehör, extra uppsamlingskoppar (som exempelvis kan användas på jobbet eller hemma), brösttrattar och större eller mindre insatser, eller reservdelar på www.philips.com/support eller besöka en Philips-återförsäljare. Du kan även kontakta Philips kundtjänst i ditt land.

Återvinning

- Den här symbolen betyder att elektriska produkter och batterier inte får slängas bland hushållssoporna (Bild 27).
- Följ ditt lands regler för återvinning av elektriska produkter och batterier.

Ta bort det inbyggda, laddningsbara batteriet

Det inbyggda, laddningsbara batteriet ska tas bort av en kvalificerad fackman när produkten kasseras. Instruktioner för borttagning av inbyggda uppladdningsbara batterier finns i den kompletta bruksanvisningen online på www.philips.com/support.

Support

All produktsupport, information om strömförbrukning och EU-försäkringen om överensstämmelse finns på www.philips.com/support.

Förvaring

- Förvara inte bröstpumpen i direkt solljus. Långvarig exponering för solljus kan orsaka missfärgning. Förvara bröstpumpen och dess tillbehör på en säker, ren och torr plats.
- Om enheten har förvarats i en varm eller kall miljö bör du placera den i en miljö med en temperatur på 20 °C i 30 minuter så att den får rätt temperatur för normala användningsförhållanden (5 °C till 40 °C) innan du använder den.
- Om bröstpumpen ska förvaras oanvänd under en längre tid kan batteriets livslängd förlängas om det först laddas fullt.

Elektromagnetiska fält (EMF)

Den här Philips-apparaten uppfyller alla tillämpliga standarder och regler gällande exponering för elektromagnetiska fält.

Tekniska specifikationer

Motorenhetens märkström: 5 V likström/1,8 A.

Uppladdningsbart litiumjonbatteri: 3,6 V, 2 600 mAh, 9,4 Wh (inbyggt).

Automatisk avstängning: efter 30 minuter (efter den senaste användningen), efter 15 minuter (i pausläge).

Användningsförhållanden: temperatur från 5 °C till 40 °C, relativ luftfuktighet 15–90 % (icke-kondenserande).

Förvarings- och transportförhållanden: temperatur från -20 °C till 45 °C, relativ luftfuktighet upp till 90 % (icke-kondenserande).

Tryck vid drift och förvaring: 700–1 060 hPa (< 3 000 meters höjd).

Skydd mot elektriska stötar: Klass III.

Material — motorenhet: MABS, ABS, silikon, TPE. Uppsamlingskopp: polypropen, silikon. Silikon slang: silikon. Klämma, slangkoppling: ABS. Bärrem: polyester, polypropylen, ABS.
Kapslingsklassning: IP22.

Förklaring av symboler

Varningsmarkeringar och symboler är viktiga för att säkerställa att du använder den här produkten på ett säkert och korrekt sätt och för att skydda dig och andra från skador.

Denna symbol indikerar:

- viktig information som varningar och försiktighetsåtgärder (Bild 26).
- anger att elektriska produkter och batterier inte får slängas bland hushållssoporna (Bild 27).

Εισαγωγή

Καλώς ήρθατε στη Philips Avent! Για να μάθετε περισσότερα σχετικά με αυτό το προϊόν ή τη σειρά προϊόντων Philips Avent, σαρώστε τον κωδικό QR στο εγχειρίδιο χρήσης ή επισκεφτείτε μας στη διεύθυνση **www.philips.com/support**. Σε αυτόν τον ιστότοπο, θα βρείτε επίσης το πλήρες εγχειρίδιο χρήσης, βίντεο και συχνές ερωτήσεις.

Γενική περιγραφή (Εικ.1)

i Σημείωση: Οι αριθμοί που αναγράφονται παρακάτω αναφέρονται στους αριθμούς στην εικόνα της μπροστινής αναδιπλούμενης σελίδας του παρόντος εγχειριδίου χρήστη.

- | | |
|---|---|
| 1 Εμπρός καπάκι | 9 Κύπελλο συλλογής |
| 2 Μεμβράνη | (συναρμολογημένο) |
| 3 Κύπελλο | 10 Μοτέρ |
| 4 Στόμιο εκροής | 11 Κλιπ (αποσπώμενο) |
| 5 Βαλβίδα | 12 Σωλήνας σιλικόνης |
| 6 Προστατευτικός δίσκος στήθους
(21 χλστ., 24 χλστ.) | 13 Καλώδιο μεταφοράς |
| 7 Ένθετο (19 χλστ.) | 14 Καλώδιο USB |
| 8 Προστατευτικό κάλυμμα
στήθους | 15 Διπλό θήλαστρο (SCD553,
SCF532, SCF547) |
| | 16 Συζευκτήρας σωλήνα |

Προβλεπόμενη χρήση

Το μονό/διπλό ηλεκτρικό θήλαστρο Philips Avent χωρίς τη χρήση χεριών (hands-free) προορίζεται για την εξαγωγή και τη συλλογή γάλακτος από το στήθος μιας θηλάζουσας γυναίκας. Η συσκευή προορίζεται για χρήση από έναν μόνο χρήστη.

Σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλεια

Προτού χρησιμοποιήσετε το θήλαστρο, διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο χρήσης και κρατήστε το για μελλοντική αναφορά.

Το πλήρες εγχειρίδιο χρήσης είναι διαθέσιμο online:

www.philips.com/support.

⚠ Προειδοποίηση

- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ θήλαστρο κατά τη διάρκεια της εγκυμοσύνης σας: η άντληση γάλακτος μπορεί να προκαλέσει τοκετό.

Προειδοποιήσεις για την αποφυγή πνιγμού, στραγγαλισμού και τραυματισμού:

- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το θήλαστρο όταν οδηγείτε, για να αποφεύγεται την πρόκληση ατυχήματος λόγω έλλειψης προσοχής.

- Τα παιδιά και τα κατοικίδια πρέπει να επιβλέπονται ώστε να διασφαλίσετε πως δεν παίζουν με το μοτέρ, τα υλικά της συσκευασίας ή τα εξαρτήματα.
- Βεβαιωθείτε πως χρησιμοποιείτε προσεκτικά τον σωλήνα σιλικόνης, καλώδιο μεταφοράς, και το καλώδιο USB ώστε να αποφύγετε τυχόν στραγγαλισμό.
- Αυτό το θήλαστρο δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση. Αυτά τα άτομα μπορούν να χρησιμοποιούν αυτό το θήλαστρο μόνο εάν βρίσκονται υπό επίτηρηση ή έχουν λάβει κατάλληλες οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.

Προειδοποίηση για την αποτροπή μετάδοσης μολυσματικών ασθενειών:

- Αν είστε μητέρα που έχετε μολυνθεί από τον ιό της ηπατίτιδας B, τον ιό της ηπατίτιδας C ή τον ιός ανθρώπινης ανοσοανεπάρκειας (HIV), η εξαγωγή μητρικού γάλακτος δεν θα μειώσει ούτε θα εξαλείψει τον κίνδυνο μετάδοσης του ιού στο μωρό σας μέσω του μητρικού σας γάλακτος.

Προειδοποιήσεις για την αποφυγή ηλεκτροπληξίας:

- Αν χρησιμοποιείται μετασχηματιστής (δεν συμπεριλαμβάνεται) για τη φόρτιση, χρησιμοποιείτε μόνο πιστοποιημένο μετασχηματιστή βύσματος USB διπλής μόνωσης. Ελέγξτε εάν το σύμβολο διπλής μόνωσης βρίσκεται στον μετασχηματιστή: . Χρησιμοποιήστε μία πηγή ενέργειας (έναν μετασχηματιστή ή ένα power bank) με μία θύρα USB, με 5 V συνεχές ρεύμα/2 A ή 10 W για το θήλαστρό σας.
- Όταν χρησιμοποιείται μετασχηματιστής βύσματος USB (δεν περιλαμβάνεται) για τη φόρτιση ή τη λειτουργία του θηλάστρου: Πριν από τη φόρτιση, ελέγχετε τον μετασχηματιστή για τυχόν σημάδια φθοράς. Μην χρησιμοποιείτε τον μετασχηματιστή αν έχει υποστεί φθορά ή αν τα εξωτερικά περιβλήματα χαλαρώσουν ή διαχωριστούν. Ο διαχωρισμός του περιβλήματος μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.
- Πριν από κάθε χρήση, ελέγχετε το θήλαστρο για τυχόν σημάδια φθοράς ή αν έχει πέσει κάτω. Μην χρησιμοποιείτε το θήλαστρο αν έχει υποστεί ζημιά ή αν δεν λειτουργεί σωστά ή αν έχει βυθιστεί σε νερό.
- Να βεβαιώνετε πάντα ότι η συσκευή αποσυνδέεται εύκολα από το ρεύμα σε περίπτωση δυσλειτουργίας.

Προειδοποιήσεις για την αποφυγή επιμόλυνσης και τη διασφάλιση της υγιεινής:

- Για λόγους υγιεινής, το θήλαστρο προορίζεται για επαναλαμβανόμενη χρήση από έναν μόνο χρήστη.

- Καθαρίζετε και απολυμαίνετε όλα τα μέρη που έρχονται σε επαφή με το στήθος και το μητρικό γάλα πριν την πρώτη χρήση και μετά από κάθε χρήση. Εάν χρησιμοποιείτε ένθετα ή/και προστατευτικά στήθους διαφορετικών μεγεθών κατά τη διάρκεια της συνεδρίας άντλησης, βεβαιωθείτε πώς έχετε καθαρίσει και απολυμάνει όλα αυτά τα εξαρτήματα.
- Αποθηκεύστε και μεταφέρετε το κύπελλο συλλογής χρησιμοποιώντας το προστατευτικό κάλυμμα στήθους.

Προειδοποιήσεις για την αποφυγή προβλημάτων, όπως πόνου, στο στήθος και τις θηλές:

- Μην χρησιμοποιείτε το θήλαστρο αν η μεμβράνη φαίνεται κατεστραμμένη ή σπασμένη. Ανατρέξτε στην "Παραγγελία εξαρτημάτων και ανταλλακτικών" για πληροφορίες σχετικά με την απόκτηση ανταλλακτικών.
- Χρησιμοποιείτε μόνο εξαρτήματα και μέρη που συνιστώνται από τη Philips Avent.
- Δεν επιτρέπεται καμία τροποποίηση του θηλάστρου. Αν το τροποποιήσετε, η εγγύησή σας θα ακυρωθεί.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το θήλαστρο όταν είστε νυσταγμένη, για να αποφεύγεται η έλλειψη προσοχής κατά τη χρήση.
- Αν το κενό αέρος είναι ενοχλητικό ή προκαλεί πόνο, απενεργοποιήστε το μοτέρ και αφαιρέστε το κύπελλο συλλογής από το στήθος σας.
- Επικοινωνήστε με έναν γιατρό ή έναν σύμβουλο θηλασμού, εάν εξαγείτε καθόλου ή ανεπαρκές γάλα ή εάν ο μαστός πονάει, είναι ζεστός, πρησμένος ή κόκκινος.

Προειδοποιήσεις για να αποτρέψετε βλάβη και δυσλειτουργία του θηλάστρου:

- Δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε φορητές συσκευές επικοινωνίας ραδιοσυχνότητας (RF) (μεταξύ άλλων και κινητά τηλέφωνα και περιφερειακά εξαρτήματα, όπως είναι τα καλώδια κεραίας και οι εξωτερικές κεραίες) σε απόσταση μικρότερη των 30 εκ. από οποιοδήποτε τμήμα του θηλάστρου, συμπεριλαμβανομένης εξωτερικής πηγής τροφοδοσίας ρεύματος. Αυτές ενδέχεται να έχουν αρνητική επίδραση στην απόδοση του θηλάστρου.
- Η χρήση αυτού του εξοπλισμού κοντά σε άλλον εξοπλισμό ή η στοίβαξή του μαζί με άλλες συσκευές θα πρέπει να αποφεύγεται, καθώς μπορεί να προκληθεί ακατάλληλη λειτουργία.

Οδηγίες ασφαλείας μπαταρίας

Να χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο για τον σκοπό που προορίζεται. Διαβάστε αυτές τις σημαντικές πληροφορίες προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, τις μπαταρίες και τα παρελκόμενά του και φυλάξτε τις για μελλοντική

αναφορά. Η κακή χρήση μπορεί να οδηγήσει σε κινδύνους ή σε σοβαρό τραυματισμό.

Τα παρεχόμενα παρελκόμενα μπορεί να διαφέρουν για διαφορετικά προϊόντα.

- Φορτίστε, χρησιμοποιήστε και αποθηκεύστε το προϊόν στα θερμοκρασιακά εύρη που υποδεικνύονται στο κεφάλαιο τεχνικών προδιαγραφών αυτού του εγχειριδίου χρήσης.
- Κρατήστε το προϊόν και τις μπαταρίες μακριά από τη φωτιά και μην τα εκθέτετε στο άμεσο φως του ήλιου ή σε υψηλές θερμοκρασίες.
- Εάν το προϊόν υπερθερμαίνεται ασυνήθιστα ή αναδίδει οσμή, αλλάζει χρώμα ή εάν η φόρτιση διαρκεί περισσότερο από το συνηθισμένο, σταματήστε τη χρήση και τη φόρτιση του προϊόντος και επικοινωνήστε με τη Philips.
- Μην τοποθετείτε τα προϊόντα και τις μπαταρίες τους σε φούρνους μικροκυμάτων ή σε επαγωγικού τύπου φούρνους.
- Για να αποφύγετε την υπερθέρμανση των μπαταριών ή τη διαρροή τοξικών ή επικίνδυνων ουσιών, μην ανοίγετε, τροποποιείτε, τρυπάτε, καταστρέψετε ή αποσυνθέτετε το προϊόν ή την μπαταρία. Μην βραχυκυκλώνετε, υπερφορτίζετε ή φορτίζετε αντίστροφα τις μπαταρίες.
- Να έχετε υπόψη τον κίνδυνο ακροδεκτών της συσκευής που λειτουργεί με μπαταρία ή τυχόν βραχυκύκλωμα της μπαταρίας από μεταλλικά αντικείμενα.
- Εάν οι μπαταρίες έχουν υποστεί βλάβη ή παρουσιάζουν διαρροή, αποφύγετε την επαφή με το δέρμα ή τα μάτια. Εάν συμβεί κάτι τέτοιο, ξεπλύνετε αμέσως με νερό και ζητήστε ιατρική βοήθεια.

Προσοχή

Προφυλάξεις για να αποτρέψετε βλάβη και δυσλειτουργία του θηλάστρου:

- Αποφύγετε την επαφή με νερό του μετασχηματιστή βύσματος USB (δεν συμπεριλαμβάνεται), του καλωδίου USB και του μοτέρ.
- Μην πλησιάζετε όλα τα μέρη σε ζεστές επιφάνειες ώστε να αποφεύγεται η υπερθέρμανση και η παραμόρφωσή αυτών των μερών.

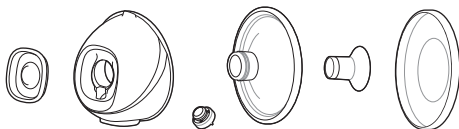
Πριν από την πρώτη χρήση

Πριν χρησιμοποιήσετε το θηλάστρο για πρώτη φορά και μετά από κάθε χρήση, αποσυναρμολογήστε, καθαρίστε και απολυμάνετε όλα τα μέρη που έρχονται σε επαφή με το στήθος και το μητρικό γάλα.

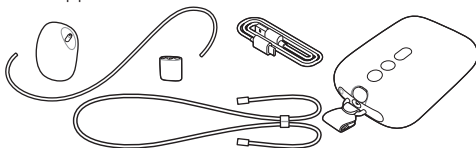
Φορτίστε πλήρως τη συσκευή προτού την χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά ή αν έχετε πολύ καιρό να τη χρησιμοποιήσετε.

Καθαρισμός και απολύμανση

- Αποσυναρμολογήστε, καθαρίστε και απολυμαίνετε τα παρακάτω εξαρτήματα πριν από την πρώτη χρήση και μετά από κάθε χρήση: μεμβράνη, κύπελλο, βαλβίδα, προστατευτικό στήθους, ένθετο (εάν χρησιμοποιείται), κάλυμμα προστατευτικού στήθους.



- Καθαρίστε το μπροστινό καπάκι, τον σωλήνα σιλικόνης, τον συζευκτήρα σωλήνα (συμπεριλαμβάνεται με το διπλό θήλαστρο), το καλώδιο μεταφοράς, το καλώδιο USB και το μοτέρ (συμπεριλαμβανομένου του κλιπ) όταν χρειάζεται. Σκουπίστε με καθαρό, νωπό πανί με νερό και ήπιο απορρυπαντικό.



Βήμα 1: Αποσυναρμολόγηση

Αποσυναρμολογήστε εντελώς όλα τα μέρη που έρχονται σε επαφή με το στήθος και το μητρικό γάλα. Βεβαιωθείτε ότι:

- Αφαιρέσετε τη βαλβίδα από το κύπελλο.
- Διαχωρίσετε τη μεμβράνη και το μπροστινό καπάκι.
- Αφαιρέσετε το ένθετο (εάν χρησιμοποιείται) από το προστατευτικό στήθους.

Βήμα 2: Καθαρισμός

⚠ Προειδοποίηση: Μην χρησιμοποιείτε αντιβακτηριδιακά ή διαβρωτικά καθαριστικά για τον καθαρισμό των εξαρτημάτων του θηλάστρου, καθώς ενδέχεται να προκαλέσουν ζημιά.

⚠ Προσοχή: Μην τοποθετείτε ποτέ τη μονάδα μοτέρ σε πλυντήριο πιάτων, καθώς μπορεί να προκληθεί μόνιμη βλάβη.

Καθαρίστε τα ακόλουθα μέρη πριν από την πρώτη χρήση και μετά από κάθε χρήση: μεμβράνη, κύπελλο, βαλβίδα, προστατευτικό στήθους, ένθετο (εάν

χρησιμοποιείται), κάλυμμα προστατευτικού στήθους. Μπορείτε να καθαρίζετε αυτά τα μέρη με το χέρι ή στο πλυντήριο πιάτων.

Χειροκίνητος καθαρισμός

⚠ Προσοχή: Να είστε προσεκτικοί κατά την αφαίρεση και τον καθαρισμό της βαλβίδας. Αν υποστεί βλάβη, το θήλαστρο δεν θα λειτουργεί σωστά. Για να καθαρίσετε τη βαλβίδα, τρίψτε την απαλά ανάμεσα στα δάκτυλά σας σε ζεστό νερό με λίγο υγρό απορρυπαντικό πιάτων. Μην εισάγετε αντικείμενα στη βαλβίδα, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά.

- 1 Ξεπλύνετε τα μέρη με χλιαρό νερό της βρύσης.
- 2 Μουλιάστε τα μέρη για 5 λεπτά σε ζεστό νερό με λίγο ήπιο υγρό απορρυπαντικό πιάτων.
- 3 Καθαρίστε τα μέρη με μια βούρτσα καθαρισμού σε ζεστό νερό με λίγο ήπιο απορρυπαντικό πιάτων.
- 4 Ξεπλύνετε σχολαστικά τα μέρη με καθαρό πόσιμο νερό βρύσης.
- 5 Αφήστε τα μέρη να στεγνώσουν στον αέρα σε μια καθαρή πετσέτα κουζίνας ή σχάρα στεγνώματος.

Καθαρισμός στο πλυντήριο πιάτων

ⓘ Σημείωση: Ο χρωστικές ουσίες από τα τρόφιμα μπορεί να αποχρωματίσουν τα εξαρτήματα.

- 1 Τοποθετήστε όλα τα μέρη στην επάνω σχάρα του πλυντηρίου πιάτων. Χρησιμοποιήστε ένα καλάθι πλυντηρίου πιάτων για τα μικρότερα μέρη.
- 2 Βάλτε απορρυπαντικό ή μια ταμπλέτα απορρυπαντικού πιάτων στο πλυντήριο και χρησιμοποιήστε ένα τυπικό πρόγραμμα.
- 3 Αφήστε τα μέρη να στεγνώσουν στον αέρα σε μια καθαρή πετσέτα κουζίνας ή σχάρα στεγνώματος.

Βήμα 3: Απολύμανση

⚠ Προσοχή: Κατά την απολύμανση με βραστό νερό, να προσέχετε ώστε τα μέρη να μην έρχονται σε επαφή με τα παλαιά τοιχώματα και το κάτω μέρος της κατσαρόλας. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ανεπανόρθωτη παραμόρφωση ή βλάβη στο προϊόν για την οποία η Philips δεν φέρει καμία ευθύνη.

Αποσυναρμολογήστε, καθαρίστε και απολυμαίνετε τα παρακάτω εξαρτήματα πριν από την πρώτη χρήση και μετά από κάθε χρήση: μεμβράνη, κύπελλο, βαλβίδα, προστατευτικό στήθους, ένθετο (εάν χρησιμοποιείται), κάλυμμα προστατευτικού στήθους.

- 1 Γεμίστε μια κατσαρόλα με αρκετό νερό ώστε να καλυφθούν αυτά τα μέρη και τοποθετήστε τα όλα μέσα στην κατσαρόλα. Αφήστε το νερό να βράσει για 5 λεπτά. Βεβαιωθείτε ότι τα μέρη δεν έρχονται σε επαφή με τα πλαϊνά τοιχώματα και το κάτω μέρος της κατσαρόλας.
- 2 Αφήστε το νερό να κρυώσει.
- 3 Αφαιρέστε προσεκτικά τα μέρη από το νερό. Αφήστε τα μέρη να στεγνώσουν στον αέρα σε μια καθαρή πετσέτα κουζίνας ή σχάρα στεγνώματος.
- 4 Αποθηκεύστε τα στεγνά μέρη με ασφάλεια σε μια καθαρή, προστατευμένη περιοχή μέχρι να τα χρειαστείτε ξανά. Βεβαιωθείτε ότι τα καθαρά μέρη έχουν στεγνώσει τελείως στον αέρα πριν τα αποθηκεύσετε, ώστε να αποτραπεί η ανάπτυξη μικροβίων και μούχλας.

Τα μέρη του κυπέλλου συλλογής είναι ασφαλή για απολύμανση στο φούρνο μικροκυμάτων και σε αποστειρωτή με ατμό. Ακολουθήστε τις οδηγίες στο εγχειρίδιο χρήσης του κατασκευαστή του αποστειρωτή.

Χρήση του θήλαστρου

❗ Σημείωση: Οι αριθμοί εικόνas που αναγράφονται παρακάτω αναφέρονται στους αριθμούς των εικόνων των πίσω αναδιπλούμενων σελίδων του παρόντος εγχειριδίου χρήστη.

Φόρτιση του θήλαστρου

Φορτίστε πλήρως την μπαταρία πριν χρησιμοποιήσετε το θήλαστρο για πρώτη φορά και όταν η στάθμη της μπαταρίας είναι χαμηλή. Η πλήρης φόρτιση της μπαταρίας διαρκεί περίπου 1,5 ώρες. Χρησιμοποιήστε μία πηγή ενέργειας (έναν μετασχηματιστή ή ένα power bank) με μία θύρα USB, με 5 V συνεχές ρεύμα/2 A ή 10 W για το θήλαστρό σας. Χρησιμοποιώντας μία πηγή ενέργειας με χαμηλότερες προδιαγραφές μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα την αργή φόρτιση ή αδυναμία άντλησης ενώ υπάρχει σύνδεση σε επιτοίχια πρίζα.

- 1 Απενεργοποιήστε τη συσκευή (Εικ. 2).
- 2 Συνδέστε το μικρό βύσμα του καλωδίου USB στη μονάδα μοτέρ και εισαγάγετε το άλλο άκρο του καλωδίου USB σε μια πηγή τροφοδοσίας USB, π.χ. μετασχηματιστή ή laptop.
- 3 Οι λυχνίες μπαταρίας ανάβουν μία προς μία και μετά σβήνουν όλες μαζί: η μπαταρία φορτίζεται (Εικ. 3).
- 4 Και οι 3 λυχνίες ανάβουν σταθερά: η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη (Εικ. 4).
- 5 Αφαιρέστε το καλώδιο USB από την πηγή τροφοδοσίας USB και τραβήξτε το μικρό βύσμα ώστε να βγει από το μοτέρ.

Περιγραφή ενδεικτικής λυχνίας μπαταρίας

Οι ενδεικτικές λυχνίες μπαταρίας δείχνουν την ισχύ της μπαταρίας.

- Τρεις λυχνίες ανάβουν σταθερά: η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη για περίπου 5 συνεδρίες άντλησης.
- Δύο λυχνίες ανάβουν σταθερά: η μπαταρία είναι επαρκώς φορτισμένη για 2–3 συνεδρίες.
- Μία λυχνία αναβοσβήνει αργά: η μπαταρία είναι ικανοποιητικά φορτισμένη για 1 συνεδρία το μέγιστο. Χρειάζεται φόρτιση σύντομα.
- Το πρώτο φως αναβοσβήνει γρήγορα: η μπαταρία είναι πολύ χαμηλή, η συσκευή θα σταματήσει να λειτουργεί σύντομα. Χρειάζεται φόρτιση.

Μία συνεδρία ισοδυναμεί με 15 λεπτά άντλησης (διπλό ηλεκτρικό θήλαστρο) ή 30 λεπτά άντλησης (μονό ηλεκτρικό θήλαστρο).

Μεγέθη προστατευτικών στήθους και ένθετα

Το θήλαστρο Philips Avent χωρίς τη χρήση χεριών (Hands-free) έχει ένα μαλακό προστατευτικό στήθους που μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο του ή μαζί με ένα εύκαμπτο ένθετο σιλικόνης για μεγαλύτερη άνεση. Υπάρχουν διαθέσιμα πολλά μεγέθη:

Μετρήστε τη θηλή σας για να βρείτε το πιο κατάλληλο προστατευτικό στήθους και εάν είναι απαραίτητο, το κατάλληλο ένθετο για εσάς.

- 1 Χρησιμοποιήστε την κάρτα μέτρησης θηλής που συμπεριλαμβάνεται στο πακέτο ή ανατρέξτε στη www.philips.com/support για να μετρήσετε τις θηλές σας..
- 2 Διεγείρετε τις θηλές σας πριν μετρήσετε το μέγεθός τους.
- 3 Τοποθετήστε την κάρτα μέτρησης θηλών γύρω από τη θηλή σας. Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει ένας χώρος των 0,5–2 χλστ. μεταξύ της θηλής σας και της οπής στην κάρτα μέτρησης θηλών.
- 4 Δοκιμάστε διαφορετικές οπές για να δείτε ποια ταιριάζει καλύτερα στη θηλή σας. Εάν χρειαστεί, δείτε έναν καθρέφτη.
- 5 Επιλέξτε το προστατευτικό στήθους (και το ένθετο) που ταιριάζει στην οπή η οποία ταιριάζει στη θηλή σας καλύτερα.
- 6 Στο πακέτο συμπεριλαμβάνονται μεγέθη προστατευτικών στήθους 21 χλστ., 24 χλστ., και μέγεθος ένθετου 19 χλστ.
- 7 Μπορείτε να αγοράσετε προστατευτικά στήθους μεγέθους 28 χλστ. και μεγέθη ένθετων 15 χλστ., 17 χλστ., 26 χλστ. ξεχωριστά (βλέπε «Παραγγελία εξαρτημάτων και ανταλλακτικών»).
- 8 Ξεκινήστε την άντληση χρησιμοποιώντας το(α) επιλεγμένο(α) μέγεθος(η) και βεβαιωθείτε για την άνεσή σας. Μετά την άντληση, το μέγεθος της θηλής ίσως αλλάξει ελαφρώς. Εάν νιώθετε άβολα κατά την άντληση, μετρήστε το μέγεθος της θηλής σας ξανά και αλλάξτε σε άλλο μέγεθος, εάν χρειαστεί.

❗ Σημείωση: Ίσως χρειαστείτε διαφορετικά μεγέθη για την αριστερή και δεξιά θηλή σας. Οι θηλές ίσως αλλάξουν επίσης κατά τη διάρκεια του ταξιδιού σας άντλησης. Για παράδειγμα, το μέγεθος της θηλής ίσως αλλάξει αμέσως μετά τον τοκετό, μετά από αρκετούς μήνες θηλασμού ή άντλησης, ή ίσως αλλάξει ξανά μετά από μία δεύτερη εγκυμοσύνη.

Συναρμολόγηση του θήλαστρου

⚠ Προειδοποίηση: Προσέξτε, όταν έχετε απολυμάνει τα μέρη του θηλάστρου βράζοντάς τα, καθώς μπορεί να είναι πολύ ζεστά. Για την αποφυγή εγκαυμάτων, ξεκινήστε τη συναρμολόγηση του θηλάστρου μόνο αφού του κρυώσουν τα απολυμασμένα μέρη.

⚠ Προειδοποίηση: Πλύνετε σχολαστικά τα χέρια σας με σαπούνι και νερό πριν αγγίξετε τα μέρη του θηλάστρου και τα στήθη σας, για την αποφυγή επιμόλυνσης. Αποφύγετε να αγγίζετε το εσωτερικό του κύπελλου.

Βεβαιωθείτε ότι έχετε καθαρίσει και απολυμάνει τα μέρη του θηλάστρου που έρχονται σε επαφή με το στήθος και το μητρικό γάλα. Συγκεντρώστε όλα τα μέρη και τοποθετήστε τα σε μία καθαρή επιφάνεια.

Ελέγξτε τα μέρη του θηλάστρου για ζημιά πριν από τη χρήση και, αν χρειάζεται, αντικαταστήστε τα.

❗ Σημείωση: Η σωστή τοποθέτηση του προστατευτικού στήθους, της μεμβράνης, του ένθετου (εάν χρησιμοποιείται), της βαλβίδας και του σωλήνα σιλικόνης είναι απαραίτητη για το θήλαστρο ώστε να σχηματιστεί ένα σωστό κενό αέρος και να περιοριστεί ο κίνδυνος διαρροής γάλακτος.

- 1 Πλύνετε τα χέρια σας σχολαστικά με σαπούνι και νερό.
- 2 Ωθήστε τη βαλβίδα μέσα στο κύπελλο όσο το δυνατόν περισσότερο (Εικ. 5).
- 3 Προσαρτήστε τη μεμβράνη στο κύπελλο (Εικ. 6).
- 4 Προσαρτήστε το μπροστινό καπάκι (Εικ. 7) στη μεμβράνη και το κύπελλο. Μπορείτε να επιλέξετε μία από τις 4 πιθανές θέσεις του μπροστινού κυπέλλου για να προσανατολιστεί με τον σωλήνα σιλικόνης όπως το προτιμάτε. Επιλέξτε την πιο άνετη θέση για εσάς. Πιέστε προς τα κάτω το καπάκι μεμβράνης μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του.
- 5 Εάν χρησιμοποιείτε ένα ένθετο, τοποθετήστε πρώτα το ένθετο (Εικ. 8) μέσα στο προστατευτικό στήθους πλήρως (Εικ. 9).

❗ Σημείωση: Εάν χρησιμοποιείτε ένα ένθετο, συναρμολογήστε το στο προστατευτικό στήθους πριν προσαρτήσετε το προστατευτικό στήθους στο κύπελλο για να αποφύγετε τυχόν κενά.

Βεβαιωθείτε ότι έχετε προσαρτήσει το ένθετο στο προστατευτικό στήθους του αντίστοιχου μεγέθους. Τα μεγέθη ένθετων 15 χλστ., 17 χλστ., 19 χλστ., ταιριάζουν σε μέγεθος προστατευτικού στήθους 21 χλστ. Το μέγεθος ένθετου 26 χλστ. ταιριάζει σε προστατευτικό στήθους μεγέθους 28 χλστ. Το μέγεθος προστατευτικού στήθους 24 χλστ. μπορεί μόνο να χρησιμοποιηθεί χωρίς ένθετο.

- 6** Προσαρτήστε το προστατευτικό στήθους (συμπεριλαμβανομένου του ένθετου, εάν υπάρχει) στο κύπελλο (Εικ. 10). Ωθήστε το εσωτερικό του προστατευτικού στήθους μέσα στο κύπελλο όσο το δυνατόν περισσότερο. Βεβαιωθείτε ότι το χείλος του προστατευτικού στήθους καλύπτει πλήρως τα πλαϊνά του κυπέλλου (Εικ. 11).
- 7** Συνδέστε τον σωλήνα σιλικόνης στο μπροστινό καπάκι (Εικ. 12) και στο μοτέρ (Εικ. 13).
- 8** Όταν το θήλαστρο φορτιστεί, μπορείτε να το χρησιμοποιήσετε χωρίς καλώδιο. Η χρήση του θηλάστρου είναι επίσης δυνατή όταν είναι συνδεδεμένο στην πρίζα. Δεν μπορείτε να φορτίσετε την μπαταρία κατά την άντληση.

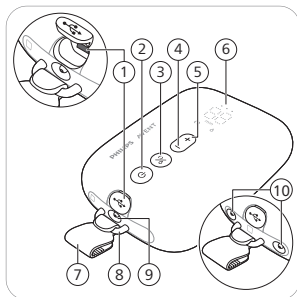
❗ Σημείωση: Μπορείτε να τοποθετήσετε το κάλυμμα προστατευτικού στήθους πάνω από το προστατευτικό στήθους, ώστε να διατηρείτε το θήλαστρο καθαρό όταν το παίρνετε μαζί σας και όσο εσείς προετοιμάζεστε για την άντληση (Εικ. 14).

Φορώντας το μοτέρ

Το μοτέρ μπορεί να φορεθεί με πολλούς τρόπους:

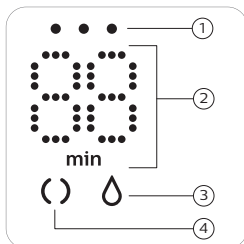
- 1** Χρησιμοποιήστε το παρεχόμενο κλιπ για να το προσαρτήσετε στα ρούχα σας. Το κλιπ είναι προ-συνδεδεμένο στο μοτέρ. Σύρετε το κλιπ πάνω στα ρούχα σας για να το στερεώσετε καλά (Εικ. 15).
- 2** Φορέστε το παρεχόμενο καλώδιο μεταφοράς γύρω από το σώμα σας (Εικ. 16). Προσαρτήστε το καλώδιο μεταφοράς στο κλιπ. Φορέστε το παρεχόμενο καλώδιο μεταφοράς χιαστί. Φροντίστε να μη μπλεχτούν το καλώδιο μεταφοράς και οι σωλήνες σιλικόνης. Μπορείτε να προσαρμόσετε το μήκος του καλωδίου μεταφοράς.

Περιγραφή των μερών του μοτέρ



- 1 Είσοδος τροφοδοσίας USB
- 2 Κουμπί on/off με λειτουργία παύσης
- 3 Κουμπί επιλογής λειτουργίας
- 4 Κουμπί «μείωση επιπέδου»
- 5 Κουμπί «αύξηση επιπέδου»
- 6 Ένδειξη LED
- 7 Κλιπ (αποσπώμενο)
- 8 Γαντζάκι
- 9 Υποδοχή σωλήνα για μονό θήλαστρο
- 10 Υποδοχές σωλήνα για διπλό θήλαστρο

Περιγραφή ένδειξης LED



- 1 Φωτεινές ενδείξεις μπαταρίας
- 2 Ένδειξη χρονοδιακόπτη (λεπτά) και επιπέδου κενού
- 3 Εικονίδιο εξαγωγής
- 4 Εικονίδιο διέγερσης

Επεξήγηση λειτουργιών

Το θήλαστρο έχει δύο λειτουργίες. Παρακάτω θα βρείτε μια επεξήγηση αυτών των λειτουργιών.

Εικονίδια λειτουργίας	Λειτουργία	Επεξήγηση	Αρ. επιπέδων εξαγωγής
	Λειτουργία διέγερσης 	Λειτουργία για διέγερση του μαστού, ώστε να αρχίσει η ροή του γάλακτος.	8 επίπεδα εξαγωγής
	Λειτουργία εξαγωγής 	Λειτουργία για αποτελεσματική εξαγωγή γάλακτος, αφού έχει αρχίσει η ροή. Μετά από 90 δευτ. διέγερσης, η συσκευή μεταβαίνει αυτόματα στη λειτουργία εξαγωγής.	16 επίπεδα εξαγωγής

	Ο αριθμός στην οθόνη εμφανίζει το χρόνο σε λεπτά.
	Όταν αλλάζετε το επίπεδο εξαγωγής, στην οθόνη εμφανίζεται το επιλεγμένο επίπεδο εξαγωγής για μερικά δευτερόλεπτα και μετά εμφανίζεται ο χρόνος ξανά.

Αν δεν χρησιμοποιήσετε τα κουμπιά για 8 δευτερόλεπτα, η οθόνη LED εξασθενεί και κατόπιν σβήνει. Το πάτημα οποιουδήποτε κουμπιού θα ενεργοποιήσει ξανά την οθόνη LED δείχνοντας τον χρόνο.

Οδηγίες άντλησης

⚠ Προειδοποίηση: Να απενεργοποιείτε πάντα το θήλαστρο πριν αφαιρέσετε το κύπελλο συλλογής από το στήθος σας, για να απελευθερώνεται το κενό αέρος.

⚠ Προειδοποίηση: Σε περίπτωση που δεν έχετε κανένα αποτέλεσμα για περισσότερα από πέντε λεπτά, μην συνεχίσετε την εξαγωγή. Προσπαθήσετε να κάνετε εξαγωγή κάποια άλλη στιγμή στη διάρκεια της ημέρας.

⚠ Προειδοποίηση: Αν η διαδικασία γίνει πολύ δυσάρεστη ή επώδυνη, σταματήστε τη χρήση του θηλάστρου και συζητήστε με τον γιατρό σας.

⚠ Προσοχή: Το επίπεδο κενού που δημιουργείται από τη συσκευή είναι ευαίσθητο στην ατμοσφαιρική πίεση περιβάλλοντος. Σε μεγαλύτερα υψόμετρα, το κενό που δημιουργείται είναι λιγότερο έντονο.

- 1 Πλύνετε τα χέρια σας σχολαστικά με σαπούνι και νερό. Καθαρίστε το στήθος και τη θηλή σας πριν τοποθετήσετε το κύπελλο συλλογής.
- 2 Τοποθετήστε το συναρμολογημένο κύπελλο συλλογής μέσα στο στηθόδεσμό σας, πάνω στο στήθος σας, με το στόμιο εκροής (άνοιγμα) τοποθετημένο προς τα πάνω (Εικ. 17).
- 3 Βεβαιωθείτε ότι η θηλή βρίσκεται στο κέντρο του προστατευτικού στήθους.
- 4 Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί on/off μέχρι να ενεργοποιηθεί η συσκευή (Εικ. 2). Οι ενδεικτικές λυχνίες ανάβουν υποδεικνύοντας ότι η συσκευή είναι σε λειτουργία διέγερσης.
- 5 Μπορείτε να κοιτάξετε μέσα από το πάνω μέρος του διάφανου κυπέλλου για να ελέγξετε ένα έχει τοποθετηθεί σωστά το κύπελλο συλλογής και εάν κινείται η θηλή. Η θηλή σας πρέπει να βρίσκεται στο κέντρο του προστατευτικού στήθους και πρέπει να κινείται μέσα και έξω από το άνοιγμα (Εικ. 17).
- 6 Το θήλαστρο ξεκινά στη λειτουργία διέγερσης και αυξάνει σταδιακά το κενό αέρος έως το τελευταίο χρησιμοποιημένο επίπεδο εξαγωγής (ή στο επίπεδο 5, όταν χρησιμοποιείται για πρώτη φορά) (Εικ. 18).
- 7 Στην οθόνη εμφανίζεται ο χρόνος που έχετε ρυθμίσει (Εικ. 19).
- 8 Χρησιμοποιήστε τα βέλη «αύξηση επιπέδου» και «μείωση επιπέδου», για να αλλάξετε το επίπεδο εξαγωγής σε αυτό που προτιμάτε (Εικ. 20).

- 9** Μετά από 90 δευτερόλεπτα, το θήλαστρο μεταβαίνει ομαλά σε λειτουργία εξαγωγής και αυξάνει αργά το κενό αέρος έως το τελευταίο χρησιμοποιημένο επίπεδο εξαγωγής (ή στο επίπεδο 11, όταν χρησιμοποιείται για πρώτη φορά) (Εικ. 21).
- 10** Αν το γάλα ξεκινά να ρέει νωρίτερα ή αν δεν έχετε ροή γάλακτος μετά από 90 δευτερόλεπτα (και θέλετε να αλλάξετε ξανά σε λειτουργία διέγερσης), μπορείτε να αλλάξετε λειτουργίες με το κουμπί επιλογής λειτουργίας (Εικ. 22).
- 11** Πιέστε στιγμιαία το κουμπί on/off, αν θέλετε να θέσετε το θήλαστρο σε παύση. Για να συνεχίσετε, πιέστε ξανά στιγμιαία το κουμπί on/off.
- 12** Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί on/off, για να απενεργοποιήσετε το θήλαστρο (Εικ. 2).

❗ Σημείωση: Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το διπλό θήλαστρο ως μονό θήλαστρο αποσυνδέοντας τον σωλήνα σιλικόνης από μία συλλογή και πάνω. Για την άνεσή σας, μπορείτε να προσαρτήσετε τον σωλήνα σιλικόνης στον συζευκτήρα σωλήνα (Εικ. 23).

❗ Σημείωση: Μπορείτε να φορέστε τα κύπελλα συλλογής στον κανονικό σας στηθόδεσμο θηλασμού. Εάν αισθανθείτε δυσφορία ή πόνο, προσπαθήστε να αλλάξετε σε έναν πιο ελαστικό στηθόδεσμο.

Μετά τη χρήση

⚠ Προειδοποίηση: Βάλτε στη συντήρηση ή στην κατάψυξη το γάλα που εξαγάγατε από το στήθος αμέσως ή διατηρήστε το σε θερμοκρασία 16-29 °C για έως 4 ώρες το μέγιστο πριν ταΐσετε το μωρό σας. Ποτέ μην επαναψύχετε μητρικό γάλα που έχει ξεπαγώσει, για να αποφύγετε την πτώση της ποιότητας του γάλακτος. Ποτέ μην προσθέτετε φρέσκο μητρικό γάλα σε κατεψυγμένο μητρικό γάλα, για να αποφευχθεί η μείωση της ποιότητας του γάλακτος και το ακούσιο ξεπάγωμα του παγωμένου γάλακτος.

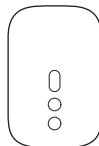
- 1** Αφού ολοκληρώσετε τη συνεδρία άντλησης, ανασηκώστε το κύπελλο συλλογής από τον στηθόδεσμό σας. Τοποθετήστε το κύπελλο συλλογής σε μία καθαρή, επίπεδη επιφάνεια (Εικ. 24). Προσέξτε μη τυχόν χύσετε γάλα από το στόμιο εκροής.
- 2** Για να αποθηκεύσετε το μητρικό γάλα: αδειάστε το μητρικό γάλα που εξαγάγατε από το κύπελλο συλλογής μέσα σε ένα ξεχωριστό δοχείο αποθήκευσης γάλακτος (π.χ., μπιμπερό ή σακούλα αποθήκευσης μητρικού γάλακτος) (Εικ. 25). Μην αποθηκεύσετε το μητρικό γάλα που εξαγάγατε μέσα στο κύπελλο συλλογής.

- 3** Αποσυναρμολογήστε, καθαρίστε και απολυμάνετε όλα τα μέρη που ήρθαν σε επαφή με το στήθος και το μητρικό γάλα (βλέπε «Καθαρισμός και απολύμανση»).

Συμβατότητα

Η μονάδα του μοτέρ του ηλεκτρικού θηλάστρου Philips Avent χωρίς τη χρήση χεριών (hands-free) είναι συμβατή με το κιτ θηλάστρου της Philips Avent (SCF335, SCF337, SCF338).

Το κύπελλο συλλογής του θηλάστρου Philips Avent χωρίς τη χρήση χεριών (hands-free) είναι συμβατό με την παρακάτω μονάδα μοτέρ του θηλάστρου Philips Avent Advanced (SCF391, SCF393, SCF395, SCF397), Plus (SCF391, SCF393, SCF373), Premium (SCF392, SCF394, SCF396, SCF398), Premium Plus (SCF392, SCF394), Philips Avent Breast Feeding Starter Set Advanced (SCD340) ή Philips Avent Breast Feeding Starter Set Premium (SCD330):



Μην το συνδυάζετε με τις μονάδες μοτέρ άλλων θηλάστρων Philips Avent ή από άλλες μάρκες.

Παραγγελία εξαρτημάτων και ανταλλακτικών

Για να αγοράσετε εξαρτήματα για μεγαλύτερη ευκολία, έξτρα κύπελλα συλλογής (για παράδειγμα, για χρήση στη δουλειά ή στο σπίτι), προστατευτικά στήθους και ένθετα μικρότερου ή μεγαλύτερου μεγέθους ή ανταλλακτικά, επισκεφτείτε τη διεύθυνση **www.philips.com/support** ή απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της Philips. Μπορείτε επίσης να επικοινωνήσετε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών της Philips στη χώρα σας.

Ανακύκλωση

- Αυτό το σύμβολο δηλώνει ότι τα ηλεκτρικά προϊόντα και οι μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα συνηθισμένα οικιακά απορρίμματα (Εικ. 27).
- Ακολουθήστε τους εγχώριους κανονισμούς για την ξεχωριστή συλλογή ηλεκτρικών προϊόντων και μπαταριών.

Αφαίρεση ενσωματωμένης επαναφορτιζόμενης μπαταρίας

Η ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία πρέπει να αφαιρείται από ειδικευμένο επαγγελματία όταν απορρίπτεται το προϊόν. Οδηγίες για την

αφαίρεση των ενσωματωμένων επαναφορτιζόμενων μπαταριών μπορείτε να βρείτε στο πλήρες εγχειρίδιο χρήσης online, στη διεύθυνση www.philips.com/support.

Υποστήριξη

Για οτιδήποτε αφορά την υποστήριξη προϊόντων, τις λεπτομέρειες για την κατανάλωση ρεύματος και τη Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ, επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.philips.com/support.

Αποθήκευση

- Διατηρείτε το θήλαστρο μακριά από τον άμεσο ηλιακό φως, καθώς η παρατεταμένη έκθεσή του στο φως ενδέχεται να προκαλέσει αποχρωματισμό. Αποθηκεύετε το θήλαστρο και τα εξαρτήματά του σε ασφαλές, καθαρό μέρος χωρίς υγρασία.
- Αν η συσκευή ήταν αποθηκευμένη σε ζεστό ή κρύο περιβάλλον, τοποθετήστε την σε περιβάλλον με θερμοκρασία 20 °C για 30 λεπτά και αφήστε την να φτάσει σε θερμοκρασία εντός των συνθηκών χρήσης (5 °C έως 40 °C) πριν να τη χρησιμοποιήσετε.
- Για να διατηρήσετε τη ζωή της μπαταρίας, φορτίστε πλήρως την μπαταρία πριν αποθηκεύσετε το θήλαστρο για μεγάλο χρονικό διάστημα.

Ηλεκτρομαγνητικά πεδία (EMF)

Η παρούσα συσκευή της Philips συμμορφώνεται με όλα τα ισχύοντα πρότυπα και τους κανονισμούς σχετικά με την έκθεση σε ηλεκτρομαγνητικά πεδία.

Τεχνικές προδιαγραφές

Ονομαστική είσοδος μοτέρ: Συνεχές ρεύμα 5 V/1,8 A.

Επαναφορτιζόμενη μπαταρία ιόντων λιθίου: 3,6 V, 2600 mAh, 9,4 Wh (εσωτερικά).

Αυτόματη διακοπή λειτουργίας: μετά από 30 λεπτά (μετά την τελευταία επικοινωνία με τον χρήστη), μετά από 15 λεπτά (σε λειτουργία παύσης).

Συνθήκες λειτουργίας: θερμοκρασία από 5 °C έως 40 °C, σχετική υγρασία από 15 έως 90% (χωρίς συμπύκνωση).

Συνθήκες αποθήκευσης και μεταφοράς: θερμοκρασία από -20 °C έως 45 °C, σχετική υγρασία έως και 90% (χωρίς συμπύκνωση).

Πίεση λειτουργίας και θερμοκρασίας: 700–1060 hPa (υψόμετρο <3000 m).

Προστασία από ηλεκτροπληξία: Κατηγορία III.

Υλικά — Μονάδα μοτέρ: MABS, ABS, σιλικόνη, TPE. Κύπελλο συλλογής:

πολυπροπυλένιο, σιλικόνη. Σωλήνας σιλικόνης: σιλικόνη. Κλιπ, συζευκτήρας

σωλήνα: ABS. Καλώδιο μεταφοράς: πολυεστέρας, πολυπροπυλένιο, ABS.

Προστασία από διείσδυση: IP22.

Επεξήγηση συμβόλων

Οι προειδοποιητικές ενδείξεις και τα σύμβολα είναι σημαντικά, καθώς εγγυώνται την ασφαλή και ορθή χρήση της συσκευής και την αποτροπή ανθρώπινου τραυματισμού.

Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι:

- σημαντικές πληροφορίες, όπως προειδοποιήσεις και προφυλάξεις (Εικ. 26).
- τα ηλεκτρικά προϊόντα και οι μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα συνηθισμένα οικιακά απορρίμματα (Εικ. 27).

מפרטים טכניים

מתח כניסה נקוב של יחידת מנוע: 5 וולט מתח ישר / 1.8 אמפר.
 סוללת יוני ליתיום נטענת: 3.6 וולט, 2600 מילי אמפר-שעה, 9.4 וואט-שעה (פנימית).
 כיבוי אוטומטי: אחרי 30 דקות (לאחר הנגיעה האחרונה), אחרי 15 דקות (במצב עצירה).
 תנאי הפעלה: טמפרטורה מ-5 מעלות צלזיוס עד 40 מעלות צלזיוס, לחות יחסית מ-15% עד 90% (ללא עיבוי).
 תנאים לאחסון ולשינוע: טמפרטורה מ-20- מעלות צלזיוס עד 45 מעלות צלזיוס, לחות יחסית עד 90% (ללא עיבוי).
 לחץ הפעלה ואחסון: 700 - 1060 הקטו פסקל (בגובה פחות מ-3000 מ').
 רמת ההגנה מפני מכת חשמל: רמה III.
 חומרים – יחידת המנוע: ABS, MABS, סיליקון, TPE. מכל איסוף: פוליפרופילן, סיליקון.
 צינורית סיליקון: סיליקון. תופסן, מתאם צינורית: ABS. כבל נשיאה: פוליפרופילן, סיליקון, ABS.
 הגנה מפני חדירה: IP22.

משמעות הסמלים

- הסימנים והסמלים שמציינים אזהרה חיוניים כדי להבטיח שימוש במוצר באופן בטוח ונכון ומטרתם להגן עליון ועל אחרים מפני פציעה.
 סמל זה מצוין:
- מידע חשוב כגון אזהרות ואמצעי זהירות (איור 26).
 - שאין (איור 27) להשליך מוצרים חשמליים וסוללות עם פסולת ביתית רגילה.

מיחזור

- סמל זה מציין שהמוצרים החשמליים והסוללות אינן מיועדות להשלכה ביחד עם הפסולת הביתית הרגילה (איור 27).
- יש לציית לחוקים המקומיים להפרדה ואיסוף של מוצרים חשמליים וסוללות.

הסרת סוללה נטענת מובנית

- רק איש מקצוע מוסמך רשאי להסיר את הסוללה הנטענת המובנית בעת השלכת המוצר. הוראות להסרת סוללות נטענות מובנות ניתן למצוא באתר המקוון של המדריך השלם למשתמש בכתובת www.philips.com/support.

תמיכה

- לתמיכה בכל המוצרים, לפרטים על צריכת אנרגיה ולהצהרת התאימות של האיחוד האירופי, אתה מוזמן לבקר בכתובת www.philips.com/support.

אחסון

- הקפידו לשמור את משאבת החלב הרחק מאור שמש מפני שחשיפה ממושכת עלולה לגרום לדהייה. יש לאחסן את משאבת החלב ואת האביזרים שלה במקום בטוח, נקי ויבש.
- אם המכשיר אוחסן בסביבה חמה או קרה, הנח אותו בסביבה עם טמפרטורה של 20°C למשך 30 דקות כדי לאפשר לו להגיע לטמפרטורת השימוש (5°C עד 40°C) לפני שתשתמש בו.
- לשמירה על חיי הסוללה, יש לטעון את הסוללה במלואה, לפני אחסון משאבת החלב לפרק זמן ממושך.

שדות אלקטרומגנטיים (EMF)

- המכשיר הזה של Philips תואם לכל התקנים והתקנות הישימים בנוגע לחשיפה לשדות אלקטרומגנטיים.

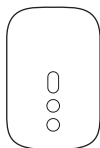
ⓘ הערה: את מכלי האיסוף אפשר ללבוש בחזיית ההנקה הרגילה. אם תרגישי אי-נוחות או כאב, נסי לעבור לחזייה נמתחת יותר.

לאחר השימוש

⚠ אזהרה: יש לאחסן במקרר או להקפיא חלב שנשאב מייד או לשמור אותו בטמפרטורה של 16-29 °C לכל היותר במשך 4 שעות לפני שאתם מאכילים את תינוקכם. לעולם אל תקפיאי חלב אם שהופשר, כדי למנוע פגיעה באיכות החלב. לעולם אל תוסיפי חלב אם טרי לחלב אם קפוא, כדי למנוע פגיעה באיכות החלב והפשרה לא מכוונת של חלב קפוא.

- 1 לאחר השלמת מחזור השאיבה, הוציאי את מכל האיסוף מהחזייה. הניחי את מכל האיסוף על משטח נקי ושטוח (איור 24). שימי לב לא לשפוך חלב מפיית המזיגה.
- 2 על מנת לאחסן את חלב האם: יש לשפוך את החלב שנשאב ממכל האיסוף אל תוך מכל נפרד לאחסון חלב (למשל בקבוק, או שקית אחסון חלב אם) (איור 25). אין לאחסן חלב אם שנשאב במכל האיסוף.
- 3 פרקי את כל החלקים שבאו במגע עם חלב האם, נקי וחסאי אותם (ראו את 'ניקוי וחיטוי').

תאימות



יחידת המנוע של משאבת החלב החשמלית לשימוש ללא עזרת ידיים Philips Avent תואמת לערכת משאבת החלב של Philips Avent (SCF335, SCF337, SCF338).
מכל האיסוף של משאבת החלב החשמלית לשימוש ללא עזרת ידיים של Philips Avent תואם ליחידת המנוע הבאה של משאבת החלב Philips Avent (SCF391, SCF393, SCF395, SCF397), Plus (SCF391, SCF393, SCF373), Premium (SCF392, SCF394), Breast (SCF396, SCF398), Premium Plus (SCF392, SCF394), Breast Feeding Starter Set Advanced (SCD340) של Philips Avent או Breast Feeding Starter Set Premium (SCD330) של Philips Avent.

אל תשלבי אותה עם יחידות מנוע של משאבות חלב אחרות של Philips Avent או תוצרת אחרת.

הזמנת אביזרים וחלקי חילוף

לרכישת אביזרי נוחות, מכלי איסוף נוספים (למשל, לשימוש בעבודה ובבית), מגיני שד וחיבורים למשאבה במידות גדולות או קטנות יותר, או חלקי חילוף, בקרי בכתובת www.philips.com/support או פני לסוכן של Philips. תמיד אפשר לפנות לשירותי הלקוחות של Philips.

הוראות שאיבה

⚠ אזהרה: הקפידו לנתק את משאבת החלב למצב כבוי לפני הסרת מכל האיסוף מהשד, לשחרור הוואקום.

⚠ אזהרה: אל תשאבי ברציפות במשך יותר מאשר חמש דקות בכל פעם אם את לא מצליחה לשאוב חלב. נסי פעם אחרת במהלך היום.

⚠ אזהרה: אם התהליך הופך מאוד לא נוח או כואב, הפסיקי להשתמש במשאבת חלב והתייעצי עם איש המקצוע הרפואי שלך.

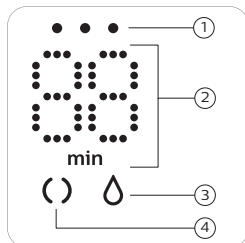
⚠ זהירות: הוואקום שנוצר על ידי המכשיר רגיש ללחץ אטמוספירי בסביבה. בנבחים גבוהים יותר, הוואקום שנוצר פחות חזק.

- 1 שיטפי ידיים ביסודיות עם מים וסבון. נקי את השד ואת הפטמה בטרם תניחי את גביע האיסוף.
- 2 יש להניח את מכל האיסוף המורכב בתוך החזייה על השד, כאשר פיית (פתח) המזיגה מונחת בחלק העליון (איור 17).
- 3 ודאי שהפטמה נמצאת במרכז מגן השד.
- 4 יש ללחוץ לחיצה ארוכה על לחצן ההפעלה/כיבוי, עד אשר המכשיר יעבור למצב פועל (איור 2). נורת המחוון תאיר כדי לציין שהמכשיר נמצא במצב גירוי.
- 5 תוכלי לבדוק דרך החלק העליון של המכל השקוף אם מכל האיסוף מונח בצורה נכונה, ואם הפטמה נעה. הפטמה צריכה להיות במרכז של מגן השד ואמורה לנוע אל ומתוך המשפך (איור 17).
- 6 משאבת החלב תתחיל במצב הגירוי ותגביר באיטיות את הוואקום עד רמת השאיבה ששימשה בגירוי השאיבה האחרונה (או עד רמה 5 אם משתמשים במשאבה בפעם הראשונה) (איור 18).
- 7 התצוגה מראה את זמן הפעולה (איור 19).
- 8 השתמשי בלחצנים 'העלה רמה' ו'הורד רמה' כדי לשנות את רמת השאיבה לפי העדפותיך (איור 20).
- 9 לאחר 90 שניות, משאבת החלב תעבור בצורה חלקה למצב שאיבה ותגביר באיטיות את הוואקום, עד לרמת השאיבה האחרונה ששימשה (או עד רמה 11 אם משתמשים במשאבה בפעם הראשונה) (איור 21).
- 10 אם זרימת החלב תתחיל לפני כן, או אם לא תהיה זרימה של חלב לאחר 90 שניות (ותרצי לחזור למצב שאיבה), תוכלי לעבור בין המצבים בעזרת לחצן בחירת מצבים (איור 22).
- 11 לחצי בקצרה על לחצן ההפעלה/כיבוי אם תרצי לעצור. כדי להמשיך, לחצי בקצרה שוב על לחצן ההפעלה/כיבוי.
- 12 לחצי לחיצה ארוכה על לחצן ההפעלה/כיבוי כדי להעביר את המכשיר למצב כבוי (איור 2).

i הערה: אפשר להשתמש במשאבה הכפולה כמשאבה יחידה על ידי ניתוק צינורית הסיליקון מאחד ממכלי האיסוף. למען נוחותך, תוכלי לחבר את צינורית הסיליקון אל מתאם הצינורית (איור 23).

תיאור תצוגת LED

- 1 נורות מחוון סוללה
- 2 מחוון של קוצב זמן (דקות) ושל רמת הוואקום
- 3 סמל שאיבה
- 4 סמל גירוי



הסבר לגבי המצבים

למשאבת החלב יש שני מצבים. בהמשך תוכלי למצוא הסבר למצבים אלו.

סמלי מצבים	מצב	הסבר	מספר רמות שאיבה
	מצב גירוי 	מצב לגירוי השד כדי שיתחיל את זרימת החלב.	8 רמות שאיבה
	מצב שאיבה 	מצב לשאיבה יעילה של החלב לאחר שהחל בזרימה. לאחר 90 שניות של גירוי, המכשיר יעבור אוטומטית למצב שאיבה.	16 רמות שאיבה

המספר בתצוגה שמראה את הזמן החולף בדקות.	
כאשר תשני את רמת היניקה, תראה את רמת היניקה שנבחרה במשך שניות אחדות ולאחר מכן, תציג שוב את הזמן החולף.	

אם אין משתמשים בלחצנים במשך 8 שניות, תצוגת ה-LED תתעמעם ולבסוף תכבה. לחיצה על כל לחצן תפעיל את תצוגת ה-LED ותציג את זמן הפעולה.

- חיבור למשאבה בגודל 26 מ"מ מתאים על מגן שד בגודל 28 מ"מ. במגן שד בגודל 24 מ"מ אפשר להשתמש רק ללא חיבור למשאבה.
- 6 הצמידו את מגן השד (כולל החיבור למשאבה, אם בשימוש) אל המכל (איור 10). הקפידו לדחוף את החלק הפנימי של מגן השד אל תוך המכל ככל האפשר. ודאי שהעטרה של מגן השד מכסה את צידי המכל באופן מלא (איור 11).
- 7 חברי את צינורית הסיליקון אל הכיסוי הקדמי (איור 12) ואל יחידת המנוע (איור 13).
- 8 כאשר משאבת החלב טעונה, אפשר להשתמש בה באופן אלחוטי. אפשר גם להפעיל את משאבת החלב כשהיא מחוברת למקור מתח. הסוללה לא תיטען בזמן שהיא שואבת.

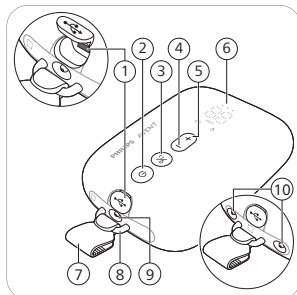
❗ הערה: את יכולה להניח את הכיסוי של מגן השד על מגן השד, כדי לשמור על ניקיון משאבת השד, כאשר את לוקחת אותה איתך וכשאת מתכוננת לשאיבה (איור 14).

בלאי של יחידת המנוע

- יחידת המנוע יכולה להתבלות בדרכים מרובות:
- 1 השתמשי בתופסן המצורף כדי לחבר אותה לבגדיך. התופסן חובר מראש אל יחידת המנוע. החליקי את התופסן מעל הבגד כדי להדק אותו באופן מלא (איור 15).
- 2 יש לכרוך את כבל הנשיאה המצורף סביב הגוף שלך (איור 16). חברי את כבל הנשיאה אל התופסן. כרכי את כבל הנשיאה על הגוף באלכסון. יש לוודא שכבל הנשיאה וצינורית הסיליקון לא מסתבכים. אפשר להתאים את אורך כבל הנשיאה.

תיאור יחידת המנוע

- 1 כניסת מתח USB
- 2 לחצן הפעלה-כיבוי עם פונקציית ההשהיה
- 3 לחצן בחירת מצב
- 4 לחצן 'הורדת רמה'
- 5 לחצן 'העלאת רמה'
- 6 תצוגת LED
- 7 תופסן (ניתן לניתוק)
- 8 לולאה
- 9 פתח צינורית עבור משאבת חלב יחידה
- 10 פתחי צינוריות עבור משאבת חלב כפולה



- 6 באריזה נכללים מגן שד בגודל 21 מ"מ ו-24 מ"מ וכן, חיבור למשאבה בגודל 19 מ"מ.
- 7 אפשר לרכוש בנפרד מגן שד בגודל 28 מ"מ וחיבור למשאבה בגודל 15 מ"מ, 17 מ"מ, 26 מ"מ (ראו את 'הזמנת אביזרים וחלקי חילוף').
- 8 התחילי בשאיבה תוך שימוש בגודל שנבחר ובדקי היטב את הנוחות שלך. לאחר השאיבה גודל הפטמה יכול להשתנות מעט. אם השאיבה כרוכה באי-נוחות, יש למדוד שוב את גודל הפטמה ולעבור לגודל אחר, אם נדרש.

ⓘ הערה: ייתכן שתצטרכי גדלים שונים עבור הפטמה הימנית והפטמה השמאלית. הפטמות גם יכולות להשתנות במהלך תקופת השאיבה. למשל, גודל הפטמה יכול להשתנות ממש לאחר הלידה, לאחר כמה חודשי הנקה או שאיבה והוא יכול להשתנות שוב לאחר לידה שנייה.

הרכבת משאבת החלב

⚠ **אזהרה: יש לנקוט זהירות בעת הרתחת החלקים של משאבת החלב לצורך חיטוי, הם יכולים להיות חמים מאוד. למניעת כוויות, התחילי בהרכבה של משאבת החלב רק כאשר החלקים שעברו חיטוי הצטננו.**

⚠ **אזהרה: שטפי ידיים ביסודיות במים וסבון בטרם תגעו בחלקי משאבת החלב ובשדיים, כדי למנוע זיהום. אין לגעת בחלק הפנימי של המכל.**

הקפידו לנקות ולחטא את החלקים של משאבת החלב שבאים במגע עם השד והחלב. יש לאסוף את כל החלקים ולהניחם על משטח נקי. לפני שימוש, יש לבדוק את החלקים של משאבת החלב ולוודא שאין בהם נזק, ואם נדרש, להחליף אותם.

ⓘ הערה: הצבה נכונה של מגן השד, הממברנה, החיבור למשאבה (אם הוא משמש), השסתום וצינורית הסיליקון היא חיונית ליצירת ואקום מתאים של משאבת החלב ולהקטנת הסיכויים לשפיכת חלב.

- 1 שיטפי ידיים ביסודיות עם מים וסבון.
- 2 דחפי את השסתום אל תוך המכל, ככל שאפשר (איור 5).
- 3 חברי את הממברנה אל המכל (איור 6).
- 4 חברי את הכיסוי הקדמי (איור 7) אל הממברנה ואל המכל. את יכולה לבחור באחת מ-4 התנוחות האפשריות של הכיסוי הקדמי, כדי להתאים את צינורית הסיליקון כרצונך. בחרי בתנוחה הנוחה לך ביותר. דחפי את כיסוי הממברנה עד שהוא יהיה במקומו בצורה בטוחה.
- 5 אם את משתמשת בחיבור למשאבה, ראשית הניחי את החיבור למשאבה במלואו (איור 8) בתוך מגן השד (איור 9).

ⓘ הערה: אם את משתמשת בחיבור למשאבה, חברי אותו למגן השד בטרם תצמידי את מגן השד למכל, כדי שלא יהיו פגמים.

יש להקפיד להצמיד את החיבור למשאבה למגן השד בגודל המתאים. חיבורים למשאבה בגודל 15 מ"מ, 17 מ"מ, 19 מ"מ מתאימים על מגן שד בגודל 21 מ"מ.

טעינה של משאבת החלב

טעני את הסוללה לגמרי בטרם תשתמשי במשאבת החלב בפעם הראשונה וכאשר טעינת הסוללה חלשה. טעינה מלאה של הסוללה נמשכת עד 1.5 שעות.
© יש להשתמש במקור כוח (מתאם או סוללה חלופית) עם חיבור USB של 5 וולט מתח ישר/2 אמפר או 10 ואט עבור משאבת החלב. שימוש במקור חשמל בעל ערכי מפרט נמוכים עלול לגרום לטעינה איטית של המשאבה, או לחוסר יכולת של המשאבה המחוברת לשקע בקיר לשאוב חלב.

- 1 יש לכבות את המכשיר (איור 2).
- 2 יש להכניס את התקע הקטן של כבל USB ליחידת המנוע, ואת הקצה האחר של הכבל למקור מתח USB, למשל מתאם או מחשב נייד.
- 3 נורות הסוללה יאירו זו אחר זו ולאחר מכן יכבו כולן. הסוללה נמצאת בטעינה (איור 3).
- 4 כל 3 הנורות מאירות בקביעות: הסוללה טעונה לחלוטין (איור 4).
- 5 יש להסיר את כבל USB ממקור מתח USB ולשלוף את התקע הקטן אל מחוץ ליחידת המנוע.

תיאור תאורת מחוון הסוללה

- מחוון סוללה מאיר מציג את טעינת הסוללה.
- שלוש נורות מאירות בקביעות: הסוללה טעונה לחלוטין עבור 5 מחזורי שאיבה בערך.
 - שתי נורות מאירות בקביעות: הסוללה טעונה במידה מספיקה עבור 2-3 מחזורים.
 - נורה אחת מהבהבת באיטיות: הסוללה טעונה במידה מספקת עבור מחזור אחד. יש לטעון אותה בהקדם.
 - הנורה הראשונה מהבהבת במהירות: הסוללה חלשה מאוד, בקרוב המכשיר יפסיק לפעול. נדרשת טעינה.
- מחזור אחד הוא 15 דקות שאיבה (במשאבת חלב כפולה) או 30 דקות שאיבה (במשאבת חלב יחידה).

גודל מגיני השד והחיבורים למשאבה

- למשאבת החלב ללא עזרת ידיים של Philips Avent יש מגן שד רך, שאפשר להשתמש בו בלבד, או עם חיבור למשאבת סיליקון גמיש לנוחות רבה יותר. קיימים גדלים רבים. יש למדוד את הפטמה כדי למצוא את מגן השד המתאים ביותר ואם נדרש חיבור למשאבה מתאים.
- 1 יש להשתמש בכרטיס מדידת הפטמה שנכלל באריזה או לעיין בכתובת www.philips.com/support כדי למדוד את הפטמה.
 - 2 יש לעורר את הפטמה לפני מדידת הגודל.
 - 3 יש להניח את כרטיס המדידה סביב הפטמה. יש לוודא שיש רווח של 0.5-2 מ"מ בין הפטמה לבין הפתח בכרטיס המדידה.
 - 4 נסי כמה פתחים כדי לראות מה הכי מתאים לפטמה. אם נדרש, אפשר לבדוק התאמה במראה.
 - 5 יש לבחור את מגן השד (ואת החיבור למשאבה) המתאימים ביותר לפתח ולפטמה.

- 1 יש לשטוף את החלקים במי ברז זורמים פושרים.
- 2 יש להשרות את החלקים ל-5 דקות במים חמימים עם מעט נוזל שטיפת כלים עדין.
- 3 יש לנקות את החלקים במברשת ניקוי במים חמים עם מעט נוזל ניקוי.
- 4 יש לשטוף את החלקים במי ברז זורמים באיכות מי-שתייה.
- 5 יש להניח את כל החלקים לייבוש באוויר על מגבת נייר נקיה או על משטח ייבוש.

ניקוי במדיח כלים

❗ הערה: צבעי מאכל עשויים לשנות את צבעם של החלקים.

- 1 הניחי את כל החלקים על המדף העליון של מדיח הכלים. לחלקים הקטנים יש להשתמש בסלסלת מדיח כלים.
- 2 הוסיפי חומר ניקוי או נוזל למדיח כלים במדיח והפעילי תוכנית רגילה.
- 3 יש להניח את כל החלקים לייבוש באוויר על מגבת נייר נקיה או על משטח ייבוש.

צעד 3: חיטוי

⚠️ **זהירות:** בזמן חיטוי במים רותחים, יש למנוע מגע של החלקים בדפנות ובתחתית של הסיר. מגע כזה בדפנות עלול לגרום למוצר עיוות או נזק בלתי הפיך, שלא יהיה באחריות Philips.

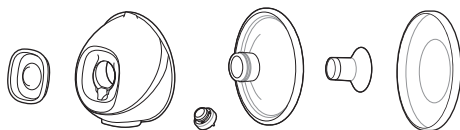
- לפני שימוש ראשון ולאחר כל שימוש, יש לפרק, לנקות ולחטא את החלקים הבאים: ממברנה, מכל, שסתום, מגן שד, חיבור למשאבה (אם משתמשים), כיסוי מגן שד.
- 1 מלאי סיר עם מים בכמות מספקת לכיסוי חלקים אלו והניחי את כל החלקים בתוכו. הניחי למים לרתוח במשך 5 דקות. יש לוודא שהחלקים לא נוגעים בדפנות ובתחתית של הסיר.
 - 2 אפשרי למים להתקרר.
 - 3 הוציאי בעדינות את החלקים מהמים. יש להניח את כל החלקים לייבוש באוויר על מגבת נייר נקיה או על משטח ייבוש.
 - 4 יש לאחסן את הפריטים היבשים בבתחבוב ובאזור נקי ומוגן. יש לוודא כי החלקים הנקיים התייבשו לחלוטין לפני אחסונם בכדי למנוע הצטברות חיידקים ועובש.
- החלקים במכל האיסוף בטוחים לחיטוי במיקרוגל ולחיטוי באוטוקלב (מחטא בקיטור). יש לעקוב אחר ההוראות של יצרן מכשיר החיטוי.

שימוש במשאבת חלב

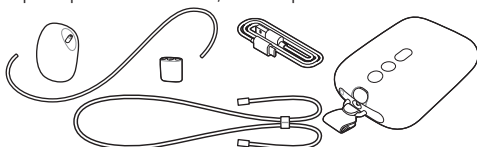
❗ הערה: מספרי האיורים שמצוינים בהמשך מתייחסים למספרי האיורים שבדפים המתקפלים האחוריים של המדריך למשתמש.

ניקוי וחיטוי

- לפני שימוש ראשון ולאחר כל שימוש, יש לפרק, לנקות ולחטא את החלקים הבאים: ממברנה, מכל, שסתום, מגן שד, חיבור למשאבה (אם משתמשים), כיסוי מגן שד.



- יש לנקות את המכל הקדמי, צינורית הסיליקון, מתאם הצינורית (נכללת במשאבת החלב הכפולה), כבל נשיאה, כבל USB, ויחידת המנוע (כולל התופסן), כאשר נדרש. נגבי עם מטלית נקייה ולחה, עם מים וחומר ניקוי עדן.



צעד 1: פירוק

- פירוק של כל החלקים שבאים במגע עם השד ועם חלב אם. יש להקפיד על: הסרת השסתום מהמכל.
- הפרדה של הממברנה והמכל הקדמי.
- הסרת החיבור למשאבה (אם משתמשים בו) ממגן השד.

צעד 2: ניקוי

⚠ אזהרה: אין להשתמש בחומרי ניקוי אנטיבקטריאליים או בחומרי ניקוי שוחקים כדי לנקות את החלקים של משאבת החלב, מפני שאלו עלולים לגרום נזק.

⚠ זהירות: לעולם אין להניח את יחידת המנוע במים או במדיח כלים כדי למנוע נזק תמידי.

לפני השימוש הראשון ולאחר כל שימוש יש לנקות את החלקים הבאים: ממברנה, מכל, שסתום, מגן שד, חיבור למשאבה (אם משתמשים), כיסוי מגן שד. את החלקים האלו אפשר לנקות באופן ידני וגם במדיח כלים.

ניקוי ידני

⚠ זהירות: יש לשים לב כאשר מסירים ומנקים את השסתום. אם ייגרם לו נזק, משאבת החלב לא תפעל בצורה תקינה. על מנת לנקות את השסתום, יש לשפשף אותו בעדינות בין האצבעות במים חמים עם מעט נזול לשטיפת כלים. אין להכניס חפצים לשסתום, כדי למנוע נזק.

אזהרות למניעת נזק ותקלות של משאבת החלב:

- בציוד תקשורת נישא שפועל בתדר רדיו (RF) (לרבות טלפונים ניידים וציוד היקפי כגון כבלי אנטנה ואנטנות חיצוניות), אין להשתמש במרחק קרוב מ-30 ס"מ לכל חלק של משאבת החלב, לרבות לספק כוח חיצוני. עלולה להיות לכך השפעה שלילית על הביצועים של משאבת החלב.
- יש להימנע משימוש בציוד זה סמוך לציוד אחר או מעליו, מפני ששימוש כזה יכול לגרום לפעולה לא תקינה.

הוראות בטיחות לסוללות

- השתמש במוצר רק למטרה שלה הוא נועד. לפני השימוש במכשיר, בסוללות ובאביזרים שלו, יש לקרוא בקפידה את המידע החשוב שלהלן ולשמור אותו לעיון בעתיד. שימוש לא נכון עלול לגרום לסכנות או לפציעה.
- האביזרים המצורפים עשויים להשתנות ממוצר למוצר.
- טעני את המוצר, השתמיש בו ואחסני אותו בטווחי הטמפרטורה המפורטים בפרק המפרט הטכני במדריך למשתמש זה.
- יש להחזיק את המוצר ואת הסוללות הרחק מאש, ואין לחשוף אותם לאור שמש ישיר או טמפרטורות גבוהות.
- אם המוצר מתחמם בצורה חריגה או פולט ריח מוזר, משנה את צבעו או שהטעינה נמשכת זמן ארוך מהרגיל, יש להפסיק את הטעינה והשימוש במוצר ולפנות למשווק המקומי של Philips.
- אין להניח את המוצרים והסוללות שלהם בתנורי מיקרוגל או על משטחי תנור אינדוקציה.
- אין לפתוח, לשנות, לנקב, לגרום נזק או לפרק את המוצר או הסוללה כדי למנוע התחממות של הסוללות ופליטה של חומרים מסוכנים. אין לגרום לקצר לסוללות, לטעינת יתר או להפוך את סוללות הטעינה.
- יש להימנע מסכנה שעלולה להיגרם כתוצאה ממגעי מכשיר שמופעל על ידי סוללה או מסוללה שיכולה להתקצר על ידי עצמים מתכתיים.
- אם הסוללות פגומות או דולפות, יש למנוע מגע שלהן בעור או בעיניים. במקרה של מגע, יש לשטוף היטב במים ולפנות לקבלת טיפול רפואי.

⚠️ זהירות

אמצעי זהירות כדי למנוע נזק למוצר ופעולה לא תקינה שלו:

- יש למנוע מגע של מתאם החשמל ל-USB (לא נכלל), כבל USB ויחידת המנוע עם מים.
- יש להרחיק את כל החלקים ממשטחים מחוממים כדי למנוע חימום יתר ועיוות של חלקים אלו.

לפני השימוש הראשון

- לפני השימוש הראשון ולאחר כל שימוש במכלי האיסוף יש לפרק, לנקות ולחטא את כל החלקים שבאים במגע עםהשד ועם חלב אם.
- טעני את המכשיר לגמרי בטרם תשתמשי בו בפעם הראשונה או לאחר תקופה ארוכה של אי-שימוש.

- משאבת חלב זו אינה מיועדת לשימוש על ידי אנשים (לרבות ילדים) עם יכולות פיזיות, יכולות חישה או יכולות מנטליות ירודות או כאלו שאין להם ניסיון וידע. לאנשים אלו מותר להשתמש במשאבת החלב רק בנוכחות מבוגר אחראי, המסניח על אופן השימוש, או אם העביר להם הנחיות מתאימות לגבי השימוש במכשיר.

אזהרה למניעת העברה של מחלות מידבקות:

- אם את נשאית של אחת מהמחלות הבאות: הפטיטיס B, הפטיטיס C או איידס (HIV), שימי לב ששאיבת חלב האם לא מפחיתה את הסיכון להעברת הוירוס לתינוק.

אזהרות למניעת מכת חשמל:

- אם משתמשים במתאם חשמל (לא נכלל) לטעינה, יש להשתמש רק במתאם חשמל USB עם אישור, בעל בידוד כפול. יש לבדוק שהסמל המעיד על בידוד כפול מופיע על המתאם: . יש להשתמש במקור כוח (מתאם או סוללה חלופית) עם חיבור USB של 5 וולט מתח ישר/2 אמפר או 10 ואט עבור משאבת החלב.
- בזמן שימוש במתאם חשמל ל-USB (לא נכלל) כדי לטעון את משאבת החלב: לפני טעינה, יש לבדוק שאין סימני נזק במתאם. אין להשתמש במתאם אם הוא פגום, או אם הבית החיצוני שלו רופף או נפרד. הפרדת הבית עלולה לגרום להלם חשמלי.
- יש לבדוק שאין סימנים לנזק במשאבת החלב לפני כל שימוש או במקרה שהיא נפלה. אין להשתמש במשאבת החלב אם יש בה נזק או היא פועלת באופן לא תקין, או אם היא הוטבלה במים.
- ודאי תמיד כי ניתן לנתק בקלות את המכשיר משקע החשמל במקרה של תקלה.

אזהרות למניעת זיהום ולהבטחת היגיינה:

- מטעמי היגיינה, משאבת החלב מיועדת לשימוש חוזר של משתמשת יחידה בלבד.
- לפני השימוש הראשון ולאחר כל שימוש, יש לנקות ולחטא את החלקים שבאים במגע עם השד ועם חלב האם. אם משתמשים בחיבורים למשאבה ו/או במגיני שד בגדלים שונים במהלך סבב השאיבה, יש להקפיד לנקות ולחטא את כל החלקים. האחסון והשינוע של מכל האיסוף ייעשה עם כיסוי מגן השד.

אזהרות למניעת בעיות בשד ובפטמה, לרבות כאב:

- אין להשתמש במשאבת החלב אם הממברנה נראית פגומה או קרועה. ראה 'הזמנת אביזרים וחלקי חילוף' למידע נוסף על הזמנת חלקי חילוף.
- השתמשי רק באביזרים ובחלקים המומלצים על ידי Philips Avent.
- אין לבצע שינויים במשאבת החלב. אחרת, האחריות שלך תאבד את תוקפה.
- לעולם, אל תשתמשי במשאבת החלב כאשר את ישנונית או רדומה, כדי להימנע ממצבים של חוסר תשומת לב במהלך השימוש.
- אם השימוש בוואקום לא נוח או כרוך בכאבים, יש לכבות את יחידת המנוע ולהסיר את מכל האיסוף מהשד.
- צרי קשר עם מומחה בשירותי הבריאות או עם יועצת הנקה אם אינך יכולה לשאוב חלב כלל או בכמות מספקת או שיש לך כאבים בחזה או שהוא חם, או נפוח, או אדום.

הקדמה

ברוכים הבאים ל-Philips Avent! כדי ללמוד עוד על מוצר זה או על מגוון מוצרי Philips Avent, יש לסרוק את קוד QR שעל המדריך למשתמש או לבקר אותנו בכתובת www.philips.com/support. באתר זה אפשר למצוא גם את המדריך למשתמש המלא, את קטעי הוידאו ואת השאלות הנפוצות.

תיאור כללי (איור 1)

① הערה: המספרים המצוינים בהמשך מתייחסים למספרים באיור המופיע בדף המקופל הקדמי בחוברת הוראות זו.

10	יחידת מנוע	1	כיסוי קדמי
11	תופסן (ניתן לניתוק)	2	ממברנה
12	צינורית סיליקון	3	גביע
13	כבל נשיאה	4	פיית מזיגה
14	כבל USB	5	שסתום
15	משאבת חלב כפולה (SCD553),	6	מגן שד (21 מ"מ, 24 מ"מ)
	(SCF532, SCF547)	7	חיבור למשאבה (19 מ"מ)
16	מתאם צינורית	8	כיסוי מגן שד
		9	מכל איסוף (מכוס)

שימוש מיועד

משאבת החלב החשמלית יחידה/כפולה, לשימוש ללא עזרת ידיים של Philips Avent מיועדת לשאיבה ולאיסוף חלב מהשד של אישה מיניקה. המכשיר מיועד למשתמשת יחידה.

מידע חשוב בנושא בטיחות

יש לקרוא בקפידה את המדריך למשתמש לפני שימוש במשאבת החלב ולשמור אותו לעיון בעתיד.

את חוברת ההוראות המלאה אפשר למצוא באופן מקוון בכתובת:

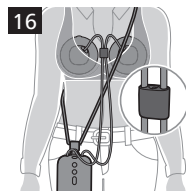
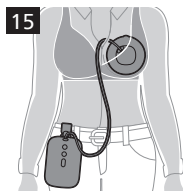
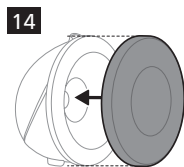
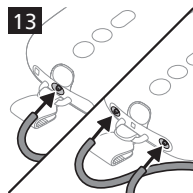
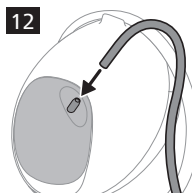
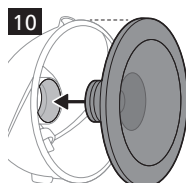
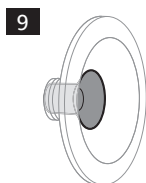
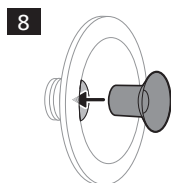
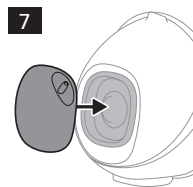
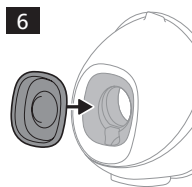
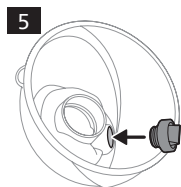
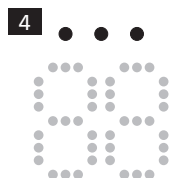
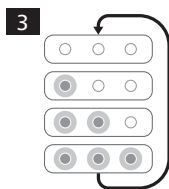
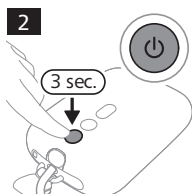
www.philips.com/support

⚠ אזהרה

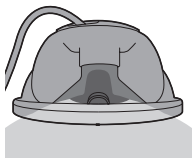
- לעולם אל תשתמשי במשאבת חלב כאשר את בהיריון, מפני שהשאיבה יכולה לזרז תהליך לידה.

אזהרות למניעת חנק, דחיסה ופגיעה:

- לעולם אין להשתמש במשאבת החלב בזמן נהיגה, כדי להימנע מתאונות שמקורן בהסחת הדעת.
- יש להשגיח על ילדים ובעלי חיים כדי לוודא שהם לא משחקים עם יחידת המנוע, עם חומרי האריזה או עם האביזרים.
- יש לוודא שמשתמשים בצינורית הסיליקון, בכבל הנשיאה ובכבל USB בתשומת לב, כדי למנוע מצבי חנק.



17



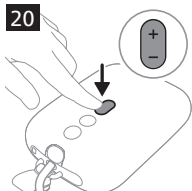
18



19



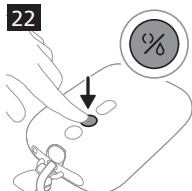
20



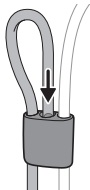
21



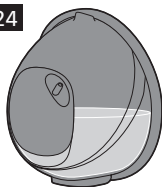
22



23



24



25



26



27





Philips Consumer Lifestyle B.V.

Tussendiepen 4, 9206 AD Drachten, The Netherlands / les Pays-Bas / Paesi Bassi

Trademarks are the property of Koninklijke Philips N.V. / Les marques commerciales sont la propriété de Koninklijke Philips N.V. / I marchi commerciali e depositati sono di proprietà di Koninklijke Philips N.V.

© 2024 Koninklijke Philips N.V.

All rights reserved. / Tous droits réservés. / Tutti i diritti riservati.

3000.135.6521.2 (2024-11-28)

